

POWERPLUS

**DUAL
POWER**
choose your battery



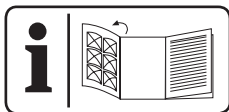
NOT INCLUDED
NIET INBEGREPEN
NON INCLUS
NICHT ENTHALTEN
NÃO INCLUIDO
NON INCLUSO

NL • FR • EN • DE • ES • IT • PT • NO • DA • SV
FI • EL • CS • SK • RO • PL • HU • RU • BG

POWDP6035

**VACUUM CLEANER
WET/DRY**

STOFZUIGER NAT/DROOG - ASPIRATEUR HUMIDE/SEC - STAUBSAUGER NASS/TROCKEN
ASPIRADOR SECO/HÚMEDO - ASPIRAPOLVERE BAGNATO/ASCIUTTO - ASPIRADOR A SECO/MOLHADO



NL	NEDERLANDS	VERTAALDE VERSIE VAN DE ORIGINELE HANDLEIDING
FR	FRANÇAIS	TRADUCTION DU MODE D'EMPLOI D'ORIGINE
EN	ENGLISH	ORIGINAL INSTRUCTION MANUAL
DE	DEUTSCH	ÜBERSETZUNG DER ORIGINALBETRIEBSANLEITUNG
ES	ESPAÑOL	TRADUCCIÓN DEL MANUAL DE INSTRUCCIONES ORIGINAL
IT	ITALIANO	TRADUZIONE DEL MANUALE DI ISTRUZIONI ORIGINALE
PT	PORTUGUÊS	TRADUÇÃO DO MANUAL DE INSTRUÇÕES ORIGINAL
NO	NORSK	OVERSETTELSE AV ORIGINAL BRUKERVEILEDNING
DA	DANSK	OVERSÆTTELSE AF DEN ORIGINALE BRUGSVEJLEDNING
SV	SVENSKA	ÖVERSÄTTNING AV DEN URSPRUNGLIGA BRUKSANVISNINGEN
FI	SUOMI	ALKUPERÄISEN OHJEKIRJAN KÄÄNNÖS
EL	Ελληνικά	Μετάφραση του πρωτότυπου εγχειριδίου οδηγιών
CS	ČESKY	PŘEKLAD ORIGINÁLNÍHO NÁVODU K POUŽITÍ
SK	SLOVÁCI	PREKLAD NÁVODU NA POUŽÍVANIE Z ORIGINÁLU
RO	ROMÂNĂ	TRADUCEREA MANUALULUI DE INSTRUCȚIUNI ORIGINALE
PL	POLSKI	TŁUMACZENIE ORYGINALNEJ INSTRUKCJI OBSŁUGI
HU	MAGYAR	AZ EREDETI KEZELÉSI UTASÍTÁS FORDÍTÁSA
RU	РУССКИЙ	ОРИГИНАЛЬНАЯ ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
BG	БЪЛГАРСКИ	ПРЕВОД НА ОРИГИНАЛНОТО РЪКОВОДСТВО



FIG. A



**Version BEFORE 2025
LED 4x**



**Version AFTER 2025
LED 5x**



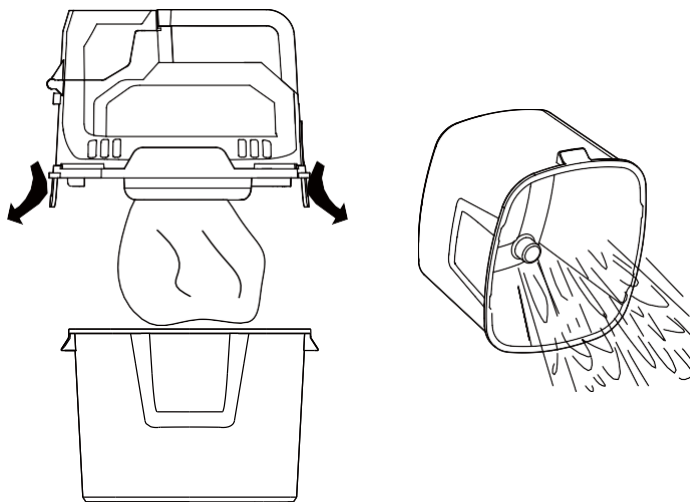
Fig. 1



Fig. 1a



Fig. 2

**Fig. 3**

1	BEOOGD GEBRUIK	3
2	BESCHRIJVING (AFB. A)	3
3	INHOUD VAN DE VERPAKKING	3
4	TOELICHTING VAN DE SYMBOLEN	4
5	ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN	4
5.1	<i>Werkplaats</i>	4
5.2	<i>Elektrisch veiligheid</i>	4
5.3	<i>Veiligheid van personen</i>	5
5.4	<i>Zorgvuldige omgang met en gebruik van elektrisch gereedschap</i>	5
5.5	<i>Service</i>	6
6	SPECIFIEKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN	6
7	AANVULLENDE VEILIGHEIDSinSTRUCTIES VOOR BATTERIJEN EN LADERS	6
7.1	<i>Batterijen (niet meegeleverd)</i>	6
7.2	<i>Laders (niet meegeleverd)</i>	7
8	MONTAGE	7
9	GEBRUIK	7
9.1	<i>Laden van het batterijpack (niet meegeleverd)</i>	7
9.1.1	<i>Aanwijzingen op de lader (afb. 1)</i>	8
9.2	<i>Indicator batterijcapaciteit (afb. 1a)</i>	8
9.3	<i>Plaatsen en verwijderen van de batterij (afb. 2)</i>	8
9.4	<i>in- en uitschakelen</i>	9
9.5	<i>Afvalmateriaal opzuigen</i>	9
9.6	<i>Vloeistoffen opzuigen</i>	9
9.7	<i>De bak leegmaken (afb. 3)</i>	9
10	REINIGING EN ONDERHOUD	9
10.1	<i>Reiniging</i>	9
10.2	<i>Reiniging van de kuip</i>	9
11	PROBLEEMOPLOSSING	10
12	TECHNISCHE GEGEVENS	10
13	SERVICEDIENST	10

14	OPSLAG	10
15	GARANTIE	10
16	MILIEU	11

STOFZUIGER NAT/DROOG 20V 6L**POWDP6035****1 BEOOGD GEBRUIK**

Uw nat/droog-stofzuiger is ontworpen voor het opzuigen van droog afvalmateriaal en stof, maar ook voor het opzuigen van vloeistoffen.

Niet geschikt voor professioneel gebruik.



WAARSCHUWING! Lees voor uw eigen veiligheid deze gebruiksaanwijzing goed door alvorens de machine te gebruiken. Geef dit elektrisch werktuig alleen samen met deze gebruiksaanwijzing door aan anderen.

2 BESCHRIJVING (AFB. A)

1. Aan/uit-schakelaar
2. Motorbehuizing
3. Handgreep
4. Klem
5. Tank
6. Slangaansluiting
7. Slang
8. Handgreepslang
9. Sponsfilter
10. Wasbaar filter
11. Borstelmondstuk
12. Batterijcapaciteitsindicator
13. Knop voor batterijcapaciteitsindicator
14. Batterijpakket (niet inbegrepen)

3 INHOUD VAN DE VERPAKKING

- Verwijder alle verpakkingsmateriaal.
- Verwijder de overblijvende verpakking en de transportsteunen (indien aanwezig).
- Controleer of de inhoud van de verpakking compleet is.
- Controleer het toestel, het netsnoer, de stekker en alle toebehoren op transportschade.
- Berg het verpakkingsmateriaal op tot aan het einde van de garantieperiode. Na deze periode kunt u het via uw lokale afvalinzameling laten verwijderen.



WAARSCHUWING! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Kinderen mogen niet spelen met plastic zakken! Gevaar voor verstikking!

- 1x stofzuiger
- 1x handleiding
- 1x wasbaar filter
- 1x flexibele slang 1,2 m
- 1x sponsfilter
- 1x borstelmondstuk



Neem contact op met uw dealer wanneer er stukken ontbreken of beschadigd zijn.

4 TOELICHTING VAN DE SYMBOLEN

In deze handleiding en/of op deze machine worden de volgende symbolen gebruikt:

	Gevaar voor lichamelijk letsel of materiële schade.		Lees voor gebruik de handleiding.
	CE Conform de Europese toepasselijke standaards op het gebied van veiligheid.		Elektrische producten mogen niet bij het huishoudelijk afval worden weggegooid.
	Omgevingstemperatuur max. 40 °C (alleen voor accu, niet meegeleverd)		Stel de lader en de accu (niet meegeleverd) niet bloot aan water
	Gebruik de batterij en lader alleen in gesloten ruimtes (niet meegeleverd)		Verbrand de accu of oplader (niet meegeleverd) niet

5 ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

WAARSCHUWING! Neem alle voorschriften door. Het niet naleven van de voorschriften kan elektrische schokken, brand en/of ernstige verwondingen veroorzaken. Het hierna gebruikte begrip „elektrisch gereedschap” heeft betrekking op elektrisch gereedschap, gevoed door het elektriciteitsnet (met elektriciteitskabel) of op batterij (snoerloos).

5.1 Werkplaats

- Hou de werkplaats proper en opgeruimd. Wanorde en een slecht verlichte werkplaats kunnen tot ongevallen leiden.
- Gebruik het apparaat niet in een omgeving waarin zich brandbare vloeistoffen, gasen of stoffen bevinden. Elektrisch gereedschap brengt vonken voort die dergelijke stoffen of dampen kunnen laten ontbranden.
- Zorg dat er geen kinderen of andere personen in de buurt zijn als u het elektrisch apparaat gebruikt. Afdleiding kan ervoor zorgen dat u de controle over het toestel verliest.

5.2 Elektrisch veiligheid



Controleer altijd of de netspanning overeenstemt met deze vermeld op het typeplaatje.

- De stekker van het apparaat moet in het stopcontact passen. De stekker mag op geen enkele wijze worden gewijzigd. Gebruik geen adapterstekkers in combinatie met gearde apparaten. Ongewijzigde stekkers en passende stopcontacten doen het risico op elektrische schokken afnemen.
- Vermijd lichamelijk contact met gearde oppervlakken, zoals buizen, radiators, fornuizen en koelkasten. Er bestaat een groter risico op elektrische schokken wanneer uw lichaam geaard is.
- Hou het apparaat buiten bereik van regen of vocht. Het binnendringen van water in een elektrisch apparaat verhoogt het risico op elektrische schokken.
- Gebruik de kabel niet om het apparaat te dragen of op te hangen, of de stekker uit het stopcontact te trekken. Hou de kabel buiten bereik van hitte, olie, scherpe randen of bewegende onderdelen van het apparaat. Beschadigde of in de war geraakte kabels verhogen het risico op elektrische schokken.

- Wanneer u het gereedschap buitenshuis gebruikt, gebruik dan een verlengkabel die geschikt is voor gebruik buiten. Het gebruik van een verlengkabel die geschikt is voor gebruik buitenshuis vermindert het gevaar voor een elektrische schok.
- Wanneer het gebruik van het gereedschap in een vochtige omgeving niet te vermijden is, gebruik dan een aansluitpunt dat beveiligd is met een verliesstroomschakelaar. Het gebruik van een verliesstroomschakelaar vermindert het gevaar voor een elektrische schok.

5.3 Veiligheid van personen

- Wees aandachtig. Let op wat u doet en ga verstandig aan het werk met elektrisch gereedschap. Gebruik het apparaat niet als u moe bent of onder invloed bent van drugs, alcohol of medicijnen. Eén moment van onoplettendheid bij het gebruik van het apparaat kan tot ernstige verwondingen leiden.
- Draag uw persoonlijke veiligheidsuitrusting en steeds een veiligheidsbril. Door een persoonlijke veiligheidsuitrusting (stofmasker, niet glijdende veiligheidsschoenen, een veiligheidshelm of een gehoorbescherming - afhankelijk van de aard en het gebruik van het elektrisch gereedschap) te dragen, doet u het risico op verwondingen afnemen.
- Voorkom een ongewilde inbedrijfstelling. Ga na of de schakelaar op "UIT(0)" staat voor u de stekker in het stopcontact steekt. Als u bij het dragen van het apparaat de vinger aan de schakelaar houdt of de stekker in het stopcontact steekt terwijl het ingeschakeld is, kan dat tot ongevallen leiden.
- Verwijder instelgereedschap of schroefsleutels voor u het apparaat inschakelt. Gereedschap dat of een sleutel die zich in een draaiend onderdeel van het apparaat bevindt, kan tot verwondingen leiden.
- Overschat uzelf niet. Neem een veilige houding aan en zorg dat u uw evenwicht niet verliest. Zo kunt u het apparaat in een onverwachte situatie beter onder controle houden.
- Draag gepaste kleding. Draag geen wijde kleren en geen sieraden. Hou uw haar, kleren en handschoenen buiten het bereik van bewegende delen. Losse kleren, sieraden en lange haren kunnen door bewegende delen worden gegrepen.

5.4 Zorgvuldige omgang met en gebruik van elektrisch gereedschap

- Overbelast het apparaat niet. Gebruik voor uw werk het elektrische gereedschap dat daarvoor bestemd is. Met een geschikt elektrisch apparaat werkt u beter en veiliger in het opgegeven vermogensbereik.
- Gebruik geen elektrisch apparaat waarvan de schakelaar defect is. Een elektrisch apparaat dat niet meer kan worden in- of uitgeschakeld, is gevaarlijk en moet worden hersteld.
- Trek de stekker uit het stopcontact voor u het apparaat instelt, accessoires vervangt of het apparaat opbergt. Die voorzorgsmaatregel voorkomt dat het apparaat ongewild wordt gestart.
- Bewaar ongebruikt elektrisch gereedschap buiten het bereik van kinderen. Laat personen die niet vertrouwd zijn met het apparaat of die deze gebruiksaanwijzing niet hebben gelezen, het apparaat niet gebruiken. Elektrisch gereedschap is gevaarlijk als het door onervaren personen wordt gebruikt.
- Ga zorgvuldig om met het apparaat. Controleer of de bewegende onderdelen ervan op de juiste manier werken en niet klemmen, en er geen onderdelen zo erg beschadigd zijn dat de werking van het apparaat in het gedrang komt. Laat beschadigde onderdelen eerst herstellen voor u het apparaat gebruikt. Veel ongevallen worden veroorzaakt door slecht onderhouden elektrisch gereedschap.
- Hou zaaggereedschap scherp en zuiver. Zorgvuldig onderhouden zaaggereedschap met scherpe kanten raakt minder snel geklemd en is gemakkelijker te hanteren.
- Gebruik elektrisch gereedschap, accessoires, speciaal gereedschap en dergelijke meer in overeenstemming met deze gebruiksaanwijzing en zoals het voor het type van apparaat is voorgeschreven. Hou bovendien rekening met de werkomstandigheden en de uit te

voeren werkzaamheden. Het gebruik van elektrisch gereedschap voor andere doeleinden dan de voorgeschreven, kan tot gevaarlijke situaties leiden.

5.5 Service

Laat uw apparaat uitsluitend door gekwalificeerde vaklui en met originele reserveonderdelen herstellen. Zo bent u zeker dat de veiligheid van het apparaat behouden blijft.

6 SPECIFIEKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- Zuig geen licht ontvlambare vloeistoffen, zuren of verdunners op.
- Zuig geen water op met een temperatuur hoger dan 60 °C.
- Zuig geen giftige stoffen op.
- Zuig nooit droog afvalmateriaal of stof op zonder dat het stoffilter is geplaatst.
- Controleer of het stoffilter is verwijderd wanneer u de machine gebruikt voor het opzuigen van vloeistoffen.
- Gebruik de machine niet om brandende of rokende voorwerpen op te zuigen, zoals sigaretten, lucifers of as.
- Gebruik het apparaat niet om brandbare of ontvlambare vloeistoffen zoals benzine op te zuigen en gebruik het niet in ruimtes waar deze aanwezig kunnen zijn.
- Gebruik het apparaat niet om agglomeraatmateriaal op te zuigen, zoals kalk, cement, stukjes hout, gipspoeder, as of koolstofpoeder.
- Gebruik het apparaat niet om scherpe en harde voorwerpen, klein speelgoed, spellen, paperclips enz. op te zuigen, om schade aan de stofzuiger en de vloer te voorkomen.
- Gebruik het apparaat niet voor het opzuigen van chemische stoffen zoals oplosmiddelen, ontkalkingsmiddelen, zure materialen of schoonmaakmiddelen.
- Houd het uiteinde van de slang, stangen en andere openingen uit de buurt van uw gezicht en lichaam. Gebruik de stofzuiger niet zonder dat het stoffilter is geplaatst.
- Bewaar de stofzuiger binnenshuis. Berg de stofzuiger na gebruik op om struikelongevallen te voorkomen.
- Blokkeer de uitlaatopening niet tijdens het stofzuigen.
- Voor fijn stof zoals bloem kunnen stofzuigers alleen worden gebruikt als de hoeveelheid stof klein is.
- Let op uw persoonlijke veiligheid wanneer u dit product gebruikt om trappen, ramen en andere gevaarlijke plaatsen schoon te maken.
- Plaats het product niet op hoge plaatsen zoals tafels en stoelen en leun niet tegen andere voorwerpen om schade door wegglijden of omvallen te voorkomen.
- Oplaadbare batterijen moeten uit het apparaat worden verwijderd voordat ze worden opgeladen.
- Leg de batterijen moeten uit het apparaat worden verwijderd en op een veilige manier worden afgevoerd.
- Als het apparaat voor langere tijd niet wordt gebruikt, moeten de batterijen worden verwijderd.

7 AANVULLENDE VEILIGHEIDSinSTRUCTIES VOOR BATTERIJEN EN LADERS



Gebruik enkel batterijen en laders die geschikt zijn voor dit apparaat.

7.1 Batterijen (niet meegeleverd)

- Probeer nooit om batterijen, om wat voor reden ook, te openen.
- Bewaar ze niet op plekken waar de temperatuur de 40 °C kan overschrijden.
- Laad ze enkel op bij temperaturen tussen de 4 °C en 40 °C.
- Wanneer u ze moet wegwerpen, volg dan de instructies in het gedeelte "Het milieu beschermen".

- Veroorzaak geen kortsluitingen. Wanneer er rechtstreeks of per ongeluk, door contact met een metalen voorwerp, een verbinding wordt gemaakt tussen de positieve (+) en de negatieve (-) contactaansluiting, dan wordt de batterij kortgesloten en zal er een zeer grote stroom gaan vloeien die hitte zal veroorzaken wat tot het barsten van de behuizing of tot brand kan leiden.
- Verhit ze niet. Wanneer batterijen boven de 100 °C verwarmd worden, zullen de afdichtingen, isolatielagen en andere polymeerlagen beschadigd raken wat tot het lekken van het elektrolyt en/of interne kortsluiting kan leiden wat dan weer hitte veroorzaakt en tot barsten of brand kan leiden. Werp batterijen niet in het vuur: gevaar voor een explosie of intense brand.
- Onder extreme omstandigheden kan het voorkomen dat de batterij gaat lekken. Wanneer u vloeistof op de batterij ontdekt, volg dan de onderstaande instructies:
- Neem de vloeistof zorgvuldig op d.m.v. een vod. Vermijd huidcontact.
- Volg onderstaande instructies bij huid- of oogcontact:
 - ✓ Spoel onmiddellijk met water. Neutraliseer met een zacht zuur zoals citroensap of azijn.
 - ✓ Bij oogcontact: spoel overvloedig met water gedurende minimaal 10 minuten en contacteer een arts.



Brandgevaar! Vermijd het kortsluiten van de contacten van een batterij die uit het toestel is genomen. Verbrand een batterij niet.

7.2 Laders (niet meegeleverd)

- Probeer nooit om niet-oplaadbare batterijen te laden.
- Laat defecte snoeren onmiddellijk herstellen.
- Niet blootstellen aan water.
- Open de lader niet.
- De behuizing van de lader niet doorboren.
- De lader is uitsluitend bestemd voor gebruik binnenshuis.

8 MONTAGE

Zorg ervoor dat het sponsfilter + wasbaar filter op hun plaats zitten.

Steek de slang erin en draai deze stevig vast.

9 GEBRUIK

9.1 Laden van het batterijpack (niet meegeleverd)

Het batterijpack voor dit werktuig werd geleverd met een minimale lading om mogelijke problemen te voorkomen. Daarom moet u de batterij opladen vóór het eerste gebruik.



Nota: batterijen halen hun volledige capaciteit niet tijdens de eerste laadbeurt. Geef ze enkele laadcycli de tijd om hun volledige capaciteit te behalen. De batterij mag enkel binnenshuis opgeladen worden.

Na normaal gebruik, duurt het ongeveer 1 uur om de batterij volledig op te laden.

Het batterijpack wordt lichtjes warm tijdens het laden. Dit is normaal en wijst niet op een probleem.

Plaats de lader niet op een extreem warme of koude plek. Het beste is op normale kamertemperatuur. Haal de stekker van de lader uit het stopcontact en haal het batterijpack uit de lader wanneer de batterij volledig volgeladen is.

Nota:

- Laat de batterij volledig afkoelen vóór u ze oplaadt.
- Controleer het batterijpack vóór het laden; laad geen gebarsten of lekkend batterijpack op.

9.1.1 Aanwijzingen op de lader (afb. 1)

Voor POWDP9051 en POWDP9056 met een serienummer dat het jaar 2025 of eerder bevat:

Sluit de lader aan op een stopcontact

- Continu groen: klaar om op te laden
- Rood knipperen: laadt op
- Continu groen: opgeladen
- Continu groen en rood: batterij of lader beschadigd

Voor POWDP9051, POWDP9056 en POWDP9057 met een serienummer dat het jaartal 2026 of later bevat:

Sluit de lader aan op een stopcontact

- Continu groen: klaar om op te laden
- Rood knipperen: laadt op
- Continu groen: opgeladen
- Continu groen en rood: batterij of lader beschadigd
- Continu groen en knipperend rood: de oplader is te heet om te werken, laat hem afkoelen.



Nota: wanneer het batterijpack niet volledig past, verwijder het dan en controleer of het batterijpack volgens de specificaties voor deze lader geschikt is. Laad geen ander type batterijpack noch een batterijpack dat niet goed op de lader past.

1. Controleer de lader en het batterijpack geregeld tijdens het opladen
2. Koppel de lader los van het stopcontact en van het batterijpack wanneer de batterij opgeladen is.
3. Laat het batterijpack volledig afkoelen vóór u het gebruikt.
4. Berg de lader en het batterijpack binnen op, buiten het bereik van kinderen.



NOTA: wanneer de batterij na continu gebruik van het toestel heet is, laat ze dan tot op kamertemperatuur afkoelen vóór u ze oplaadt. Dit zal de levensduur van uw batterijen verlengen.

9.2 *Indicator batterijcapaciteit (afb. 1a)*

Er zijn capaciteitsindicatoren op het batterijpack. U kunt de capaciteit van de batterij controleren wanneer u de knop (16) indrukt. Druk vóór het gebruik van het apparaat de trekkerschakelaar even in om te controleren of de batterij voldoende opgeladen is om correct te werken.

Deze 3 leds geven de capaciteit van de batterij aan.

- leds branden: batterij volledig opgeladen
- leds branden: batterij 60% opgeladen
- 1 led brandt: batterij bijna ontladen

9.3 *Plaatsen en verwijderen van de batterij (afb. 2)*

- Houd het gereedschap met één hand vast en de accu (14) met de andere. Om te installeren: duw en schuif het batterijpack in de batterijhouder tot de ontgrendelpal aan de achterzijde van de batterij vastklikt en controleer of de batterij stevig vastzit vóór u begint te werken.
- Om te verwijderen: duw op de ontgrendelpal van de batterij en trek tegelijkertijd het batterijpack uit zijn houder.

9.4 in- en uitschakelen

- Om de machine in te schakelen, drukt u op de aan/uit-schakelaar (1)
- Om de machine uit te schakelen, drukt u op de aan/uit-schakelaar (1)

9.5 Afvalmateriaal opzuigen

- Bevestig de slang (7) en het gewenste hulpstuk.

9.6 Vloeistoffen opzuigen

- Zorg ervoor dat de binnenkant van de bak (5) schoon en stofvrij is.
- Gebruik het sponsfilter en het mondstuk om het water op te zuigen.

9.7 De bak leegmaken (afb. 3)

- Schakel de accu uit en verwijder deze.
- Verwijder de motorbehuizing (2).
- Leeg de bak (5).

10 REINIGING EN ONDERHOUD

Let op! Zorg er altijd voor dat het gereedschap is uitgeschakeld en dat de accu is verwijderd voordat u werkzaamheden aan de apparatuur uitvoert.

10.1 Reiniging

- Reinig de ventilatiesleuven van de machine om oververhitting van de motor te voorkomen.
- Reinig regelmatig de behuizing van de machine met een zachte doek, bij voorkeur na ieder gebruik.
- Houd de ventilatiesleuven vrij van stof en vuil.
- Als het vuil niet verwijderd kan worden, gebruik dan een zachte doek bevochtigd met zeepwater.



Dompel de motorbehuizing niet onder in water!



Gebruik nooit oplosmiddelen zoals benzine, alcohol, ammoniawater, etc. Deze oplosmiddelen kunnen de plastic onderdelen beschadigen.

10.2 Reiniging van de kuip

- Leeg en reinig de bak (5) na elk gebruik.
- Droog de kuip zorgvuldig af nadat de machine is gebruikt voor het opzuigen van vloeistoffen.

11 PROBLEEMOPLOSSING

Voordat u een van de oplossingen uit het hoofdstuk 'Problemen oplossen' toepast, moet u het apparaat loskoppelen van de netvoeding en volledig laten afkoelen.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Het apparaat werkt niet na het inschakelen	De accu is leeg.	Laad de machine op.
	Oververhittingsbeveiliging.	Schakel de machine in nadat deze is afgekoeld.
	De schakelaar werkt niet.	Laat het repareren door een erkende reparateur.
De zuigkracht wordt zwak	De stofbak zit vol met stof.	Leeg de stofbak.
	Het filter is te vuil.	Reinig of vervang het filter.
	Er zit een blokkade in de borstel.	Verwijder het stof uit de borstel.
De gebruiksduur wordt korter	Onvoldoende oplaadtijd.	Laad de batterij volledig op.
	Veroudering van de batterij.	De batterij is verouderd, koop een nieuwe of laat hem repareren.
Ledlampjes flikkeren	Te weinig stroom.	Laad hem op voor gebruik.
	Oververhittingsbeveiliging voor de batterij.	Laad/gebruik het na afkoeling.

12 TECHNISCHE GEGEVENS

	POWDP6035
Nominale spanning	20 V DC
Tankinhoud	6 l
Zuigkracht	9 kPa
Materiaal tank	Plastic
Afmetingen tank	255 x 209 x 171 mm
Slanglengte	1,2 m
Vacuümtype	Droog en nat

13 SERVICEDIENST

- Beschadigde schakelaars moeten in de werkplaats van onze klantendienst hersteld worden.

14 OPSLAG

- Reinig zorgvuldig de gehele machine en het toebehoren.
- Berg de machine op buiten het bereik van kinderen, in een stabiele en veilige positie en op een droge plaats met een gematigde temperatuur. Vermijd te hoge en te lage temperaturen.
- Bescherm de machine tegen direct invallend licht. Bewaar ze, indien mogelijk, op een donkere plaats.
- Bewaar de machine niet in plastic of Nylon zakken om te vermijden dat er zich vocht ophoopt.

15 GARANTIE

- Dit product is, conform de wettelijke reglementeringen, gewaarborgd gedurende een periode van 36 maanden die begint vanaf de datum van aankoop door de eerste koper.
- Deze garantie dekt alle materiaal- of productiefouten met uitsluiting van: batterijen, laders, defecten aan onderdelen onderhevig aan normale slijtage zoals lagers, borstels, kabels, stekkers of accessoires zoals boren, boorbits, zaagbladen enz., beschadigingen of

defecten die voortvloeien uit onjuist gebruik, ongelukken of modificaties, alsook de transportkosten.

- Vallen ook niet onder de garantiebepalingen: beschadigingen en/of defecten die voortvloeien uit onjuist gebruik.
- Wij wijzen tevens alle verantwoordelijkheid af voor elk lichamelijk letsel welke het gevolg is van onjuist gebruik van het toestel.
- Herstellingen mogen enkel gebeuren door een erkende klantenservice voor Powerplus gereedschappen.
- Meer informatie kan u steeds bekomen op het nummer 00 32 3 292 92 90.
- Eventuele transportkosten zijn steeds voor rekening van de klant, tenzij schriftelijk anders overeengekomen werd.
- Tevens kan geen aanspraak gemaakt worden op de garantie wanneer de schade aan het toestel het gevolg is van nalatig onderhoud of overbelasting.
- Zeker uitgesloten van de garantie is schade als gevolg van vochtinsijpeling, overmatige stofindringing, moedwillige beschadiging (met opzet of door grove onachtzaamheid), ondoelmatig gebruik (gebruik voor doeleinden waarvoor het toestel niet geschikt is), onoordeelkundig gebruik (o.a. niet respecteren van de instructies gegeven in de handleiding), ondeskundige montage, blikseminslag, verkeerde netspanning. Deze lijst is niet limitatief.
- De aanvaarding van claims onder garantie geeft in géén geval aanleiding tot verlenging van de garantieperiode noch tot het aanvangen van een nieuwe garantieperiode in geval van een vervanging van het toestel.
- Toestellen of onderdelen die onder waarborg vervangen werden, worden daardoor eigendom van Varo NV.
- We behouden ons het recht voor om elke garantieclaim te weigeren waarbij de aankoop niet kan worden geverifieerd of waarbij het duidelijk is dat het product niet correct werd onderhouden (propere ventilatiesleuven, regelmatig vervangen koolborstels, ...).
- Uw aankoopbon moet worden bewaard als bewijs van de aankoopdatum.
- Uw gereedschap moet als geheel naar uw dealer worden teruggebracht in een aanvaardbare staat van netheid, in zijn originele kunststof koffer (indien van toepassing op het product) en het moet vergezeld zijn van uw bewijs van aankoop.

16 MILIEU



Indien u, na zekere tijd, beslist uw machine te vervangen, werp deze dan niet weg bij uw huishoudelijk afval maar doe dit op een milieuvriendelijke wijze.

Het elektrische afval mag niet op dezelfde manier behandeld worden dan het gewone huishoudelijke afval. Breng het naar een recyclagecentrum op plaatsen waar zulke gepaste installaties bestaan. Raadpleeg de plaatselijke instanties of de verkoper voor adviezen over inzameling en verwerking.

1	UTILISATION PRÉVUE	3
2	DESCRIPTION (FIG. A)	3
3	LISTE DES PIÈCES CONTENUES DANS L'EMBALLAGE	3
4	PICTOGRAMMES	4
5	CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES	4
5.1	<i>Lieu de travail</i>	4
5.2	<i>Sécurité électrique.....</i>	4
5.3	<i>Sécurité des personnes</i>	5
5.4	<i>Précautions de manipulation et d'utilisation d'outils électriques</i>	5
5.5	<i>Entretien.....</i>	6
6	CONSIGNES DE SÉCURITÉ COMPLÉMENTAIRES	6
7	CONSIGNES DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES POUR LES BATTERIES ET LES CHARGEURS	7
7.1	<i>Batteries</i>	7
7.2	<i>Chargeurs.....</i>	7
8	MONTAGE ET RÉGLAGE	7
9	UTILISATION	8
9.1	<i>Charge de la batterie</i>	8
9.1.1	<i>Indications du chargeur (Fig. 1)</i>	8
9.2	<i>Indicateur de capacité de la batterie (Fig. 1a)</i>	9
9.3	<i>Insertion et retrait de la batterie (Fig. 2)</i>	9
9.4	<i>Mise en marche et arrêt (Fig. A).....</i>	9
9.5	<i>Aspiration des déchets</i>	9
9.6	<i>Aspiration de liquides</i>	9
9.7	<i>Vider le bac (Fig. 3).....</i>	9
10	NETTOYAGE ET ENTRETIEN	9
10.1	<i>Nettoyage</i>	9
10.2	<i>Nettoyage de la cuve.....</i>	10
11	DÉPANNAGE	10
12	DONNÉES TECHNIQUES	10
13	SERVICE APRÈS-VENTE	10

14	ENTREPOSAGE	10
15	GARANTIE	11
16	ENVIRONNEMENT	11

**ASPIRATEUR MOUILLÉ/SEC 20 V 6 L
POWDP6035****1 UTILISATION PRÉVUE**

Votre aspirateur eau et poussière a été conçu pour aspirer les déchets secs et la poussière, ainsi que pour aspirer les liquides.

Ne convient pas à une utilisation professionnelle.



MISE EN GARDE ! Pour votre propre sécurité, lisez préalablement ce manuel d'utilisation avant d'utiliser la machine. Si vous cédez votre appareil, joignez-y toujours ce mode d'emploi.

2 DESCRIPTION (FIG. A)

1. Interrupteur marche/arrêt
2. Boîtier du moteur
3. Poignée
4. Pince
5. Réservoir
6. Raccord de tuyau
7. Tuyau
8. Tuyau à poignée
9. Filtre éponge
10. Filtre lavable
11. Buse à brosse
12. Indicateur de capacité de la batterie
13. Bouton pour l'indicateur de capacité de la batterie
14. Bloc-batterie (non inclus)

3 LISTE DES PIÈCES CONTENUES DANS L'EMBALLAGE

- Retirez tous les matériaux d'emballage.
- Retirez les supports d'emballage et de transport restants (le cas échéant).
- Vérifiez qu'il ne manque rien dans le carton.
- Vérifiez que l'appareil, le cordon d'alimentation, la fiche d'alimentation électrique et tous les accessoires n'ont pas subi de dommages au cours du transport.
- Conservez les matériaux d'emballage le plus longtemps possible jusqu'à la fin de la période de garantie. Jetez-les ensuite conformément à votre système de mise au rebut des déchets.



AVERTISSEMENT : Les matériaux d'emballage ne sont pas des jouets ! Les enfants ne doivent pas jouer avec des sacs en plastique ! Il existe un risque de suffocation!

- 1 aspirateur
- 1x manuel
- 1x filtre lavable
- 1 tuyau flexible 1,2 m
- 1x filtre éponge
- 1x brosse



En cas de pièces manquantes ou endommagées, contactez votre revendeur.

4 PICTOGRAMMES

Les symboles suivants sont utilisés dans ce mode d'emploi et/ou sur la machine :

	Risque de lésion corporelle ou de dégâts matériels.		Lisez le manuel avant utilisation.
	CE Conformément aux normes Européennes d'application en matière de sécurité.		Les produits électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères.
	Température ambiante maximale de 40 °C (uniquement pour la batterie, non fournie)		Ne pas exposer le chargeur et la batterie (non fournie) à l'eau
	Utilisez la batterie et le chargeur uniquement dans des pièces fermées (non inclus)		Ne pas incinérer la batterie ou le chargeur (non inclus)

5 CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES

Attention, toutes les instructions doivent être consultées ! Un non-respect des instructions et mises en garde suivantes peut entraîner des décharges électriques, des incendies et/ou des blessures graves. Conservez toutes les instructions et mises en garde pour une consultation ultérieure. La notion d'"outil électrique" utilisée ci-après fait référence à un outil électrique connecté au réseau électrique (avec câble secteur) ou à un outil électrique alimenté par batterie (sans fil).

5.1 Lieu de travail

- Maintenez la propreté et un éclairage correct dans votre espace de travail. Désordre et manque de lumière peuvent donner lieu à des accidents.
- N'utilisez pas les outils électriques dans un environnement présentant un risque d'explosion et contenant des liquides, gaz ou poussières inflammables. Les outils électriques produisent des étincelles susceptibles de provoquer l'embrasement de la poussière ou des vapeurs.
- Maintenez les enfants et les tierces personnes à l'écart lorsque vous utilisez l'outil électrique. Vous risquez de perdre le contrôle de l'appareil en cas de distraction.

5.2 Sécurité électrique



La tension d'alimentation doit correspondre à celle indiquée sur l'étiquette des caractéristiques.

- La fiche de raccordement des outils électriques doit être adaptée à la prise. La fiche secteur ne peut en aucun cas être modifiée. N'utilisez pas d'adaptateur en même temps que des outils électriques mis à la terre. Des fiches secteur non modifiées et des prises adaptées réduisent le risque de décharge électrique.
- Évitez tout contact corporel avec des surfaces mises à la terre telles que robinets, chauffages, cuisinières électriques et réfrigérateurs. Le risque de décharge électrique augmente lorsque votre corps est mis à la terre.
- Tenez les outils électriques à l'écart de la pluie ou de l'humidité. La pénétration d'eau dans un appareil électrique augmente le risque de décharge.

- N'utilisez pas le câble secteur pour porter ou suspendre l'outil électrique ou encore pour retirer la fiche secteur de la prise. Tenez le câble secteur à l'écart de la chaleur, de l'huile, des bords coupants ou des pièces mobiles de l'appareil. Des câbles secteurs endommagés ou emmêlés augmentent le risque de décharge électrique.
- Lorsque vous utilisez un outil électrique à l'air libre, n'employez que des rallonges autorisées dans le cadre d'un usage extérieur. L'usage d'une rallonge convenant à une utilisation extérieure réduit le risque de décharge électrique.
- Si vous êtes obligé d'utiliser des outils électriques dans un local humide, utilisez une alimentation électrique protégée par un dispositif à courant résiduel (RCD). L'utilisation d'un RCD réduit le risque de décharge.

5.3 Sécurité des personnes

- Soyez attentif. Faites attention à ce que vous faites et utilisez toujours un outil électrique avec précaution. N'utilisez pas un outil électrique lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de la drogue, de l'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention durant l'utilisation d'outils électriques peut engendrer des blessures graves.
- Portez un équipement de protection individuelle ainsi que des lunettes de protection en toutes circonstances. Le port d'un équipement de protection individuelle tel que masque anti-poussière, chaussures de sécurité antidérapantes, casque de protection ou protections acoustiques, selon l'usage de l'outil électrique, réduit le risque des blessures.
- Évitez toute mise en marche imprévue. Assurez-vous que le commutateur se trouve en position éteinte avant de brancher la fiche secteur dans la prise. Un risque d'accident existe si votre doigt se trouve sur le commutateur de l'outil électrique lorsque vous portez celui-ci ou lorsque vous le raccordez au secteur en position allumée.
- Retirez les outils de réglage ou les clés de serrage avant de mettre l'outil électrique en circuit. Un outil ou une clé se trouvant dans une partie rotative de l'outil électrique est susceptible de provoquer des blessures.
- Ne vous surestimez pas. Veillez à conserver une position sûre et maintenez votre équilibre à tout moment. Cela vous permettra de mieux contrôler l'outil électrique dans les situations inattendues.
- Portez des vêtements appropriés. Ne portez pas de vêtements larges ni de bijoux. Maintenez les cheveux, vêtements et gants à l'écart des pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être happés par les parties mobiles.
- Si des dispositifs d'aspiration et de réception de la poussière sont montés, assurez-vous que ceux-ci sont raccordés et correctement employés. L'utilisation de ces dispositifs réduit les risques inhérents à la poussière.

5.4 Précautions de manipulation et d'utilisation d'outils électriques

- Ne surchargez pas l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique adapté à votre travail. Un outil électrique adapté vous permettra d'effectuer un travail plus efficace et plus sûr dans le champ d'application concerné.
- N'utilisez aucun outil électrique dont le commutateur est défectueux. Un outil électrique ne pouvant plus être allumé ou éteint est dangereux et doit être réparé.
- Retirez la fiche secteur de la prise avant de procéder à des réglages, de remplacer des accessoires ou de ranger l'outil électrique. Cette mesure de précaution empêche la mise en marche imprévue de l'outil électrique.
- Conservez les outils électriques inutilisés hors d'atteinte des enfants. Ne laissez pas des personnes ne connaissant pas l'appareil ou n'ayant pas pris connaissance de ces instructions utiliser l'appareil. Les outils électriques sont dangereux lorsqu'ils sont utilisés par des personnes inexpérimentées.
- Entretenez l'appareil avec soin. Contrôlez qu'aucune pièce mobile de l'appareil n'est décentrée ou grippée, qu'aucune pièce n'est cassée ou endommagée au point d'entraver le fonctionnement de l'appareil. Faites réparer les pièces endommagées avant d'utiliser

l'appareil. De nombreux accidents sont dus à un entretien défailant des outils électriques.

- Maintenez la propreté et l'affûtage des outils tranchants. Des outils tranchants entretenus avec soin, équipés de lames affûtées, se bloquent moins souvent et sont plus faciles à diriger.
- Utilisez l'outil électrique, les accessoires, les outils rapportés ou autres en respectant ces instructions et de la manière prescrite pour le type d'outil électrique concerné. Tenez compte des conditions d'emploi et du travail à accomplir. L'utilisation d'outils électriques à des fins autres que les applications prévues peut aboutir à des situations dangereuses.

5.5 Entretien

- Ne faites réparer votre outil électrique que par du personnel qualifié, au moyen de pièces de rechange d'origine uniquement, de manière à préserver la sécurité de l'appareil.

6 CONSIGNES DE SÉCURITÉ COMPLÉMENTAIRES

- Ne pas aspirer de liquides hautement inflammables, d'acides ou de diluants.
- N'aspirez pas d'eau à une température supérieure à 60 °C.
- N'aspirez pas de substances toxiques.
- N'aspirez jamais de déchets secs ou de poussière sans avoir installé le filtre à poussière.
- Vérifiez que le filtre à poussière a été retiré lorsque vous utilisez l'appareil pour aspirer des liquides.
- Ne pas utiliser pour aspirer des objets en feu ou fumants, tels que des cigarettes, des allumettes ou des cendres.
- Ne pas utiliser pour aspirer des liquides inflammables ou combustibles tels que l'essence, ni dans des zones où ils pourraient être présents.
- Ne l'utilisez pas pour aspirer des matériaux agglomérés, tels que de la chaux, du ciment, des morceaux de bois, de la poudre de gypse, des cendres ou de la poudre de carbone.
- Ne pas utiliser pour aspirer des objets pointus et durs, des petits jouets, des épingles, des trombones, etc. afin d'éviter d'endommager l'aspirateur et le sol.
- Ne pas utiliser pour ramasser des produits chimiques tels que des solvants, des détartrants, des produits acides ou des détergents.
- Gardez l'extrémité du tuyau, les rallonges et autres ouvertures éloignées de votre visage et de votre corps. N'utilisez pas l'aspirateur sans filtre à poussière.
- Rangez l'aspirateur à l'intérieur. Rangez l'aspirateur après utilisation pour éviter les risques de trébuchement.
- Ne bloquez pas l'orifice d'échappement lorsque vous passez l'aspirateur.
- Pour les poussières fines telles que la farine, les aspirateurs ne peuvent être utilisés que lorsque la quantité de poussière est faible.
- Veuillez faire attention à votre sécurité personnelle lorsque vous utilisez ce produit pour nettoyer des escaliers, des fenêtres et d'autres zones dangereuses.
- Ne placez pas le produit sur des endroits élevés tels que des tables ou des chaises et ne l'appuyez pas contre d'autres objets afin d'éviter tout dommage causé par une chute ou un renversement.
- Les batteries rechargeables doivent être retirées de l'appareil avant d'être rechargées.
- Les batteries usagées doivent être retirées de l'appareil et éliminées de manière appropriée.
- Si l'appareil doit être stocké sans être utilisé pendant une longue période, les batteries doivent être retirées.

7 CONSIGNES DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES POUR LES BATTERIES ET LES CHARGEURS



Utiliser uniquement des batteries et des chargeurs adaptés à cette machine.

7.1 Batteries

- N'essayez en aucun cas d'ouvrir une batterie.
- Ne rangez pas une batterie dans un endroit où la température dépasse 40 °C.
- Chargez la batterie uniquement à une température ambiante comprise entre 4 °C et 40 °C.
- Lors de la mise au rebut de la batterie, suivez les instructions fournies à la section « Protection de l'environnement ».
- Ne provoquez pas de court-circuit. En cas de connexion directe entre les bornes positive (+) et négative (-) ou de contact accidentel avec des objets métalliques, la batterie est court-circuitée et un courant intense la traverse, générant une chaleur susceptible de provoquer une rupture du carter ou un incendie.
- Ne chauffez pas la batterie. Si la batterie chauffe à une température supérieure à 100 °C, les séparateurs de scellement et d'isolation et les autres composants polymères risquent d'être endommagés, ce qui entraînerait une fuite d'électrolyte et/ou un court-circuit interne générant une chaleur susceptible de provoquer une rupture ou un incendie. En outre, ne jetez pas la batterie au feu, ce qui risquerait d'entraîner une explosion et/ou une flamme intense.
- Dans certaines conditions extrêmes, une fuite de batterie peut se produire. Si vous remarquez du liquide sur la batterie, procédez comme suit :
Essuyez soigneusement le liquide à l'aide d'un chiffon. Évitez tout contact cutané.
En cas de contact oculaire, suivez les instructions ci-dessous :
 - ✓ Rincez immédiatement à l'eau. Neutralisez à l'aide d'un acide doux comme du jus de citron ou du vinaigre.
 - ✓ En cas de contact oculaire, rincez abondamment à l'eau propre pendant au moins 10 minutes. Consultez un médecin.



Risque d'incendie ! Évitez de court-circuiter les contacts d'une batterie détachée. N'incinerez pas la batterie.

7.2 Chargeurs

- Ne tentez jamais de charger des batteries non rechargeables.
- Remplacez immédiatement tout cordon d'alimentation défectueux.
- N'exposez pas le chargeur à l'eau.
- N'ouvrez pas le chargeur.
- Ne sondez pas le chargeur.
- Le chargeur est destiné à un usage en intérieur uniquement.

8 MONTAGE ET RÉGLAGE

Assurez-vous que le filtre éponge + le filtre lavable sont bien en place.
Insérez le tuyau et vissez-le fermement.

9 UTILISATION

9.1 Charge de la batterie

La batterie de cet outil est fournie faiblement chargée pour éviter tout problème possible, vous devez dès lors charger la batterie avant de l'utiliser pour la première fois. **Remarque : Les**



batteries ne se chargent pas complètement la première fois qu'elles sont chargées. Pour que la batterie se charge complètement, effectuez plusieurs cycles de charge. La batterie doit être chargée uniquement en intérieur.

Après une utilisation normale, il convient de recharger la batterie pendant environ une heure pour qu'elle soit complètement chargée. Pendant la charge, la batterie devient relativement chaude. Ce processus est normal et n'indique aucun problème. Ne placez pas le chargeur dans un endroit extrêmement chaud ou froid. Le mieux est de l'utiliser à une température ambiante normale. Une fois la batterie entièrement chargée, débranchez le chargeur de la prise de courant et retirez la batterie du chargeur. **Remarque : Avant de charger la batterie, laissez-la complètement refroidir.**

- Avant de charger la batterie, inspectez-la ; ne chargez pas de batterie fissurée ou qui fuit.

9.1.1 Indications du chargeur (Fig. 1)

Pour les modèles POWDP9051 et POWDP9056 dont le numéro de série contient l'année 2025 ou antérieure :

Brancher le chargeur sur la prise de courant électrique.

- Vert fixe: prêt à charger
- Rouge clignotant : en charge
- Vert fixe: chargé
- Vert et rouge fixe: batterie ou chargeur endommagé.

Pour les modèles POWDP9051, POWDP9056 et POWDP9057 dont le numéro de série contient l'année 2026 ou une année ultérieure :

Brancher le chargeur sur la prise de courant électrique.

- Vert fixe: prêt à charger
- Rouge clignotant : en charge
- Vert fixe: chargé
- Vert et rouge fixe: batterie ou chargeur endommagé.
- Vert fixe et rouge clignotant : le chargeur est trop chaud pour fonctionner, laissez-le refroidir.



Remarque : Si la batterie ne tient pas correctement dans le chargeur, retirez-la et vérifiez qu'il s'agit du modèle approprié à ce chargeur, comme indiqué dans le tableau de spécifications. Ne chargez aucune autre batterie ni aucune batterie qui ne tient pas correctement dans le chargeur.

1. Surveiller régulièrement le chargeur et la batterie pendant le processus de charge.
2. Après la charge, débrancher le chargeur de la prise et retirer la batterie.
3. Laisser la batterie refroidir complètement avant de l'utiliser.
4. Ranger le chargeur et la batterie dans un endroit sûr, hors de portée des enfants.



REMARQUE : Si, après une utilisation continue de l'outil, la batterie est chaude, laissez-la refroidir à température ambiante avant de la charger. Cela permettra de prolonger sa durée de vie.

9.2 Indicateur de capacité de la batterie (Fig. 1a)

Le bloc-batterie comporte des indicateurs de capacité. Pour vérifier l'état de la batterie, appuyer sur le bouton (16). Avant d'utiliser l'appareil, appuyer sur l'interrupteur-gâchette pour vérifier si la batterie est suffisamment chargée pour fonctionner correctement.

Trois LED indiquent le niveau de capacité de la batterie :

- LED sont allumées : La batterie est complètement chargée.
- LED sont allumées : La batterie est chargée à 60 %.
- 1 LED est allumée : La batterie est presque déchargée.

9.3 Insertion et retrait de la batterie (Fig. 2)

- Tenez l'outil d'une main et la batterie (14) de l'autre.
- Installation : pousser et glisser le bloc batteries dans le port prévu à cet effet, s'assurer que le loquet à l'arrière de la batterie est en place et que la batterie est sécurisée avant de démarrer l'opération.
- Retrait : appuyer sur le loquet d'ouverture de la batterie et retirer la batterie en même temps.

9.4 Mise en marche et arrêt (Fig. A)

- Pour mettre la machine en marche, appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt (1)
- Pour éteindre la machine, appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt (1)

9.5 Aspiration des déchets

- Montez le tuyau (7) et l'accessoire de votre choix.

9.6 Aspiration de liquides

- Assurez-vous que l'intérieur du bac (5) est propre et exempt de poussière.
- Utilisez le filtre éponge et la buse pour aspirer l'eau.

9.7 Vider le bac (Fig. 3)

- Éteignez l'appareil et retirez la batterie.
- Retirez le boîtier du moteur (2).
- Videz la cuve (5).

10 NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Attention ! Assurez-vous toujours que l'outil est éteint et que la batterie a été retirée avant d'effectuer toute intervention sur l'équipement.

10.1 Nettoyage

- Maintenir les fentes de ventilation propres afin d'éviter la surchauffe du moteur.
- Nettoyer régulièrement le bâti de la machine avec un chiffon doux, de préférence après chaque utilisation.
- Maintenir les fentes de ventilation exemptes de poussière et de saleté.
- Si la saleté est tenace, utiliser un chiffon doux mouillé avec de l'eau savonneuse.



Ne plongez pas le carter du moteur dans l'eau !



Ne jamais utiliser de solvants comme l'essence, l'alcool, l'ammoniaque, etc. Ces solvants peuvent endommager les pièces en plastique.

10.2 Nettoyage de la cuve

- Videz et nettoyez la cuve (5) après chaque utilisation.
- Séchez soigneusement la cuve après avoir utilisé la machine pour aspirer des liquides.

11 DÉPANNAGE

Avant d'appliquer l'une des solutions décrites dans la section Dépannage, débranchez l'appareil de l'alimentation électrique et laissez-le refroidir complètement.

Problème	Cause possible	Solution
L'appareil ne fonctionne pas après avoir été mis en marche	La batterie n'est pas alimentée.	Chargez la machine.
	Protection contre la surchauffe.	Allumez-la après refroidissement.
	Défaillance de l'interrupteur.	Faites-le réparer par un agent après-vente.
La puissance d'aspiration diminue	Le réservoir à poussière est plein.	Videz le réservoir à poussière.
	Le filtre est trop sale.	Nettoyez ou remplacez le filtre.
	Il y a un blocage dans la brosse.	Nettoyez la poussière dans la brosse.
La durée d'utilisation est courte	Temps de charge insuffisant.	Chargez-le complètement.
	Vieillessement de la batterie.	La batterie est vieillissante, achetez-en une nouvelle batterie ou faites-la réparer.
Les voyants LED clignotent	Manque de puissance.	Chargez-la avant utilisation.
	Protection contre la surchauffe de la batterie.	Rechargez-la/utilisez-la après refroidissement.

12 DONNÉES TECHNIQUES

	POWDP6035
Tension nominale	20 V DC
Capacité du réservoir	6 l
Puissance d'aspiration	9 kPa
Matériau du réservoir	Plastique
Dimensions du réservoir	255 x 209 x 171 mm
Longueur du tuyau	1,2 m
Type d'aspirateur	Sec et humide

13 SERVICE APRÈS-VENTE

- Un commutateur endommagé doit être remplacé dans nos ateliers du service après-vente.

14 ENTREPOSAGE

- Nettoyez soigneusement et entièrement la machine et ses accessoires.

- Rangez la machine hors de portée des enfants, dans une position stable et sûre et dans un endroit sec avec une température modérée. Évitez les températures trop basses et trop élevées.
- Protégez la machine d'une exposition directe à la lumière. Gardez-la si possible dans un endroit sombre.
- Ne l'enfermez pas dans des sacs en plastique pour éviter la condensation.

15 GARANTIE

- Ce produit est garanti conformément aux réglementations légales pour une période de 36 mois effective à compter de la date d'achat par le premier utilisateur.
- Cette garantie couvre toutes les défaillances matérielles ou les défauts de fabrication, elle n'inclut pas : les batteries, les chargeurs, les défauts dus à l'usure normale des pièces, telles que les roulements, brosses, câbles, fiches ou les accessoires tels que les foreuses, forets, lames de scie, etc. ; les dommages ou les défauts résultant d'une utilisation incorrecte, d'accidents ou de modifications ; ni ne couvre les frais de transport.
- Les dommages et/ou les défauts résultant d'une utilisation incorrecte n'entrent pas non plus dans les clauses de garantie.
- Nous rejetons toute responsabilité pour toute blessure corporelle résultant d'une utilisation inappropriée de l'outil.
- Les réparations ne peuvent être réalisées que par un service après-vente agréé pour les outils Powerplus.
- Vous pouvez obtenir davantage d'informations au numéro 00 32 3 292 92 90.
- Tous les frais de transport doivent toujours être supportés par le client, sauf indication contraire écrite.
- De plus, aucune réclamation ne peut être émise dans le cadre de la garantie si l'endommagement de l'appareil résulte d'une négligence d'entretien ou d'une surcharge.
- Tout dommage résultant d'une pénétration de fluide, d'une pénétration d'une grande quantité de poussière, d'un endommagement volontaire (délibérément ou par grave négligence), d'une utilisation inappropriée (utilisations pour lesquelles l'appareil n'est pas adapté), d'une utilisation incorrecte (par exemple, non-respect des consignes indiquées dans le manuel), d'un montage incorrect, de la foudre, d'une tension incorrecte, n'entre pas dans la garantie. Cette liste n'est pas restrictive.
- L'acceptation des réclamations sous garantie ne peut en aucun cas entraîner la prolongation de la période de garantie ni le début d'une nouvelle période de garantie en cas de remplacement de l'appareil.
- Les appareils ou pièces remplacé(e)s sous garantie sont par conséquent la propriété de Varo NV.
- Nous nous réservons le droit de rejeter toute réclamation dans les cas où l'achat ne peut être vérifié ni lorsqu'il est évident que le produit n'a pas été correctement entretenu. (nettoyage des orifices de ventilation, entretien régulier des balais de charbon, etc.)
- Votre reçu d'achat doit être conservé comme preuve de la date d'achat.
- Votre outil non démonté doit être renvoyé à votre revendeur dans un état de propreté acceptable (dans son coffret moulé par soufflage d'origine le cas échéant), accompagné de votre preuve d'achat.

16 ENVIRONNEMENT



Si, après un certain temps, vous décidez de remplacer votre machine, ne vous en débarrassez pas avec les ordures ménagères, mais destinez-la à un traitement respectueux de l'environnement.

Les déchets électriques ne peuvent être traités de la même manière que les ordures ménagères ordinaires. Procédez à leur recyclage, là où il existe des installations adéquates. Renseignez-vous à propos des procédés de collecte et de traitement auprès des autorités locales compétentes ou de votre revendeur.

1	INTENDED USE	3
2	DESCRIPTION (FIG. A)	3
3	PACKAGE CONTENT LIST	3
4	SYMBOLS	4
5	GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS	4
5.1	<i>Working area</i>	4
5.2	<i>Electrical safety</i>	4
5.3	<i>Personal safety</i>	5
5.4	<i>Power tool use and care</i>	5
5.5	<i>Service</i>	5
6	SPECIFIC SAFETY WARNINGS	6
7	ADDITIONAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR BATTERIES AND CHARGERS	6
7.1	<i>Batteries</i>	6
7.2	<i>Chargers</i>	7
8	ASSEMBLY	7
9	OPERATION	7
9.1	<i>Charging the battery pack</i>	7
9.1.1	<i>Charging indication (Fig. 1)</i>	7
9.2	<i>Battery capacity indicator (Fig. 1a)</i>	8
9.3	<i>Inserting and removing the battery (Fig. 2)</i>	8
9.4	<i>Switching on and off</i>	8
9.5	<i>Vacuuming up waste material</i>	8
9.6	<i>Vacuuming up liquids</i>	8
9.7	<i>Emptying the tub (Fig. 3)</i>	8
10	CLEANING AND MAINTENANCE	9
10.1	<i>Cleaning</i>	9
10.2	<i>Cleaning the tub</i>	9
11	TROUBLE SHOOTING	9
12	TECHNICAL DATA	9
13	SERVICE DEPARTMENT	10

14	STORAGE	10
15	WARRANTY	10
16	ENVIRONMENT	10

**VACUUMCLEANER WET/DRY 20V 6L
POWDP6035****1 INTENDED USE**

Your wet/dry cleaner has been designed for vacuuming up dry waste material and dust, as well as for vacuuming up liquids.

Not suitable for professional use.



WARNING! Read this manual and general safety instructions carefully before using the appliance, for your own safety. Your power tool should only be passed on together with these instructions.

2 DESCRIPTION (FIG. A)

1. On/off switch
2. Motor housing
3. Handle
4. Clamp
5. Tank
6. Hose connection
7. Hose
8. Handgrip hose
9. Sponge filter
10. Washable filter
11. Brush nozzle
12. Battery capacity indicator
13. Button for battery capacity indicator
14. Battery pack (not included)

3 PACKAGE CONTENT LIST

- Remove all packing materials.
- Remove remaining packaging and transit supports (if existing).
- Check the completeness of the packing content.
- Check the appliance, the power cord, the power plug and all accessories for transportation damages.
- Keep the packaging materials as far as possible till the end of the warranty period. Dispose it into your local waste disposal system afterwards.



WARNING: Packing materials are no toys! Children must not play with plastic bags! Danger of suffocation!

1x vacuum cleaner
1x manual
1x washable filter
1x flexible hose 1.2 m
1x sponge filter
1x brush nozzle



When parts are missing or damaged, please contact your dealer.

4 SYMBOLS

In this manual and/or on the machine the following symbols are used:

	Denotes risk of personal injury or damage to the tool.		Read manual before use.
	In accordance with essential safety standards of applicable European directives.		Electrical products must not be disposed with the domestic waste.
	Ambient temperature 40°C max. (only for battery, not included)		Do not expose charger and battery (not included) pack to water
	Use battery and charger only in closed rooms (not included)		Do not incinerate battery pack or charger (not included)

5 GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow all heed warnings and follow instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury. Keep safety warnings and instructions for future reference. The term "power tool" in the safety warnings refers to your mains- operated (corded) power tool or battery- operated (cordless) power tool.

5.1 Working area

- Keep working area clean and well lit. Untidy and dark areas can lead to accidents.
- Do not operate power tools in potentially explosive surroundings, for example, in the presence of inflammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders at a distance when operating a power tool. Distractions can cause you to lose control of it.

5.2 Electrical safety



Always check that the power supply corresponds to the voltage on the rating plate.

- Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use adapter plugs with earthed power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce the risk of an electric shock.
- Avoid body contact with earthed surfaces such as pipes, radiators, kitchen ranges and refrigerators. There is an increased risk of an electric shock if your body is earthed.
- Do not expose power tools to rain or wet conditions. If water gets inside a power tool, it will increase the risk of an electric shock.
- Do not damage the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep the cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of an electric shock.
- When operating a power tool outdoors, use an extension cable suitable for outdoor use. Using a cord suitable for outdoor use reduces the risk of an electric shock.
- If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a power supply protected by a residual current device (RCD). Using an RCD reduces the risk of an electric shock.

5.3 Personal safety

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool when you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention when operating a power tool may result in serious personal injury.
- Use safety equipment. Always wear eye protection. Using safety equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, a hard hat, or hearing protection whenever it is needed will reduce the risk of personal injury.
- Avoid accidental starts. Ensure the switch is in the off position before inserting the plug. Carrying power tools with your finger on the switch or plugging in power tools when the switch is in the on position makes accidents more likely.
- Remove any adjusting keys or spanners before turning on the power tool. A spanner or key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- Do not reach out too far. Keep your feet firmly on the ground at all times. This will enable you retain control over the power tool in unexpected situations.
- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from the power tool. Loose clothes, jewellery or long hair can become entangled in the moving parts.
- If there are devices for connecting dust extraction and collection facilities, please ensure that they are attached and used correctly. Using such devices can reduce dust-related hazards.

5.4 Power tool use and care

- Do not expect the power tool to do more than it can. Use the correct power tool for what you want to do. A power tool will achieve better results and be safer if used in the context for which it was designed.
- Do not use the power tool if the switch cannot turn it on and off. A power tool with a broken switch is dangerous and must be repaired.
- Disconnect the plug from the power source before making adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- Store power tools, when not in use, out of the reach of children and do not allow people who are not familiar with the power tool or these instructions to operate it. Power tools are potentially dangerous in the hands of untrained users.
- Maintain power tools. Check for misalignment or jammed moving parts, breakages or any other feature that might affect the operation of the power tool. If it is damaged, the power tool must be repaired. Many accidents are caused by using poorly maintained power tools.
- Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to jam and are easier to control.
- Use the power tool, accessories and cutting tools, etc., in accordance with these instructions and in the manner intended for the particular type of power tool, taking into account the working conditions and the work which needs to be done. Using a power tool in ways for which it was not intended can lead to potentially hazardous situations.

5.5 Service

- Your power tool should be serviced by a qualified specialist using only standard spare parts. This will ensure that it meets the required safety standards.

6 SPECIFIC SAFETY WARNINGS

- Do not vacuum up highly inflammable liquids, acids or thinners.
- Do not vacuum up water at a temperature above 60 °C.
- Do not vacuum up toxic substances.
- Never vacuum up dry waste material or dust without dust filter in place.
- Check whether the dust filter has been removed when using the machine for vacuuming up liquids.
- Do not use to pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or got ashes.
- Do not use to pick up flammable or combustible liquids such as gasoline or use in areas where they may be present.
- Do not use to pick up agglomerate material, such as lime, cement, bits of wood, gypsum powder, ashes, carbon powder.
- Do not use to pick up sharp and hard objects, small toys, pins, paper clips, etc., to avoid damage to the vacuum cleaner and the floor.
- Do not use to pick up chemical things like solvent, desincrustant, acidic material, detergent.
- Keep end of hose, wands and other openings away from your face and body. Do not use the vacuum cleaner without dust filter in place.
- Store the vacuum indoors. Put the vacuum away after use to prevent tripping accidents.
- Do not block the exhaust port when vacuuming.
- For fine dust such as flour, vacuum cleaners can only be used when the amount of dust is small.
- Please pay attention to personal safety when using this product to clean stairs, windows and other dangerous areas.
- Do not place the product on high places such as tables and chairs or lean on other objects to avoid damage caused by slipping or overturning.
- Rechargeable batteries are to be removed from the appliance before being charged.
- Exhausted batteries are to be removed from the appliance and safely disposed of.
- If the appliance is to be stored unused for a long period, the batteries are removed.

7 ADDITIONAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR BATTERIES AND CHARGERS

Use only batteries and chargers applicable for this machine.

7.1 Batteries

- Never attempt to open for any reason.
- Do not store in locations where the temperature may exceed 40 °C.
- Charge only at ambient temperatures between 4 °C and 40 °C.
- When disposing of batteries, follow the instructions given in the section "Protecting the environment".
- Do not cause short circuits. If connection is made between the positive (+) and negative (-) terminal directly or via accidental contact with metallic objects, the battery is short circuited and an intense current will flow causing heat generation which may lead to casing rupture or fire.
- Do not heat. If batteries are heated to above 100 °C, sealing and insulating separators and other polymer components may be damaged resulting in electrolyte leakage and/or internal short circuiting leading to heat generation causing rupture or fire. Moreover do not dispose of the batteries in fire, explosion and/or intense burning may result.
- Under extreme conditions, battery leakage may occur. When you notice liquid on the battery, proceed as follows:
 - Carefully wipe the liquid off using a cloth. Avoid skin contact.

–In case of skin or eye contact, follow the instructions below:

- ✓ Immediately rinse with water. Neutralize with a mild acid such as lemon juice or vinegar.
- ✓ In case of eye contact, rinse abundantly with clean water for at least 10 minutes. Consult a physician.



Fire hazard! Avoid short-circuiting the contacts of a detached battery. Do not incinerate the battery.

7.2 Chargers

- Never attempt to charge non-rechargeable batteries.
- Have defective cords replaced immediately.
- Do not expose to water.
- Do not open the charger.
- Do not probe the charger.
- The charger is intended for indoor use only.

8 ASSEMBLY

Make sure the sponge filter + washable filter are in position.

Insert the hose and twist tightly.

9 OPERATION

9.1 Charging the battery pack

The battery pack for this tool is supplied in a low charge condition to prevent possible problems, therefore, you have to charge the battery before first use.



Note: Batteries will not reach full charge the first time they are charged. Allow several cycles for the item to fully charge. The battery should only be charged indoors.

After normal use, about 1 hour of charging time is required for the battery to be fully charged.

The battery pack will become slightly warm while charging, this is normal and does not indicate a problem.

Do not place the charger in an area of extreme heat or cold. Best is at normal room temperature. When the battery becomes fully charged, unplug your charger from the power supply and remove the battery pack from the charger.

Note:

- Allow the battery pack to cool completely before charging
- Inspect the battery pack before charging, do not charge a cracked or leaking battery pack.

9.1.1 Charging indication (Fig. 1)

For POWDP9051 and POWDP5056 with serial number from 2025 or earlier:

Connect the charger to the power outlet socket

- Solid green: ready to charge
- Flickering red: charging
- Solid green: charged
- Solid green and red: battery or charger damaged

For POWDP9051, POWDP5056 and POWDP9057 with serial number 2026 or later:

Connect the charger to the power outlet socket

- Solid green: ready to charge

- Flickering red: charging
- Solid green: charged
- Solid green and red: battery or charger damaged
- Solid green and flickering red: charger is too hot to operate, let it cool down.



Note: if the battery does not fit properly, disconnect it and confirm that the battery pack is the correct model for this charger as shown on the specification chart. Do not charge any other battery pack or any battery pack that does not securely fit the charger.

1. Frequently monitor the charger and battery pack while connected
2. Unplug the charger and disconnect it from the battery pack when finished.
3. Allow the battery pack to cool completely before using it.
4. Store the charger and battery pack indoors, out of reach of children.



NOTE: If battery is hot after continuous use in the tool, allow it to cool down to room temperature before charging. This will extend the life of your batteries.

9.2 **Battery capacity indicator (Fig. 1a)**

There are battery capacity indicators on the battery pack, you can check the capacity status of the battery if you squeeze the button (16). Before using the machine, please press switch trigger to check if the battery is full enough for properly working.

Those 3 LED might show the status of the capacity level of the battery:

- 3 LED's are lit: Battery fully charged.
- 2 LED's are lit: Battery 60% charged.
- 1 LED is lit: Battery almost discharged.

9.3 **Inserting and removing the battery (Fig. 2)**

- Hold the tool with one hand and the battery pack (14) with the other.
- To install: push and slide battery pack into battery port, make sure the release latch on the rear side of the battery snaps into place and battery is secure before beginning operation.
- To remove: Press the battery release latch and pull the battery pack out at the same time.

9.4 **Switching on and off**

- To switch the machine on, push the on/off switch (1)
- To switch the machine off, push the on/off switch (1)

9.5 **Vacuuming up waste material**

- Mount the hose (7) and the attachment you prefer.

9.6 **Vacuuming up liquids**

- Make sure the inside of the tub (5) is clean and free from dust.
- Use the sponge filter and nozzle to suck up the water.

9.7 **Emptying the tub (Fig. 3)**

- Switch off and remove battery.
- Remove the motor housing (2).
- Empty the tub (5).

10 CLEANING AND MAINTENANCE

Attention! Before performing any work on the equipment, pull the power plug.

10.1 Cleaning

- Keep the ventilation slots of the machine clean to prevent overheating of the engine.
- Regularly clean the machine housing with a soft cloth, preferably after each use.
- Keep the ventilation slots free from dust and dirt.
- If the dirt does not come off use a soft cloth moistened with soapy water.



Never use solvents such as petrol, alcohol, ammonia water, etc. These solvents may damage the plastic parts.



Do not submerge the motor housing in water!

10.2 Cleaning the tub

- Empty and clean the tub (5) after each use.
- Dry the tub carefully after the machine has been used for vacuuming up liquids.

11 TROUBLE SHOOTING

Fore applying any of the solutions described in the trouble shooting section, disconnect the appliance from the main supply and allow it to cool down completely.

Problem	Possible cause	Solution
The machine does not work after turning on	No power for the battery pack.	Charge the machine.
	Over-heating protection.	Turn it on after cooling down.
	Failure for the switch.	Repair it by after-sales agent.
The suction power gets weak	The dust tank if full of dust.	Empty the dust tank.
	The filter is too dirty.	Clean or replace the filter.
	Block in the brush.	Clean the dust in the brush.
Using time gets short	Insufficient charge time.	Charge it to full.
	Ageing of battery.	Battery is ageing of battery, buy a new one or repair it.
Led lights flicker	Lack of power.	Charge it before using.
	Over-heating protection for the battery.	Charge/use it after cooling down.

12 TECHNICAL DATA

	POWDP6035
Rated Voltage	20 V DC
Tank capacity	6 l
Suction power	9 kPa
Tank material	Plastic
Tank size	255 x 209 x 171 mm
Hose length	1.2 m
Vacuum type	Dry & wet

13 SERVICE DEPARTMENT

- Damaged switches must be replaced by our after-sales service department.

14 STORAGE

- Thoroughly clean the whole machine and its accessories.
- Store it out of the reach of children, in a stable and secure position, in a cool and dry place, avoid too high and too low temperatures.
- Protect it from exposure to direct sunlight. Keep it in the dark, if possible.
- Don't keep it in plastic bags to avoid humidity build-up.

15 WARRANTY

- This product is warranted as provided by law for a 36 -month period effective from the date of purchase by the first user.
- This warranty covers all material or production flaws excluding : batteries, chargers, defective parts subject to normal wear & tear such as bearings, brushes, cables, and plugs, or accessories such as drills, drill bits, saw blades, etc. ; damage or defects resulting from maltreatment, accidents or alterations; nor the cost of transportation.
- Damage and/or defects resulting from inappropriate use also do not fall under the warranty provisions.
- We also disclaim all liability for any bodily injury resulting from inappropriate use of the tool.
- Repairs may only be carried out by an authorised customer service centre for Powerplus tools.
- You can always obtain more information at the number 00 32 3 292 92 90.
- Any transportation costs shall always be borne by the customer, unless agreed otherwise in writing.
- At the same time, no claim can be made on the warranty if the damage of the device is the result of negligent maintenance or overload.
- Definitely excluded from the warranty is damage resulting from fluid permeation, excessive dust penetration, intentional damage (on purpose or by gross carelessness), inappropriate usage (use for purposes for which the device is not suitable), incompetent usage (e.g. not following the instructions given in the manual), inexpert assembly, lightning strike, erroneous net voltage. This list is not exhaustive.
- Acceptance of claims under warranty can never lead to the prolongation of the warranty period nor commencement of a new warranty period in case of a device replacement.
- Devices or parts which are replaced under the warranty therefore remain the property of Varo NV.
- We reserve the right to reject a claim whenever the purchase cannot be verified or when it is clear that the product has not been properly maintained. (Clean ventilation slots, carbon brushes serviced regularly, etc.).
- Your purchase receipt must be kept as proof of date of purchase.
- Your appliance must be returned undismantled to your dealer in an acceptably clean state, (in its original blow-moulded case if applicable to the unit), accompanied by proof of purchase.

16 ENVIRONMENT

Should your appliance need replacement after extended use, do not dispose of it with the household refuse, but in an environmentally safe way.

Waste produced by electrical machine items should not be handled like normal household rubbish. Please recycle where recycle facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice.

1	BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG	3
2	BESCHREIBUNG DER TEILE (ABB. A).....	3
3	VERZEICHNIS DES VERPACKUNGSGEHÄLTES	3
4	ERKLÄRUNG DER SYMBOLE	4
5	ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR ELEKTROWERKZEUGE	4
5.1	<i>Arbeitsplatz.....</i>	<i>4</i>
5.2	<i>Elektrische Sicherheit</i>	<i>4</i>
5.3	<i>Sicherheit von Personen.....</i>	<i>5</i>
5.4	<i>Der Gebrauch und die Pflege von Elektrowerkzeugen.....</i>	<i>5</i>
5.5	<i>Wartung.....</i>	<i>6</i>
6	ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSHINWEISE.....	6
7	ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSHINWEISE FÜR AKKUS UND LADEGERÄTE	7
7.1	<i>Akkus.....</i>	<i>7</i>
7.2	<i>Ladegeräte</i>	<i>7</i>
8	ZUSAMMENBAU UND EINSTELLUNGEN	7
9	BEDIENUNG	8
9.1	<i>Akkupack aufladen</i>	<i>8</i>
9.1.1	<i>Anzeigen am Ladegerät (Abb. 1)</i>	<i>8</i>
9.2	<i>Akku-Ladezustandsanzeige (Abb. 1a)</i>	<i>9</i>
9.3	<i>Akkupack einsetzen und herausnehmen (Abb. 1a)</i>	<i>9</i>
9.4	<i>Ein- und Ausschalten</i>	<i>9</i>
9.5	<i>Abfallmaterial aufsaugen</i>	<i>9</i>
9.6	<i>Aufsaugen von Flüssigkeiten</i>	<i>9</i>
9.7	<i>Entleeren der Wanne (Abb. 3)</i>	<i>9</i>
10	REINIGUNG UND WARTUNG.....	9
10.1	<i>Reinigung.....</i>	<i>9</i>
10.2	<i>Reinigung der Wanne b.....</i>	<i>10</i>
11	FEHLERBEHEBUNG	10
12	TECHNISCHE DATEN	10

13	KUNDENDIENST	10
14	LAGERUNG	11
15	GARANTIE	11
16	UMWELT	12

**STAUBSAUGER NASS-/TROCKENSAUGER 20 V 6 L
POWDP6035****1 BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG**

Ihr Nass-/Trockensauger wurde zum Aufsaugen von trockenen Abfällen und Staub sowie zum Aufsaugen von Flüssigkeiten entwickelt.

Nicht für den professionellen Einsatz geeignet.



WARNHINWEIS! Bitte lesen Sie vor der Inbetriebnahme des Geräts zu Ihrer eigenen Sicherheit dieses Handbuch und die allgemeinen Sicherheitshinweise gründlich durch. Wenn Sie das Gerät Dritten überlassen, legen Sie diese Anweisung immer bei.

2 BESCHREIBUNG DER TEILE (ABB. A)

1. Ein-/Aus-Schalter
2. Motorgehäuse
3. Handgriff
4. Klemme
5. Tank
6. Schlauchanschluss
7. Schlauch
8. Handgriffschlauch
9. Schwammfilter
10. Waschbarer Filter
11. Bürstendüse
12. Batteriekapazitätsanzeige
13. Taste für Batteriekapazitätsanzeige
14. Akku (nicht im Lieferumfang enthalten)

3 VERZEICHNIS DES VERPACKUNGSGEHÄLTES

- Entfernen Sie das Verpackungsmaterial.
- Entfernen Sie Verpackungs- und Transportsicherungen (falls vorhanden).
- Überprüfen Sie, ob der Lieferumfang vollständig ist.
- Kontrollieren Sie das Gerät, das Netzkabel, den Netzstecker und die Zubehörteile auf Transportschäden.
- Bewahren Sie die Verpackung nach Möglichkeit bis zum Ablauf der Garantiezeit auf. Danach entsorgen Sie sie bitte umweltgerecht.



WARNHINWEIS: Verpackungsmaterial ist kein Kinderspielzeug! Kinder dürfen nicht mit Kunststoffbeuteln spielen! Es besteht Erstickengefahr!

- 1x Staubsauger
- 1x Bedienungsanleitung
- 1x waschbarer Filter
- 1x flexibler Schlauch 1,2 m
- 1x Schwammfilter
- 1x Bürstendüse



Wenn Teile fehlen oder beschädigt sind, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

4 ERKLÄRUNG DER SYMBOLE

In dieser Anleitung und/oder auf dem Gerät werden folgende Symbole verwendet:

	WARNHINWEIS: Verletzungsgefahr oder mögliche Beschädigung des Geräts.		Vor Gebrauch Bedienungsanleitung lesen.
	Übereinstimmung mit den jeweils maßgeblichen EU-Sicherheitsrichtlinien.		Elektrogeräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden.
	Umgebungstemperatur max. 40 °C (nur für Akku, nicht im Lieferumfang enthalten)		Ladegerät und Akku (nicht im Lieferumfang enthalten) nicht Wasser aussetzen
	Verwenden Sie den Akku und das Ladegerät nur in geschlossenen Räumen (nicht im Lieferumfang enthalten)		Batteriepack und Ladegerät (nicht im Lieferumfang enthalten) nicht verbrennen

5 ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR ELEKTROWERKZEUGE

Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen gut durch. Die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können einen Stromschlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen. Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen zur späteren Einsicht auf. Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff "Elektrowerkzeug" bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzkabel) und auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzkabel).

5.1 Arbeitsplatz

- Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unordnung oder dunkle Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, wie zum Beispiel mit brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder bei Staubentwicklung. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern. Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

5.2 Elektrische Sicherheit



Die auf dem Typenschild angegebene Voltzahl muss der tatsächlichen Versorgungsspannung (Volt) entsprechen.

- Der Netzstecker des Elektrowerkzeugs muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen, wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken. Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern. Das Eindringen von Wasser in ein Elektrogerät erhöht das Risiko eines elektrischen Schlags.

- Zweckentfremden Sie das Kabel nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Geräteteilen. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich geeignet sind. Die Anwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeugs in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter. Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlags.

5.3 Sicherheit von Personen

- Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Bedacht an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeugs kann zu schweren Verletzungen führen.
- Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille. Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Ohrenschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeugs, verringert das Verletzungsrisiko.
- Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung anschließen. Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeugs den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
- Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten. Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Geräteteil befindet, kann zu Verletzungen führen.
- Vermeiden Sie jede nicht normale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand, und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von sich bewegenden Teilen. Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden. Die Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.

5.4 Der Gebrauch und die Pflege von Elektrowerkzeugen

- Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür geeignete Elektrowerkzeug. Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist. Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- Nehmen Sie den Netzstecker von der Steckdose ab und/oder entfernen Sie den Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät weglegen. Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeugs.
- Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Personen, die mit diesem Gerät nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben, es nicht benutzen. Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.

- Warten Sie Elektrowerkzeuge. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeugs beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Gerätes reparieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.
- Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.
- Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit. Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.

5.5 Wartung

- Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs gewährleistet bleibt.

6 ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSHINWEISE

- Saugen Sie keine leicht entzündlichen Flüssigkeiten, Säuren oder Verdünnern auf.
- Saugen Sie kein Wasser mit einer Temperatur über 60 °C auf.
- Saugen Sie keine giftigen Substanzen auf.
- Saugen Sie niemals trockene Abfälle oder Staub ohne Staubfilter auf.
- Überprüfen Sie, ob der Staubfilter entfernt wurde, wenn Sie das Gerät zum Aufsaugen von Flüssigkeiten verwenden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht zum Aufsaugen von brennenden oder rauchenden Gegenständen wie Zigaretten, Streichhölzern oder Asche.
- Verwenden Sie das Gerät nicht zum Aufsaugen von brennbaren oder entzündlichen Flüssigkeiten wie Benzin und verwenden Sie es nicht in Bereichen, in denen solche Flüssigkeiten vorhanden sein könnten.
- Verwenden Sie das Gerät nicht zum Aufsaugen von agglomerierten Materialien wie Kalk, Zement, Holzstückchen, Gipspulver, Asche oder Kohlenstoffpulver.
- Verwenden Sie das Gerät nicht zum Aufsaugen von scharfen und harten Gegenständen, kleinem Spielzeug, Stecknadeln, Büroklammern usw., um Schäden am Staubsauger und am Boden zu vermeiden.
- Nicht zum Aufsaugen von chemischen Substanzen wie Lösungsmitteln, Entkalkungsmitteln, säurehaltigen Materialien oder Reinigungsmitteln verwenden.
- Halten Sie das Ende des Schlauchs, der Rohre und anderer Öffnungen von Ihrem Gesicht und Körper fern. Verwenden Sie den Staubsauger nicht ohne Staubfilter.
- Bewahren Sie den Staubsauger in Innenräumen auf. Stellen Sie den Staubsauger nach Gebrauch weg, um Stolperunfälle zu vermeiden.
- Blockieren Sie beim Staubsaugen nicht die Auslassöffnung.
- Bei feinem Staub wie Mehl dürfen Staubsauger nur verwendet werden, wenn die Staubmenge gering ist.
- Achten Sie bei der Verwendung dieses Produkts zur Reinigung von Treppen, Fenstern und anderen gefährlichen Bereichen auf Ihre persönliche Sicherheit.
- Stellen Sie das Produkt nicht auf hohe Stellen wie Tische und Stühle und lehnen Sie es nicht an andere Gegenstände, um Schäden durch Verrutschen oder Umkippen zu vermeiden.
- Wiederaufladbare Batterien müssen vor dem Laden aus dem Gerät entfernt werden.
- Leere Akkus müssen aus dem Gerät entfernt und sicher entsorgt werden.
- Wenn das Gerät für längere Zeit unbenutzt gelagert werden soll, sind die Batterien zu entfernen.

7 ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSHINWEISE FÜR AKKUS UND LADEGERÄTE



Verwenden Sie nur Akkus und Ladegeräte, die für dieses Gerät geeignet sind.

7.1 Akkus

- Nie versuchen, den Akku zu öffnen.
- Nicht in Bereichen lagern, wo die Temperatur über 40 °C steigen kann.
- Nur bei einer Umgebungstemperatur von 4-40 °C aufladen.
- Beim Entsorgen von Akkus die Hinweise im Abschnitt "Umwelt" beachten.
- Kurzschluss vermeiden. Wenn durch ein metallenes Objekt der Pluspol (+) und der Minuspol (-) des Akkus direkt oder zufällig miteinander verbunden werden, wird der Akku kurzgeschlossen. Die durch diesen starken Kurzschlussstrom entstehende Hitze kann zu einem Zerschneiden der Ummantelung oder zu einem Brand führen.
- Akkus nie erhitzen. Wenn ein Akku über 100 °C erhitzt wird, können die Ummantelung, die Isolierung und andere Kunststoffkomponenten beschädigt werden. Dies kann zum Austreten von Batterieflüssigkeit und/oder zu einem internen Kurzschluss führen, was ein Zerschneiden der Ummantelung oder einen Brand bewirken kann. Akkus dürfen auf keinen Fall durch Feuer entsorgt werden, weil dies zu einer Explosion und/oder schweren Verbrennungen führen kann.
- Unter extremen Bedingungen kann ein Austreten von Batterieflüssigkeit erfolgen. Wenn Flüssigkeit am Akku festgestellt wird, machen Sie bitte Folgendes:
 - Die Flüssigkeit sorgfältig mit einem Tuch abwischen. Jeden Kontakt mit der Haut vermeiden.
 - Wenn es doch zu einem Kontakt mit der Haut oder mit den Augen gekommen ist, machen Sie bitte Folgendes:
 - ✓ Die betroffene Stelle sofort mit Wasser abspülen. Den Bereich anschließend mit einer milden Säure wie Zitronensaft oder Essig neutralisieren.
 - ✓ Bei einem Kontakt mit den Augen das Auge mindestens 10 Minuten lang mit reichlich klarem Wasser spülen. Anschließend einen Arzt aufsuchen.



Brandgefahr! Vermeiden Sie einen Kurzschluss des herausgenommenen Akkus. Akkus nie durch Feuer entsorgen.

7.2 Ladegeräte

- Nie versuchen, nicht aufladbare Batterien aufzuladen.
- Schadhafte Kabel sofort ersetzen.
- Das Ladegerät darf nicht mit Wasser in Kontakt kommen.
- Das Ladegerät nicht öffnen.
- Das Ladegerät nicht untersuchen.
- Das Ladegerät ist nur für die Verwendung in geschlossenen Räumen bestimmt.

8 ZUSAMMENBAU UND EINSTELLUNGEN

Stellen Sie sicher, dass der Schwammfilter + der waschbare Filter richtig sitzen.
Setzen Sie den Schlauch ein und drehen Sie ihn fest.

9 BEDIENUNG**9.1 Akkupack aufladen**

Aus Sicherheitsgründen ist der Akkupack bei der Auslieferung nicht voll aufgeladen. Deshalb müssen Sie den Akkupack vor der Inbetriebnahme des Geräts laden.



HINWEIS: Akkus erreichen ihre volle Leistungsfähigkeit noch nicht nach dem ersten Aufladen, sondern erst nach einigen Ladevorgängen. Den Akku nur in geschlossenen Räumen aufladen.

Nach einem normalen Einsatz beträgt die Ladezeit für den Akku ca. 1 Stunde. Beim Aufladen kann sich der Akkupack leicht erwärmen. Das ist völlig normal und kein Anzeichen für ein Problem. Das Ladegerät nicht in Bereichen lagern, die extrem heiß oder kalt sind. Am besten erfolgt die Lagerung bei normaler Raumtemperatur. Wenn der Akku voll aufgeladen ist, das Ladegerät von der Stromversorgung trennen, und den Akku aus dem Ladegerät nehmen. **ACHTUNG!** Den Akkupack vor dem Aufladen vollständig abkühlen lassen.

- Den Akkupack vor dem Aufladen auf Schäden prüfen. Ein gebrochener oder auslaufender Akkupack darf nicht aufgeladen werden.

9.1.1 Anzeigen am Ladegerät (Abb. 1)

Für POWDP9051 und POWDP9056 mit einer Seriennummer, die das Jahr 2025 oder früher enthält:

Das Ladegerät an die Steckdose anschließen

- Grün anhaltend: Ladebereit
- Rot blinkend: Lädt
- Grün anhaltend: Geladen
- Grün und Rot anhaltend: Akku oder Ladegerät defekt

Für POWDP9051, POWDP9056 und POWDP9057 mit einer Seriennummer, die das Jahr 2026 oder später enthält:

Das Ladegerät an die Steckdose anschließen

- Grün anhaltend: Ladebereit
- Rot blinkend: Lädt
- Grün anhaltend: Geladen
- Grün und Rot anhaltend: Akku oder Ladegerät defekt
- Anhaltend grün und blinkend rot: Das Ladegerät ist zu heiß, um zu funktionieren. Lassen Sie es abkühlen.



ACHTUNG! Wenn der Akku sich nicht richtig einsetzen lässt, nehmen Sie ihn wieder heraus, und prüfen Sie, dass der Akkupack der richtige Akkupack für dieses Ladegerät ist (siehe Technische Daten). Mit diesem Ladegerät darf kein anderer Akkupack und auch kein Akkupack aufgeladen werden, der nicht richtig in das Ladegerät passt.

1. Das Ladegerät und den Akkupack häufig kontrollieren, solange sie angeschlossen sind.
2. Am Ende des Ladevorgangs das Ladegerät vom Stromnetz trennen und den Akkupack herausnehmen.
3. Den Akkupack vor dem Einsatz völlig abkühlen lassen.
4. Das Ladegerät und den Akkupack innen außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.



ACHTUNG! Wenn der Akkupack nach intensiver Nutzung im Gerät heiß ist, muss er sich vor dem Aufladen bis auf Raumtemperatur abgekühlt haben. Auf diese Weise hält der Akkupack länger.

9.2 Akku-Ladezustandsanzeige (Abb. 1a)

Am Akkupack befinden sich Akku-Ladezustandsanzeigen, mit denen der Ladezustand des Akkus überprüft werden kann, wenn auf den Knopf (16) gedrückt wird. Bevor das Gerät benutzt wird, bitte auf den Ein-/Aus-Schalter drücken, um zu prüfen, ob der Akku für den ordnungsgemäßen Betrieb ausreichend geladen ist.

Diese 3 LED können den Ladezustand des Akkus anzeigen:

- LED leuchten auf: Akku ist aufgeladen
- LED leuchten auf: Akku ist zu 60% geladen
- 1 LED leuchtet auf: Akku ist fast entladen

9.3 Akkupack einsetzen und herausnehmen (Abb. 2)

- Halten Sie das Werkzeug mit einer Hand und den Akku (14) mit der anderen Hand fest.
- Zum Einbauen: Den Akkupack in die Akkuhalterung drücken und hineinschieben. Dabei sicherstellen, dass die Ent-/Verriegelung an der Akkurückseite einrastet und der Akku gesichert ist, bevor das Gerät in Betrieb genommen wird.
- Zum Herausnehmen: Auf die Ent-/Verriegelung des Akkus drücken und gleichzeitig den Akkupack herausnehmen.

9.4 Ein- und Ausschalten

- Zum Einschalten der Maschine betätigen Sie den Ein-/Ausschalter (1).
- Zum Ausschalten der Maschine drücken Sie den Ein-/Ausschalter (1)

9.5 Abfallmaterial aufsaugen

- Befestigen Sie den Schlauch (7) und das gewünschte Aufsatzteil.

9.6 Aufsaugen von Flüssigkeiten

- Stellen Sie sicher, dass das Innere des Behälters (5) sauber und staubfrei ist.
- Verwenden Sie den Schwammfilter und die Düse, um das Wasser aufzusaugen.

9.7 Entleeren der Wanne (Abb. 3)

- Schalten Sie das Gerät aus und entfernen Sie den Akku.
- Entfernen Sie das Motorgehäuse (2).
- Leeren Sie die Wanne (5).

10 REINIGUNG UND WARTUNG



Achtung! Vergewissern Sie sich immer, dass das Werkzeug ausgeschaltet und der Akku entfernt wurde, bevor Sie Arbeiten am Gerät durchführen.

10.1 Reinigung

- Halten Sie Lüftungsschlitze der Maschine sauber, um eine Überhitzung der Maschine zu vermeiden.
- Reinigen Sie das Maschinengehäuse regelmäßig mit einem weichen Tuch, vorzugsweise nach jedem Gebrauch.
- Halten Sie die Lüftungsschlitze von Staub und Dreck frei.
- Wenn der Schmutz nicht abgeht, benutzen Sie ein mit Seifenwasser befeuchtetes Tuch.



Tauchen Sie das Motorgehäuse nicht in Wasser!



Benutzen Sie nie Lösungsmittel wie Benzin, Alkohol, Ammoniakwasser usw. Diese Lösungsmittel können die Kunststoffteile beschädigen.

10.2 Reinigung der Wanne

- Leeren und reinigen Sie die Wanne (5) nach jedem Gebrauch.
- Trocknen Sie die Wanne sorgfältig, nachdem die Maschine zum Aufsaugen von Flüssigkeiten verwendet wurde.

11 FEHLERBEHEBUNG

Bevor Sie eine der im Abschnitt „Fehlerbehebung“ beschriebenen Lösungen anwenden, trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und lassen Sie es vollständig abkühlen.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Das Gerät funktioniert nach dem Einschalten nicht	Der Akku ist nicht mit Strom versorgt.	Laden Sie die Maschine auf.
	Überhitzungsschutz.	Schalten Sie sie nach dem Abkühlen ein.
	Fehler am Schalter.	Lassen Sie ihn vom Kundendienst reparieren.
Die Saugkraft lässt nach.	Der Staubbehälter ist voll.	Leeren Sie den Staubbehälter.
	Der Filter ist zu verschmutzt.	Reinigen oder ersetzen Sie den Filter.
	Blockade in der Bürste.	Entfernen Sie den Staub aus der Bürste.
Die Nutzungsdauer verkürzt sich	Unzureichende Ladezeit.	Laden Sie ihn vollständig auf.
	Alterung der Batterie.	Der Akku ist gealtert, kaufen Sie einen neuen Akku oder lassen Sie ihn reparieren.
LED-Leuchten flackern	Zu wenig Strom.	Laden Sie sie vor der Verwendung auf.
	Überhitzungsschutz für die Batterie.	Laden/verwenden Sie es nach dem Abkühlen.

12 TECHNISCHE DATEN

	POWDP6035
Nennspannung	20 V DC
Tankinhalt	6 l
Saugleistung	9 kPa
Tankmaterial	Kunststoff
Tankgröße	255 x 209 x 171 mm
Schlauchlänge	1,2 m
Vakuumentyp	Trocken & nass

13 KUNDENDIENST

- Beschädigte Schalter müssen von unserer Kundendienstwerkstatt ersetzt werden.

14 LAGERUNG

- Die gesamte Maschine und das Zubehör müssen gründlich gereinigt werden.
- Die Maschine immer außerhalb der Reichweite von Kindern einlagern. In stabiler Position an einem trockenen und sicheren Ort aufstellen, an dem extrem hohe oder extrem niedrige Temperaturen nicht auftreten können.
- Die eingelagerte Maschine vor Sonneneinstrahlung schützen, nach Möglichkeit in abgedunkelten Bereichen aufstellen.
- Die Maschine nicht in Säcke bzw. Planen aus Nylon oder Kunststoff einschlagen, weil sich dort Feuchtigkeit ausbilden kann.

15 GARANTIE

- Gemäß den einschlägigen gesetzlichen Bestimmungen gewähren wir auf dieses Produkt eine Garantie von 36 Monaten ab dem Datum des Kaufs durch den Erstbenutzer.
- Diese Garantie deckt alle Material- oder Herstellungsfehler ab, ausgenommen: Batterien und Akkus, Ladegeräte, Defekt von Teilen aufgrund von normaler Abnutzung wie z.B. Lager, Bürsten, Kabel und Stecker, oder von Zubehör wie z.B. Bohrer, Bohr-Bits, Sägeblätter usw.; sowie Schäden oder Defekte aufgrund von falscher Behandlung, Unfällen oder Abänderungen; und auch nicht die Transportkosten.
- Schäden und/oder Defekte wegen unsachgemäßen Gebrauchs fallen ebenfalls nicht unter diese Garantie.
- Wir lehnen jede Haftung für Verletzungen ab, die infolge des unsachgemäßen Gebrauchs des Geräts eingetreten sind.
- Reparaturen dürfen nur von einem autorisierten Kundendienst für Powerplus Geräte ausgeführt werden.
- Weitere Informationen erhalten Sie unter der Tel.-Nr.: 00 32 3 292 92 90
- Eventuelle Transportkosten gehen immer zu Lasten des Kunden; es sei denn, Anderslautendes wurde schriftlich vereinbart.
- Gleichzeitig kann ein Garantieanspruch nicht geltend gemacht werden, wenn der Schaden infolge von mangelnder Wartung oder Überlastung des Geräts entstanden ist.
- Schäden, die aus den nachstehenden Gründen entstanden sind, sind von der Garantie ausdrücklich ausgenommen: Eindringen von Flüssigkeit, übermäßiges Eindringen von Staub, wissentliche Beschädigung (absichtlich oder durch grobe Fahrlässigkeit verursacht), falsche Verwendung (Einsatz für Zwecke, für die das Gerät nicht geeignet ist), falsche Bedienung (z.B. durch Nichtbefolgen von Anweisungen im Handbuch), falsche Montage, Blitzschlag oder falsche Netzspannung. Die vorstehende Aufzählung erhebt keinen Anspruch auf Vollständigkeit.
- Wenn wir einem Garantieverlangen nachkommen, verlängert sich die Garantiezeit für ein repariertes Gerät nicht, und für ein Austauschgerät gilt keine neue, volle Garantiezeit.
- Altgeräte oder Altteile, die im Rahmen der Garantiarbeiten oder eines Austauschs übrig bleiben, werden und bleiben Eigentum von Varo N.V.
- Wir behalten uns das Recht vor, ein Garantieverlangen zurückzuweisen, wenn der Kauf nicht belegt werden kann, oder wenn das Produkt offensichtlich nicht richtig gewartet bzw. gepflegt wurde (unzureichende Reinigung der Lüftungsschlitze, unregelmäßige Wartung der Kohlebürsten usw.).
- Bitte heben Sie Ihren Kaufbeleg gut auf, denn er gilt als Nachweis des Kaufdatums.
- Das Gerät ist im Garantiefall dem Händler montiert und vollständig, sowie gereinigt, und falls so verkauft, im Original-Gerätekoffer, zusammen mit dem Kaufbeleg zurückzugeben.

16 UMWELT

Das Symbol mit der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass Elektro und Elektronikgeräte nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Verbraucher sind gesetzlich dazu verpflichtet, Elektro- und Elektronikgeräte am Ende ihrer Lebensdauer einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Auf diese Weise wird eine umwelt- und ressourcenschonende Verwertung sichergestellt. Batterien und Akkumulatoren, die nicht fest vom Elektro- oder Elektronikgerät umschlossen sind und zerstörungsfrei entnommen werden können, sind vor der Abgabe des Geräts an einer Erfassungsstelle von diesem zu trennen und einer vorgesehenen Entsorgung zuzuführen. Das Gleiche gilt für Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Gerät entnommen werden können. Elektro- und Elektronikgerätebesitzer aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von den Herstellern bzw. Vertreibern im Sinne des ElektroG eingerichteten Sammelstellen abgeben. Die Abgabe von Altgeräten ist unentgeltlich. Rücknahmepflichtig sind Händler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400m² für Elektro- und Elektronikgeräte. Das Gleiche gilt für Lebensmittelhändler mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m², sofern sie dauerhaft oder zumindest mehrmals im Jahr Elektro und Elektronikgeräte anbieten. Ebenso rücknahmepflichtig sind Fernabsatzhändler mit einer Lagerfläche von mindestens 400 m² für Elektro- und Elektronikgeräte oder einer Gesamtlagerfläche von mindestens 800 m². Generell haben Vertreter die Pflicht, die unentgeltliche Rücknahme von Altgeräten durch geeignete Rücknahmemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zu gewährleisten. Verbraucher haben die Möglichkeit zur unentgeltlichen Abgabe eines Altgeräts bei einem rücknahmepflichtigen Vertreter, wenn sie ein gleichwertiges Neugerät mit einer im Wesentlichen gleichen Funktion erwerben. Diese Möglichkeit besteht auch bei Lieferungen an einen privaten Haushalt. Im Fernabsatzhandel beschränkt sich die Möglichkeit einer unentgeltlichen Abholung bei Erwerb eines Neugeräts auf Wärmeüberträger, Bildschirmgeräte und Großgeräte, die mindestens eine Außenkante mit einer Länge von mehr als 50 cm besitzen. Der Vertreter hat den Verbraucher bei Abschluss des Kaufvertrags bezüglich einer entsprechenden Rückgabeabsicht zu befragen. Abgesehen davon können Verbraucher bis zu drei Altgeräte einer Geräteart bei einer Sammelstelle eines Vertreibers unentgeltlich abgeben, ohne dass dies an den Erwerb eines Neugeräts geknüpft ist. Allerdings dürfen die Kantenlängen der jeweiligen Geräte 25 cm nicht überschreiten.

1 **USO PREVISTO 3**

2 **DESCRIPCIÓN (FIG. A) 3**

3 **LISTA DE CONTENIDO DEL PAQUETE 3**

4 **SÍMBOLOS 4**

5 **ADVERTENCIAS GENERALES EN MATERIA DE SEGURIDAD.. 4**

5.1 *Zona de trabajo 4*

5.2 *Seguridad eléctrica 4*

5.3 *Seguridad para las personas 5*

5.4 *Uso y cuidados de las herramientas eléctricas 5*

5.5 *Servicio..... 6*

6 **INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ADICIONALES 6**

7 **INSTRUCCIONES SUPLEMENTARIAS DE SEGURIDAD PARA BATERÍAS Y CARGADORES 6**

7.1 *Baterías..... 6*

7.2 *Cargadores 7*

8 **MONTAJE Y AJUSTES 7**

9 **INSTRUCCIONES PARA EL USO 7**

9.1 *Carga de la batería..... 7*

9.1.1 *Indicación de carga (Fig. 1)..... 8*

9.2 *Indicador de capacidad de la batería (Fig. 1a)..... 8*

9.3 *Inserción y retiro de la batería (Fig. 2) 8*

9.4 *Encender y apagar 9*

9.5 *Aspiración de residuos..... 9*

9.6 *Aspiración de líquidos..... 9*

9.7 *Vaciar la cubeta (Fig. 3) 9*

10 **LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO 9**

10.1 *Limpieza 9*

10.2 *Limpieza de la cuba 9*

11 **SOLUCIÓN DE PROBLEMAS 10**

12 **CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS 10**

13 **DEPARTAMENTO TÉCNICO 10**

14 **ALMACENAMIENTO** 10

15 **GARANTÍA** 11

16 **MEDIO AMBIENTE** 11

**ASPIRADORA EN SECO/HÚMEDO 20 V 6 L
POWDP6035****1 USO PREVISTO**

Su aspiradora para sólidos y líquidos ha sido diseñada para aspirar residuos secos y polvo, así como para aspirar líquidos.

No conviene para un uso profesional.



¡ADVERTENCIA! Para su seguridad, lea atentamente este manual y las instrucciones de seguridad antes de utilizar la máquina. Preste siempre su herramienta eléctrica junto con estas instrucciones.

2 DESCRIPCIÓN (FIG. A)

1. Interruptor de encendido/apagado
2. Carcasa del motor
3. Asa
4. Abrazadera
5. Depósito
6. Conexión de manguera
7. Manguera
8. Manguera con asa
9. Filtro de esponja
10. Filtro lavable
11. Boquilla con cepillo
12. Indicador de capacidad de la batería
13. Botón para el indicador de capacidad de la batería
14. Batería (no incluida)

3 LISTA DE CONTENIDO DEL PAQUETE

- Retirar todos los materiales de embalaje.
- Retirar los materiales de embalaje restantes y los soportes de transporte (si los hubiere).
- Verificar que el contenido del paquete esté completo.
- Verificar que no haya daños de transporte en la herramienta, el cable de alimentación, el enchufe eléctrico y todos los accesorios.
- Conserve durante los materiales de embalaje hasta el final del periodo de garantía. Elimínelos después utilizando el sistema local de eliminación de desechos de basura.



CUIDADO: Los materiales de embalaje no son juguetes! ¡Los niños no deben jugar con bolsas plásticas! ¡Existe un peligro de asfixia!

- 1 aspiradora
- 1x manual
- 1 filtro lavable
- 1 manguera flexible 1,2 m
- 1 filtro de esponja
- 1 boquilla con cepillo



En caso que faltaren piezas o que hubiera piezas dañadas, póngase en contacto con el vendedor.

4 SÍMBOLOS

En este manual y/o en el aparato mismo se utilizan los siguientes símbolos:

	Indica riesgo de lesión corporal o de daños materiales.		Lea este manual antes de utilizar el aparato.
	Conforme a los estándares europeos CE aplicables en materia de seguridad.		Los productos eléctricos no deben desecharse con la basura doméstica.
	Temperatura ambiente máxima de 40 °C (solo para la batería, no incluida).		No exponga el cargador y la batería (no incluidos) al agua
	Utilice la batería y el cargador solo en habitaciones cerradas (no incluidos).		No incinere la batería ni el cargador (no incluidos).

5 ADVERTENCIAS GENERALES EN MATERIA DE SEGURIDAD

Lea todas las instrucciones y advertencias en materia de seguridad. El incumplimiento de las consignas contenidas en las advertencias e instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones corporales graves. Conserve todas las advertencias e instrucciones para poderlas consultar en el futuro. El término "herramienta eléctrica" utilizado en las advertencias se refiere a la herramienta eléctrica (con cable) alimentada desde la red o a la herramienta eléctrica (sin cable) alimentada por una batería.

5.1 Zona de trabajo

- Mantenga su zona de trabajo limpia y ordenada. Las zonas desordenadas y poco iluminadas favorecen los accidentes de trabajo.
- No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, así como en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables. Las herramientas eléctricas provocan chispas que pueden inflamar polvos o humos.
- Mantenga alejados a los niños y otras personas mientras utilice la herramienta eléctrica. Puede distraerle y perder el control de la máquina.

5.2 Seguridad eléctrica



La tensión de alimentación debe corresponder a la indicada sobre la etiqueta de características.

- El enchufe de la máquina debe encajar en la toma de corriente. No se debe modificar de manera alguna el enchufe. No utilice ningún adaptador con herramientas eléctricas puestas a tierra. El uso de enchufes no modificados y de tomas de corriente adecuadas reduce el riesgo de una descarga eléctrica.
- Evite el contacto físico con superficies puestas a tierra como tubos, radiadores, hornos y neveras. Se eleva el riesgo de una descarga eléctrica si su cuerpo está conectado a tierra.
- Evite la exposición de las herramientas eléctricas a la lluvia y la humedad. La penetración de agua en los aparatos eléctricos aumentará el riesgo de una descarga eléctrica.
- No utilice el cable de manera inapropiada. Nunca utilice el cable para transportar, tirar o desconectar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable lejos de fuentes de calor, aceite,

bordes afilados o piezas en movimiento. Un cable dañado o enredado aumenta el riesgo de descargas eléctricas.

- Cuando se trabaja con herramientas eléctricas al exterior, el uso de un cable prolongador apto para el uso externo reduce el riesgo de descargas eléctricas.
- Si se debe utilizar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice una alimentación protegida por un dispositivo de corriente residual (RCD). El uso de tal dispositivo reduce el riesgo de descargas eléctricas.

5.3 Seguridad para las personas

- Esté atento. Concéntrese en el trabajo que esté realizando y utilice las herramientas eléctricas con sensatez. No utilice el aparato cuando esté cansado o bajo los efectos de narcóticos, alcohol o fármacos. Un momento de inatención mientras se utiliza una herramienta eléctrica puede provocar graves lesiones corporales.
- Utilice un equipo de seguridad. Lleve siempre gafas de protección. Un equipo de seguridad adecuado tal como máscara contra el polvo, calzado de seguridad antideslizante, casco de protección o auriculares de protección reducirá las lesiones personales.
- Evite la puesta en marcha involuntaria. Asegúrese que el interruptor esté apagado antes de enchufar la herramienta. Llevar una herramienta eléctrica con el dedo puesto en el interruptor o bien, conectar una herramienta eléctrica cuando el interruptor está en posición de encendido favorece los accidentes.
- Retire las llaves de ajuste antes de encender la herramienta. Una llave que quede en una pieza móvil de la herramienta puede provocar lesiones corporales.
- No se sobrestime. Mantenga siempre con los pies un apoyo y un equilibrio adecuados. Esto permite controlar mejor la herramienta en situaciones inesperadas.
- Lleve ropa apropiada. No lleve ropa ancha ni joyas. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes lejos de las piezas en movimiento. La ropa ancha, las joyas y el cabello largo pueden engancharse en las piezas en movimiento.
- Si se proporciona dispositivos para conectar equipos de extracción y recolección de polvo, asegúrese que éstos estén conectados y utilizados de manera correcta. El uso de este tipo de equipos puede reducir los riesgos debidos al polvo.

5.4 Uso y cuidados de las herramientas eléctricas

- No fuerce la herramienta. Utilice para su trabajo la herramienta eléctrica adecuada. Con la herramienta adecuada podrá trabajar mejor y de manera más segura, al ritmo para el que ésta ha sido diseñada.
- No utilice ninguna herramienta eléctrica, cuyo interruptor esté defectuoso. Una herramienta eléctrica que no se pueda encender y apagar es peligrosa y se le debe reparar.
- Desconecte el enchufe de la toma de corriente antes de efectuar un ajuste cualquiera en la herramienta, de cambiar accesorios o de guardar la herramienta. Estas medidas de seguridad preventiva reducen el riesgo de puesta en marcha accidental de la herramienta.
- Guarde las herramientas que utilice fuera del alcance de los niños. No permita que una persona no familiarizada con estas instrucciones utilice la herramienta. Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de una persona no capacitada.
- El mantenimiento de las herramientas eléctricas requiere atención. Verifique la alineación o la unión de las piezas móviles, la ausencia de piezas y cualquier otra situación que pudiere afectar el funcionamiento de la herramienta. Si la herramienta estuviere dañada, hágala reparar antes de utilizarla. Muchos accidentes se deben a falta de mantenimiento.
- Mantenga las herramientas de corte, limpias y afiladas. Usar herramientas de corte en buen estado y afiladas son más fáciles de manejar y se agarran menos.
- Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios, el utillaje, etc. según estas instrucciones y como se indica para cada tipo de herramienta. Tenga en cuenta siempre las condiciones

de trabajo y el trabajo en sí. El uso inadecuado de las herramientas eléctricas puede conducir a situaciones peligrosas.

5.5 Servicio

- Las intervenciones de servicio en su herramienta eléctrica deben ser efectuadas por personas cualificadas que utilicen únicamente piezas de repuesto idénticas. De esta manera, se mantendrá la seguridad de la herramienta eléctrica.

6 INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ADICIONALES

- No aspire líquidos altamente inflamables, ácidos o disolventes.
- No aspire agua a una temperatura superior a 60 °C.
- No aspire sustancias tóxicas.
- Nunca aspire residuos secos o polvo sin colocar el filtro de polvo.
- Compruebe si se ha retirado el filtro de polvo cuando utilice la máquina para aspirar líquidos.
- No utilice la aspiradora para recoger objetos que estén ardiendo o echando humo, como cigarrillos, cerillas o cenizas.
- No utilice la aspiradora para recoger líquidos inflamables o combustibles, como gasolina, ni la utilice en zonas donde puedan estar presentes.
- No lo utilice para recoger materiales aglomerados, como cal, cemento, trozos de madera, polvo de yeso, cenizas o polvo de carbón.
- No lo utilice para recoger objetos afilados y duros, juguetes pequeños, alfileres, clips, etc., para evitar daños en la aspiradora y en el suelo.
- No lo utilice para recoger productos químicos como disolventes, desincrustantes, materiales ácidos o detergentes.
- Mantenga el extremo de la manguera, los tubos y otras aberturas alejados de la cara y el cuerpo. No utilice la aspiradora sin el filtro de polvo colocado.
- Guarde la aspiradora en el interior. Guarde la aspiradora después de usarla para evitar accidentes por tropiezos.
- No bloquee la salida de aire mientras aspira.
- En el caso de polvo fino, como la harina, las aspiradoras solo se pueden utilizar cuando la cantidad de polvo es pequeña.
- Preste atención a su seguridad personal cuando utilice este producto para limpiar escaleras, ventanas y otras zonas peligrosas.
- No coloque el producto en lugares elevados, como mesas y sillas, ni lo apoye sobre otros objetos para evitar daños causados por deslizamientos o vuelcos.
- Las baterías recargables deben retirarse del aparato antes de cargarlas.
- Las baterías agotadas deben retirarse del aparato y desecharse de forma segura.
- Si el aparato va a permanecer sin usar durante un periodo prolongado, se deben retirar las baterías.

7 INSTRUCCIONES SUPLEMENTARIAS DE SEGURIDAD PARA BATERÍAS Y CARGADORES



Utilice únicamente baterías y cargadores adecuados para este aparato.

7.1 Baterías

- Nunca intente abrir una batería por cualquier motivo que fuere
- No almacene la batería en lugares en los que la temperatura pudiere exceder 40 °C.
- Cargue la batería sólo a temperaturas comprendidas entre 4 °C y 40 °C.
- Para desechar las baterías, siga las instrucciones que figuran en la sección "Protección del medio ambiente".

- No cause cortocircuitos. Si se establece una conexión entre los bornes positivo (+) y negativo (-), directamente o a través de un contacto accidental con objetos metálicos, se producirá un cortocircuito en la batería y fluirá una corriente intensa con generación de calor que puede conducir a una ruptura o un incendio.
- No caliente. Si las baterías están a una temperatura superior a 100 °C, se pueden dañar los separadores de sellado y aislamiento, así como otros componentes de polímeros dando lugar a una fuga de electrolito y/o una generación de calor con una ruptura o un incendio. Además, no elimine las baterías con el fuego dado que puede producirse una explosión o causarse graves quemaduras.
- En condiciones extremas, pueden producirse fugas en la batería. Si se observa la presencia de líquido sobre la batería, proceda de la siguiente manera:
 - Limpie cuidadosamente el líquido con un paño. Evite el contacto con la piel.
 - En caso de contacto con la piel o los ojos, proceda de la siguiente manera:
 - ✓ Enjuague inmediatamente con agua. Neutralice con un ácido suave como el zumo de limón o el vinagre.
 - ✓ En caso de contacto con los ojos, enjuague abundantemente con agua limpia durante al menos 10 minutos. Consulte un médico.



¡Riesgo de incendio! Evite poner en cortocircuito los contactos de una batería separada. No incinere la batería.

7.2 Cargadores

- Nunca intente cargar baterías no recargables.
- Haga reemplazar inmediatamente los cordones defectuosos.
- No exponga al agua.
- No abra el cargador.
- No sondee el cargador.
- El cargador está destinado exclusivamente para un uso al interior de un local.

8 MONTAJE Y AJUSTES

Asegúrese de que el filtro de esponja y el filtro lavable estén en su posición. Inserte la manguera y gírela firmemente.

9 INSTRUCCIONES PARA EL USO

9.1 Carga de la batería

El paquete de baterías de esta herramienta viene con un nivel bajo de carga para impedir posibles problemas, por lo tanto, se le debe cargar antes de la primera utilización.



Nota: La batería no alcanzará su nivel máximo de carga la primera vez que se le cargue. Sólo al cabo de varios ciclos se cargará completamente. Se debe cargar la batería sólo al interior de un local.

Después de un uso normal, se requerirá aproximadamente 1 hora para cargar completamente la batería.

Es normal que la batería se caliente ligeramente durante el proceso de carga sin que esto sea el signo de un problema cualquiera.

No ponga el cargador en un área de calor o frío extremo. Las mejores condiciones son aquellas a la temperatura ambiente normal. Cuando la batería esté enteramente cargada, desenchufe entonces el cargador del dispositivo de alimentación y retire la batería.

Nota:

- Deje enfriar completamente la batería antes de cargarla.
- Examine la batería antes de cargarla, no cargue una batería con grietas o fugas.

9.1.1 Indicación de carga (Fig. 1)

Para POWDP9051 y POWDP9056 con un número de serie que contenga el año 2025 o anterior:

Enchufe el cargador a la toma de corriente

- Verde continuo: listo para la carga
- Rojo intermitente: en carga
- Verde continuo: carga completa
- Verde y rojo continuos: batería o cargador dañados

Para POWDP9051, POWDP9056 y POWDP9057 con un número de serie que contenga el año 2026 o posterior:

Enchufe el cargador a la toma de corriente

- Verde continuo: listo para la carga
- Rojo intermitente: en carga
- Verde continuo: carga completa
- Verde y rojo continuos: batería o cargador dañados
- Verde continuo y rojo parpadeante: el cargador está demasiado caliente para funcionar, déjelo enfriar.



Nota: Si la batería no encaja correctamente, desconéctela y verifique que se trata del modelo de batería que corresponde a este cargador, tal como se indica en la tabla de especificaciones. No cargue ninguna otra batería que no encaje de manera firme en el cargador.

1. Supervise con frecuencia el cargador y la batería mientras esté conectado
2. Desenchufe el cargador y desconéctelo de la batería cuando haya acabado.
3. Deje que se enfríe completamente la batería antes de usarla.
4. Guarde el cargador y la batería en casa, fuera del alcance de los niños.



NOTA: Si la batería estuviere caliente después una utilización continua en la herramienta, déjela enfriar a la temperatura ambiente antes de cargarla. Esto prolongará la vida de las baterías.

9.2 Indicador de capacidad de la batería (Fig. 1a)

La batería cuenta con indicadores de capacidad, puede comprobar el estado de carga apretando el botón (16). Antes de usar la máquina, presione el interruptor de disparador para comprobar que la batería esté lo suficientemente cargada para que funcione correctamente.

Estos 3 LED pueden indicar el estado de carga de la batería:

- 3 LED iluminados: batería totalmente cargada
- 2 LED iluminados: carga de la batería al 60 %
- 1 LED iluminado: carga de la batería al mínimo

9.3 Inserción y retiro de la batería (Fig. 2)

- Sujete la herramienta con una mano y la batería (14) con la otra.
- Para colocarla: presione y deslice la batería en el receptáculo hasta que la pestaña de la parte posterior de la batería entre en su sitio y quede firmemente sujeta antes de usar la herramienta.
- Para extraerla: presione la pestaña de la batería y tire de ésta al mismo tiempo.

9.4 Encender y apagar

- Para encender la máquina, pulse el interruptor de encendido/apagado (1)
- Para apagar la máquina, pulse el interruptor de encendido/apagado (1)

9.5 Aspiración de residuos

- Monte la manguera (7) y el accesorio que prefiera.

9.6 Aspiración de líquidos

- Asegúrese de que el interior de la cubeta (5) esté limpio y libre de polvo.
- Utilice el filtro de esponja y la boquilla para aspirar el agua.

9.7 Vaciar la cubeta (Fig. 3)

- Apague y retire la batería.
- Retire la carcasa del motor (2).
- Vacíe la cubeta (5).

10 LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

¡Atención! Asegúrese siempre de que la herramienta esté apagada y de que se haya retirado la batería antes de realizar cualquier trabajo en el equipo.

10.1 Limpieza

- Mantenga limpias las rejillas de ventilación de la máquina para evitar el sobrecalentamiento del motor.
- Limpie regularmente la herramienta con un trapo suave, preferentemente después de cada uso.
- Mantenga las rejillas de ventilación sin polvo ni suciedad.
- Si hubiera suciedad incrustada, utilice un trapo humedecido con agua jabonosa.



¡No sumerja la carcasa del motor en agua!



Nunca utilice solventes tales como gasolina, alcohol, amoníaco, etc. Estos solventes pueden dañar las partes de plástico.

10.2 Limpieza de la cuba

- Vacíe y limpie la cubeta (5) después de cada uso.
- Seque la cubeta cuidadosamente después de utilizar la máquina para aspirar líquidos.

11 SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Antes de aplicar cualquiera de las soluciones descritas en la sección de resolución de problemas, desconecte el aparato de la red eléctrica y deje que se enfríe completamente.

Problema	Posible causa	Solución
La máquina no funciona después de encenderla	La batería no tiene energía.	Cargue la máquina.
	Protección contra sobrecalentamiento.	Enciéndala después de que se enfríe.
	Fallo del interruptor.	Repárelo en un servicio técnico.
La potencia de succión se debilita.	El depósito de polvo está lleno.	Vacíe el depósito de polvo.
	El filtro está demasiado sucio.	Limpie o sustituya el filtro.
	Hay un bloqueo en el cepillo.	Limpie el polvo del cepillo.
El tiempo de uso se acorta	Tiempo de carga insuficiente.	Cárguelo completamente.
	Envejecimiento de la batería.	La batería está envejeciendo, compre una nueva o repárela.
Las luces LED parpadean	Falta de energía.	Cárguela antes de usarla.
	Protección contra el sobrecalentamiento de la batería.	Cárguelo/utilícelo después de que se enfríe.

12 CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

	POWDP6035
Tensión nominal	20 V DC
Capacidad del depósito	6 l
Potencia de succión	9 kPa
Material del depósito	Plástico
Tamaño del depósito	255 x 209 x 171 mm
Longitud de la manguera	1,2 m
Tipo de vacío	Seco y húmedo

13 DEPARTAMENTO TÉCNICO

- Los interruptores dañados deberán ser sustituidos por nuestros profesionales del servicio de atención de cliente.

14 ALMACENAMIENTO

- Limpie cuidadosamente la máquina y sus accesorios.
- Ajústela fuera del alcance de los niños, en una posición estable y segura, en un lugar seco y al tiempo, evite las temperaturas demasiado altas o demasiado bajas.
- Protéjala de la luz directa. Téngala si es posible a la sombra.
- No lo meta en un saco de Nylon porque la humedad puede dañarla.

15 GARANTÍA

- Este producto está garantizado, de acuerdo con la normativa legal, por un periodo de 36 meses, efectivos desde la fecha de compra por el primer usuario.
- Esta garantía cubre cualquier fallo de material o de producción excluyendo: baterías, cargadores, piezas defectuosas debido al desgaste normal tales como rodamientos, escobillas, cables y enchufes, o accesorios tales como brocas, hojas de sierra, etc.; los daños o defectos causados por uso abusivo, accidentes o alteraciones del producto; ni los costes de transporte.
- Los daños y/o defectos que fueren la consecuencia de un uso indebido tampoco están cubiertos por las disposiciones de esta garantía.
- Igualmente, declinamos toda responsabilidad por lesiones corporales causadas por el uso inadecuado de la herramienta.
- Las reparaciones deben ser efectuadas por un centro autorizado de servicio al cliente para herramientas Powerplus.
- Se puede obtener más información llamando al número de teléfono 00 32 3 292 92 90.
- El cliente correrá siempre con todos los costes de transporte, salvo si se conviene lo contrario por escrito.
- Al mismo tiempo, si el daño del aparato es la consecuencia de una sobrecarga o de un mantenimiento negligente, no se aceptará ninguna reclamación en el marco de la garantía.
- Se excluye definitivamente de la garantía los daños que fueren la consecuencia de una penetración de líquido o de polvo en exceso, los daños intencionales (aposta o por gran negligencia), así como el resultado de un uso inadecuado (utilización para fines para los cuales no está adaptado), incompetente (por ejemplo, incumpliendo las instrucciones contenidas en este manual), de un ensamblaje realizado por una persona sin experiencia, de rayos, de una tensión incorrecta de la red. Esta lista no es completa.
- La aceptación de reclamaciones en el marco de la garantía nunca puede conducir a la prolongación del periodo de validez de ésta ni al inicio de un nuevo periodo de garantía, en caso de reemplazo del aparato.
- Los aparatos o piezas reemplazadas en el marco de la garantía serán, por lo tanto, propiedad de Varo NV.
- Nos reservamos el derecho de rechazar toda reclamación en la que no se pueda verificar la fecha de compra o que no se pueda demostrar un correcto mantenimiento (limpieza frecuente de las rejillas de ventilación e intervención regular de servicio en las escobillas, etc.).
- Debe conservar el recibo de compra como prueba de la fecha de compra.
- Debe devolver al vendedor la máquina no desmontada, en un estado de limpieza aceptable, en su maleta original (en caso de que se hubiere entregado la máquina en una maleta), acompañada de su recibo de compra.

16 MEDIO AMBIENTE

Si al cabo de un largo periodo de utilización debiere cambiar la máquina, no la deseche entre los residuos domésticos. Deshágase de ella de una forma que fuere compatible con la protección del medio ambiente.

No se pueden tratar los desechos producidos por las máquinas eléctricas como desechos domésticos. Se les debe reciclar allí donde existan instalaciones apropiadas. Consulte el organismo local o el vendedor para obtener información sobre su reciclaje.

1	USO PREVISTO	3
2	DESCRIZIONE (FIG. A)	3
3	DISTINTA DEI COMPONENTI	3
4	SIMBOLI	4
5	NORME GENERALI DI SICUREZZA	4
5.1	<i>Luogo di lavoro</i>	4
5.2	<i>Sicurezza elettrica</i>	4
5.3	<i>Sicurezza delle persone</i>	5
5.4	<i>Uso attento e scrupoloso degli elettrodomestici</i>	5
5.5	<i>Manutenzione</i>	6
6	ULTERIORI ISTRUZIONI DI SICUREZZA	6
7	ULTERIORI ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER BATTERIE E CARICABATTERIE	6
7.1	<i>Batterie</i>	6
7.2	<i>Caricabatterie</i>	7
8	ASSEMBLAGGIO E REGOLAZIONE	7
9	FUNZIONAMENTO	7
9.1	<i>Caricamento del pacco batteria</i>	7
9.1.1	<i>Indicazioni per la ricarica (Fig. 1)</i>	8
9.2	<i>Indicatore capacità della batteria (fig. 1a)</i>	9
9.3	<i>Inserimento e rimozione della batteria (Fig. 1a)</i>	9
9.4	<i>Accensione e spegnimento</i>	9
9.5	<i>Aspirazione di materiale di scarto</i>	9
9.6	<i>Aspirazione di liquidi</i>	9
9.7	<i>Svuotamento del serbatoio (Fig. 3)</i>	9
10	MANUTENZIONE E PULIZIA	9
10.1	<i>Pulizia</i>	9
10.2	<i>Pulizia della vasca b</i>	10
11	RISOLUZIONE DEI PROBLEMI	10
12	DATI TECNICI	10
13	UFFICIO ASSISTENZA	10

POWERPLUS

POWDP6035

IT

14	CONSERVAZIONE	10
15	GARANZIA	11
16	AMBIENTE	11

**ASPIRAPOLVERE ASCIUTTO/UMIDO 20V 6L
POWDP6035****1 USO PREVISTO**

Il vostro aspirapolvere/aspiraliquidi è stato progettato per aspirare rifiuti secchi e polvere, nonché per aspirare liquidi.

Non idoneo per l'uso professionale.



AVVERTENZA! Per la vostra incolumità, si consiglia di leggere attentamente il presente manuale prima di utilizzare la macchina. Consegnare l'elettrodomestico solo accompagnato da queste istruzioni.

2 DESCRIZIONE (FIG. A)

1. Interruttore di accensione/spengimento
2. Alloggiamento motore
3. Maniglia
4. Morsetto
5. Serbatoio
6. Raccordo per tubo flessibile
7. Tubo
8. Tubo flessibile con impugnatura
9. Filtro in spugna
10. Filtro lavabile
11. Bocchetta con spazzola
12. Indicatore della capacità della batteria
13. Pulsante per indicatore di capacità della batteria
14. Pacco batterie (non incluso)

3 DISTINTA DEI COMPONENTI

- Estrarre l'apparecchio dall'imballaggio.
- Rimuovere il resto dell'imballaggio e i componenti di supporto per il trasporto (se presenti).
- Verificare che tutti i pezzi siano presenti.
- Controllare che l'apparecchio, il cavo di alimentazione, la spina e tutti gli accessori non abbiano riportato danni durante il trasporto.
- Se possibile conservare tutto il materiale di imballaggio fino al termine del periodo di garanzia. Successivamente, smaltirlo presso il sistema locale di smaltimento rifiuti.



AVVERTENZA: i componenti del materiale di imballaggio non sono giocattoli! I bambini non devono giocare con i sacchetti di plastica! Rischio di soffocamento!

1x aspirapolvere
1x manuale
1x filtro lavabile
1x tubo flessibile 1,2 m
1x filtro in spugna
1x bocchetta con spazzola



Se alcuni componenti risultano danneggiati o mancanti, rivolgersi al rivenditore.

4 SIMBOLI

Nel presente manuale e/o sulla macchina sono utilizzati i seguenti simboli:

	Indica il rischio di lesioni personali o danni all'utensile.		Leggere attentamente il manuale prima dell'uso.
	Non usare mai sotto la pioggia, in condizioni di umidità o in presenza di acqua. L'umidità rappresenta un rischio di scossa elettrica		I prodotti elettrici non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici.
	Temperatura ambiente max. 40 °C (solo per la batteria, non inclusa)		Non esporre il caricabatterie e il pacco batteria (non incluso) all'acqua
	Utilizzare la batteria e il caricabatterie solo in ambienti chiusi (non inclusi)		Non incenerire il pacco batteria o il caricabatterie (non incluso)

5 NORME GENERALI DI SICUREZZA

Attenzione! Leggere tutte le istruzioni. Il mancato rispetto delle avvertenze e delle istruzioni che seguono può causare scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni. Conservare le presenti avvertenze e istruzioni in modo da poterle consultare in seguito. Il termine "elettrodomestico" di seguito utilizzato si riferisce a elettrodomestici alimentati a rete (con cavo) o a batteria (cordless).

5.1 Luogo di lavoro

- Mantenere l'area di lavoro pulita e in ordine. Aree di lavoro in disordine e non illuminate possono dare origine a incidenti.
- Non utilizzare l'apparecchio in ambienti a rischio di esplosione nei quali si trovino liquidi, gas o polveri infiammabili. Gli elettrodomestici producono scintille che possono incendiare polveri o vapori.
- Durante l'impiego dell'elettrodomestico, tenere lontani bambini e i non addetti ai lavori. In caso di distrazione, si potrebbe perdere il controllo dell'apparecchio.

5.2 Sicurezza elettrica



Verificare sempre che la tensione della rete di alimentazione corrisponda a quella indicata sulla targa dati.

- La spina dell'apparecchio deve essere adatta alla presa. La spina non può essere modificata in alcun modo. Non utilizzare spine adattatrici insieme ad apparecchi collegati a terra. Spine non modificate e prese di corrente adatte riducono il rischio di scosse elettriche.
- Evitare il contatto fisico con superfici collegate a terra quali tubi, impianti di riscaldamento, fornelli e frigoriferi. C'è un alto rischio di prendere la scossa se il corpo è collegato a terra.
- Proteggere l'apparecchio da pioggia e umidità. L'infiltrazione di acqua in un elettrodomestico aumenta il rischio di scossa elettrica.
- Maneggiare il cavo con cura. Non utilizzare il cavo per trascinare l'apparecchio, per appenderlo oppure per estrarre la spina dalla presa. Tenere lontano il cavo da fonti di

calore, olio, spigoli aguzzi o parti in movimento dell'apparecchio. I cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di ricevere scosse elettriche.

- Se l'elettrotensile va impiegato all'aperto, utilizzare solo prolunghe adatte a questo scopo. L'impiego di una prolunga adatta per l'uso all'aperto diminuisce il rischio di scosse elettriche.
- Se non si può evitare di azionare l'elettrotensile in un luogo umido, utilizzare una rete di alimentazione protetta da dispositivo di corrente residua (RCD). L'uso di un RCD riduce il rischio di scosse elettriche.

5.3 Sicurezza delle persone

- Prestare attenzione. Fare molta attenzione a quello che si fa quando si lavora con un elettrotensile. Non utilizzare l'apparecchio quando si è stanchi o sotto gli effetti di droghe, alcool o farmaci. Un momento di distrazione durante l'uso dell'apparecchio può causare gravi lesioni.
- Indossare dispositivi di protezione personali e sempre un paio di occhiali protettivi. Indossare dispositivi di protezione personali quali maschera antipolvere, calzature di sicurezza antiscivolo, elmetto o paraorecchie, a seconda del tipo di impiego dell'elettrotensile, fa diminuire il rischio di lesioni.
- Evitare la messa in funzione accidentale. Accertarsi che l'interruttore si trovi sulla posizione "off" prima di inserire la spina nella presa. Se durante il trasporto dell'apparecchio il dito poggia sull'interruttore, oppure se l'apparecchio viene collegato alla rete già in posizione di innesto, si possono causare incidenti.
- Prima di avviare l'apparecchio, rimuovere gli utensili di regolazione o la chiave per dadi. Un utensile o una chiave che si trovino in una sezione rotante possono causare lesioni.
- Non addossarsi alla macchina. Trovare una posizione sicura e mantenere sempre l'equilibrio. In questo modo si può controllare l'apparecchio anche in situazioni impreviste.
- Indossare l'abbigliamento adatto. Indossare capi il più possibile aderenti ed evitare di indossare ornamenti o gioielli. Tenere capelli, abbigliamento e guanti lontano dalle sezioni in movimento. Un abbigliamento non aderente, gioielli o capelli lunghi possono restare intrappolati nelle sezioni in movimento.
- Se possono essere montati sistemi di aspirazione e captazione della polvere, assicurarsi che siano collegati e che vengano utilizzati in modo corretto. L'impiego di questi sistemi diminuisce i rischi causati dalla polvere.

5.4 Uso attento e scrupoloso degli elettrotensili

- Non sovraccaricare l'apparecchio. Utilizzare l'elettrotensile idoneo al lavoro da svolgere. Con l'elettrotensile idoneo si potrà lavorare meglio e in modo più sicuro a seconda del campo di applicazione.
- Non utilizzare mai un elettrotensile il cui interruttore sia difettoso. Un elettrotensile che non si riesca più ad accendere o spegnere è pericoloso e deve essere riparato.
- Estrarre la spina dalla presa prima delle regolazioni dell'apparecchio, della sostituzione di accessori o del suo inutilizzo. Queste precauzioni impediscono l'avvio involontario dell'apparecchio.
- Conservare gli elettrotensili fuori dalla portata dei bambini. Non far utilizzare l'apparecchio a persone che non ne hanno familiarità oppure che non hanno letto queste istruzioni. Gli elettrotensili sono attrezzi pericolosi nelle mani di persone inesperte.
- Avere cura dell'apparecchio. Controllare che le parti mobili dell'apparecchio funzionino perfettamente e non si blocchino, che non ci siano pezzi rotti oppure danneggiati in modo tale da pregiudicarne il funzionamento. Far riparare i pezzi danneggiati prima dell'impiego dell'apparecchio. Molti incidenti sono stati causati da elettrotensili sui quali viene eseguita una scarsa manutenzione.
- Conservare gli utensili da taglio affilati e in ordine. Gli utensili da taglio conservati con cura e debitamente affilati si bloccano di meno e si gestiscono meglio.

- Utilizzare l'elettrotensile, gli accessori, gli utensili, ecc. conformemente alle presenti istruzioni e per gli scopi previsti per questo modello particolare. Tenere quindi in considerazione le condizioni di lavoro e il tipo di applicazione. L'impiego di elettrotensili per usi diversi da quelli previsti può condurre a situazioni pericolose.

5.5 Manutenzione

- Far riparare l'apparecchio solo da personale specializzato e che utilizza solo pezzi di ricambio originali. In questo modo viene garantita la sicurezza dell'apparecchio.

6 ULTERIORI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Non aspirare liquidi altamente infiammabili, acidi o diluenti.
- Non aspirare acqua a temperature superiori a 60 °C.
- Non aspirare sostanze tossiche.
- Non aspirare mai materiali di scarto secchi o polvere senza aver prima inserito il filtro antipolvere.
- Verificare che il filtro antipolvere sia stato rimosso quando si utilizza la macchina per aspirare liquidi.
- Non utilizzare per aspirare oggetti che bruciano o fumano, come sigarette, fiammiferi o cenere.
- Non utilizzare per aspirare liquidi infiammabili o combustibili come la benzina né in aree in cui potrebbero essere presenti.
- Non utilizzare per aspirare materiali agglomerati, come calce, cemento, pezzi di legno, polvere di gesso, cenere, polvere di carbone.
- Non utilizzare per aspirare oggetti appuntiti e duri, piccoli giocattoli, spilli, graffette, ecc. per evitare danni all'aspirapolvere e al pavimento.
- Non utilizzare per raccogliere sostanze chimiche quali solventi, prodotti anticalcare, materiali acidi, detersivi.
- Tenere l'estremità del tubo flessibile, le bacchette e altre aperture lontane dal viso e dal corpo. Non utilizzare l'aspirapolvere senza il filtro antipolvere in posizione.
- Conservare l'aspirapolvere al chiuso. Riporre l'aspirapolvere dopo l'uso per evitare incidenti dovuti a inciampi.
- Non ostruire la porta di scarico durante l'aspirazione.
- Per polveri fini come la farina, gli aspirapolvere possono essere utilizzati solo quando la quantità di polvere è ridotta.
- Prestare attenzione alla sicurezza personale quando si utilizza questo prodotto per pulire scale, finestre e altre aree pericolose.
- Non posizionare il prodotto su superfici elevate come tavoli e sedie né appoggiarlo su altri oggetti per evitare danni causati da scivolamenti o ribaltamenti.
- Le batterie ricaricabili devono essere rimosse dall'apparecchio prima di essere ricaricate.
- Le batterie esaurite devono essere rimosse dall'apparecchio e smaltite in modo sicuro.
- Se l'apparecchio deve essere conservato inutilizzato per un lungo periodo, rimuovere le batterie.

7 ULTERIORI ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER BATTERIE E CARICABATTERIE



Utilizzare solamente batterie e caricatori compatibili con questo prodotto.

7.1 Batterie

- Non tentare mai di aprire per nessuna ragione.
- Non conservare in luoghi in cui la temperatura possa superare 40 °C.
- Caricare solo a temperatura ambiente compresa tra 4 °C e 40 °C.

- Per lo smaltimento delle batterie, seguire le istruzioni fornite nella sezione "Tutela dell'ambiente".
- Non cortocircuitare. Il contatto tra il polo positivo (+) e il polo negativo (-), diretto o attraverso il contatto accidentale con oggetti metallici, provoca il cortocircuito della batteria; il flusso di corrente intensa che ne deriva produce un aumento della temperatura che può provocare rotture o incendio.
- Non scaldare. Se le batterie vengono scaldate oltre 100 °C, i separatori ermetici e isolanti e altri componenti polimerici possono subire danni con conseguente fuoriuscita dell'elettrolito e/o cortocircuito interno che provoca un aumento di temperatura dannoso per la batteria. Non gettare le batterie nel fuoco per evitare il rischio di incendio, esplosione e/o intensa combustione.
- In condizioni estreme possono verificarsi fuoriuscite di elettrolito. In presenza di liquido sulla batteria, procedere come segue:
 - Temponare con cura il liquido con un panno. Evitare il contatto con la cute.
 - In caso di contatto cutaneo o oculare, seguire le istruzioni riportate di seguito:
 - ✓ Sciacquare immediatamente con acqua. Neutralizzare con un acido leggero, per esempio succo di limone o aceto.
 - ✓ In caso di contatto con gli occhi, sciacquare abbondantemente con acqua pulita per almeno 10 minuti. Rivolgersi a un medico.



Pericolo di incendio! Evitare di cortocircuitare i contatti di una batteria scollegata. Non incendiare la batteria.

7.2 Caricabatterie

- Non tentare mai di caricare batterie non ricaricabili.
- Sostituire immediatamente eventuali cavi difettosi.
- Non esporre all'acqua.
- Non aprire il caricabatteria.
- Non introdurre oggetti nel caricabatteria.
- Il caricabatteria è previsto esclusivamente per l'uso al chiuso.

8 ASSEMBLAGGIO E REGOLAZIONE

Assicurarsi che il filtro in spugna + il filtro lavabile siano in posizione. Inserire il tubo flessibile e ruotarlo saldamente.

9 FUNZIONAMENTO

9.1 Caricamento del pacco batteria

Il pacco batteria dell'apparecchio viene fornito a basso livello di carica per prevenire qualsiasi problema. Pertanto prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta è necessario caricare la batteria.



Nota: la prima volta che vengono caricate, le batterie non raggiungono mai il livello massimo di carica. Al fine di caricarle completamente, sottoporle a più cicli di ricarica. La batteria deve essere caricata esclusivamente al chiuso.

Dopo il normale utilizzo occorre un ciclo di carica di circa un'ora per ricaricare completamente la batteria.

Durante il caricamento, il pacco batteria diventa leggermente caldo. Ciò è normale e non è indice di problemi.

Non esporre il caricabatterie a temperature estremamente basse o elevate. La temperatura ottimale è quella ambiente. Quando la batteria è completamente carica, scollegare il caricabatteria dalla rete di alimentazione e rimuovere la batteria.

Nota:

- Lasciar raffreddare completamente il pacco batteria prima di ricaricarlo.
- Esaminare il pacco batteria prima di ricaricarlo. Non ricaricare il pacco batteria se incrinato o con perdite.

9.1.1 Indicazioni per la ricarica (Fig. 1)

Per POWDP9051 e POWDP9056 con numero di serie contenente l'anno 2025 o precedente:

Collegare il caricatore alla presa elettrica

- Verde continuo: pronta per la carica
- Rosso intermittente: in caricamento
- Verde continuo: carico
- Rosso e verde continui: la batteria o il caricatore sono danneggiati

Per POWDP9051, POWDP9056 e POWDP9057 con un numero di serie contenente l'anno 2026 o successivo:

Collegare il caricatore alla presa elettrica

- Verde continuo: pronta per la carica
- Rosso intermittente: in caricamento
- Verde continuo: carico
- Rosso e verde continui: la batteria o il caricatore sono danneggiati.
- Verde continuo e rosso lampeggiante: il caricabatterie è troppo caldo per funzionare, lasciarlo raffreddare.



Note: se la batteria non entra correttamente, scollegarla e verificare che il pacco sia del modello appropriato per il caricabatteria in uso, come indicato nella tabella dei dati tecnici. Non caricare alcun altro pacco batteria o uno che non entri correttamente nel caricabatteria.

1. Controllare frequentemente il caricatore e il pacco batteria mentre sono collegati
2. Scollegare il caricabatterie dall'alimentazione e scollegare il pacco batteria al termine delle operazioni.
3. Permettere alla batteria di raffreddarsi completamente prima di utilizzarla.
4. Conservare il pacco batteria e il caricatore in ambienti chiusi, fuori dalla portata dei bambini.



NOTA: se la batteria è calda dopo l'uso continuato nell'apparecchio, lasciarla raffreddare a temperatura ambiente prima di ricaricarla. Questo accorgimento ne prolungherà la durata.

9.2 Indicatore capacità della batteria (fig. 1a)

Sul pacco batteria ci sono indicatori della capacità della batteria. È possibile controllare la capacità della batteria se si schiaccia il pulsante (16). Prima di usare la macchina, premere la leva con interruttore per accertarsi che la batteria sia abbastanza carica per funzionare correttamente.

I 3 LED mostrano il livello della capacità della batteria:

- 3 LED: Batteria completamente carica
- 2 LED: Batteria carica al 60%
- 1 LED: Batteria da ricaricare

9.3 Inserimento e rimozione della batteria (Fig. 2)

- Tenere l'utensile con una mano e il pacco batteria (14) con l'altra.
- Per eseguire l'installazione: spingere e far scorrere il pacco batteria nel vano della batteria, assicurarsi che la leva di rilascio sul lato posteriore della batteria scatti in posizione e che la batteria sia ben collegata prima di utilizzare lo strumento.
- Per eseguire la rimozione: Premere la leva di rilascio della batteria e contemporaneamente estrarre il pacco batteria.

9.4 Accensione e spegnimento

- Per accendere la macchina, premere l'interruttore di accensione/spegnimento (1)
- Per spegnere la macchina, premere l'interruttore di accensione/spegnimento (1)

9.5 Aspirazione di materiale di scarto

- Montare il tubo flessibile (7) e l'accessorio preferito.

9.6 Aspirazione di liquidi

- Assicurarsi che l'interno della vasca (5) sia pulito e privo di polvere.
- Utilizzare il filtro in spugna e l'ugello per aspirare l'acqua.

9.7 Svuotamento del serbatoio (Fig. 3)

- Spegnere e rimuovere la batteria.
- Rimuovere l'alloggiamento del motore (2).
- Svuotare la vasca (5).

10 MANUTENZIONE E PULIZIA

Attenzione! Assicurarsi sempre che l'utensile sia spento e che la batteria sia stata rimossa prima di eseguire qualsiasi intervento sull'apparecchiatura.

10.1 Pulizia

- Mantenere pulite le aperture di ventilazione dell'apparecchio in modo da impedire il surriscaldamento del motore.
- Pulire regolarmente la superficie esterna dell'apparecchio con un panno morbido, preferibilmente dopo ogni utilizzo.
- Mantenere le aperture di ventilazione libere da polvere e sporcizia.
- In caso di sporcizia ostinata, utilizzare un panno morbido inumidito con acqua saponosa.



Non immergere l'alloggiamento del motore in acqua!



Non utilizzare mai solventi come benzina, alcool, ammoniac, ecc. Essi possono danneggiare le parti di plastica.

10.2 Pulizia della vasca

- Svuotare e pulire la vasca (5) dopo ogni utilizzo.
- Asciugare accuratamente la vasca dopo aver utilizzato la macchina per aspirare liquidi.

11 RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Prima di applicare una delle soluzioni descritte nella sezione dedicata alla risoluzione dei problemi, scollegare l'apparecchio dall'alimentazione elettrica e lasciarlo raffreddare completamente.

Problema	Possibile causa	Soluzione
La macchina non funziona dopo l'accensione	La batteria è scarica.	Caricare la macchina.
	Protezione da surriscaldamento.	Accenderla dopo averla lasciata raffreddare.
	Guasto dell'interruttore.	Riparare tramite l'assistenza post-vendita.
La potenza di aspirazione si indebolisce	Il contenitore della polvere è pieno.	Svuotare il contenitore della polvere.
	Il filtro è troppo sporco.	Pulire o sostituire il filtro.
	Blocco nella spazzola.	Pulire la polvere dalla spazzola.
Il tempo di utilizzo si riduce	Tempo di carica insufficiente.	Caricare completamente.
	Invecchiamento della batteria.	La batteria è usurata, acquistarne una nuova o ripararla.
Le luci LED lampeggiano	Mancanza di alimentazione.	Caricarla prima dell'uso.
	Protezione dal surriscaldamento della batteria.	Caricarla/utilizzarla dopo averla lasciata raffreddare.

12 DATI TECNICI

	POWDP6035
Tensione nominale	20 V CC
Capacità serbatoio	6 l
Potenza di aspirazione	9 kPa
Materiale del serbatoio	Plastica
Dimensioni serbatoio	255 x 209 x 171 mm
Lunghezza tubo	1,2 m
Tipo di aspirazione	Asciutto e bagnato

13 UFFICIO ASSISTENZA

- Gli interruttori guasti devono essere sostituiti dal nostro Servizio Assistenza.

14 CONSERVAZIONE

- Pulire con cura tutto l'apparecchio e i suoi accessori.
- Riporre l'apparecchio in posizione stabile e sicura, in un luogo fresco e asciutto fuori dalla portata dei bambini, evitando temperature eccessivamente alte o basse.
- Proteggerlo dall'esposizione diretta alla luce del sole. Se possibile conservarlo in un luogo buio.
- Non riporlo in sacchi di plastica per evitare accumuli di umidità.

15 GARANZIA

- Questo prodotto è garantito a norma di legge per un periodo di 36 mesi a decorrere dalla data dell'acquisto da parte del primo utilizzatore.
- La presente garanzia copre tutti i difetti di materiali o produzione, esclusi: batterie, caricabatterie, parti difettose soggette a normale usura quali cuscinetti, spazzole, cavi e spine o accessori quali trapani, punte di trapano, lame di seghe, ecc.; danni o difetti derivanti da incuria, incidenti o alterazioni; costi di trasporto.
- Sono esclusi dalle clausole della garanzia danni e/o difetti conseguenti all'uso non conforme.
- Si declina ogni responsabilità per eventuali lesioni provocate dall'uso non conforme dell'apparecchio.
- Le riparazioni devono essere affidate esclusivamente a un centro di assistenza ai clienti autorizzato da Powerplus tools.
- Per ulteriori informazioni, telefonare al numero 00 32 3 292 92 90.
- Tutti i costi di trasporto sono a carico del cliente, salvo accordi diversi in forma scritta.
- Non sono inoltre consentiti reclami sulla garanzia qualora il danno al dispositivo sia dovuto alle conseguenze di una manutenzione inadeguata o di un sovraccarico.
- Sono inderogabilmente esclusi dalla garanzia i danni derivati da infiltrazione di liquidi, penetrazione di polvere, danni intenzionali (perpetrati deliberatamente o dovuti a negligenza evidente), uso improprio (scopi per i quali il dispositivo non è idoneo), uso non competente (cioè senza rispettare le istruzioni fornite nel manuale), assemblaggio da parte di personale inesperto, fulmini, tensione di rete errata. Questa clausola non è restrittiva.
- L'accettazione dei reclami in base al regolamento di questa garanzia non comporta in nessun caso la proroga del periodo di validità della stessa né l'inizio di un nuovo periodo di garanzia in caso di sostituzione del dispositivo.
- I dispositivi o i componenti sostituiti nel periodo della garanzia sono pertanto di proprietà di Varo NV.
- Ci riserviamo il diritto di respingere i reclami nei casi in cui non sia possibile verificare l'acquisto o quando sia evidente che il prodotto non è stato sottoposto a una corretta manutenzione. (pulizia delle aperture di ventilazione, regolare assistenza per le spazzole al carbonio, ecc.).
- Conservare lo scontrino come prova della data d'acquisto.
- L'apparecchio non smontato deve essere restituito al rivenditore in condizioni di pulizia accettabili, nella custodia preformata originale (se applicabile), accompagnato dalla prova d'acquisto.

16 AMBIENTE

Ove la macchina, in seguito ad uso prolungato, dovesse essere sostituita, non gettarla tra i rifiuti domestici, ma smaltirla in modo rispettoso per l'ambiente.

I rifiuti prodotti dalle macchine elettriche non possono essere trattati come i normali rifiuti domestici. Provvedere al riciclo laddove siano disponibili impianti adeguati. Consultare l'ente locale o il rivenditore per suggerimenti su raccolta e smaltimento.

1	UTILIZAÇÃO PREVISTA	3
2	DESCRIÇÃO (FIG. A)	3
3	LISTA DE CONTEÚDO DA EMBALAGEM	3
4	SÍMBOLOS	4
5	PROCEDIMENTOS GERAIS DE SEGURANÇA	4
5.1	<i>Local a trabalhar</i>	4
5.2	<i>Segurança elétrica</i>	4
5.3	<i>Segurança de pessoas</i>	5
5.4	<i>Manuseamento e emprego de ferramentas elétricas com precaução</i>	5
5.5	<i>Assistência técnica</i>	6
6	INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA ADICIONAIS	6
7	INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA ADICIONAIS PARA BATERIAS E CARREGADORES	7
7.1	<i>Baterias</i>	7
7.2	<i>Carregadores</i>	7
8	MONTAGEM & REGULAÇÕES	7
9	FUNCIONAMENTO	7
9.1	<i>Carregar o conjunto da bateria</i>	7
9.1.1	<i>Indicação de carregamento (Fig. 1)</i>	8
9.2	<i>Indicador da capacidade da bateria (fig. 1a)</i>	9
9.3	<i>Inserir e remover a bateria (Fig. 2)</i>	9
9.4	<i>Ligar e desligar</i>	9
9.5	<i>Aspiração de resíduos</i>	9
9.6	<i>Aspiração de líquidos</i>	9
9.7	<i>Esvaziar o depósito (Fig. 3)</i>	9
10	LIMPEZA E MANUTENÇÃO	9
10.1	<i>Limpeza</i>	9
10.2	<i>Limpeza da cuba</i>	10
11	RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS	10
12	DADOS TÉCNICOS	10
13	DEPARTAMENTO DE MANUTENÇÃO	10

POWERPLUS

POWDP6035

PT

14	ARMAZENAMENTO	10
15	GARANTIA	10
16	MEIO - AMBIENTE.....	11

**ASPIRADOR DE PÓ E ÁGUA 20V 6L
POWDP6035****1 UTILIZAÇÃO PREVISTA**

O seu aspirador molhado/seco foi concebido para aspirar resíduos secos e pó, bem como para aspirar líquidos.

Não adequado para uso profissional.



AVISO! Antes de utilizar a máquina, leia atentamente este manual para garantir a sua própria segurança. Ceda apenas a sua ferramenta elétrica juntamente com este manual de instruções.

2 DESCRIÇÃO (FIG. A)

1. Interruptor liga/desliga
2. Caixa do motor
3. Pega
4. Braçadeira
5. Depósito
6. Ligação da mangueira
7. Mangueira
8. Mangueira com pega
9. Filtro de esponja
10. Filtro lavável
11. Bocal com escova
12. Indicador de capacidade da bateria
13. Botão para indicador de capacidade da bateria
14. Conjunto de baterias (não incluído)

3 LISTA DE CONTEÚDO DA EMBALAGEM

- Retire todo o material da embalagem.
- Retire os suportes de embalagem e transporte ainda existentes (se houver).
- Verifique a existência de todo o conteúdo da embalagem.
- Verifique possíveis danos de transporte na ferramenta, no cabo de alimentação, na ficha elétrica e em todos os acessórios.
- Se possível, guarde a embalagem até ao fim do período de garantia. Elimine-a depois através do seu sistema de recolha de resíduos local.



AVISO: Os materiais de embalagem não são brinquedos! As crianças não devem brincar com sacos de plástico! Perigo de asfixia!

- 1x aspirador
- 1x manual
- 1x filtro lavável
- 1x mangueira flexível 1,2 m
- 1x filtro de esponja
- 1x bocal com escova



Caso haja partes em falta ou danificadas, por favor, contacte o seu comerciante.

4 SÍMBOLOS

Neste manual e/ou na máquina são utilizados os seguintes símbolos:

	Indica o risco de ferimentos, perda de vida ou danos na ferramenta, se não seguir as instruções deste manual.		Leia cuidadosamente as instruções.
	Em conformidade com as normas de segurança essenciais aplicáveis das diretivas europeias.		Os produtos elétricos não devem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico.
	Temperatura ambiente máxima de 40 °C (apenas para a bateria, não incluída)		Não exponha o carregador e a bateria (não incluída) à água
	Utilize a bateria e o carregador apenas em espaços fechados (não incluídos)		Não incinere a bateria ou o carregador (não incluídos)

5 PROCEDIMENTOS GERAIS DE SEGURANÇA

Leia todos os avisos de segurança e todas as instruções. O não-cumprimento dos avisos e instruções podem provocar choque elétrico, incêndio e /ou ferimentos graves. Guarde todos os avisos e instruções para referência futura. O conceito utilizado a seguir de „Ferramenta elétrica” refere-se a ferramentas elétricas com cabo de alimentação ou alimentação por bateria (sem cabo elétrico).

5.1 Local a trabalhar

- Mantenha a sua área a trabalhar limpa e arrumada. A desordem e áreas a trabalhar com pouca iluminação podem desencadear acidentes.
- Não trabalhe com o aparelho em ambientes com risco de explosão, onde se encontrem líquidos, gases ou poeiras inflamáveis. As ferramentas elétricas produzem faíscas, as quais podem inflamar as poeiras ou vapores.
- Mantenha as crianças e outras pessoas afastadas durante a utilização da ferramenta elétrica. Em caso de distração, pode perder o controlo sobre o aparelho.

5.2 Segurança elétrica



Certifique-se sempre que a tensão de alimentação corresponde à voltagem especificada na placa de características.

- A ficha de ligação do aparelho tem que encaixar corretamente na tomada. A ficha não pode de forma alguma ser modificada. Não utilize nenhum adaptador juntamente com aparelhos ligados à terra. As fichas intactas e tomadas adequadas diminuem o risco de choque elétrico.
- Evite o contacto físico com superfícies ligadas à terra, tais como tubagens, aparelhos de aquecimento, fogões e frigoríficos. Existe um risco agravado de choque elétrico, se tiver contacto físico com terra.
- Mantenha o aparelho afastado de chuva ou humidade. A entrada de água num aparelho elétrico aumenta o risco de choque elétrico.
- Não utilize o cabo elétrico para segurar ou pendurar o aparelho ou para puxar a ficha da tomada. Mantenha o cabo elétrico afastado do calor, óleo, arestas afiadas ou de peças

de aparelhos em movimento. Os cabos elétricos danificados ou dobrados aumentam o risco de choque elétrico.

- Se trabalhar com uma ferramenta elétrica ao ar livre, utilize apenas extensões que sejam também indicadas para uso no exterior. A utilização de uma extensão apropriada para uso no exterior diminui o risco de choque elétrico.
- Caso não seja possível evitar operar a ferramenta elétrica num local húmido, use um dispositivo contra corrente residual (RCD). O uso de um RCD reduz o risco de choque elétrico.

5.3 *Segurança de pessoas*

- Esteja atento. Esteja concentrado e seja sensato ao trabalhar com uma ferramenta elétrica. Não utilize o aparelho se estiver cansado ou sob a influência de estupefacientes, álcool ou medicamentos. Um momento de distração durante a utilização do aparelho pode provocar ferimentos graves.
- Use equipamento de proteção individual e use sempre óculos de proteção. O uso de equipamento de proteção individual, assim como máscaras anti-poeiras, calçado de segurança antiderrapante, capacete de segurança ou proteção auricular, conforme o tipo e aplicação da ferramenta elétrica, diminui o risco de ferimentos.
- Evite uma entrada em funcionamento acidental. Certifique-se de que o interruptor se encontra na posição “OFF (0)” (desligado), antes de inserir a ficha na tomada. Se tiver o dedo no interruptor ao segurar o aparelho ou ligar o aparelho à corrente elétrica com o interruptor ativado, podem resultar acidentes.
- Retire ferramentas de ajuste ou chaves de parafusos, antes de ligar o aparelho. Uma ferramenta ou chave que se encontre numa peça giratória do aparelho pode provocar ferimentos.
- Não se sobrevalorize. Tenha atenção a uma postura correta e mantenha sempre o equilíbrio. Desta forma, poderá controlar melhor o aparelho em situações inesperadas.
- Use vestuário apropriado. Não use roupas largas nem joias. Mantenha o cabelo, roupa e luvas a trabalhar afastados de peças em movimento. As roupas soltas, joias ou cabelos compridos soltos podem ser apanhados pelas peças em movimento.
- Se puderem ser montados dispositivos de aspiração e absorção de poeiras, certifique-se de que os mesmos estão ligados e são utilizados corretamente. A utilização destes dispositivos diminui os riscos associados a poeiras.

5.4 *Manuseamento e emprego de ferramentas elétricas com precaução*

- Não sobrecarregue o aparelho. Utilize a ferramenta elétrica indicada para o seu trabalho. Com a ferramenta elétrica adequada, trabalha melhor e de forma mais segura nas áreas a trabalhar indicadas.
- Não utilize uma ferramenta elétrica com o interruptor danificado. Uma ferramenta elétrica que não possa ser mais ligada ou desligada é perigosa e tem de ser reparada.
- Retire a ficha da tomada antes de proceder a ajustes no aparelho, substituir acessórios ou arrumar o aparelho. Esta medida de precaução impede o arranque acidental do aparelho.
- Guarde as ferramentas elétricas não utilizadas fora do alcance das crianças. Não permita que outras pessoas façam uso do aparelho, se não estiverem familiarizadas com o mesmo ou não tiverem lido estas instruções. As ferramentas elétricas são perigosas, se forem utilizadas por pessoas inexperientes.
- Faça a manutenção do aparelho com cuidado. Inspeccione se as peças móveis do aparelho funcionam corretamente e não bloqueiam, se as peças estão partidas ou danificadas de forma a comprometer o funcionamento do aparelho. Mande reparar as peças danificadas antes da utilização do aparelho. Muitos acidentes têm a sua origem na manutenção incorreta das ferramentas elétricas.

- Mantenha as ferramentas de corte afiadas e limpas. As ferramentas de corte com extremidades de corte afiadas, com uma manutenção correta, bloqueiam menos e são mais fáceis de manusear.
- Utilize a ferramenta elétrica, acessórios, ferramentas normalizadas, etc. de acordo com estas instruções para este tipo especial de aparelho. Tenha também em atenção as condições a trabalhar e a tarefa a executar. O emprego das ferramentas elétricas para aplicações diferentes das estipuladas pode desencadear situações de perigo.

5.5 Assistência técnica

- Mandar reparar o seu aparelho apenas por técnicos qualificados e apenas com peças de substituição originais. Desta forma, é assegurado que a segurança do aparelho se mantém.

6 INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA ADICIONAIS

- Não aspire líquidos altamente inflamáveis, ácidos ou diluentes.
- Não aspire água a uma temperatura superior a 60 °C.
- Não aspire substâncias tóxicas.
- Nunca aspire resíduos secos ou pó sem o filtro de pó instalado.
- Verifique se o filtro de pó foi removido ao utilizar a máquina para aspirar líquidos.
- Não utilize para aspirar nada que esteja a arder ou a deitar fumo, como cigarros, fósforos ou cinzas.
- Não utilize para aspirar líquidos inflamáveis ou combustíveis, como gasolina, nem utilize em áreas onde estes possam estar presentes.
- Não utilize para recolher materiais aglomerados, tais como cal, cimento, pedaços de madeira, gesso em pó, cinzas ou pó de carbono.
- Não utilize para aspirar objetos pontiagudos e duros, pequenos brinquedos, alfinetes, cliques de papel, etc., para evitar danos ao aspirador e ao chão.
- Não utilize para recolher produtos químicos, como solventes, desincrustantes, materiais ácidos ou detergentes.
- Mantenha a extremidade da mangueira, varas e outras aberturas afastadas do rosto e do corpo. Não utilize o aspirador sem o filtro de pó instalado.
- Guarde o aspirador dentro de casa. Guarde o aspirador após o uso para evitar acidentes por tropeço.
- Não bloqueie a porta de exaustão ao aspirar.
- Para poeiras finas, como farinha, os aspiradores só podem ser usados quando a quantidade de poeira for pequena.
- Preste atenção à segurança pessoal ao usar este produto para limpar escadas, janelas e outras áreas perigosas.
- Não coloque o produto em locais altos, como mesas e cadeiras, nem encoste noutros objetos para evitar danos causados por deslizamento ou tombamento.
- As baterias recarregáveis devem ser removidas do aparelho antes de serem carregadas.
- As baterias gastas devem ser removidas do aparelho e descartadas de forma segura.
- Se o aparelho for armazenado sem uso por um longo período, as baterias devem ser removidas.

7 INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA ADICIONAIS PARA BATERIAS E CARREGADORES



Utilize apenas acumuladores e carregadores apropriados para esta máquina.

7.1 Baterias

- Nunca tente abrir por algum motivo.
- Não guarde em locais onde a temperatura possa exceder 40°C.
- Carregue apenas a temperaturas ambiente entre 4°C e 40°C.
- Ao descartar as baterias, siga as instruções fornecidas na secção "Proteger o ambiente".
- Não provoque curto-circuitos. Caso seja efetuada uma ligação entre o terminal positivo (+) e o negativo (-) direta ou acidentalmente pelo contacto de objetos metálicos, a bateria sofre um curto-circuito seguindo-se uma corrente intensa que irá gerar calor que pode provocar rutura ou incêndio da caixa.
- Não aquecer. Se as baterias forem aquecidas acima de 100 °C, a vedação, os separadores de isolamento e outros componentes de polímero podem ficar danificados resultando em fuga de eletrólito e/ou curto-circuito interno que gera calor provocando rutura ou incêndio. Mais ainda, não descarte as baterias no fogo pois pode ocorrer uma explosão e/ou queimaduras graves.
- Em condições extremas pode ocorrer fuga da bateria. Se observar líquido na bateria, proceda como se segue:
 - Limpe cuidadosamente o líquido usando um pano. Evite o contacto com a pele.
 - Caso entre em contacto com os olhos, siga as instruções que se seguem:
 - ✓ Lave imediatamente com água. Neutralize com um ácido suave como limão ou vinagre.
 - ✓ Em caso de contacto com os olhos, lave abundantemente com água limpa por pelo menos 10 minutos. Consulte um médico.



Perigo de incêndio! Evite o curto-circuito de contactos de uma bateria removida. Não queime a bateria.

7.2 Carregadores

- Nunca tente carregar baterias não recarregáveis.
- Substitua imediatamente cabos com defeito.
- Não exponha à água.
- Não abra o carregador.
- Não teste o carregador.
- O carregador destina-se unicamente a uso no interior.

8 MONTAGEM & REGULAÇÕES

Certifique-se de que o filtro de esponja + filtro lavável estão na posição correta. Insira a mangueira e aperte bem.

9 FUNCIONAMENTO

9.1 Carregar o conjunto da bateria

O conjunto de baterias fornecido para esta ferramenta é entregue com uma pequena carga para evitar possíveis problemas, assim terá que carregar as baterias antes de utilizar.



Nota: As baterias não atingem a carga total no seu primeiro carregamento. Permita diversos ciclos para que carreguem totalmente. A bateria apenas deve ser usada no interior.

Após utilização normal, é necessário cerca de 1 hora de tempo de carga para carregar totalmente a bateria.

O conjunto da bateria ficará ligeiramente quente durante o carregamento, isto é normal e não indica um problema.

Não coloque o carregador numa área de calor ou frio extremo. Recomenda-se uma temperatura ambiente normal. Quando a bateria fica totalmente carregada, desligue o seu carregador da tomada e remova o conjunto da bateria do carregador.

Nota:

- Deixe que o conjunto da bateria arrefeça totalmente antes de carregar.
- Inspeccione o conjunto da bateria antes de carregar, não carregue se o conjunto da bateria se encontrar rachado ou com fugas.

9.1.1 Indicação de carregamento (Fig. 1)

Para POWDP9051 e POWDP9056 com um número de série que contenha o ano 2025 ou anterior:

Ligue o carregador à tomada elétrica

- Verde contínuo: pronto a ser carregado
- Vermelho intermitente: a carregar
- Verde contínuo: carregado
- Verde e vermelho contínuo: acumulador ou carregador danificado

Para POWDP9051, POWDP9056 e POWDP9057 com um número de série que inclua o ano 2026 ou posterior:

Ligue o carregador à tomada elétrica

- Verde contínuo: pronto a ser carregado
- Vermelho intermitente: a carregar
- Verde contínuo: carregado
- Verde e vermelho contínuo: acumulador ou carregador danificado
- Verde contínuo e vermelho intermitente: o carregador está muito quente para funcionar, deixe-o arrefecer.



Nota: Se a bateria não encaixar corretamente, desligue-a e confirme se o conjunto da bateria é o modelo correto para este carregador como mostrado no gráfico de especificação. Não carregue qualquer outro conjunto de bateria ou qualquer conjunto de bateria que não encaixe em segurança no carregador.

1. Controle frequentemente o carregador e o acumulador enquanto os mesmos estão ligados
2. Quando terminado, remova o carregador da fonte elétrica e desconecte-o do acumulador.
3. Deixe o acumulador arrefecer completamente antes de o utilizar.
4. Guarde o carregador e o acumulador em espaços interiores, fora do alcance das crianças.



NOTA: Se a bateria estiver quente após utilização contínua na ferramenta, deixe que arrefeça à temperatura ambiente antes de carregar. Isto prolongará o tempo de vida das suas baterias.

9.2 Indicador da capacidade da bateria (fig. 1a)

Existem indicadores da capacidade da bateria no acumulador e pode verificar o estado de capacidade da bateria se apertar o botão (16). Antes de utilizar a máquina, pressione por favor o interruptor de acionamento para verificar se o acumulador está suficientemente carregado para um funcionamento adequado.

Esses 3 LED's podem indicar o estado do nível de capacidade da bateria:

- Os 3 LED's estão acesos: o acumulador está completamente carregado
- Os 2 LED's estão acesos: o acumulador está carregado a 60%
- 1 LED está aceso: o acumulador está quase descarregado

9.3 Inserir e remover a bateria (Fig. 2)

- Segure a ferramenta com uma mão e a bateria (14) com a outra.
- Para instalar: puxe e deslize o conjunto de bateria para a porta da bateria, certifique-se que a trava na parte traseira da bateria encaixe no lugar e que a bateria esteja segura antes de iniciar o funcionamento.
- Para remover: pressione a trava da bateria e puxe, ao mesmo tempo, a bateria para fora.

9.4 Ligar e desligar

- Para ligar a máquina, utilize o interruptor liga/desliga (1)
- Para desligar a máquina, pressione o interruptor liga/desliga (1)

9.5 Aspiração de resíduos

- Monte a mangueira (7) e o acessório que preferir.

9.6 Aspiração de líquidos

- Certifique-se de que o interior do depósito (5) está limpo e sem pó.
- Use o filtro de esponja e o bocal para aspirar a água.

9.7 Esvaziar o depósito (Fig. 3)

- Desligue e remova a bateria.
- Retire a caixa do motor (2).
- Esvazie a cuba (5).

10 LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Atenção! Certifique-se sempre de que a ferramenta está desligada e que a bateria foi removida antes de realizar qualquer trabalho no equipamento.

10.1 Limpeza

- Mantenha as ranhuras de ventilação da máquina limpas, de modo a evitar o sobreaquecimento do motor.
- Limpe regularmente a carcaça da máquina com um pano macio, de preferência após cada utilização.
- Mantenha as ranhuras de ventilação livres de poeira e sujidade.
- Se a sujidade não puder ser eliminada, use um pano macio humedecido com água e sabão.



Não mergulhe a carcaça do motor em água!



Nunca utilize solvente tais como o petróleo, álcool, água amoniacal, etc. Estes solventes poderão danificar as peças de plástico.

10.2 Limpeza da cuba

- Esvazie e limpe a cuba (5) após cada utilização.
- Seque cuidadosamente a cuba após a máquina ter sido utilizada para aspirar líquidos.

11 RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Antes de aplicar qualquer uma das soluções descritas na secção de resolução de problemas, desligue o aparelho da alimentação principal e deixe-o arrefecer completamente.

Problema	Possível causa	Solução
A máquina não funciona após ser ligada	A bateria não tem energia.	Carregue a máquina.
	Proteção contra sobreaquecimento.	Ligue-a após arrefecer.
	Falha no interruptor.	Repare-o através do agente de pós-venda.
A potência de sucção fica fraca	O depósito de pó está cheio.	Esvazie o depósito de pó.
	O filtro está muito sujo.	Limpe ou substitua o filtro.
	Há um bloqueio na escova.	Limpe o pó da escova.
O tempo de utilização é curto	Tempo de carga insuficiente.	Carregue-o até ficar cheio.
	Envelhecimento da bateria.	A bateria está a envelhecer, compre uma nova ou repare-a.
As luzes LED piscam	Falta de energia.	Carregue-a antes de usar.
	Proteção contra sobreaquecimento da bateria.	Carregue/utilize após arrefecer.

12 DADOS TÉCNICOS

	POWDP6035
Tensão nominal	20 V CC
Capacidade do depósito	6 l
Potência de sucção	9 kPa
Material do depósito	Plástico
Dimensões do depósito	255 x 209 x 171 mm
Comprimento da mangueira	1,2 m
Tipo de aspirador	Molhado e seco

13 DEPARTAMENTO DE MANUTENÇÃO

- Os interruptores danificados devem ser substituídos pelo departamento de serviço pós-venda.

14 ARMAZENAMENTO

- Limpe cuidadosamente a máquina e respetivos acessórios na totalidade.
- Armazene-a longe de crianças, numa posição estável e segura, num local fresco e seco, e evite as temperaturas demasiado altas ou demasiado baixas.
- Proteja-a da luz direta. Se possível, mantenha a máquina num local escuro.
- Não a coloque em sacos de plástico, visto que existe o risco de formação de humidade.

15 GARANTIA

- Este produto tem uma garantia de acordo com as regulamentações legais para um período de 36 meses efetivos a partir da data de aquisição pelo primeiro utilizador.
- Esta garantia cobre todas as falhas do material ou produção, mas não inclui: baterias, carregadores, peças com defeito por desgaste de utilização normal, como suportes, escovas, cabos e tomadas ou acessórios como brocas, lâminas de serra, etc., danos ou

defeitos que sejam resultado de utilização indevida, acidentes ou alterações, nem os custos de transporte.

- Danos e/ou defeitos resultantes de utilização inadequada também não estão cobertos pelas condições de garantia.
- Renunciamos também qualquer responsabilidade por quaisquer ferimentos corporais resultantes de utilização inadequada da ferramenta.
- As reparações apenas devem ser levadas a cabo por um centro de serviço ao cliente autorizado para ferramentas Powerplus.
- A qualquer momento pode obter mais informação através do número 00 32 3 292 92 90.
- Quaisquer custos de transporte devem sempre ser imputados ao cliente, exceto se acordado de outra forma por escrito.
- Ao mesmo tempo, não pode ser entregue qualquer reivindicação de garantia, se o dano do aparelho resulta de uma manutenção negligente ou de uma sobrecarga.
- Uma exclusão definitiva da garantia resulta de danos causados por permeação de líquidos, penetração excessiva de poeira, danificação intencional (deliberadamente ou devido à grave falta de cuidados), uso não apropriado (utilização para fins não adequados para este aparelho), utilização não qualificada (p.ex. não respeitando as instruções dadas neste manual), montagem incorreta, queda de raio, voltagem de rede incorreta. Esta lista não é restritiva.
- Nunca a aceitação de reivindicações de garantia pode levar à prolongamento da garantia ou ao início de um novo período de garantia em caso da substituição do aparelho.
- Por isso, aparelhos ou componentes substituídos sob garantia ficam na posse de Varo NV.
- Nós reservamos o direito de rejeitar qualquer reivindicação onde a aquisição não possa ser verificada ou quando é visível que o produto não foi utilizado corretamente. (Limpeza das ranhuras de ventilação, escovas de carvão utilizadas com regularidade, ...)
- Deverá guardar o seu talão de compra como prova de aquisição do produto.
- A sua ferramenta desmontada deverá ser devolvida ao representante num estado de limpeza aceitável, na sua caixa de transporte original (aplicável às unidades acompanhadas da prova de compra).

16 MEIO - AMBIENTE



Se a sua máquina necessitar de ser substituída após uma utilização prolongada, não a coloque no lixo doméstico. Elimine-a de uma forma ecologicamente segura. O lixo produzido pelas máquinas elétricas não pode ser eliminado com o lixo doméstico normal. Faça a reciclagem onde existam instalações adequadas. Consulte as autoridades locais ou o seu revendedor para conselhos sobre a recolha e a eliminação.

1	TILTENKT BRUK	3
2	BESKRIVELSE (FIG. A)	3
3	PAKKENS INNHOLD	3
4	SYMBOLFORKLARING	4
5	GENERELLE SIKKERHETSFORSKRIFTER	4
5.1	Arbeidsplassen	4
5.2	Elektrisk sikkerhet	4
5.3	Personsikkerhet	5
5.4	Vær nøyaktig og omhyggelig når du omgås elektroverktøy	5
5.5	Service	5
6	EKSTRA SIKKERHETSINSTRUKSJONER FOR VARMLUFTPISTOLER	5
7	EKSTRA SIKKERHETSREGLER FOR BATTERIER OG LADERE	6
7.1	Batterier	6
7.2	adere	7
8	MONTASJE & JUSTERINGER	7
9	DRIFT	7
9.1	Lade batteripakken	7
9.1.1	Ladeindikasjoner (Fig. 1)	7
9.2	Batterikapasitetsindikator (Fig. 1a)	8
9.3	Sette i og fjerne batteriet (Fig. 2)	8
9.4	Start / stopp	8
9.5	Støvsugning av avfall	8
9.6	Støvsugning av væsker	8
9.7	Tømme karet (fig. 3)	8
10	RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD	9
10.1	Rengjøring	9
10.2	Rengjøring av karet	9
11	FEILSØKING	9
12	TEKNISKE DATA	9

POWERPLUS

POWDP6035

NO

13	SERVICEAVDELING	9
14	OPPBEVARING	10
15	GARANTI.....	10
16	MILJØ	10

**STØVSUGER VÅT/TØRR 20V 6L
POWDP6035****1 TILTENKT BRUK**

Våt-/tørrstøvsugeren er designet for å støvsuge tørt avfall og støv, samt for å støvsuge væsker. Egner seg ikke til profesjonelt bruk.



ADVARSEL! Les og forstå denne brukerhåndboken før verktøyet tas i bruk, og ta vare på håndboken for fremtidig referanse. Hvis verktøyet leveres videre til en tredjeperson må også håndboken følge med.

2 BESKRIVELSE (FIG. A)

1. På/av-bryter
2. Motorhus
3. Håndtak
4. Klemme
5. Tank
6. Slangeforbindelse
7. Slang
8. Håndtaksslange
9. Svampfilter
10. Vaskbart filter
11. Børstedyse
12. Batterikapasitetsindikator
13. Knapp for batterikapasitetsindikator
14. Batteripakke (ikke inkludert)

3 PAKKENS INNHOLD

- Fjern alle pakkematerialer.
- Fjern all gjenværende innpakning og alle transportstøtter (hvis aktuelt).
- Sjekk at pakkens innhold er fullstendig.
- Sjekk apparatet, strømledningen, støpslet og alt tilbehør for transportskader.
- Ta vare på pakkematerialene så lenge som mulig, helst til slutten av garantiperioden. Deretter må du kaste det i ditt lokale avfallssystem.



ADVARSEL: Pakkematerialer er ikke leketøy! Barna må ikke leke med plastposer! De utgjør en kvelningsfare!

1x støvsuger
1x bruksanvisning
1x vaskbart filter
1x fleksibel slang 1,2 m
1x svampfilter
1x børstemunnstykke



Hvis du oppdager manglende eller skadede deler må du ta kontakt med forhandleren.

4 SYMBOLFORKLARING

Følgende symbolene brukes i denne bruksanvisningen eller på maskinen:

	Indikerer risiko for personskader eller skader på verktøyet.		Les manualen før bruk.
	I overensstemmelse med de vesentligste, aktuelle sikkerhetsstandardene i EU-direktivene.		Elektriske produkter må ikke kastes sammen med husholdningsavfall.
	Omgivelsestemperatur maks. 40 °C (kun for batteri, ikke inkludert)		Ikke utsett laderen og batteripakken (ikke inkludert) for vann
	Bruk batteri og lader kun i lukkede rom (ikke inkludert)		Ikke brenn batteripakken eller laderen (ikke inkludert)

5 GENERELLE SIKKERHETSFORSKRIFTER

Merk! Samtlige sikkerhetsregler og instruksjoner skal leses. Hvis man ikke følger sikkerhetsreglene kan det føre til elektrisk støt, brann og/eller alvorlige personskader. Begrepet "elektroverktøy" som er brukt i advarslene henviser til elektroverktøy som drives fra strømmettet (med kabel) eller med batteri (uten kabel).

5.1 Arbeidsplassen

- Hold arbeidsplassen ren og ryddig. Rot og dårlig opplyst arbeidsområde kan føre til ulykker.
- Bruk apparatet i omgivelser som ikke er eksplosjonsfarlige og der det ikke finnes brennbare væsker, gasser eller støv. Elektroverktøy avgir gnister som kan antenne støv eller damp.
- Hold barn og andre personer unna når du bruker elektroverktøyet. Forstyrrelser kan føre til at du mister kontrollen over apparatet.

5.2 Elektrisk sikkerhet



Kontroller alltid at strømforsyningen svarer til spenningen på apparatskiltet.

- Støpslet på apparatet må passe i stikkontakten. Støpslet må ikke endres. Ikke bruk overgangspluggere som ikke har samme beskyttelse som apparatet. Støpsler som ikke er modifisert og passende stikkontakter reduserer faren for elektrisk støt.
- Unngå kroppskontakt med jordede flater, som rør, varmeovner og kjøleskap. Jordingen av disse øker faren for elektrisk støt.
- Hold apparatet unna regn og fuktighet. Inntrenging av vann i apparatet øker faren for elektrisk støt.
- Ikke bruk kabelen til å bære apparatet, henge det opp eller når du trekker støpslet ut av stikkontakten. Hold kabelen unna varme, olje, skarpe kanter eller bevegelige deler på apparatet. Skadete eller krøllete kabler øker faren for elektrisk støt.
- Når du bruker elektroverktøy utendørs må du bare bruke skjøtekabler som er tillatt brukt utendørs. Bruk av skjøtekabler som er beregnet på utendørs bruk reduserer faren for elektrisk støt.
- Hvis du må bruke elektroverktøy på områder med mye fuktighet, må du bruke et overspenningsvern. Hvis du bruker et overspenningsvern vil du redusere faren for støt.

5.3 ***Personsikkerhet***

- Elektroverktøy må brukes med sunn fornuft. Ikke bruk apparatet hvis du er trøtt eller er påvirket av narkotika, alkohol eller medikamenter. Et øyeblikks uoppmerksomhet når du bruker apparatet kan føre til personskader.
- Bruk personlig verneutstyr og bruk alltid vernebriller. Bruk av personlig verneutstyr som støvmaske, sklisikre vernesko, hjelm eller hørselsvern, når forholdene krever det, reduserer faren for personskader.
- Unngå utilsiktet oppstart. Forsikre deg om at bryteren er slått AV før du plugges inn støpslet. Hvis du bærer elektroverktøy med fingeren på bryteren, eller hvis du plugges inn et verktøy med bryteren PÅ, inviterer du til ulykker.
- Fjern justeringsverktøy eller skrunøkler før du slår på apparatet. Et verktøy eller nøkkel som blir sittende i elektroverktøyetts bevegelige deler kan føre til personskade.
- Ikke strekk deg for langt. Pass på at du står støtt og at du alltid er i balanse. På denne måten kan du være i stand til å kontrollere verktøyet også i uventede situasjoner.
- Bruk egnede klær. Ikke bruk vide klær eller smykker. Hold hår, klær og hansker unna bevegelige deler. Løse klær, smykker eller langt hår kan henge seg opp i bevegelige deler.
- Når det kan monteres støvavsug- og oppsamlingsinnretninger, må du forsikre deg om at disse er riktig tilkoblet og at de brukes riktig. Bruk av slike innretninger kan redusere støvrelaterte farer.

5.4 ***Vær nøktagtig og omhyggelig når du omgås elektroverktøy***

- Ikke overbelast apparatet. Bruk riktig elektroverktøy i forhold til arbeidet som skal utføres. Korrekt elektroverktøy vil gjøre jobben bedre og sikrere når det arbeider innenfor den belastningen det er beregnet til.
- Ikke bruk elektroverktøyet hvis bryteren ikke kan slå det på og av. Hvis det ikke lenger er mulig å kontrollere elektroverktøyet med bryteren, er det farlig å bruke og må repareres.
- Trekk støpslet ut av stikkkontakten før du gjør justeringer, skifter tilbehør eller setter bort verktøyet. Disse forholdsreglene forhindrer at apparatet startes utilsiktet.
- Oppbevar elektroverktøy som ikke skal brukes utenfor barns rekkevidde. Ikke la personer du ikke stoler på eller som ikke har lest denne bruksanvisningen bruke apparatet. Elektroverktøy er farlige når de brukes av uerfarne personer.
- Elektroverktøy må vedlikeholdes. Kontroller at bevegelige deler fungerer som de skal og ikke klemmer, om deler er brukt eller skadet og alle andre forhold som kan ha innvirkning på verktøyetts funksjon. Reparer skadete deler før du bruker verktøyet. Mange ulykker skyldes dårlig vedlikeholdte elektroverktøy.
- Hold kutteverktøy skarpe og rene. Omhyggelig vedlikeholdte kutteverktøy med skarpe kuttekanter klemmer mindre og er lettere å bruke.
- Bruk elektroverktøy, tilbehør, innsatser osv. i samsvar med denne bruksanvisningen og i samsvar med spesielle anvisninger som gjelder for respektive verktøyet. Ta hensyn til arbeidsforholdene og arbeidet som skal utføres. Bruk av elektroverktøy til annet enn tiltenkt formål kan føre til farlige situasjoner.

5.5 ***Service***

- La bare kvalifiserte fagfolk reparere elektroverktøyet, og bruk bare originale reservedeler. På denne måten kan du være sikker på at verktøyet er sikkert å bruke.

6 **EKSTRA SIKKERHETSINSTRUKSJONER FOR VARMLUFTPISTOLER**

- Ikke støvsug lettantennelige væsker, syrer eller tynner.
- Ikke støvsug vann med en temperatur over 60 °C.
- Ikke støvsug giftige stoffer.
- Sug aldri opp tørt avfall eller støv uten at støvfilteret er på plass.
- Kontroller om støvfilteret er fjernet når du bruker maskinen til å støvsuge væsker.

- Ikke bruk maskinen til å suge opp brennende eller røykende gjenstander, som sigaretter, fyrstikker eller aske.
- Ikke bruk til å suge opp brennbare eller brannfarlige væsker som bensin, og ikke bruk i områder hvor slike væsker kan forekomme.
- Ikke bruk den til å suge opp agglomerert materiale, for eksempel kalk, sement, trebiter, gipspulver, aske eller karbonpulver.
- Ikke bruk den til å suge opp skarpe og harde gjenstander, små leker, nåler, binders osv. for å unngå skade på støvsugeren og gulvet.
- Ikke bruk den til å suge opp kjemiske stoffer som løsemidler, avkalkingsmidler, sure stoffer eller vaskemidler.
- Hold enden av slangen, rørene og andre åpninger borte fra ansiktet og kroppen. Ikke bruk støvsugeren uten støvfilter på plass.
- Oppbevar støvsugeren innendørs. Sett støvsugeren bort etter bruk for å unngå ulykker med snubling.
- Ikke blokker utløpsåpningen når du støvsuger.
- For fint støv som mel kan støvsugere bare brukes når støvmengden er liten.
- Vær oppmerksom på personlig sikkerhet når du bruker dette produktet til å rengjøre trapper, vinduer og andre farlige områder.
- Ikke plasser produktet på høye steder som bord og stoler, og ikke len det mot andre gjenstander for å unngå skader forårsaket av at det glir eller velter.
- Oppladbare batterier må tas ut av apparatet før de lades.
- Tomme batterier må fjernes fra apparatet og kastes på en sikker måte.
- Hvis apparatet skal oppbevares ubrukt i lengre tid, må batteriene fjernes.

7 EKSTRA SIKKERHETSREGLER FOR BATTERIER OG LADERE



Bruk kun batterier og ladere som passer for denne maskinen.

7.1 Batterier

- Forsøk aldri å åpne dem, uansett grunn.
- Må ikke oppbevares på steder der temperaturen kan overskride 40 °C.
- Må kun lades ved omgivelsestemperaturer på 4 °C til 40 °C.
- Når du skal kaste batterier må du følge instruksjonene i avsnittet "Beskytte miljøet".
- Unngå å kortslutte batterier. Hvis det skapes en kobling mellom den positive (+) og den negative (-) polen, direkte eller via utilsiktet kontakt med metall, vil batteriet kortslutte og det vil strøme en intens strøm som skaper varme og som kan føre til batterisprengning eller brann.
- Må ikke opphetes. Hvis batterier varmes opp til over 100 °C, kan pakninger, isolasjon og andre komponenter skades, noe som kan føre til elektrolyttlekkasje og/eller intern kortslutning. Dette kan igjen føre til batterisprengning eller brann. Batterier på ikke kastes i ild, da dette kan føre til eksplosjon og/eller intens ildutvikling.
- Under ekstreme forhold kan batterier lekke. Hvis du oppdager væske på batterier, må du gjøre som følger:
 - Tørk forsiktig av væsken med en klut. Unngå hudkontakt.
 - Ved hud- eller øyekontakt må du følge instruksjonene nedenfor:
 - ✓ Skyll øyeblikkelig med vann. Nøytraliser med en mild syre som f. eks sitronsaft eller eddik.
 - ✓ Hvis du får batterisyre i øynene, må øynene skylles i minst 10 minutter med rent vann. Oppsøk lege.



Brannfare! Unngå å kortslutte polene på en løst batteri. Batterier må ikke brennes.

7.2 *adere*

- Forsøk aldri å lade opp vanlige engangsbatterier.
- Defekte ledninger må repareres øyeblikkelig.
- Laderen må ikke utsettes for vann.
- Laderen må ikke åpnes.
- Ikke stikk objekter i laderen.
- Laderen er kun beregnet på innendørs bruk.

8 MONTASJE & JUSTERINGER

Sørg for at svampfilteret + det vaskbare filteret er på plass.

Sett inn slangen og vri den godt fast.

9 DRIFT

9.1 *Lade batteripakken*

Batteripakken til dette verktøyet leveres nesten utladet for å hindre mulige problemer. Derfor må du lade batteriet før det brukes første gang.



Merk: Batterier vil ikke nå full ladning første gangen de lades opp. Det vil ta flere ladesykluser før de kan fullades. Batterier skal kun lades innendørs.

Etter normal bruk kreves ca. 1 times ladetid for å fullade batteriet.

Batteripakken blir litt varm under ladningen. Dette er normalt og indikerer ikke noe problem.

Ikke plasser laderen på et sted med ekstrem varme eller kulde. Det beste er vanlig romtemperatur. Når batteriet er fulladet, kobler du laderen fra strømforsyningen og tar batteripakken ut av laderen.

Merk:

- La batteripakken kjøles helt ned før lading.
- Inspiser batteripakken før lading. Ikke lad opp et batteri med sprekker eller lekkasje.

9.1.1 Ladeindikasjoner (Fig. 1)

For POWDP9051 og POWDP9056 med serienummer som inneholder året 2025 eller tidligere:

Koble laderen til stikkontakten:

- Lyser grønt: klar til lading.
- Blinker rødt: lading.
- Lyser grønt: ladet.
- Lyser grønt og rødt: batteri eller lader er skadet.

For POWDP9051, POWDP9056 og POWDP9057 med et serienummer som inneholder årstallet 2026 eller senere:

Koble laderen til stikkontakten:

- Lyser grønt: klar til lading.
- Blinker rødt: lading.
- Lyser grønt: ladet.
- Lyser grønt og rødt: batteri eller lader er skadet.
- Lyser grønt og blinkende rødt: Laderen er for varm til å brukes, la den avkjøles.



Merk: Hvis batteriet ikke passer riktig, må det kobles fra og du må sjekke om batteripakken er av riktig modell for denne laderen, som vist i spesifikasjonsdiagrammet. Ikke lad opp noen annen batteripakke, heller ikke en batteripakke som ikke passer i laderen.

1. Overvåk laderen og batteripakken regelmessig mens de er tilkoblet.
2. Trekk ut kontakten til laderen og koble den fra batteripakken når den er ferdig.
3. La batteripakken kjøle seg helt ned før du bruker den.
4. Oppbevar laderen og batteripakken innendørs, utenfor barns rekkevidde.



MERK: Hvis batteriet er varmt etter langvarig bruk av verktøyet, må du la det kjøles ned til romtemperatur før det lades. Dette vil forlenge batteriets levetid.

9.2 **Batterikapasitetsindikator (Fig. 1a)**

Det er batterikapasitetsindikatorer på batteripakken. Du kan kontrollere kapasiteten på batteriet hvis du trykker på knappen (16). Før du bruker maskinen, må du trykke på bryteren for å kontrollere om batteriet er fullt nok for ordentlig bruk.

Disse 3 LED-lysene viser status på batteriets kapasitet:

- 3 LED-lys er tent: Batteriet er fulladet
- 2 LED-lys er tent: Batteriet er 60 % ladet
- 1 LED-lys er tent: Batteriet er nesten utladet

9.3 **Sette i og fjerne batteriet (Fig. 2)**

- Hold verktøyet med den ene hånden og batteripakken (14) med den andre.
- Installere: trykk og skyv batteripakken inn i batteriporten. Sørg for at utløseren på baksiden av batteriet klikker på plass og batteriet er festet før du begynner å bruke det.
- Fjerne: Trykk på batteriutløseren og trekk ut batteripakken samtidig.

9.4 **Start / stopp**

- For å slå på maskinen, trykk på av/på-bryteren (1)
- For å slå maskinen av, trykk på av/på-bryteren (1)

9.5 **Støvsuging av avfall**

- Monter slangen (7) og det tilbehøret du ønsker.

9.6 **Støvsuging av væsker**

- Sørg for at innsiden av karet (5) er rent og fritt for støv.
- Bruk svampfilteret og dysen til å suge opp vannet.

9.7 **Tømme karet (fig. 3)**

- Slå av og fjern batteriet.
- Fjern motorhuset (2).
- Tøm karet (5).

10 RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD



Oppmerksomhet! Sørg alltid for at verktøyet er slått av og at batteripakken er fjernet før du utfører arbeid på utstyret.

10.1 Rengjøring

- Hold maskinens ventilasjonsåpninger rene for å forhindre overoppheting av motoren.
- Rengjør maskinhuset regelmessig jevnlig med en myk klut, helst etter hver gangs bruk.
- Hold ventilasjonsåpningene fri for støv og skitt.
- Hvis noe smuss er vanskelig å fjerne, kan du bruke en klut fuktet med såpevann.



Ikke senk motorhuset ned i vann!



Du må aldri bruke løsemidler som bensin, alkohol, ammoniakkvann osv. Disse løsemidlene kan skade plastdelene.

10.2 Rengjøring av karet

- Tøm og rengjør karet (5) etter hver bruk.
- Tørk karet grundig etter at maskinen har blitt brukt til å støvsuge væsker.

11 FEILSØKING

Før du prøver noen av løsningene som er beskrevet i feilsøkingsdelen, må du koble apparatet fra strømmettet og la det avkjøles helt.

Problem	Mulig årsak	Løsning
Maskinen fungerer ikke etter at den er slått på	Ingen strøm til batteripakken.	Lad maskinen.
	Overopphetingsbeskyttelse.	Slå den på etter at den er avkjølt.
	Feil på bryteren.	Reparer den hos en forhandler.
Sugekraften blir svak	Støvtanken er full av støv.	Tøm støvbeholderen.
	Filteret er for skittent.	Rengjør eller skift ut filteret.
	Det er en blokkering i børsten.	Rengjør støvet i børsten.
Brukstiden blir kort	Utilstrekkelig ladetid.	Lad den helt opp.
	Batteriet er gammelt.	Batteriet er gammelt, kjøp et nytt eller reparer det.
LED-lysene blinker	Mangel på strøm.	Lad det før bruk.
	Overopphetingsbeskyttelse for batteriet.	Lad/bruk den etter at den er avkjølt.

12 TEKNISKE DATA

	POWDP6035
Nominell spenning	20 V DC
Tankkapasitet	6 l
Sugekraft	9 kPa
Tankmateriale	Plast
Tankstørrelse	255 x 209 x 171 mm
Slangelengde	1,2 m
Vakuumtype	Tørr og våt

13 SERVICEAVDELING

- Skadede brytere må byttes ut av vårt serviceverksted.

14 OPPBEVARING

- Gjør maskinen og tilbehøret grundig rent.
- Oppbevar maskinen utenfor barnas rekkevidde, i stabil og sikker stilling, på et kjølig og tørt sted. Unngå for høye eller lave temperaturer.
- Beskytt maskinen mot direkte sollys. Oppbevar den om mulig i mørke.
- Ikke oppbevar maskinen under plast, dette skaper fuktighet.

15 GARANTI

- Dette produktet garanteres i samsvar med lovens bestemmelser for en periode på 36 måneder fra datoen produktet ble kjøpt av første bruker.
- Denne garantien dekker alle material- eller produksjonsfeil, med unntak av: batterier, ladere, vanlige slitasjefeil på deler som lagre, børster, ledninger og pluggen eller på tilbehør som bor, borebits, sagblader osv. eller skade eller feil som skyldes misbruk, uhell eller endringer. Garantien dekker heller ikke kostnader ved forsendelse.
- Skader og/eller defekter som skyldes ukorrekt bruk dekkes heller ikke av garantien.
- Vi fraskriver oss også alt ansvar for personskader som skyldes ukorrekt bruk av verktøyet.
- Reparasjoner må utføres ved et autorisert kundeservicesenter for Powerplus verktøy.
- Du kan alltid få flere opplysninger ved å ringe 00 32 3 292 92 90.
- Alle transportkostnader skal alltid betales av kunden, med mindre noe annet er skriftlig avtalt.
- Garantien dekker ikke skader som skyldes manglende vedlikehold eller overbelastning.
- Garantien dekker bestemt ikke skader som skyldes inntrenging av væsker, inntrenging av mye støv, overlatt skade (med hensikt eller ved grov uaktsomhet), feilaktig bruk (bruk til noe produktet ikke er beregnet på), ikke-kompetent bruk (for eksempel ved at anvisningene i håndboken ignoreres), feilaktig montering, lynnedslag eller feil nettspenning. Denne listen er ikke begrensende.
- Garantikrav som aksepteres vil aldri føre til en forlengelse av garantiperioden. Heller ikke vil en ny garantiperiode starte dersom produktet erstattes.
- Produkter eller deler som erstattes under garantien, tilfaller Varo NV.
- Vi forbeholder oss retten til å avvise ethvert krav der kjøpet ikke kan verifiseres, eller når det er åpenbart at produktet ikke har blitt korrekt vedlikeholdt (rene ventilasjonsåpninger, kullbørster skiftet regelmessig, osv.).
- Du må ta vare på kvitteringen som bevis på datoen for kjøpet.
- Verktøyet må returneres til din forhandler (uten demontering) i en akseptabel, ren tilstand.

16 MILJØ

Hvis det skulle være nødvendig å skifte ut maskinen etter lang tids bruk, må den ikke kastes i husholdningsavfallet. Kast den på en miljømessig forsvarlig måte. Avfall produsert av elektriske maskiner bør ikke bli behandlet som normalt husholdningsavfall. Sørg for å resirkulere der hvor spesialanlegg eksisterer. Be lokale myndigheter eller forhandler om råd angående tømning og resirkulering.

1	TILSIGTET BRUG	3
2	BESKRIVELSE (FIG. A)	3
3	MEDFØLGENDE INDHOLD	3
4	SYMBOLER.....	4
5	GENERELLE SIKKERHEDSFORSKRIFTER	4
5.1	Arbejdsområde	4
5.2	Elektrisk sikkerhed	4
5.3	Personlig sikkerhed.....	5
5.4	Omhyggelig håndtering og anvendelse af el-værktøjer	5
5.5	Service.....	5
6	EKSTRA SIKKERHEDSANVISNINGER	5
7	YDERLIGERE SIKKERHEDSANVISNINGER FOR BATTERIER OG OPLADERE	6
7.1	Batterier.....	6
7.2	Opladere.....	7
8	SAMLING & JUSTERINGER	7
9	BETJENING	7
9.1	Opladning af batteripakken.....	7
9.1.1	Opladningsindikation (Fig. 1)	7
9.2	Batterikapacitetsindikator (Fig. 1a).....	8
9.3	Indsættelse og udtagning af batteriet (Fig. 2)	8
9.4	Tænd og sluk	8
9.5	Opsugning af affaldsmateriale.....	8
9.6	Opsugning af væsker	8
9.7	Tømning af beholderen (Fig. 3).....	8
10	RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE	8
10.1	Rengøring.....	9
10.2	Rengøring af beholderen.....	9
11	FEJLFINDING	9
12	TEKNISKE DATA.....	9
13	SERVICEAFDELING.....	9

POWERPLUS

POWDP6035

DA

14	OPBEVARING.....	10
15	GARANTI.....	10
16	MILJØ.....	10

**STØVSUGER VÅD/TØR 20V 6L
POWDP6035****1 TILSIGTET BRUG**

Din våd-/tørstøvsuger er designet til at opsuge tørt affald og støv samt væsker.
Ikke egnet til erhvervsmæssig brug.



ADVARSEL! Læs af hensyn til sikkerheden denne vejledning omhyggeligt, før maskinen tages i brug. Giv kun el-værktøjet videre til andre sammen med denne vejledning.

2 BESKRIVELSE (FIG. A)

1. Tænd/sluk-knap
2. Motorhus
3. Håndtag
4. Klemme
5. Tank
6. Slangetilslutning
7. Slang
8. Håndtagsslange
9. Svampfilter
10. Vaskbart filter
11. Børstemundstykke
12. Batterikapacitetsindikator
13. Knap til batterikapacitetsindikator
14. Batteripakke (medfølger ikke)

3 MEDFØLGENDE INDHOLD

- Fjern al emballage.
- Fjern resterende emballage og forsendelsesmateriale (om nødvendigt).
- Kontroller, at hele pakkens indhold er der.
- Kontroller værktøjet, strømledningen, strømtikket og alt tilbehør for beskadigelser under transporten.
- Opbevar emballagen så lang tid som muligt indtil garantiperiodens ophør. Kasser det i dit lokale affaldssystem bagefter.



ADVARSEL: Emballage er ikke legetøj! Børn må ikke lege med plastikposer! Risiko for kvælning!

- 1x støvsuger
- 1x manual
- 1x vaskbart filter
- 1x fleksibel slang 1,2 m
- 1x svampfilter
- 1x børstemundstykke



Kontakt venligst forhandleren, når der mangler dele, eller de er beskadigede.

4 SYMBOLER

I denne brugervejledning og/eller på maskinen anvendes der følgende piktogrammer:

	Symboliserer risiko for personskader eller skader på værktøjet.		Læs vejledningen før brug.
	I overensstemmelse med grundlæggende sikkerhedsstandarder i de europæiske direktiver.		Elektriske produkter må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald.
	Omgivelsestemperatur maks. 40 °C (kun for batteri, medfølger ikke)		Udsæt ikke opladeren og batteriet (ikke medfølger ikke) for vand
	Brug kun batteri og oplader i lukkede rum (medfølger ikke)		Batteripakken eller opladeren (ikke inkluderet) må ikke brændes

5 GENERELLE SIKKERHEDSFORSKRIFTER

OBS! Samtlige anvisninger bør læses. Fejl p.g.a. manglende overholdelse af anvisningerne nedenfor kan forårsage elektriske stød, brand og/eller alvorlige kvæstelser. Begrebet „El-værktøj“ i det følgende refererer til netdrevne el-værktøjer (med netkabel).

5.1 Arbejdsområde

- Hold arbejdsområdet rent og ryddeligt. Uorden og arbejdsområder med dårlig belysning kan medføre ulykker.
- Med dette værktøj må der ikke arbejdes i omgivelser med eksplosionsfare, hvor der findes brændbare væsker, gas eller støv. El-værktøjer producerer gnister, som kan antænde støvet eller dampene.
- Hold børn og andre personer væk, mens el-værktøjet benyttes. Hvis man distraheres, kan man miste kontrollen over værktøjet.

5.2 Elektrisk sikkerhed



Kontroller altid at strømforsyningen svarer til spændingen på mærkepladen.

- Værktøjets tilslutningsstik skal passe ind i stikdåsen. Netstikket må ikke ændres på nogen måde. Brug ingen adapterstik sammen med apparater med beskyttelsesjording. Uændrede netstik og passende stikdåser reducerer faren for elektriske stød.
- Undgå kropskontakt med jordede overflader, f.eks. rør, radiatorer, komfurer og køleskabe. Der er øget fare for elektriske stød, når kroppen er jordet.
- Hold værktøjet væk fra regn og fugtighed. Indtrængning af vand i et el-værktøj øger faren for elektriske stød.
- Netkablet må ikke misbruges til at bære værktøjet, hænge det op eller trække netstikket ud af stikdåsen. Hold netkablet væk fra varme, olie, skarpe kanter eller bevægelige dele af værktøjet. Beskadigede eller indfildrede netkabler øger faren for elektriske stød.
- Hvis der arbejdes udendørs med et el-værktøj, må der kun bruges forlængerkabler, som er tilladt til udendørs anvendelse. Anvendelse af et forlænger kabel, som er egnet til udendørs anvendelse, reducerer faren for elektriske stød.
- Hvis el-værktøjet skal anvendes et sted, hvor det er fugtigt, skal der anvendes en strømforsyning der er beskyttet mod anløbsstrøm/reststrøm. Anvendelse af en reststrømsenhed reducerer risikoen for elektrisk stød.

5.3 Personlig sikkerhed

- Vær opmærksom. Hold øje med, hvad du gør, og brug el-værktøjet med fornuft. Brug ikke værktøjet, hvis du er træt eller påvirket af narkotika, alkohol eller lægemidler. Et øjeblikks uopmærksomhed ved anvendelsen af værktøjet kan medføre alvorlige kvæstelser.
- Brug personligt sikkerhedsudstyr og altid sikkerhedsbriller. Anvendelse af personligt sikkerhedsudstyr; f.eks. støvmaske, skridsikre sikkerhedssko, sikkerhedshjelm eller høreværn, alt efter el-værktøjets art og anvendelse, reducerer faren for kvæstelser.
- Undgå utilsigtet ibrugtagning. Kontrollér, at afbryderen er i positionen "FRA (0)", inden netstikket sættes ind i stikdåsen. Hvis man har fingeren på afbryderen, mens værktøjet bæres, eller tilslutter værktøjet til strømforsyningen i tændt tilstand, kan der ske ulykker.
- Fjern indstillingsværktøjer eller skruenøgler, inden værktøjet tændes. Et værktøj eller en nøgle, som befinder sig en drejende del af værktøjet, kan forårsage kvæstelser.
- Overvurdér ikke dine evner. Sørg altid for, at du står sikkert og er i balance. På denne måde kan værktøjet styres bedre i uventede situationer.
- Brug egnet beklædning. Bær ikke løst siddende tøj eller smykker. Hold håret, tøj og handsker væk fra bevægelige dele. Løst siddende tøj, smykker eller langt hår kan gribes af bevægelige dele.
- Hvis der monteres støvdugsugnings- og opsamlingsanordninger, skal man kontrollere, at disse er tilsluttet og anvendes korrekt. Anvendelse af disse anordninger reducerer farer, der skyldes støv.

5.4 Omhyggelig håndtering og anvendelse af el-værktøjer

- Overbelast ikke værktøjet. Brug det el-værktøj, der er beregnet til det arbejde, der skal udføres. Med det passende el-værktøj arbejder man bedre og mere sikkert inden for det oplyste ydelsesområde.
- Brug ikke el-værktøjer med defekte afbrydere. Et el-værktøj, som ikke længere kan tændes eller slukkes, er farligt og skal repareres.
- Træk netstikket ud af stikdåsen, inden der foretages justeringer på værktøjet, tilbehørsdele skiftes ud eller værktøjet renses. Denne sikkerhedsforanstaltning forhindrer utilsigtet start af værktøjet.
- El-værktøjer, som ikke benyttes, skal opbevares udenfor børns rækkevidde. Giv ikke personer, som ikke er fortrolige med værktøjet eller ikke har læst disse anvisninger, lov til at bruge værktøjet. El-værktøjer er farlige, hvis de anvendes af uerfarne personer.
- Vedligehold værktøjet omhyggeligt. Kontrollér, at bevægelige dele af værktøjet fungerer upåklageligt og ikke sidder fast, og om dele er knækket eller beskadiget på en sådan måde, at værktøjets funktion påvirkes. Beskadigede dele skal repareres, inden værktøjet bruges. Mange ulykker skyldes dårligt vedligeholdte el-værktøjer.
- Hold skærende værktøjer skarpe og rene. Omhyggeligt vedligeholdte skærende værktøjer med skarpe skærekanten kommer ikke til at sidde fast og er lettere at styre.
- Brug el-værktøjer, tilbehør, ekstraudstyr osv. i overensstemmelse med disse anvisninger og sådan, som det er foreskrevet for den pågældende type apparat. Tag i denne forbindelse hensyn til arbejdsbetingelserne og det arbejde, der skal udføres. Brug af el-værktøjer til andre anvendelser end de tiltænkte kan medføre farlige situationer.

5.5 Service

- Værktøjet må kun repareres af kvalificeret fagpersonale og med originale reservedele. Dette sikrer, at værktøjets sikkerhed bevares.

6 EKSTRA SIKKERHEDSANVISNINGER

- Støvsug ikke letantændelige væsker, syrer eller fortyndere.
- Støvsug ikke vand med en temperatur over 60 °C.
- Støvsug ikke giftige stoffer.
- Støvsug aldrig tørt affald eller støv uden støvfilter på plads.
- Kontroller, om støvfilteret er fjernet, når maskinen bruges til at støvsuge væsker.

- Brug ikke maskinen til at opsuge noget, der brænder eller ryger, såsom cigaretter, tændstikker eller aske.
- Brug ikke maskinen til at opsuge brandfarlige eller brændbare væsker, såsom benzin, eller brug den ikke i områder, hvor sådanne væsker kan forekomme.
- Brug ikke maskinen til at opsamle agglomereret materiale, såsom kalk, cement, træstykker, gipspulver, aske eller kulpulver.
- Brug ikke støvsugeren til at opsamle skarpe og hårde genstande, små legetøjsdele, nåle, papirclips osv. for at undgå skader på støvsugeren og gulvet.
- Brug ikke støvsugeren til at opsamle kemiske stoffer såsom opløsningsmidler, afkalkningsmidler, sure stoffer eller rengøringsmidler.
- Hold enden af slangen, rør og andre åbninger væk fra dit ansigt og din krop. Brug ikke støvsugeren uden støvfilter på plads.
- Opbevar støvsugeren indendørs. Sæt støvsugeren væk efter brug for at undgå ulykker med snublen.
- Blokér ikke udstødningsporten, når du støvsuger.
- Ved fint støv, såsom mel, kan støvsugere kun bruges, når mængden af støv er lille.
- Vær opmærksom på din personlige sikkerhed, når du bruger dette produkt til at rengøre trapper, vinduer og andre farlige områder.
- Placer ikke produktet på høje steder såsom borde og stole, og læn det ikke op ad andre genstande for at undgå skader forårsaget af, at det glider eller vælter.
- Genopladelige batterier skal fjernes fra apparatet, inden det oplades.
- Opladede batterier skal fjernes fra apparatet og bortskaffes på sikker vis.
- Hvis apparatet skal opbevares ubrugt i længere tid, skal batterierne fjernes.

7 YDERLIGERE SIKKERHEDSANVISNINGER FOR BATTERIER OG OPLADERE



Brug kun batterier og opladere, der er egnede til denne maskine.

7.1 **Batterier**

- Må aldrig åbnes – uanset grund.
- Må ikke opbevares på steder, hvor temperaturen kan overstige 40 °C.
- Må kun oplades ved omgivende temperaturer mellem 4 °C og 40 °C.
- Ved bortskaffelse af batterier, skal du følge instruktionerne i afsnittet "Beskyttelse af miljøet".
- Der må ikke forårsages kortslutninger. Hvis der oprettes forbindelse mellem den positive (+) og negative (-) terminal direkte eller via utilsigtet kontakt med metalgenstande, kortsluttes batteriet, og en intens strøm vil forårsage varmeudvikling, der kan føre til beskadigelse af batterihylsteret eller brand.
- Må ikke opvarmes. Hvis batterier opvarmes til over 100 °C, kan forseglende og isolerende separatorer og andre polymer-komponenter blive beskadiget og resultere i lækage og /eller intern kortslutning vil føre til varmegenerering, der forårsager brud eller brand. Desuden må batterierne ikke bortskaffes i ild, da dette kan medføre eksplosion og / eller intens brænd.
- Under ekstreme forhold kan der forekomme batterilækage. Hvis du bemærker væske på batteriet, skal du gøre følgende:
 - Tør forsigtigt væsken af med en klud. Undgå hudkontakt.
 - I tilfælde af kontakt med hud eller øjne skal du følge instruktionerne nedenfor.
 - ✓ Skyl straks med rent vand. Neutraliser med en mild syre såsom citronsaft eller eddike.
 - ✓ I tilfælde af øjenkontakt skal der skylles rigeligt med rent vand i mindst 10 minutter. Søg læge.



Brandfare! Undgå at kortslutte kontakterne i et frakoblet batteri. Batteriet må ikke brændes.

7.2 Opladere

- Oplad aldrig ikke-genopladelige batterier.
- Defekte ledninger skal udskiftes øjeblikkeligt.
- Må ikke udsættes for vand.
- Opladeren må ikke åbnes.
- Der må ikke eksperimenteres med opladeren.
- Opladeren er kun beregnet til indendørs brug.

8 SAMLING & JUSTERINGER

Sørg for, at svampfilteret + det vaskbare filter er på plads.

Indsæt slangen og drej den fast.

9 BETJENING

9.1 Opladning af batteripakken

Batteripakken til dette værktøj leveres i uopladt tilstand for at forebygge eventuelle problemer. Af denne grund skal batteripakken oplades før den første ibrugtagning.



Bemærk: Batterierne vil ikke nå fuld opladning første gang, de bliver opladet. Tillad flere cyklusser før produktet overlades til fulde. Batteriet må kun bruges indendørs.

Efter normal brug kræves ca. 1 times ladetid for, at batteriet er fuldt opladet.

Batteriet kan blive varmt under opladningen, og dette er normalt og ikke tegn på et problem. Anbring ikke opladeren i et område med ekstrem varme eller kulde. Normal stuetemperatur giver de bedste forhold. Når batteriet bliver fuldt opladet, skal du frakoble opladeren fra strømforsyningen og fjerne batteriet fra opladeren.

Bemærk:

- Lad batteriet køle helt af, før det oplades.
- Efterse batteriet før opladning. Revnede eller utætte batterier må ikke oplades.

9.1.1 Opladningsindikation (Fig. 1)

For POWDP9051 og POWDP9056 med et serienummer, der indeholder året 2025 eller tidligere:

Slut opladeren til stikkontakten:

- Lyser grønt: klar til opladning.
- Blinker rødt: oplader.
- Lyser grønt: opladet.
- Lyser grønt og rødt: batteri eller oplader defekt.

For POWDP9051, POWDP9056 og POWDP9057 med et serienummer, der indeholder årstallet 2026 eller senere:

Slut opladeren til stikkontakten:

- Lyser grønt: klar til opladning.
- Blinker rødt: oplader.
- Lyser grønt: opladet.
- Lyser grønt og rødt: batteri eller oplader defekt.
- Lyser grønt og blinkende rødt: Opladeren er for varm til at fungere, lad den køle af.



Bemærk: Hvis batteriet ikke sidder ordentligt, skal du frakoble det og bekræfte, at batteriet er af den rigtige model til denne lader som vist på specifikationsdiagrammet. Oplad ikke andre batteripakker eller et batteri, der ikke passer korrekt i opladeren.

1. Overvåg oplader og batteripakke regelmæssigt, mens de er tilkoblet
2. Træk opladerens stik ud, og frakobl opladeren fra batteripakken, når opladningen er afsluttet.
3. Lad batteripakken køle helt af, inden den bruges.
4. Opbevar opladeren og batteripakken indendørs og utilgængeligt for børn.



Bemærk: Hvis batteriet er varmt efter kontinuerlig brug i værktøjet, skal du lade det køle ned til stuetemperatur, inden det oplades. Dette vil forlænge levetiden på dine batterier.

9.2 Batterikapacitetsindikator (Fig. 1a)

Ved hjælp af batterikapacitetsindikatorerne på batteripakken kan du kontrollere status for batteriets kapacitet ved at trykke på knappen (16). Inden du bruger maskinen, skal du trykke på afbryderen for at kontrollere, om batteriet har tilstrækkelig kapacitet til at fungere ordentligt. Disse 3 LED'er viser status for batteriets kapacitet:

- LED'er lyser: Batteri fuldt opladet
- LED'er lyser: Batteri 60 % opladet
- 1 LED lyser: Batteri næsten afladet

9.3 Indsættelse og udtagning af batteriet (Fig. 2)

- Hold værktøjet med den ene hånd og batteripakken (14) med den anden.
- For at installere: Skyd batteripakken ind i batteriporten, og kontroller, at frigørelsesriglen bag på batteriet går i hak, og at batteriet sidder ordentligt, inden du begynder at bruge det.
- For at fjerne: Tryk på batteriets frigørelsesrigel, og træk batteripakken ud samtidigt.

9.4 Tænd og sluk

- For at tænde maskinen skal du trykke på tænd/sluk-knappen (1)
- For at slukke for maskinen skal du trykke på tænd/sluk-knappen (1)

9.5 Opsugning af affaldsmateriale

- Monter slangen (7) og det tilbehør, du foretrækker.

9.6 Opsugning af væsker

- Sørg for, at indersiden af beholderen (5) er ren og fri for støv.
- Brug svampfilteret og dysen til at suge vandet op.

9.7 Tømning af beholderen (Fig. 3)

- Sluk og fjern batteriet.
- Fjern motorhuset (2).
- Tøm karret (5).

10 RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE



OBS! Sørg altid for, at værktøjet er slukket, og at batteriet er fjernet, inden du udfører arbejde på udstyret.

10.1 Rengøring

- Hold ventilationshullerne i maskinen rene for at forhindre overophedning af motoren.
- Gør regelmæssigt maskinhuset rent med en blød klud, helst efter hver brug.
- Hold ventilationshullerne fri for støv og smuds.
- Hvis smudset ikke vil gå af, så brug en blød klud fugtet med sæbevand.



Motorhuset må ikke nedsænkes i vand!



Brug aldrig opløsningsmidler som benzin, alkohol, ammoniakvand osv. Disse opløsningsmidler kan skade plasticdelene.

10.2 Rengøring af beholderen

- Tøm og rengør beholderen (5) efter hver brug.
- Tør beholderen omhyggeligt, efter at maskinen har været brugt til at opsuge væsker.

11 FEJLFINDING

Inden du anvender nogen af de løsninger, der er beskrevet i afsnittet om fejlfinding, skal du frakoble apparatet fra strømforsyningen og lade det køle helt af.

Problem	Mulig årsag	Løsning
Maskinen virker ikke efter tænding	Der er ingen strøm til batteriet.	Oplad maskinen.
	Overophedningsbeskyttelse.	Tænd den, når den er kølet af.
	Fejl i afbryderen.	Få den repareret af en forhandler.
Sugekraften bliver svag	Støvtanken er fuld af støv.	Tøm støvbeholderen.
	Filteret er for snavset.	Rengør eller udskift filteret.
	Der er en blokering i børsten.	Rengør børsten for støv.
Brugstiden bliver kort	Utilstrækkelig opladningstid.	Oplad det fuldt.
	Batteriet er gammelt.	Batteriet er ældet, køb et nyt eller reparer det.
LED-lys blinker	Mangel på strøm.	Oplad det inden brug.
	Overophedningsbeskyttelse for batteriet.	Oplad/brug det, når det er kølet af.

12 TEKNISKE DATA

	POWDP6035
Nominel spænding	20 V DC
Tankkapacitet	6 l
Sugekraft	9 kPa
Tankmateriale	Plast
Tankstørrelse	255 x 209 x 171 mm
Slangelængde	1,2 m
Vakuumentype	Tør og våd

13 SERVICEAFDELING

- Beskadigede afbrydere skal skiftes ud af vores kundeserviceværksted.

14 OPBEVARING

- Rengør hele maskinen og dens ekstraudstyr grundigt.
- Opbevar maskinen uden for børns rækkevidde, i en stabil og sikker position, på et køligt og tørt sted, undgå for høje og for lave temperaturer.
- Maskinen må ikke udsættes for direkte sollys. Opbevar den om muligt i mørke.
- Maskinen må ikke opbevares i plastikposer, da dette vil opbygge fugtighed.

15 GARANTI

- Produktet dækkes af garanti i henhold til gældende retlige bestemmelser i en periode på 36 måneder fra den første købers købsdato.
- Garantien dækker alle materiale- eller produktionsfejl. Den omfatter ikke: batterier, opladere, dele, der udsættes for normal slitage, såsom lejer, børster, ledninger, stik eller tilbehør såsom bor, borebits, savklinger, osv., beskadigelse eller defekter som følge af misbrug, ulykke eller ændring eller transportomkostninger.
- Beskadigelse og/eller defekter som følge af misbrug er heller ikke omfattet af nærværende garanti.
- Vi fraskriver os også alt ansvar for enhver personskade som følge af forkert brug af værktøjet.
- Reparationer må kun udføres af et autoriseret kundeservicecenter til Powerplus-værktøjer.
- Du kan altid få mere information på tlf. 00 32 3 292 92 90.
- Alle transportomkostninger skal altid afholdes af kunden, medmindre andet er aftalt skriftligt.
- Ligeledes kan der ikke forlanges erstatning under nærværende garanti, hvis skaden på apparatet er opstået som følge af uagtsom vedligeholdelse eller overbelastning.
- Garantien dækker ikke skader der opstår som følge af gennemtrængt væske, overdreven støveksponering, bevidst beskadigelse (forsætligt eller ved grov uagtsomhed), upassende anvendelse (brug til formål som apparatet ikke er egnet til), ukompetent brug (såsom ikke at respektere instrukserne i denne vejledning), inkompetent montering, lynnedslag, forkert netspænding. Denne liste er ikke fuldstændig.
- Accept af krav under garantien kan ikke føre til forlængelse af garantiperioden eller påbegyndelsen af en ny garantiperiode, hvis apparatet udskiftes.
- Apparater eller dele, som udskiftes under garantien, bliver Varo NV's ejendom.
- Vi forbeholder os retten til at afvise alle krav, hvis købet ikke kan bekræftes, eller hvis det er tydeligt, at produktet ikke har været behørigt vedligeholdt. (rene udluftningsåbninger, regelmæssig service af kulbørster,...)
- Købskvitteringen skal opbevares som bevis på købsdatoen.
- Det samlede værktøj skal returneres til forhandleren i rimelig ren stand, i den originale blæseformede æske (hvis relevant for enheden) sammen med købsdokumentation.

16 MILJØ

Hvis maskinen skal skiftes ud efter lang tids brug, må den ikke bortskaffes som husholdningsaffald, men skal bortskaffes på en miljømæssigt forsvarlig måde.

Affald produceret af de elektriske maskiner må ikke behandles som normalt husholdningsaffald. Sørg for at genbruge det, hvor der findes egnede anlæg til det. Kontakt den lokale instans eller forhandleren for at få rådgivning om indsamling og bortskaffelse.

1	AVSEDD ANVÄNDNING	3
2	BESKRIVNING (FIG. A)	3
3	FÖRPACKNINGSSINNEHÅLL	3
4	SYMBOLER.....	4
5	ALLMÄNNA SÄKERHETSANVISNINGAR	4
5.1	Arbetsplatsen.....	4
5.2	Elektrisk säkerhet.....	4
5.3	Personlig säkerhet.....	5
5.4	Varsam skötsel och användning av elektriska verktyg	5
5.5	Service.....	5
6	EXTRA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER	6
7	EXTRA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER FÖR BATTERIER OCH LADDARE	6
7.1	Batterier.....	6
7.2	Laddare	7
8	MONTERING & JUSTERINGAR	7
9	BRUKSANVISNING	7
9.1	Laddning av batteripacken.....	7
9.1.1	Laddningsindikatorer (Fig. 1)	7
9.2	Indikator för batterinivå (Fig. 1a)	8
9.3	Isättning och urtagning av batteripacken (Fig. 2).....	8
9.4	Till- och fränkoppling	8
9.5	Dammsugning av avfall.....	8
9.6	Dammsugning av vätskor	9
9.7	Tömning av behållaren (Fig. 3)	9
10	RENGÖRING OCH UNDERHÅLL	9
10.1	Rengöring.....	9
10.2	Rengöring av tu	9
11	FELSÖKNING	9
12	TEKNISKA DATA	10
13	SERVICEVERKSTAD	10

POWERPLUS

POWDP6035

SV

14	FÖRVARING	10
15	GARANTI.....	10
16	MILJÖHÄNSYN.....	11

POWERPLUS

STÖMDUMSUGARE VÅT/TORR 20V 6L

POWDP6035

POWDP6035

SV

1 AVSEDD ANVÄNDNING

Din våt-/torrdammsugare är avsedd för uppsugning av torrt avfall och damm samt för uppsugning av vätskor. Lämpar sig inte för professionellt bruk.



WARNING! Läs denna bruksanvisning och de allmänna säkerhetsanvisningarna noggrant innan du börjar använda maskinen. Det gäller din egen säkerhet. Om detta elektriska verktyg överläts till någon annan, ska denna bruksanvisning alltid medfölja.

2 BESKRIVNING (FIG. A)

1. På/av-knapp
2. Motorhus
3. Handtag
4. Klämma
5. Tank
6. Slanganslutning
7. Slang
8. Handtagsslang
9. Svampfilter
10. Tvättbart filter
11. Borstmunstycke
12. Batterikapacitetsindikator
13. Knapp för batterikapacitetsindikator
14. Batteripaket (ingår ej)

3 FÖRPACKNINGSSINNEHÅLL

- Avlägsna allt förpackningsmaterial.
- Avlägsna resterande förpackningsinlägg eller transportstöd (om sådant finns).
- Kontrollera att innehållet i förpackningen är komplett.
- Kontrollera apparaten, nätsladden, nätkontakten och alla tillbehör att inga skador uppstått under transporten.
- Förvara om möjligt förpackningsmaterialet till garantitidens slut. Bortskaffa det därefter via det lokala systemet för avfallshantering.



WARNING: Förpackningsmaterial är inga leksaker! Barn får under inga omständigheter tillåtas leka med plastpåsar! Det finns risk för kvävning!

- 1x dammsugare
- 1x manual
- 1x tvättbart filter
- 1x flexibel slang 1,2 m
- 1x svampfilter
- 1x borstmunstycke



Om komponenter skulle saknas eller vara skadade, tag kontakt med din återförsäljare.

4 SYMBOLER

Följande symboler används i bruksanvisningen och/eller på maskinen:

	Anger risk för person- eller maskinskada.		Studera manualen före användning.
	Uppfyller tillämpliga säkerhetsstandarder i europeiska direktiv.		Elektriska produkter får inte kasseras tillsammans med hushållsavfall.
	Omgivningstemperatur max. 40 °C (endast för batteri, ingår ej)		Utsätt inte laddaren och batteriet (ingår ej) för vatten
	Använd batteri och laddare endast i slutna rum (ingår ej)		Förbränn inte batteripaketet eller laddaren (ingår ej)

5 ALLMÄNNA SÄKERHETSANVISNINGAR

Studera noga samtliga säkerhetsvarningar och alla anvisningar. Uraktlåtenhet att följa alla varningar och anvisningar kan medföra risk för elektriska stötar, brand och/eller allvarliga personskador. Spar alla varningar och instruktioner för framtida konsultation. Den nedan använda termen „elektriskt verktyg“ i varningarna avser nätdrivna elektriska verktyg (med nätkabel) eller batteridrivna (sladdlösa) elektriska verktyg.

5.1 Arbetsplatsen

- Håll arbetsplatsen i god ordning och väl upplyst. Oordning och dåligt upplysta arbetsplatser inbjuder till olyckor.
- Arbeta inte med elektriska verktyg i en omgivning där explosionsrisk föreligger, där det finns lättantändliga vätskor, gaser eller damm. Elektriska verktyg alstrar gnistor som kan antända damm och ångor.
- Håll barn och kringstående personer på avstånd vid arbete med det elektriska verktyget. Ett ögonblicks ouppmärksamhet kan få dig att tappa kontrollen över verktyget.

5.2 Elektrisk säkerhet



Kontrollera alltid att nätspänningen överensstämmer med den på märkplåten angivna.

- Verktygets nätkontakt måste passa till eluttaget. Nätkontakten får under inga omständigheter ändras. Använd inga adapterkontakter tillsammans med skyddsjordade verktyg. Originalkontakter som inte ändrats och eluttag som överensstämmer med dessa minskar risken för elektriska stötar.
- Undvik kroppskontakt med jordade föremål som rörledningar, värmeelement, spisar och kylskåp. Det föreligger större risk för elektriska stötar om din kropp är jordad.
- Håll verktyget borta från regn och fuktiga förhållanden. Vatten som trängt in i ett elektriskt verktyg ökar risken för elektriska stötar.
- Använd aldrig nätsladden till vad den inte är avsedd för. Bär aldrig eller häng upp verktyget i nätsladden och dra aldrig i den för att dra ur nätkontakten. Håll sladden borta från stark värme, olja, skarpa föremål och rörliga delar. Skadade eller tilltrasslade sladdar ökar risken för elektriska stötar.

- När det elektriska verktyget används utomhus ska uteslutande förlängningskablar avsedda för utomhusbruk användas. Användningen av en för utomhusbruk avsedd förlängningskabel minskar risken för elektriska stötar.
- Om det elektriska verktyget måste användas där det är fuktigt, anslut det till ett uttag som är skyddat av jordfelsbrytare. Användningen av jordfelsbrytare minskar risken för elektriska stötar.

5.3 *Personlig säkerhet*

- Var uppmärksam. Koncentrera dig på vad du håller på med och använd sunt förnuft när du arbetar med ett elektriskt verktyg. Använd inte ett elektriskt verktyg då du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller mediciner. Ett ögonblicks uppmärksamhet medan du arbetar med verktyget kan resultera i allvariga personskador.
- Använd säkerhetsutrustning och bär alltid skyddsglasögon. Säkerhetsutrustning som andningsmask, halkfria säkerhetsskodon, skyddshjälm och hörselskydd, beroende på vad verktyget ska användas till, minskar risken för personskador.
- Undvik att verktyget sätts i gång oavsiktligt. Kontrollera att strömbrytaren står i från-läge innan nätkontakten sätts i eluttaget. Att bära verktyget med fingret på strömbrytaren eller att sätta i nätkontakten med strömbrytaren i till-läge kan leda till olyckor.
- Avlägsna justerverktyg eller nycklar innan maskinen startas. Nycklar som lämnats kvarsittande i anslutning till någon rörlig del av verktyget kan resultera i personskador.
- Sträck dig inte för långt. Stå alltid säkert och med god balans i alla situationer. Detta medger bättre kontroll av det elektriska verktyget i oförutsedda situationer.
- Bär lämplig klädsel. Bär inte löst åtsittande kläder eller smycken. Håll hår, kläder och handskar borta från rörliga delar. Löst åtsittande kläder, smycken och långt hår kan fastna i rörliga delar.
- Om det finns anordningar för att ansluta dammsugnings- och dammuppsamlingsutrustning, se till att dessa är anslutna och att utrustningen används på rätt sätt. Användningen av sådan utrustning minskar med damm förknippade risker.

5.4 *Varsam skötsel och användning av elektriska verktyg*

- Forcera inte det motordrivna verktyget. Använd det elektriska verktyg som bäst motsvarar det arbete som ska utföras. Med rätt verktyg, som får arbeta i den takt det är avsett för, utförs arbetet bättre och säkrare.
- Använd inte elektriska verktyg om strömbrytaren inte fungerar. Ett elektriskt verktyg som inte kan kontrolleras med strömbrytaren är farligt att använda och måste repareras.
- Dra nätkontakten ur eluttaget innan några inställningar av verktyget företas, före byte av arbetsverktyg, och då verktyget läggs åt sidan. Dessa förebyggande säkerhetsåtgärder förhindrar att verktyget oavsiktligt startas.
- Förvara elektriska verktyg som inte används utom räckhåll för barn. Låt inte personer som inte är förtrogna med det elektriska verktyget eller som inte studerat dessa anvisningar använda verktyget. Elektriska verktyg är farliga i händerna på oerfarna användare.
- Underhåll omsorgsfullt det elektriska verktyget. Kontrollera att rörliga delar fungerar oklanderligt och inte kärvar, och att de inte har sprickor eller skador som kan inverka menligt på verktygets funktion. Om verktyget har delar som är skadade, låt reparera det innan det åter används. Många olyckor orsakas av dåligt underhållna elektriska verktyg.
- Håll skärande verktyg skarpa och rena. Riktigt underhållna skärverktyg med skarpa skärkanter är mindre benägna att kärva eller fastna och lättare att bemästra.
- Använd det elektriska verktyget, dess tillbehör och arbetsverktyg, i överensstämmelse med dessa anvisningar och på det sätt som avsetts med denna speciella typ av verktyg, med beaktande av arbetsförhållandena och det arbete som ska utföras. Användningen av elektriska verktyg för andra ändamål än de de är avsedda för kan leda till olyckstillbud.

5.5 *Service*

- Låt endast kvalificerat fackfolk reparera verktyget med användande av originalreservdelar. Detta för att garantera att verktygets säkerhet vidmakthålls.

6 EXTRA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

- Sug inte upp lättantändliga vätskor, syror eller thinner.
- Sug inte upp vatten med en temperatur över 60 °C.
- Sug inte upp giftiga ämnen.
- Sug aldrig upp torrt avfall eller damm utan dammfilter på plats.
- Kontrollera att dammfiltret har tagits bort när maskinen används för att suga upp vätskor.
- Använd inte för att suga upp något som brinner eller ryker, såsom cigaretter, tändstickor eller aska.
- Använd inte för att suga upp brandfarliga eller brännbara vätskor, såsom bensin, eller använd inte i områden där sådana kan förekomma.
- Använd inte för att suga upp agglomererat material, såsom kalk, cement, träbitar, gipspulver, aska eller kolfpulver.
- Använd inte för att suga upp vassa och hårda föremål, små leksaker, nålar, gem etc. för att undvika skador på dammsugaren och golvet.
- Använd inte för att suga upp kemiska ämnen som lösningsmedel, avkalkningsmedel, sura ämnen eller rengöringsmedel.
- Håll slangens ände, rör och andra öppningar borta från ansikte och kropp. Använd inte dammsugaren utan dammfilter på plats.
- Förvara dammsugaren inomhus. Ställ undan dammsugaren efter användning för att förhindra olyckor genom att snubbla.
- Blockera inte utloppsöppningen när du dammsuger.
- För fint damm, såsom mjöl, kan dammsugare endast användas när dammkvantiteten är liten.
- Var uppmärksam på din personliga säkerhet när du använder produkten för att städa trappor, fönster och andra farliga områden.
- Placera inte produkten på höga platser som bord och stolar och luta den inte mot andra föremål för att undvika skador orsakade av att den glider eller välter.
- Uppladdningsbara batterier ska tas ur apparaten innan de laddas.
- Urladdade batterier ska tas ur apparaten och kasseras på ett säkert sätt.
- Om apparaten ska förvaras oanvänd under en längre period ska batterierna tas bort.

7 EXTRA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER FÖR BATTERIER OCH LADDARE

Använd endast batterier och laddare som är avsedda för den här apparaten.

7.1 Batterier

- Försök aldrig att av någon anledning öppna ett batteri.
- Förvara inte batterier eller batteripack på platser där temperaturen kan överstiga 40 °C.
- Ladda endast vid en omgivningstemperatur mellan 4 °C och 40 °C.
- När du kasserar batterier, följ instruktionerna i avsnittet "Miljöhänsyn".
- Se till att du inte orsakar kortslutning. En direkt eller oavsiktlig kontakt med metallföremål mellan den positiva (+) och negativa (-) polen kortsluter batteriet och ger upphov till en intensiv ström som orsakar värmeutveckling och som kan leda till att batterihöljet spricker och fattar eld.
- Se till att batterierna inte utsätts för värme. Om batterierna upphettas till över 100 °C, kan tätning, isoleringsseparatorer och andra polymerkomponenter skadas, vilket kan resultera i att elektrolyten läcker ut och/eller intern kortslutning vilket leder till värmealstring som kan orsaka att batteriet brister och fattar eld. Dessutom får batterierna inte kasseras genom att kasta dem i elden. De kan explodera eller häftig brand kan uppstå.

- Under extrema förhållanden kan batteriläckage inträffa. När du märker vätska på batteriet, gör följande:
 - Torka försiktigt bort vätskan med en trasa. Undvik kontakt med huden.
 - Om vätskan kommit i kontakt med hud eller ögon, följ instruktionerna nedan:
 - ✓ Skölj genast med vatten. Neutralisera med en mild syra, t.ex. citronsaft eller vinäger.
 - ✓ Om vätskan kommit i kontakt med ögonen, skölj rikligt med rent vatten i minst 10 minuter. Konsultera en läkare.



Brandfara! Undvik att kortsluta polerna på ett urtagat batteri. Batterier får inte eldas upp.

7.2 Laddare

- Försök aldrig att ladda icke-uppladdningsbara batterier.
- Låt omedelbart byta ut defekta sladdar.
- Laddaren får inte utsättas för vatten eller fukt.
- Laddaren får inte öppnas.
- Försök inte sticka in något i laddaren.
- Laddaren är uteslutande avsedd för användning inomhus.

8 MONTERING & JUSTERINGAR

Se till att svampfiltret + det tvättbara filtret sitter på plats.

Sätt i slangen och vrid fast den ordentligt.

9 BRUKSANVISNING

9.1 Laddning av batteripacken

Borrmaskinens batteripaket levereras med en svag uppladdning för att förebygga eventuella problem, därför måste batteriet laddas innan det används första gången.



OBS: Batterierna kommer inte att nå full laddning vid första laddningen. Först efter flera cykler når batteripacken full laddning. Batteripacken får endast laddas inomhus.

Vid normal användning behövs omkring 1 timme för att batteriet ska bli fulladdat.

Batteripacken värms upp litet under laddning, vilket är normalt och är inte tecken på något problem.

Placera inte laddaren i en omgivning med extrem värme eller kyla, den fungerar bäst vid normal rumstemperatur. När batteriet är fulladdat, koppla ur laddaren från eluttaget och ta batteripacken ut laddaren.

Obs:

- Se till att batteripacken har svalnat helt före laddning.
- Undersök batteripacken före laddning. Ladda inte en sprucken eller läckande batteripack.

9.1.1 Laddningsindikatorer (Fig. 1)

För POWDP9051 och POWDP9056 med ett serienummer som innehåller året 2025 eller tidigare:

Anslut laddaren till nätströmmen:

- Lyser grönt: klar för laddning.
- Flimrar rött: laddar.
- Lyser grönt: laddad.

- Lyser grönt och rött: batteri eller laddare skadad.

För POWDP9051, POWDP9056 och POWDP9057 med ett serienummer som innehåller årsnumret 2026 eller senare:

Anslut laddaren till nätströmmen:

- Lyser grönt: klar för laddning.
- Flimrar rött: laddar.
- Lyser grönt: laddad.
- Lyser grönt och rött: batteri eller laddare skadad.
- Lyser grönt och blinkande rött: laddaren är för varm för att användas, låt den svalna.



Obs: Om batteripacken inte skulle passa i laddaren, ta ur den och kontrollera att batteripacken och laddaren är avsedda att användas ihop enligt de angivna specifikationerna. Använd inte laddaren till att ladda någon annan typ av batteripack eller någon batteripack som inte på ett säkert sätt passar i laddaren.

1. Håll koll på laddaren och batteripaketet när de är anslutna till varandra.
2. Koppla ur laddaren från nätströmmen och från batteripaketet när laddningen är färdig.
3. Låt batteripaketet svalna helt innan du använder det.
4. Förvara laddaren och batteripaketet inomhus och oåtkomligt för barn.



OBS: Om batteriet är varmt efter att ha använts upprepat i verktyget, låt det svalna till rumstemperatur innan det laddas. På så sätt förlängs batteriernas livslängd.

9.2 Indikator för batterinivå (Fig. 1a)

Det finns indikatorer för batterinivå på batteripaketet. Du kan kontrollera batterinivån genom att trycka på knappen (16). Innan du använder maskinen ska du trycka på omkopplaren för att kontrollera om batteriet har tillräckligt med laddning för att maskinen ska fungera korrekt.

De tre lysindikatorerna visar batterinivån:

- Tre lysdioder är tända: Batteriet är fulladdat
- Två lysdioder är tända: Batteriet är 60 % laddat
- En lysdiod är tänd: Batteriet är nästan urladdat.

9.3 Isättning och urtagning av batteripacken (Fig. 2)

- Håll verktyget med ena handen och batteripaketet (14) med den andra.
- Gör så här för att montera batteriet: tryck och skjut in batteripaketet i batteriporten, och se till att frigöringsspärren på baksidan av batteriet klickar på plats och att batteriet sitter ordentligt innan du börjar använda verktyget.
- Gör så här för att ta bort batteriet: Tryck in batteriets frigöringsspärr samtidigt som du drar ut batteripaketet.

9.4 Till- och frånkoppling

- För att slå på maskinen, tryck på på/av-knappen (1)
- För att stänga av maskinen trycker du på på/av-knappen (1)

9.5 Dammsugning av avfall

- Montera slangen (7) och det tillbehör du föredrar.

9.6 Dammsugning av vätskor

- Se till att insidan av behållaren (5) är ren och fri från damm.
- Använd svampfiltret och munstycket för att suga upp vattnet.

9.7 Tömning av behållaren (Fig. 3)

- Stäng av och ta bort batteriet.
- Ta bort motorhuset (2).
- Töm karet (5).

10 RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

Varning! Se alltid till att verktyget är avstängt och att batteripaketet har tagits bort innan du utför något arbete på utrustningen.

10.1 Rengöring

- Håll maskinens ventilationsspringor rena så att motorn inte överhettas.
- Rengör maskinhöljet regelbundet med en mjuk trasa, helst efter varje användning.
- Håll ventilationsspringorna fria från damm och smuts.
- Vid svår nedsmutsning kan du fukta trasan lätt med tvålatten.



Sänk inte ner motorhuset i vatten!



Använd aldrig lösningsmedel, t.ex. bensin, alkohol, ammoniak etc. Dessa kan skada maskinens plastdelar.

10.2 Rengöring av tu

- Töm och rengör behållaren (5) efter varje användning.
- Torka behållaren noggrant efter att maskinen har använts för att suga upp vätskor.

11 FELSÖKNING

Innan du tillämpar någon av lösningarna som beskrivs i avsnittet om felsökning, koppla bort apparaten från elnätet och låt den svalna helt.

Problem	Möjlig orsak	Lösning
Maskinen fungerar inte efter att den har startats	Ingen ström till batteripaketet.	Ladda maskinen.
	Överhettningsskydd.	Slå på den efter att den har svalnat.
	Fel på strömbrytaren.	Låt en återförsäljare reparera den.
Sugkraften blir svag	Damptanken är full av damm.	Töm dammtanken.
	Filtret är för smutsigt.	Rengör eller byt ut filtret.
	Blockering i borsten.	Rengör borsten från damm.
Användningstiden blir kort	Otillräcklig laddningstid.	Ladda den till full kapacitet.
	Batteriet är gammalt.	Batteriet är åldrat, köp ett nytt eller reparera det.
LED-lamporna blinkar	Brist på ström.	Ladda det innan användning.
	Överhettningsskydd för batteriet.	Ladda/använd det efter att det har svalnat.

12 TEKNISKA DATA

	POWDP6035
Märkspänning	20 V DC
Tankens kapacitet	6 l
Sugkraft	9 kPa
Tankmaterial	Plast
Tankstorlek	255 x 209 x 171 mm
Slanglängd	1,2 m
Vakuumtyp	Torr och våt

13 SERVICEVERKSTAD

- Om strömbrytaren skadats ska den repareras av återförsäljarens reparationsverkstad.

14 FÖRVARING

- Före förvaring, rengör grundligt hela maskinen och alla tillbehör.
- Maskinen ska förvaras utom räckhåll för barn, i en stadig och säker position, i en torr och tempererad omgivning, vid varken för hög eller för låg temperatur.
- Skydda apparaten mot direkt ljus. Förvara den om möjligt i mörker.
- Inneslut inte apparaten i påsar av nylon eftersom fukt lätt ansamlas i dessa.

15 GARANTI

- Produkten garanteras i överensstämmelse med gällande lagbestämmelser för en 36 månaders period gällande från den förste användarens inköpsdatum.
- Garantin täcker alla material- och tillverkningsfel med undantag för batterier och laddare. Den omfattar inte: defekter uppkomna på normala förslitningsdelar såsom kullager, borstar, kablar, stickkontakter eller tillbehör som borrar, bits, sågklingor etc.; vidare skador eller defekter som uppkommit genom vanvård, olyckor eller vidtagna förändringar av produkten; ej heller kostnader för transport.
- Skador och/eller defekter som uppkommit på grund av felaktig användning av verktyget omfattas inte av garantibestämmelserna.
- Vi fransäger oss allt ansvar för eventuell kroppsskada som uppstått på grund av felaktig användning av verktyget.
- Reparationer får endast utföras av en auktoriserad serviceverkstad för Powerplus verktyg.
- Ytterligare information kan erhållas per telefon på nummer 0032-3-292 92 90.
- Eventuella transportkostnader skall betalas av kunden, om inte annat har avtalats skriftligen.
- Likaledes kan inga garantianspråk ställas om skadan på apparaten uppkommit som en följd av åsidosatt underhåll eller överbelastning.
- Absolut undantagna från garantin är skador uppkomna genom vätska som trängt in, överdrivet utsättande för damm, medveten skada (avsiktlig eller genom grov vårdslöshet), olämplig användning (användning för ändamål för vilka apparaten inte lämpar sig), okunnig användning (t.ex. utan att respektera i denna bruksanvisning givna anvisningar), osakkunnig montering, blixtnedslag, felaktig nätspänning. Denna uppräknning gör inte anspråk på att vara fullständig.
- Godkända garantianspråk kan inte medföra förlängning av garantiperioden eller påbörjande av en ny garantiperiod i den händelse apparaten ersatts med en ny.
- Apparat eller delar som bytts ut under garantin, blir därigenom Varo NV:s egendom.
- Vi förbehåller oss rätten att avvisa alla garantiansökningar där inköpet inte kan bestyrkas eller om det står klart att produkten inte underhållits på rätt sätt (rena ventilationsspringor, kolborstarna regelbundet servade...)
- Inköpskvittot måste sparas som bevis för inköpsdatum.

- Verktuget, som inte får ha tagits isär, måste returneras till återförsäljaren i acceptabelt rengjort skick i sin ursprungliga formplastförpackning (om tillämpligt för produkten) tillsammans med inköpsbeviset.

16 MILJÖHÄNSYN



Då produkten tjänat ut får den inte lämnas med det vanliga hushållsavfallet utan ska deponeras på miljömässigt korrekt sätt och enligt gällande lokala bestämmelser.

Avfall som kommer från elektriska maskinkomponenter får inte hanteras som vanligt hushållsavfall. De ska deponeras för återvinning där återvinningscentraler finns att tillgå. Kontakta lokala myndigheter eller din återförsäljare för närmare information om återvinning.

1	KÄYTTÖTARKOITUS	3
2	KUVAUS (KUVA. A)	3
3	PAKKAUKSEN SISÄLTÖ	3
4	SYMBOLIT	4
5	YLEISET TURVALLISUUSOHJEET	4
5.1	<i>Työskentelyalue</i>	4
5.2	<i>Sähköturvallisuus</i>	4
5.3	<i>Henkilöturvallisuus</i>	5
5.4	<i>Sähkölaitteiden huolellinen käsittely ja käyttö</i>	5
5.5	<i>Huolto</i>	5
6	ERILLISIÄ TURVALLISUUSOHJEITA KUUMAILMAPISTOOLEITA VARTEN	6
7	LISÄTURVALLISUUSOHJEITA AKKUJA JA LATUREITA VARTEN	6
7.1	<i>Akut</i>	6
7.2	<i>Laturi</i>	7
8	KOKOAMINEN JA SÄÄDÖT	7
9	KÄYTTÖ	7
9.1	<i>Akun lataaminen</i>	7
9.1.1	<u>Latauksen merkivalot (kuva 1)</u>	7
9.2	<i>Akun varauskyvyn ilmaisin (Kuva 1a)</i>	8
9.3	<i>Akun asettaminen paikoilleen ja irrottaminen (kuva 2)</i>	8
9.4	<i>Virran kytkeminen</i>	8
9.5	<i>Jätteiden imurointi</i>	8
9.6	<i>Nesteiden imurointi</i>	8
9.7	<i>Säiliön tyhjentäm (kuva 3)</i>	8
10	PUHDISTUS JA HUOLTO	9
10.1	<i>Puhdistus</i>	9
10.2	<i>Koneen puhdistus</i>	9
11	VIANMÄÄRITYS	9
12	TEKNISET TIEDOT	9

POWERPLUS

POWDP6035

FI

13	HUOLTO - OSASTO	10
14	SÄILYTYS	10
15	TAKUU	10
16	LAITTEEN KÄYTÖSTÄ POISTAMINEN	10

IMURI MÄRKÄ/KUIVA 20 V 6 L**POWDP6035****1 KÄYTTÖTARKOITUS**

Märkä-/kuivapuhdistuslaitteesi on suunniteltu kuivien jätteiden ja pölyn imurointiin sekä nesteiden imurointiin.

Ei sovellu ammattimaiseen käyttöön.



VAROITUS! Oman turvallisuutesi takia lue tämä käyttöohje huolellisesti, ennen kuin alat käyttää laitetta. Anna sähkötyökalun mukana seuraavalle henkilölle aina myös tämä käyttöohje.

2 KUVAS (KUVA. A)

1. Virtakytkin
2. Moottorin kotelo
3. Kahva
4. Kiinnitin
5. Säiliö
6. Letkuliitäntä
7. Letku
8. Kädensija letku
9. Sienisuodatin
10. Pestävä suodatin
11. Harjasuutin
12. Akun kapasiteetin ilmaisin
13. Akun kapasiteetin ilmaisimen painike
14. Akku (ei sisälly toimitukseen)

3 PAKKAUKSEN SISÄLTÖ

- Poista kaikki pakkausmateriaalit.
- Poista jäljellä oleva pakkaus ja kuljetustuet (jos on).
- Tarkasta pakkauksen sisältö.
- Tarkasta ettei laite, virtajohto, pistoke eikä mikään lisävaruste ole vioittunut kuljetuksen aikana.
- Säilytä pakkausmateriaalit, mikäli mahdollista takuukauden loppuun asti. Hävitä ne sitten paikallisen jätelainsäädännön mukaisesti.



VAROITUS: Pakkausmateriaalit eivät ole leikkikaluja! Lapset eivät saa leikkiä muovipusseilla! Tukehtumisvaara!

- 1x imuri
- 1x käyttöohje
- 1x pestävä suodatin
- 1x joustava letku 1,2 m
- 1x sienisuodatin
- 1x harjasuutin



Jos pakkauksesta puuttuu osia tai ne ovat vioittuneet, ota yhteys jälleenmyyjääsi.

4 SYMBOLIT

Tässä käyttöoppaassa ja koneessa käytetään seuraavia symboleita:

	Henkilö- laitevahinkovaara.	sekä		Lue ohjekirja ennen käyttöä.
	Soveltuvien direktiivien turvallisuusstandardien mukainen.	EU-		Sähkölaitteita ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana.
	Ympäristön enintään 40 °C (vain akulle, ei sisälly toimitukseen)	lämpötila		Älä altista laturia ja akkua (ei sisälly toimitukseen) vedelle
	Käytä akkua ja laturia vain suljetuissa tiloissa (ei sisälly toimitukseen)			Älä polta akkua tai laturia (ei sisälly toimitukseen)

5 YLEISET TURVALLISUUSOHJEET

Lue kaikki turvavaroitukset ja kaikki ohjeet huolellisesti ennen käyttöä. Varoitusten ja ohjeiden laiminlyöminen voi aiheuttaa sähköiskun, tulipalon ja/tai vaikeita tapaturmia. Tallenna kaikki varoitukset ja ohjeet tulevaa käyttöä varten. Sana "sähkötyökalu" tarkoittaa sähköverkkoon liitettäviä (johdollisia) sähkötyökaluja tai akkukäyttöisiä (johdottomia) sähkötyökaluja.

5.1 Työskentelyalue

- Pidä työskentelyalue puhtaana ja hyvin valaistuna. Epäjärjestys ja huonosti valaistut työskentelyalueet ovat tapaturma-alttiita.
- Älä käytä laitetta räjähdysriskissä ympäristöissä, joissa on palavia nesteitä, kaasuja tai pölyä. Sähkötyökalut muodostavat kipinöitä, jotka voivat sytyttää pölyn tai höyryt.
- Varmista, että lähetyillä ei ole lapsia eikä muita henkilöitä työkalun käytön aikana. Keskittymisen herpaantuessa voit menettää laitteen hallinnan.

5.2 Sähköturvallisuus



Tarkasta aina, että verkkojännite vastaa valmistuskylttiin merkittyä jännitettä.

- Laitteen pistotulpan on oltava pistorasiaan sopiva. Pistotulppaan ei saa tehdä minkäänlaisia muutoksia. Älä käytä soveltuvia suojamaadoitettujen laitteiden kanssa. Alkuperäiset pistokkeet ja yhteensopivat pistorasiat pienentävät sähköiskun vaaraa.
- Vältä koskemasta maadoitettuihin pintoihin, kuten putkiin, lämpöpattereihin, liesiin ja jääkaappeihin. Sähköiskun vaara on suurempi, kun olet itse maadoitettu.
- Suojaa laite sateelta ja kosteudelta. Laitteen joutuminen kosketuksiin veden kanssa lisää sähköiskun vaaraa.
- Älä kanna äläkä ripusta laitetta johdosta äläkä irrota pistotulppaa pistorasiasta johdosta vetämällä. Pidä johto kaukana lämpölähteistä, öljystä, terävistä reunoista ja liikkuvista laitteiden osista. Vialliset ja sekaiset johdot lisäävät sähköiskun vaaraa.
- Jos käytät sähkötyökalua ulkotiloissa, käytä sen kanssa ainoastaan ulkotiloihin tarkoitettua jatkojohtoa. Ulkotiloihin hyväksytyn jatkojohdon käyttö pienentää sähköiskun vaaraa.
- Ellei sähkötyökalun käyttöä kosteissa tiloissa voida välttää, käytä jännösvirtalaitteella (RCD) suojattua virtalähdettä. RCD:n käyttö vähentää sähköiskun vaaraa.

5.3 Henkilöturvallisuus

- Ole varovainen. Keskity aina työhösi ja käsittele sähkötyökalua aina järkevästi. Älä käytä laitetta, kun olet väsynyt tai huumeiden, alkoholin tai lääkkeiden vaikutuksen alainen. Hetkellinen tarkkaamattomuus laitteen käytössä voi aiheuttaa vakavia tapaturmia.
- Käytä suojaruukkeita ja käytä aina suojalaseja. Suojavarusteiden, kuten pölynaamarin, luistamattomien turvakengien, suojakypärän tai kuulosuojainten käyttö vähentää tapaturmien riskiä, kun ne on mitoitettu sähkötyökalun ominaisuuksia ja käyttötarkoitusta vastaaviksi.
- Varmista, että laitetta ei voi käynnistää vahingossa. Varmista, että virtakytkin on OFF-asennossa, ennen kuin liität pistokkeen pistorasiaan. Jos pidät sormeasi katkaisimella kantaessasi laitetta tai liität laitteen sähköverkkoon katkaisimen ollessa päällä, tapaturmien vaara on suuri.
- Irrota säätötyökalut ja ruuvitaltat, ennen kuin kytket laitteen päälle. Työkalu tai ruuvitaltta voi aiheuttaa tapaturmia ollessaan kiinnitettynä pyörivään laitteen osaan.
- Älä kurottaudu. Varmista, että seisot laitetta käyttäessäsi tukevalla alustalla ja että pystyt pitämään tasapainon koko ajan. Näin pystyt hallitsemaan laitteen myös ennalta arvaamattomissa tilanteissa.
- Käytä aina sopivia vaatteita. Älä käytä väliä vaatteita tai koruja työskentelyn aikana. Varmista, että hiuksesi, vaatteesi ja käsiinasi eivät pääse liikkuvien osien väliin. Väliä vaatteet, korut tai pitkät hiukset voivat tarttua kiinni.
- Jos laitteeseen voidaan liittää pölynimuri ja keruulaite, varmista, että ne on kiinnitetty hyvin ja niitä käytetään oikein. Näiden laitteiden käyttö pienentää pölyn aiheuttamia vaaratilanteita.

5.4 Sähkölaitteiden huolellinen käsittely ja käyttö

- Älä ylikuormita laitetta. Käytä työhön vain siihen tarkoitettua sähkölaitetta. Sopivan työkalun käytöllä työskentely sujuu paremmin ja turvallisemmin määritetyllä tehoalueella.
- Älä käytä sähkölaitteita, joiden virtakytkin on viallinen. Sähkölaite, jota ei voi enää kytkeä päälle tai/eikä pois, on vaarallinen ja se on korjattava.
- Irrota pistotulppa pistorasiasta, ennen kuin teet laitteeseen asetuksia, vaihdat lisävarusteita tai asetat laitteen säilöön. Näiden varotoimenpiteiden ansiosta laite ei pääse tahattomasti käynnistymään.
- Säilytä sähkölaitteet aina lasten ulottumattomissa. Älä anna sellaisten henkilöiden käyttää laitetta, jotka eivät ole perehtyneet sen käyttöön eivätkä näihin käyttöohjeisiin. Sähkölaitteet ovat vaarallisia, kun niitä käyttävät kokemattomat henkilöt.
- Huolla sähkölaitteet huolellisesti. Tarkasta, että liikkuvat laitteen osat toimivat moitteettomasti eivätkä jää jumiin, että laitteessa ei ole rikkoutuneita tai muita viallisia osia, että ne haittaavat laitteen toimintaa. Korjauta vioittuneet osat ennen laitteen käyttöä. Monet tapaturmat johtuvat puutteellisesti huolletuista sähkölaitteista.
- Pidä terät terävinä ja puhtaina. Huolellisesti huolletut terät, joiden leikkaavat reunat ovat teräviä, jumittavat vähemmän ja niitä on helpompi käyttää.
- Käytä sähkölaitetta, lisävarusteita, varateriä jne. näiden ohjeiden mukaisesti ja siten kuin tietyt laitetypin käyttöohjeissa on neuvottu. Ota käytön aikana huomioon myös työskentelyolosuhteet ja suoritettava toimenpide. Sähkölaitteiden käyttö muuhun kuin määritettyyn käyttötarkoitukseen voi aiheuttaa vaaratilanteita.

5.5 Huolto

- Korjauta laitteesi ainoastaan pätevällä ammattihenkilöllä, joka käyttää vain alkuperäisiä varaosia. Näin varmistat, että laitteesi on turvallinen sitä käytettäessä.

6 ERILLISIÄ TURVALLISUUSOHJEITA KUUMAILMAPISTOOLEITA VARTEN

- Älä imuroi helposti syttyviä nesteitä, happoja tai ohenteita.
- Älä imuroi yli 60 °C:n lämpötilaista vettä.
- Älä imuroi myrkyllisiä aineita.
- Älä koskaan imuroi kuivaa jätettä tai pölyä ilman pölysuodatinta.
- Tarkista, että pölysuodatin on poistettu, kun käytät laitetta nesteiden imurointiin.
- Älä käytä laitetta palavan tai savuavan materiaalin, kuten savukkeiden, tulitikkujen tai tuhkan imurointiin.
- Älä käytä laitetta syttyvien tai palavien nesteiden, kuten bensiinin, imurointiin tai käytä laitetta alueilla, joilla niitä voi olla.
- Älä käytä laitetta agglomeroituneiden aineiden, kuten kalkin, sementin, puunpalojen, kipsijauheen, tuhkan tai hiilijauheen imurointiin.
- Älä käytä laitetta terävien ja kovien esineiden, pienten lelujen, nastojen, paperiliittimien jne. imurointiin, jotta vältät murin ja lattian vaurioitumisen.
- Älä käytä imuroimaan kemiallisia aineita, kuten liuottimia, kalkinpoistoaineita, happamia aineita tai pesuaineita.
- Pidä letkun pää, imuputket ja muut aukot poissa kasvoistasi ja kehostasi. Älä käytä imuria ilman pölysuodatinta.
- Säilytä imuri sisätiloissa. Laita imuri pois käytön jälkeen, jotta vältät kompastumis- ja onnettomuudet.
- Älä tuki poistoaukkoa imuroinnin aikana.
- Jauhojen kaltaisen hienon pölyn imurointi on mahdollista vain, jos pölyn määrä on pieni.
- Huomioi henkilökohtainen turvallisuus, kun käytät tätä tuotetta portaiden, ikkunoiden ja muiden vaarallisten alueiden puhdistamiseen.
- Älä aseta tuotetta korkealle, kuten pöydälle tai tuolille, tai nojaa muihin esineisiin, jotta vältät liukastumisen tai kaatumisen aiheuttamat vahingot.
- Ladattavat akut on poistettava laitteesta ennen lataamista.
- Käytetyt akut on poistettava laitteesta ja hävitettävä turvallisesti.
- Jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan, akut on poistettava.

7 LISÄTURVALLISUUSOHJEITA AKKUJA JA LATUREITA VARTEN



Käytä vain koneeseen sopivia akkuja ja latureita.

7.1 Akut

- Älä yritä koskaan mistään syystä avata.
- Älä varastoi tiloissa, joissa lämpötila voi ylittää 40 °C.
- Lataa vain 4 °C - 40 °C ympäristölämpötilassa.
- Akkuja hävitettäessä noudata kohdassa "Ympäristön suojeleminen" annettuja ohjeita.
- Älä aiheuta oikosulkuja. Jos liitäntä tehdään positiivisen (+) ja negatiivisen (-) liittimen välillä suoraan tai tapahtuu vahingossa kosketus metalliesineisiin, akkuun tulee oikosulku ja voimakas virta ja saa aikaan lämmön kehittymistä, mistä voi olla seurauksena kotelon halkeaminen tai tulipalo.
- Ei saa kuumentaa. Jos akkuja kuumennetaan yli 100 °C, tiivisteet ja eristeet ja muut muovikomponentit voivat vioittua ja seurauksena voi olla akunesteen vuoto ja/tai sisäinen oikosulku, joka saa aikaan lämmön kehittymistä ja aiheuttaa halkeamia tai tulipalon. Älä myöskään hävitä akkuja polttamalla. Siitä voi olla seurauksena räjähdys ja/tai vakava palaminen.
- Äärimmäisissä olosuhteissa voi tapahtua akun vuotaminen. Jos huomaa nestettä akun päällä, toimi seuraavasti:
 - Pyyhi neste pois huolellisesti pyyhkeellä. Vältä ihokosketusta.

- Iho- tai silmäkosketuksessa noudata alla olevia ohjeita:
 - ✓ Huuhtelevälittömästi vedellä. Neutralisoi miedolla hapolla kuten sitruunamehulla tai etikalla.
 - ✓ Silmäkosketuksessa huuhtelevuolellisesti puhtaalla vedellä vähintään 10 minuuttia. Hakeudu lääkäriin hoitoon.



Tulipalon vaara! Vältä oikosulkua irrotetun akun liittämisessä. Akkua ei saa polttaa.

7.2 Laturi

- Älä yritä koskaan ladata ei ladattavia akkuja.
- Vaihdata vialliset johdot välittömästi.
- Älä altista vedelle.
- Älä avaa laturia.
- Älä lävistä laturia.
- Laturi on tarkoitettu vain sisäkäyttöön.

8 KOKOAMINEN JA SÄÄDÖT

Varmista, että sienisuodatin + pestävä suodatin ovat paikoillaan.

Aseta letku paikalleen ja kierrä tiukasti kiinni.

9 KÄYTTÖ

9.1 Akun lataaminen

Tämän työkalun akut toimitetaan ongelmien välttämiseksi vain vähän ladattuina, joten ne on ladattava ennen ensimmäistä käyttöä.



Huom.: Akut eivät saa täyttää latausta ensimmäisellä latauskerralla. Anna laitteen latautua täysin useampi kerta. Akku tulee ladata vain sisätiloissa.

Normaalin käytön jälkeen tarvitaan noin 1 tunti latausaikaa, jotta akku olisi täysin ladattu.

Akku lämpenee hiukan latauksen aikana, tämä on normaalia eikä se ole osoitus viasta.

Älä aseta laturia erittäin kuumaan tai kylmään paikkaan. Paras paikka on huoneen lämpötilassa. Kun akku on täysin latautunut, irrota laturi virtalähteestä ja ota akku pois laturista.

Huom.:

- Anna akun jäähtyä täysin ennen lataamista
- Tarkasta akku ennen lataamista, älä lataa halkeillutta tai vuotavaa akkua.

9.1.1 Latauksen merkkivalot (kuva 1)

POWDP9051- ja POWDP9056-malleille, joiden sarjanumero sisältää vuoden 2025 tai aikaisemman vuoden:

Yhdistä laturi virtalähteeseen:

- Kiinteästi palava vihreä: valmis lataamaan.
- Vilkuva punainen: lataus käynnissä.
- Kiinteästi palava vihreä: ladattu.
- Kiinteästi palava vihreä ja punainen: akku tai laturi vaurioitunut.

POWDP9051-, POWDP9056- ja POWDP9057-malleille, joiden sarjanumero sisältää vuoden 2026 tai myöhemmän vuoden:

Yhdistä laturi virtalähteeseen:

- Kiinteästi palava vihreä: valmis lataamaan.
- Vilkuva punainen: lataus käynnissä.

- Kiinteästi palava vihreä: ladattu.
- Kiinteästi palava vihreä ja punainen: akku tai laturi vaurioitunut.
- Kiinteästi palava vihreä ja punainen valo vilkkuu: laturi on liian kuuma käytettäväksi, anna sen jäähtyä.



Huom.: Ellei akku mene oikein paikoilleen, irrota se ja varmista, että akku on oikeanmallinen kyseiseen laturiin sen mukaan mitä on ilmoitettu laturin teknisissä tiedoissa. Älä lataa mitään muuta akkua tai akkua, joka ei sovi tukevasti laturiin.

1. Tarkasta laturi ja akku säännöllisesti niiden ollessa liitettynä
2. Irrota laturi ja irrota se akusta, kun olet valmis.
3. Anna akun jäähtyä kokonaan ennen kuin käytät sitä.
4. Säilytä laturi ja akku sisätiloissa, poissa lasten ulottumattomista.



HUOM.: Jos akku on kuuma jatkuvan työkalussa käytön jälkeen, anna sen jäähtyä huoneen lämpötilaan ennen lataamista. Tämä pidentää akkujen kestoikää.

9.2 Akun varauskyvyn ilmaisim (Kuva 1a)

Akussa on akun varauskyvyn ilmaisimet. Voit tarkastaa akun varauskyvyn painiketta painamalla (16). Ennen kuin käytät konetta, paina kytkimen laukaisinta tarkistaaksesi, onko akussa riittävästi latausta, jotta se toimii kunnolla.

Nämä 3 LED-valoa näyttävät akun varauskyvyn tason:

- 3 LEDiä palaa: Akku on täysin ladattu
- 2 LEDiä palaa: Akku on 60% ladattu
- 1 LED palaa: Akku on melkein tyhjä

9.3 Akun asettaminen paikoilleen ja irrottaminen (kuva 2)

- Pidä työkalua yhdellä kädellä ja akkua (14) toisella kädellä.
- Asennus: työnnä ja liu'uta akku akkuporttiin, varmista, että vapautussalpa akun takapuolella napsahtaa paikoilleen ja akku on kiinni ennen kuin aloitat toimintoa.
- Poista: Paina akun vapautussalpaa ja vedä akku ulos samalla kertaa.

9.4 Virran kytkeminen

- Käynnistä kone painamalla virtakytkintä (1)
- Kone sammutetaan painamalla virtakytkintä (1)

9.5 Jätteiden imurointi

- Asenna letku (7) ja haluamasi lisälaite.

9.6 Nesteiden imurointi

- Varmista, että säiliön (5) sisäpuoli on puhdas ja pölytön.
- Käytä sienisuodatinta ja suulaketta veden imemiseen.

9.7 Säiliön tyhjentäm (kuva 3)

- Sammuta laite ja irrota akku.
- Irrota moottorin kotelo (2).
- Tyhjennä säiliö (5).



Huomio! Varmista aina, että työkalu on kytketty pois päältä ja akku on irrotettu, ennen kuin teet mitään toimenpiteitä laitteelle.

10.1 Puhdistus

- Pidä koneen tuuletusaukot puhtaina, ettei moottori ylikuumene.
- Puhdista koneen kotelo säännöllisesti pehmeällä kankaalla, mieluiten jokaisen käyttökerran jälkeen.
- Pidä ilmanvaihtoaukot puhtaina.
- Jos lika ei irtoa, käytä pehmeää kangasta, joka on kostutettu saippuaveteen.



Älä upota moottorin koteloa veteen!



Älä koskaan käytä bensiinin, alkoholin tai ammoniakiveden tapaisia liuottimia. Nämä liuottimet voivat vahingoittaa muoviosia.

10.2 Koneen puhdistus

- Tyhjennä ja puhdista säiliö (5) jokaisen käytön jälkeen.
- Kuivaa säiliö huolellisesti, kun laitetta on käytetty nesteiden imurointiin.

11 VIANMÄÄRITYS

Ennen kuin ryhdyt mihinkään vianmääritysosassa kuvattuihin ratkaisuihin, irrota laite verkkovirrasta ja anna sen jäähtyä kokonaan.

Ongelma	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Laite ei toimi käynnistämisen jälkeen	Akun virta ei ole päällä.	Lataa kone.
	Ylikuumenemissuoja.	Käynnistä kone sen jälkeen, kun se on jäähtynyt.
	Kytkimen vika.	Korjauta laite huoltoliikkeessä.
Imuteho heikkenee	Pölysäiliö on täynnä pölyä.	Tyhjennä pölysäiliö.
	Suodatin on liian likainen.	Puhdista tai vaihda suodatin.
	Harjassa on tukos.	Puhdista harjasta pöly.
Käyttöaika lyhenee	Latausaika on liian lyhyt.	Lataa se täyteen.
	Akun ikääntyminen.	Akku on vanhentunut, osta uusi akku tai korjauta se.
LED-valot vilkkuvat	Virta puuttuu.	Lataa se ennen käyttöä.
	Akun ylikuumenemissuoja.	Lataa/käytä sen jälkeen, kun se on jäähtynyt.

12 TEKNISET TIEDOT

	POWDP6035
Nimellisjännite	20 V DC
Säiliön tilavuus	6 l
Imuteho	9 kPa
Säiliön materiaali	Muovi
Säiliön koko	255 x 209 x 171 mm
Letkun pituus	1,2 m
Tyhjiötyyppi	Kuiva ja märkä

13 HUOLTO - OSASTO

- Vialliset kytkimet voidaan vaihtaa huoltopalvelussamme.

14 SÄILYTYS

- Puhdista koko kone ja sen lisävarusteet.
- Säilytä lasten ulottumattomissa vakaassa ja turvallisessa asennossa, viileässä ja kuivassa paikassa, välttämällä liian kuumia tai liian kylmiä lämpötiloja.
- Suojele suoralta auringonpaisteelta. Säilytä pimeässä, mikäli mahdollista.
- Älä säilytä muovipusseissa kosteuden kerääntymisen välttämiseksi.

15 TAKUU

- Tälle tuotteelle on annettu lakisääteinen 36 kuukauden takuu, joka alkaa hankintapäivämäärästä, jolloin ensimmäinen käyttäjä on ostanut tuotteen.
- Takuu kattaa kaikki materiaali- tai valmistusviat, mutta ei kata: akkuja, latureita normaalist osien kulumisesta johtuvia vikoja, kuten laakereita, harjoja, kaapeleita, tulppia tai lisävarusteita kuten poria, poran teriä, sahan teriä jne.; vahinkoja tai vikoja, jotka johtuvat väärinkäytöstä, onnettomuuksista tai tuotteeseen tehdyistä muutoksista; eikä myöskään kuljetuskustannuksia.
- Väärästä käytöstä johtuvat viat ja/tai vauriot eivät myöskään kuulu takuun piiriin.
- Pidätämme myös itsellämme oikeuden hylätä vaatimus, joka koskee työkalun väärästä käytöstä aiheutunutta ruumiillista vammaa.
- Korjaukset saa suorittaa vain Powerplus työkalujen valtuuttamassa huoltopisteessä.
- Lisätietoja saat tarvittaessa puhelinnumerosta 00 32 3 292 92 90.
- Asiakas vastaa myös mahdollisista kuljetuskustannuksista, ellei ole kirjallisesti toisin sovittu.
- Samanaikaisesti mitään vaatimuksia ei voida tehdä takuuseen, jos laitteessa ilmenevä vika on seurausta laiminlyödyistä huollosta tai ylikuormituksesta.
- Takuun piiriin eivät kuulu viat, jotka johtuvat nesteen tunkeutumisesta laitteeseen, liiallisesta pölystä, tahallisesti aiheutetusta viasta (tahallisesta toiminnasta tai huolimattomuudesta johtuen), väärästä käytöstä (laitteelle sopimattomat käyttötarkoitukset), taitamattomasta käytöstä (esim. käsikirjan ohjeita ei noudateta), väärästä kokoamisesta, salaman iskusta, virheellisestä verkkojännitteestä. Tämä lista ei ole rajoittava.
- Vaatimusten hyväksyminen takuun piiriin kuuluvana ei voi koskaan johtaa takuukauden pidentämiseen eikä uuden takuukauden alkamiseen, jos laite joudutaan vaihtamaan uuteen.
- Laitteet tai osat jotka on vaihdettu takuun piiriin kuuluvana, ovat Varo NV:n omaisuutta.
- Pidätämme itsellämme oikeuden hylätä vaatimukset, jos hankintaa ei voida tarkistaa tai jos on ilmeistä, ettei tuotetta ei ole huollettu asianmukaisesti. (ilmanottoaukkojen puhdistus, hiiliharjojen säännöllinen huolto...)
- Säilytä kassakuitti ostopäivämäärän tositteena.
- Työkalu on palautettava purkamattomana jälleenmyyjälle hyväksyttävän puhtaassa kunnossa, alkuperäisessä muotoilussa laatikossaan (mikäli käytettävissä tälle yksikölle) ostotositteen kera.

16 LAITTEEN KÄYTÖSTÄ POISTAMINEN

Jos joudut poistamaan laitteen käytöstä pitkäaikaisen käytön jälkeen, älä hävitä sitä tavallisen kotitalousjätteen mukana, vaan huoolehdi sen hävittämisestä ympäristöä suojaavalla tavalla. Sähkölaitteiden tuottamia jätteitä ei saa käsitellä samalla tavalla kuin tavallisia kotitalousjätteitä.

Sähkölaitteiden tuottamia jätteitä ei saa käsitellä tavallisten kotitalousjätteiden tapaan. Vie ne kierrätettäväksi asianmukaiseen paikkaan. Kysy neuvoa kierrätyksestä paikallisilta viranomaisilta tai jälleenmyyjältä.

1	ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ	3
2	ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ (ΕΙΚ. Α).....	3
3	ΛΙΣΤΑ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ	3
4	ΣΥΜΒΟΛΑ	4
5	ΓΕΝΙΚΕΣ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ	4
5.1	Χώρος εργασίας	4
5.2	Ηλεκτρική ασφάλεια	4
5.3	Ατομική ασφάλεια.....	5
5.4	Χρήση και φροντίδα των ηλεκτρικών εργαλείων.....	5
5.5	Σέρβις	6
6	ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ	6
7	ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΚΑΙ ΦΟΡΤΙΣΤΕΣ.....	7
7.1	Μπαταρίες	7
7.2	Φορτιστές	7
8	ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΚΑΙ ΡΥΘΜΙΣΗ	8
9	ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ.....	8
9.1	Φόρτιση του πακέτου μπαταρίας	8
9.1.1	Ένδειξη φόρτισης (Εικ. 1)	8
9.2	Δείκτης χωρητικότητας μπαταρίας (Εικ. 1a)	9
9.3	Τοποθέτηση και αφαίρεση της μπαταρίας (Εικ. 2)	9
9.4	Ξεκίνημα και σταμάτημα.....	9
9.5	Απορρόφηση απορριμμάτων.....	9
9.6	Απορρόφηση υγρών	9
9.7	Άδειασμα του κάδου (Εικ. 3)	9
10	ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ.....	10
10.1	Καθάρισμα	10
10.2	Καθαρισμός του κάδου.....	10
11	ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ.....	10
12	ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ.....	11
13	ΤΜΗΜΑ ΣΕΡΒΙΣ.....	11

14	ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ	11
15	ΕΓΓΥΗΣΗ	11
16	ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ	12

**ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΣΚΟΥΠΑ ΥΓΡΗ/ΞΗΡΗ 20V 6L
POWDP6035****1 ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ**

Ο υγρός/ξηρός καθαριστής σας έχει σχεδιαστεί για την αναρρόφηση ξηρών απορριμμάτων και σκόνης, καθώς και για την αναρρόφηση υγρών.

Ακατάλληλο για επαγγελματική χρήση.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Για τη δική σας ασφάλεια, διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο και τις γενικές οδηγίες ασφαλείας πριν χρησιμοποιήσετε το μηχάνημα. Αν δώσετε το ηλεκτρικό εργαλείο σε άλλο χρήστη, θα πρέπει να δώσετε μαζί και αυτές τις οδηγίες.

2 ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ (ΕΙΚ. Α)

1. Διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης
2. Περιβλήμα κινητήρα
3. Λαβή
4. Σφικτήρας
5. Δεξαμενή
6. Σύνδεση σωλήνα
7. Σωλήνας
8. Σωλήνας χειρολαβής
9. Φίλτρο σφουγγαριού
10. Πλενόμενο φίλτρο
11. Ακροφύσιο βούρτσας
12. Ένδειξη χωρητικότητας μπαταρίας
13. Κουμπί για ένδειξη χωρητικότητας μπαταρίας
14. Μπαταρία (δεν περιλαμβάνεται)

3 ΛΙΣΤΑ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ

- Αφαιρέστε όλα τα υλικά της συσκευασίας.
- Αφαιρέστε τα διαχωριστικά κλπ. της συσκευασίας (αν υπάρχουν).
- Ελέγξτε αν τα περιεχόμενα της συσκευασίας είναι πλήρη.
- Ελέγξτε το μηχάνημα, το καλώδιο τροφοδοσίας, το φως και όλα τα εξαρτήματα για πιθανές ζημιές κατά τη μεταφορά.
- Φυλάξτε τα υλικά της συσκευασίας όσο το δυνατόν περισσότερο χρόνο, μέχρι το τέλος της περιόδου εγγύησης. Απορρίψτε τα μετά στο τοπικό σας σύστημα διάθεσης αποβλήτων.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Τα υλικά συσκευασίας δεν είναι παιχνίδια! Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τις πλαστικές σακούλες! Υπάρχει κίνδυνος πνιγμού!

- 1x ηλεκτρική σκούπα
- 1x εγχειρίδιο
- 1x πλενόμενο φίλτρο
- 1x εύκαμπτος σωλήνας 1,2 m
- 1x φίλτρο σφουγγαριού
- 1x ακροφύσιο βούρτσας



Αν κάποιο στοιχείο λείπει ή είναι κατεστραμμένο, παρακαλούμε επικοινωνήστε με τον προμηθευτή σας.

4 ΣΥΜΒΟΛΑ

Σε αυτό το εγχειρίδιο ή/και το εργαλείο χρησιμοποιούνται τα εξής σύμβολα:

	Δηλώνει κίνδυνο προσωπικού τραυματισμού ή βλάβης στο εργαλείο.		Διαβάστε το εγχειρίδιο πριν χρησιμοποιήσετε το μηχάνημα.
	Σύμφωνα με τα ισχύοντα βασικά πρότυπα ασφαλείας των Ευρωπαϊκών Οδηγιών.		Τα ηλεκτρικά προϊόντα δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.
	Θερμοκρασία περιβάλλοντος 40°C μέγ. (μόνο για την μπαταρία, δεν περιλαμβάνεται)		Μην εκθέτετε το φορτιστή και την μπαταρία (δεν περιλαμβάνεται) σε νερό
	Χρησιμοποιείτε την μπαταρία και το φορτιστή μόνο σε κλειστούς χώρους (δεν περιλαμβάνεται)		Μην καίνετε τη μπαταρία ή το φορτιστή (δεν περιλαμβάνεται)

5 ΓΕΝΙΚΕΣ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις και οδηγίες. Η μη τήρηση των προειδοποιήσεων και οδηγιών μπορεί να αποτελέσει αιτία ηλεκτροπληξίας, πυρκαγιάς ή/και σοβαρών τραυματισμών. Φυλάξτε τις προειδοποιήσεις και οδηγίες ασφάλειας για μελλοντική χρήση. Ο όρος «ηλεκτρικό εργαλείο» που χρησιμοποιείται στις προειδοποιήσεις αναφέρεται σε ηλεκτρικά εργαλεία που λειτουργούν με ρεύμα (με καλώδιο ή με μπαταρία (χωρίς καλώδιο, επαναφορτιζόμενα).

5.1 Χώρος εργασίας

- Διατηρείτε τον χώρο εργασίας σας καθαρό και να είναι πάντα καλά φωτισμένος. Η ακαταστασία και ο ελλιπής φωτισμός στον χώρο εργασίας δημιουργούν συνθήκες για ατυχήματα.
- Μην εργάζεστε με ηλεκτρικά εργαλεία σε περιβάλλον όπου υπάρχει κίνδυνος έκρηξης, π.χ. όπου υπάρχουν εύφλεκτα υγρά, αέρια ή σκόνη. Τα ηλεκτρικά εργαλεία παράγουν σπινθήρες που μπορούν να δημιουργήσουν ανάφλεξη της σκόνης ή των ατμών.
- Κατά τη διάρκεια της χρήσης του ηλεκτρικού εργαλείου, φροντίστε ώστε να μην πλησιάζουν κοντά παιδιά και άλλα άτομα. Σε περίπτωση που αποσπαστεί η προσοχή σας, ενδέχεται να χάσετε τον έλεγχο του εργαλείου.

5.2 Ηλεκτρική ασφάλεια



Ελέγχετε πάντα αν η ισχύς τροφοδοσίας αντιστοιχεί στην τάση που αναγράφεται στην πλακέτα χαρακτηριστικών.

- Το φως του καλωδίου των ηλεκτρικών εργαλείων πρέπει να ταιριάζει στην αντίστοιχη πρίζα. Μην κάνετε κανενός είδους τροποποίηση στο φως. Μη χρησιμοποιείτε προσαρμοστικά φως στα γειωμένα ηλεκτρικά εργαλεία. Τα φως που δεν έχουν υποστεί τροποποιήσεις και οι κατάλληλες πρίζες μειώνουν τον κίνδυνο θανατηφόρας ηλεκτροπληξίας.
- Αποφεύγετε την επαφή του σώματός σας με γειωμένες επιφάνειες, όπως σωλήνες, καλοριφέρ, κουζίνες και ψυγεία. Όταν το σώμα σας είναι γειωμένο, αυξάνεται ο κίνδυνος θανατηφόρας ηλεκτροπληξίας.
- Μην εκθέτετε τα ηλεκτρικά εργαλεία στη βροχή ή την υγρασία. Η διείσδυση νερού στο ηλεκτρικό εργαλείο αυξάνει τον κίνδυνο θανατηφόρας ηλεκτροπληξίας.

- Μην κακομεταχειρίζεστε το καλώδιο. Μην χρησιμοποιήσετε ποτέ το καλώδιο για να μεταφέρετε, να τραβήξετε ή να αποσυνδέσετε το εργαλείο από την πρίζα. Έχετε το καλώδιο μακριά από εστίες θερμότητας, λάδια, κοφτερές ακμές ή κινούμενα εξαρτήματα. Τα χαλασμένα ή μπερδεμένα καλώδια αυξάνουν τον κίνδυνο θανατηφόρας ηλεκτροπληξίας.
- Όταν χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο σε εξωτερικούς χώρους, χρησιμοποιείτε καλώδιο προέκτασης κατάλληλο για χρήση σε εξωτερικούς χώρους. Η χρήση καλωδίου προέκτασης κατάλληλου για χρήση σε εξωτερικούς χώρους μειώνει τον κίνδυνο θανατηφόρας ηλεκτροπληξίας.
- Αν είναι απαραίτητο να χρησιμοποιήσετε ένα ηλεκτρικό εργαλείο σε μέρος όπου υπάρχει υγρασία, η τροφοδοσία του θα πρέπει να γίνει από ρεύμα που προστατεύεται από σύστημα παραμένουστος ρεύματος (RCD). Η χρήση ενός συστήματος RCD μειώνει τον κίνδυνο θανατηφόρας ηλεκτροπληξίας.

5.3 Ατομική ασφάλεια

- Να είστε προσεκτικοί. Να προσέχετε αυτό που κάνετε και να χρησιμοποιείτε κοινή λογική στην εργασία σας με ένα ηλεκτρικό εργαλείο. Μην χρησιμοποιείτε ένα ηλεκτρικό εργαλείο αν είστε κουρασμένοι ή υπό την επήρεια ναρκωτικών, αλκοόλ ή φαρμάκων. Μία στιγμή απροσεξίας, κατά τη διάρκεια χρήσης του εργαλείου, μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό.
- Χρησιμοποιείτε εξοπλισμό ασφάλειας. Φοράτε πάντα προστατευτικά γυαλιά. Η χρήση εξοπλισμός ασφάλειας, όπως μάσκα σκόνης, αντιολισθητικά παπούτσια, κράνος ή ωτασπίδες όποτε χρειάζεται, ελαττώνει τον κίνδυνο τραυματισμού.
- Αποφεύγετε την τυχαία εκκίνηση του μηχανήματος. Βεβαιώνετε ότι ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση OFF (κλειστός) πριν συνδέσετε το φις στην πρίζα. Αν κατά τη μεταφορά του μηχανήματος έχετε το δάχτυλό σας πάνω στον διακόπτη ή συνδέσετε το μηχανήμα στην πρίζα όταν ο διακόπτης είναι στη θέση ON (ανοικτός), αυξάνετε τις πιθανότητες ατυχήματος.
- Πριν θέσετε σε λειτουργία το μηχανήμα, αφαιρείτε τα ρυθμιστικά εργαλεία και τα μηχανικά κλειδιά. Ένα εργαλείο ή μηχανικό κλειδί που έχει μείνει πάνω σε ένα περιστρεφόμενο εξάρτημα του μηχανήματος, μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό.
- Μην προεκτείνετε. Πατάτε σταθερά κάτω και διατηρείτε πάντα την ισορροπία σας. Έτσι θα μπορείτε να ελέγχετε καλύτερα το εργαλείο σε περίπτωση μη αναμενόμενης κατάστασης.
- Φοράτε κατάλληλα ρούχα. Μην φοράτε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα. Προσέχετε ώστε τα μαλλιά, τα ρούχα και τα γάντια σας να μην πλησιάζουν στο εργαλείο. Τα φαρδιά ρούχα, τα κοσμήματα ή τα μακριά μαλλιά μπορεί να πιαστούν στα κινούμενα εξαρτήματα.
- Αν υπάρχουν συσκευές εξαγωγής σκόνης για σύνδεση στο μηχανήμα, φροντίστε να τις συνδέσετε και να τις χρησιμοποιήσετε σωστά. Η χρήση τέτοιων συσκευών μειώνει τους κινδύνους που σχετίζονται με τη σκόνη.

5.4 Χρήση και φροντίδα των ηλεκτρικών εργαλείων

- Μην περιμένετε από το εργαλείο να κάνει περισσότερα από όσα μπορεί. Χρησιμοποιείτε το κατάλληλο ηλεκτρικό εργαλείο για την εργασία σας. Ένα ηλεκτρικό εργαλείο θα κάνει καλύτερα και ασφαλέστερα τη δουλειά του αν χρησιμοποιείται για τον σκοπό για τον οποίο προορίζεται.
- Μην χρησιμοποιήσετε το ηλεκτρικό εργαλείο αν ο διακόπτης είναι ελαττωματικός. Ένα ηλεκτρικό εργαλείο με χαλασμένο διακόπτη είναι επικίνδυνο και πρέπει να επισκευαστεί.
- Πριν κάνετε ρυθμίσεις, αλλάξετε εξαρτήματα ή αποθηκεύσετε το εργαλείο, αποσυνδέετε το φις από την πρίζα. Αυτά τα προληπτικά μέτρα μειώνουν το ενδεχόμενο της τυχαίας εκκίνησης του εργαλείου.
- Φυλάσσετε τα ηλεκτρικά εργαλεία, όταν δεν τα χρησιμοποιείτε, σε χώρους όπου δεν πλησιάζουν παιδιά και μην επιτρέπτε τη χρήση του εργαλείου από άτομα που δεν είναι

εξοικειωμένα με αυτό ή δεν έχουν διαβάσει τις οδηγίες χρήσης. Τα ηλεκτρικά εργαλεία είναι επικίνδυνα όταν χρησιμοποιούνται από άτομα που δεν έχουν σχετική εμπειρία.

- Συντήρηση. Ελέγχετε αν τα κινούμενα εξαρτήματα είναι σωστά ευθυγραμμισμένα και δεν είναι μπλοκαρισμένα, αν υπάρχουν εξαρτήματα σπασμένα ή ζημιές, και οτιδήποτε άλλο μπορεί να επηρεάσει τη λειτουργία του εργαλείου. Αν το εργαλείο πάθει ζημιά, θα πρέπει να επισκευαστεί. Πολλά ατυχήματα συμβαίνουν λόγω της κακής συντήρησης των ηλεκτρικών εργαλείων.
- Διατηρείτε τα εργαλεία κοπής αιχμηρά και καθαρά. Αν τα εργαλεία κοπής συντηρούνται σωστά και έχουν αιχμηρές λεπίδες, υπάρχουν λιγότερες πιθανότητες να μπλοκάρουν και ο χειρισμός τους είναι ευκολότερος.
- Χρησιμοποιείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία, τα εξαρτήματα τα κοπτικά εργαλεία κλπ. σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες και σύμφωνα με τον τρόπο χρήσης για τον οποίο είναι σχεδιασμένο αυτό το είδος εργαλείου, λαμβάνοντας επίσης υπόψη τις συνθήκες εργασίας και την εργασία που θέλετε να κάνετε. Η χρήση των ηλεκτρικών εργαλείων για άλλο σκοπό ή με άλλο τρόπο, εκτός από αυτούς για τους οποίους είναι σχεδιασμένο, μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνες καταστάσεις.

5.5 Σέρβις

- Το σέρβις του ηλεκτρικού εργαλείου σας πρέπει μόνο από εξειδικευμένο τεχνικό προσωπικό και να χρησιμοποιούνται μόνο γνήσια ανταλλακτικά. Έτσι εξασφαλίζεται ότι θα λειτουργεί σύμφωνα με τα απαιτούμενα πρότυπα ασφαλείας.

6 ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Μην απορροφάτε εύφλεκτα υγρά, οξέα ή διαλυτικά.
- Μην απορροφάτε νερό με θερμοκρασία άνω των 60 °C.
- Μην απορροφάτε τοξικές ουσίες.
- Ποτέ μην απορροφάτε ξηρά απόβλητα ή σκόνη χωρίς να έχετε τοποθετήσει το φίλτρο σκόνης.
- Ελέγξτε εάν το φίλτρο σκόνης έχει αφαιρεθεί όταν χρησιμοποιείτε τη μηχανή για την αναρρόφηση υγρών.
- Μην το χρησιμοποιείτε για να απορροφήσετε οτιδήποτε καίγεται ή καπνίζει, όπως τσιγάρα, σπύρτα ή στάχτες.
- Μην το χρησιμοποιείτε για να απορροφήσετε εύφλεκτα ή καύσιμα υγρά, όπως βενζίνη, και μην το χρησιμοποιείτε σε χώρους όπου ενδέχεται να υπάρχουν τέτοια υγρά.
- Μην το χρησιμοποιείτε για να μαζέψετε συσσωματωμένα υλικά, όπως ασβέστη, τσιμέντο, κομμάτια ξύλου, γύψο σε σκόνη, στάχτη, σκόνη άνθρακα.
- Μην το χρησιμοποιείτε για να μαζέψετε αιχμηρά και σκληρά αντικείμενα, μικρά παιχνίδια, καρφίτσες, συνδετήρες κ.λπ., για να αποφύγετε ζημιά στη σκούπα και στο δάπεδο.
- Μην το χρησιμοποιείτε για να μαζέψετε χημικά προϊόντα όπως διαλύτες, αποσκληρυντικά, όξινα υλικά, απορρυπαντικά.
- Κρατήστε το άκρο του σωλήνα, τα ραβδιά και άλλα ανοίγματα μακριά από το πρόσωπο και το σώμα σας. Μην χρησιμοποιείτε τη σκούπα χωρίς το φίλτρο σκόνης στη θέση του.
- Αποθηκεύστε τη σκούπα σε εσωτερικό χώρο. Αποθηκεύστε τη σκούπα μετά τη χρήση για να αποφύγετε ατυχήματα από σκοντάφτημα.
- Μην φράζετε την οπή εξαγωγής κατά τη χρήση της ηλεκτρικής σκούπας.
- Για λεπτή σκόνη, όπως αλεύρι, οι ηλεκτρικές σκούπες μπορούν να χρησιμοποιηθούν μόνο όταν η ποσότητα σκόνης είναι μικρή.
- Προσέξτε την προσωπική σας ασφάλεια όταν χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν για να καθαρίσετε σκάλες, παράθυρα και άλλες επικίνδυνες περιοχές.
- Μην τοποθετείτε το προϊόν σε ψηλά σημεία, όπως τραπέζια και καρέκλες, και μην το ακουμπάτε σε άλλα αντικείμενα, για να αποφύγετε ζημιές που μπορεί να προκληθούν από ολίσθηση ή ανατροπή.
- Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να αφαιρούνται από τη συσκευή πριν από τη φόρτιση.

- Οι εξαντλημένες μπαταρίες πρέπει να αφαιρούνται από τη συσκευή και να απορρίπτονται με ασφάλεια.
- Εάν η συσκευή πρόκειται να αποθηκευτεί χωρίς χρήση για μεγάλο χρονικό διάστημα, αφαιρέστε τις μπαταρίες.

7 ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΚΑΙ ΦΟΡΤΙΣΤΕΣ



Να χρησιμοποιείτε αποκλειστικά μπαταρίες και φορτιστές που αφορούν αυτό το μηχάνημα.

7.1 Μπαταρίες

- Μην επιχειρήσετε ποτέ να τις ανοίξετε για οποιονδήποτε λόγο.
- Μην αποθηκεύσετε το προϊόν σε μέρος όπου η θερμοκρασία μπορεί να υπερβεί τους 40°C.
- Φορτίζετε μόνο σε θερμοκρασία περιβάλλοντος, μεταξύ 4°C και 40°C.
- Όταν απορρίπτετε μπαταρίες, ακολουθείτε τις οδηγίες που δίνονται στην ενότητα “Προστασία του περιβάλλοντος”.
- Μην προκαλέσετε βραχυκύκλωμα. Αν ο θετικός (+) και ο αρνητικός (-) ακροδέκτης έρθουν σε επαφή μεταξύ τους άμεσα ή μέσω τυχαίας επαφής με μεταλλικά αντικείμενα, η μπαταρία θα βραχυκυκλωθεί και θα προκληθεί υπερβολική ένταση ρεύματος που με τη σειρά του θα δημιουργήσει θερμότητα η οποία μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα να σπάσει το περίβλημα ή να προκληθεί φωτιά.
- Μη θερμάνετε μπαταρίες. Αν οι μπαταρίες θερμανθούν πάνω από τους 100°C, τα στεγανοποιητικά και μονωτικά διαχωριστικά και άλλα εξαρτήματα από πολυμερή υλικά μπορεί να καταστραφούν, με αποτέλεσμα τη διαρροή ηλεκτρολύτη ή/και εσωτερικού βραχυκυκλώματος και στη συνέχεια τη δημιουργία θερμότητας που θα προκαλέσει σχίσμο ή φωτιά. Επιπλέον, μη ρίχνετε μπαταρίες στη φωτιά, γιατί μπορεί να προκληθεί έκρηξη ή/και έντονη καύση.
- Υπό ακραίες συνθήκες, μπορεί να προκληθεί διαρροή μπαταρίας. Σε περίπτωση που παρατηρήσετε υγρό πάνω στην μπαταρία, κάντε τα εξής:
 - Σκουπίστε προσεκτικά το υγρό με ένα πανί. Αποφύγετε την επαφή με το δέρμα.
 - Σε περίπτωση επαφής με το δέρμα ή τα μάτια, ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες:
 - ✓ Ξεπλύνετε αμέσως με νερό. Ουδετεροποιήστε με ένα ήπιο οξύ, όπως χυμό λεμονιού ή ξύδι.
 - ✓ Σε περίπτωση επαφής με τα μάτια, ξεπλύνετε με άφθονο καθαρό νερό για τουλάχιστον 10 λεπτά. Συμβουλευτείτε γιατρό.



Κίνδυνος πυρκαγιάς! Αποφύγετε το βραχυκύκλωμα των επαφών μιας αποσπασμένης μπαταρίας. Μην κάψετε την μπαταρία.

7.2 Φορτιστές

- Μην επιχειρήσετε ποτέ να φορτίσετε μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.
- Αντικαταστήστε αμέσως οποιοδήποτε καλώδιο χαλάσει.
- Μην εκθέσετε τον φορτιστή στη βροχή.
- Μην ανοίξετε τον φορτιστή.
- Μην πασπατεύετε τον φορτιστή.
- Ο φορτιστής προορίζεται για χρήση μόνο σε εσωτερικό χώρο.

8 ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΚΑΙ ΡΥΘΜΙΣΗ

Βεβαιωθείτε ότι το σφουγγαρένιο φίλτρο + το πλενόμενο φίλτρο βρίσκονται στη θέση τους. Τοποθετήστε τον εύκαμπτο σωλήνα και στρίψτε τον σφιχτά.

9 ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

9.1 Φόρτιση του πακέτου μπαταρίας

Το συγκρότημα μπαταριών για αυτό το εργαλείο έχει χαμηλή φόρτιση για την αποτροπή πιθανών προβλημάτων, επομένως, πρέπει να φορτίσετε την μπαταρία πριν την πρώτη χρήση.



Σημείωση: Οι ισχύς των μπαταριών δεν φτάνει στο μέγιστο με την πρώτη φόρτιση. Η πλήρης φόρτιση θα επιτευχθεί μετά από αρκετούς κύκλους φόρτισης. Η μπαταρία πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο σε εσωτερικό χώρο.

Μετά από κανονική χρήση, απαιτείται περίπου 1 ώρα φόρτιση για να φορτιστεί πλήρως η μπαταρία.

Το πακέτο μπαταρίας θα είναι ελαφρώς ζεστό στο άγγιγμα κατά τη φόρτιση. Αυτό είναι φυσιολογικό και δεν είναι ένδειξη προβλήματος.

Μην τοποθετήσετε τον φορτιστή σε μέρος με υπερβολική ζέστη ή κρύο. Το καλύτερο είναι η κανονική θερμοκρασία δωματίου. Όταν η μπαταρία φορτιστεί πλήρως, αποσυνδέστε τον φορτιστή από το ρεύμα και αφαιρέστε το πακέτο μπαταρίας από τον φορτιστή.

Σημείωση:

- Περιμένετε να κρυώσει τελείως το πακέτο μπαταρίας πριν από τη φόρτιση
- Επιθεωρείτε το πακέτο μπαταρίας πριν από τη φόρτιση. Μη φορτίσετε ένα πακέτο μπαταρίας που έχει ραγίσει ή έχει διαρροή.

9.1.1 Ένδειξη φόρτισης (Εικ. 1)

Για τα POWDP9051 και POWDP9056 με σειριακό αριθμό που περιέχει το έτος 2025 ή νεώτερο:

Συνδέστε το φορτιστή στην πρίζα ρεύματος:

- Σταθερό πράσινο: έτοιμο για φόρτιση.
- Αναβοσβήνει κόκκινο κατά τη φόρτιση.
- Σταθερό πράσινο: φορτίστηκε.
- Σταθερό πράσινο και κόκκινο: ζημιά στην μπαταρία ή στο φορτιστή.

Για POWDP9051, POWDP9056 και POWDP9057 με σειριακό αριθμό που περιέχει το έτος 2026 ή μεταγενέστερο:

Συνδέστε το φορτιστή στην πρίζα ρεύματος:

- Σταθερό πράσινο: έτοιμο για φόρτιση.
- Αναβοσβήνει κόκκινο κατά τη φόρτιση.
- Σταθερό πράσινο: φορτίστηκε.
- Σταθερό πράσινο και κόκκινο: ζημιά στην μπαταρία ή στο φορτιστή.
- Σταθερό πράσινο και αναβοσβήνει κόκκινο: ο φορτιστής είναι πολύ ζεστός για να λειτουργήσει, αφήστε τον να κρυώσει.



Σημείωση: Αν το πακέτο μπαταρίας δεν μπορεί να τοποθετηθεί καλά, αποσυνδέστε το και βεβαιωθείτε ότι είναι το σωστό μοντέλο για αυτό τον φορτιστή, όπως φαίνεται στο διάγραμμα προδιαγραφών. Μη φορτίσετε κανένα άλλο πακέτο μπαταρίας ή οποιοδήποτε πακέτο μπαταρίας που δεν μπορεί να τοποθετηθεί με ασφάλεια στον φορτιστή.

1. Να επιτηρέíte τακτικά το φορτιστή και την επαναφορτιζόμενη μπαταρία όταν είναι σε σύνδεση
2. Όταν ολοκληρωθεί η φόρτιση, βγάλτε το φορτιστή από την πρίζα και αποσυνδέστε τον από την επαναφορτιζόμενη μπαταρία.
3. Αφήστε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία να κρυώσει εντελώς προτού τη χρησιμοποιήσετε.
4. Φυλάξτε το φορτιστή και την επαναφορτιζόμενη μπαταρία σε εσωτερικό χώρο, μακριά από τα παιδιά.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αν η μπαταρία ζεσταθεί πολύ μετά από συνεχή χρήση του εργαλείου, αφήστε τη να κρυώσει στη θερμοκρασία δωματίου πριν τη φορτίσετε. Αυτό θα παρατείνει τη διάρκεια ζωής των μπαταριών σας.

9.2 Δείκτης χωρητικότητας μπαταρίας (Εικ. 1a)

Στην επαναφορτιζόμενη μπαταρία υπάρχουν δείκτες χωρητικότητας της μπαταρίας και μπορείτε να ελέγχετε την κατάσταση της χωρητικότητάς της πατώντας το κουμπί (16). Προτού χρησιμοποιήσετε το μηχάνημα, πατήστε τη σκανδάλη για να ελέγξετε εάν η μπαταρία είναι επαρκώς φορτισμένη.

Αυτά τα 3 LED δείχνουν την κατάσταση της φόρτισης της μπαταρίας:

- LED αναμμένα: Μπαταρία πλήρως φορτισμένη
- LED αναμμένα: Μπαταρία φορτισμένη κατά 60%
- 1 LED αναμμένο: Μπαταρία σχεδόν εκφορτισμένη

9.3 Τοποθέτηση και αφαίρεση της μπαταρίας (Εικ. 2)

- Κρατήστε το εργαλείο με το ένα χέρι και την μπαταρία (14) με το άλλο.
- Τοποθέτηση: πιέστε και σύρετε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία μέσα στη θυρίδα της μπαταρίας, βεβαιωθείτε ότι ο μηχανισμός απασφάλισης, στην πίσω πλευρά της μπαταρίας, έχει κουμπώσει στη θέση του, καθώς και ότι η μπαταρία είναι καλά στερεωμένη προτού αρχίσετε την εργασία.
- Αφαίρεση: Πιέστε το μηχανισμό απασφάλισης της μπαταρίας και, συγχρόνως, τραβήξτε προς τα έξω την επαναφορτιζόμενη μπαταρία.

9.4 Ξεκίνημα και σταμάτημα

- Για να ενεργοποιήσετε τη μηχανή, πατήστε το διακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης (1)
- Για να απενεργοποιήσετε τη μηχανή, πατήστε το διακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης (1)

9.5 Απορρόφηση απορριμμάτων

- Τοποθετήστε τον εύκαμπτο σωλήνα (7) και το εξάρτημα που προτιμάτε.

9.6 Απορρόφηση υγρών

- Βεβαιωθείτε ότι το εσωτερικό του κάδου (5) είναι καθαρό και χωρίς σκόνη.
- Χρησιμοποιήστε το σφουγγαρόφιλτρο και το ακροφύσιο για να απορροφήσετε το νερό.

9.7 Αδειασμα του κάδου (Εικ. 3)

- Απενεργοποιήστε και αφαιρέστε την μπαταρία.
- Αφαιρέστε το περιβλήμα του κινητήρα (2).
- Αδειάστε τη λεκάνη (5).

10 ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ



Προσοχή! Πριν εκτελέσετε οποιαδήποτε εργασία στον εξοπλισμό, βεβαιωθείτε πάντα ότι το εργαλείο είναι απενεργοποιημένο και ότι η μπαταρία έχει αφαιρεθεί.

10.1 Καθάρισμα

- Διατηρείτε καθαρές τις σπές εξαερισμού του εργαλείου για να μην υπερθερμανθεί το μοτέρ.
- Να καθαρίζετε τακτικά το μηχάνημα με ένα μαλακό πανί, κατά προτίμηση μετά από κάθε χρήση.
- Να διατηρείτε ελεύθερες τις σχισμές εξαερισμού από σκόνη και βρωμίες.
- Εάν οι βρωμίες δεν βγουν χρησιμοποιήσετε μαλακό ύφασμα νοτισμένο με σαπουνάδα.



Μην βυθίζετε το περίβλημα του κινητήρα στο νερό!



Μη χρησιμοποιείτε ποτέ διαλυτικά όπως πετρέλαιο, αλκοόλ, αμμωνία, κτλ. Αυτά τα διαλυτικά μπορεί να κάνουν ζημιά στα πλαστικά μέρη.

10.2 Καθαρισμός του κάδου

- Αδειάστε και καθαρίστε το δοχείο (5) μετά από κάθε χρήση.
- Στεγνώστε προσεκτικά το δοχείο μετά τη χρήση της μηχανής για την αναρρόφηση υγρών.

11 ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Πριν εφαρμόσετε οποιαδήποτε από τις λύσεις που περιγράφονται στην ενότητα αντιμετώπισης προβλημάτων, αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος και αφήστε την να κρυώσει εντελώς.

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Λύση
Η συσκευή δεν λειτουργεί μετά την ενεργοποίησή της	Δεν υπάρχει τροφοδοσία για την μπαταρία.	Φορτίστε τη συσκευή.
	Προστασία από υπερθέρμανση.	Ενεργοποιήστε το μετά την ψύξη.
	Βλάβη στο διακόπτη.	Επισκευάστε το από τον αντιπρόσωπο μετά την πώληση.
Η ισχύς αναρρόφησης μειώνεται	Ο κάδος σκόνης είναι γεμάτος σκόνη.	Αδειάστε το δοχείο σκόνης.
	Το φίλτρο είναι πολύ βρώμικο.	Καθαρίστε ή αντικαταστήστε το φίλτρο.
	Εμπλοκή στη βούρτσα.	Καθαρίστε τη σκόνη από τη βούρτσα.
Ο χρόνος χρήσης μειώνεται	Ανεπαρκής χρόνος φόρτισης.	Φορτίστε την πλήρως.
	Γήρανση της μπαταρίας.	Η μπαταρία έχει παλιώσει, αγοράστε νέα ή επισκευάστε την.
Τα φώτα LED τρεμοπαίζουν	Έλλειψη ισχύος.	Φορτίστε την πριν τη χρησιμοποιήσετε.
	Προστασία της μπαταρίας από υπερθέρμανση.	Φορτίστε/χρησιμοποιήστε το μετά την ψύξη.

12 ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

	POWDP6035
Ονομαστική τάση	20 V DC
Χωρητικότητα δεξαμενής	6 l
Ισχύς αναρρόφησης	9 kPa
Υλικό δεξαμενής	Πλαστικό
Μέγεθος δεξαμενής	255 x 209 x 171 mm
Μήκος σωλήνα	1,2 m
Τύπος κενού	Ξηρό & Υγρό

13 ΤΜΗΜΑ ΣΕΡΒΙΣ

- Τυχόν ελαττωματικοί διακόπτες θα πρέπει να αντικαθίστανται από το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών της εταιρείας μας.

14 ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

- Καθαρίστε καλά το εργαλείο και τα εξαρτήματά του.
- Αποθηκεύστε το μακριά από τα παιδιά, σε μια σταθερή και ασφαλή θέση, σε ψυχρό και στεγνό χώρο, και αποφύγετε τις υπερβολικά υψηλές και υπερβολικά χαμηλές θερμοκρασίες.
- Προστατεύετε το από απευθείας έκθεση στο φως του ήλιου. Διατηρήστε το στο σκοτάδι, εάν είναι δυνατόν.
- Μην το κρατάτε σε πλαστικές τσάντες και αποφύγετε τη συσσώρευση υγρασίας.

15 ΕΓΓΥΗΣΗ

- Αυτό το προϊόν έχει εγγύηση σύμφωνα με τους νόμιμους κανονισμούς για περίοδο 36 μηνών που ισχύει από την ημερομηνία αγοράς του πρώτου χρήστη.
- Αυτή η εγγύηση καλύπτει όλα τα ελαττωματικά υλικά ή ελαττώματα κατασκευής. Δεν συμπεριλαμβάνει μπαταρίες, φορτιστές, ελαττωματικά εξαρτήματα που υπόκεινται σε φυσιολογική φθορά, όπως ρουλεμάν, καρβουνάκια, καλώδια και φιο, ή αξεσουάρ όπως τρυπάνια, μύτες τρυπανιών, πριονόλαμες, κλπ., ζημιές ή ελαττώματα που προκύπτουν από κακή χρήση, ατυχήματα ή τροποποιήσεις, ούτε έξοδα μεταφοράς.
- Ζημιές ή/και ελαττώματα που προκύπτουν από κακή χρήση, επίσης δεν εμπίπτουν στους όρους αυτής της εγγύησης.
- Επίσης αποποιούμεθα κάθε ευθύνη για οποιονδήποτε σωματικό τραυματισμό προκληθεί από κακή χρήση του εργαλείου.
- Οι επισκευές πρέπει να γίνονται μόνο από εξουσιοδοτημένο κέντρο εξυπηρέτησης πελατών για εργαλεία Powerplus.
- Για περισσότερες πληροφορίες, μπορείτε πάντα να καλέσετε τον αριθμό 00 32 3 292 92 90.
- Οποιαδήποτε μεταφορικά έξοδα θα επιβαρύνουν πάντα τον πελάτη, εκτός αν έχει συμφωνηθεί διαφορετικά γραπτώς.
- Εντούτοις, δεν μπορεί να εγερθεί καμία αξίωση εγγύησης αν η ζημία του μηχανήματος είναι αποτέλεσμα παραμελημένης συντήρησης ή υπερφόρτωσης.
- Αποκλείεται κατηγορηματικά από την εγγύηση οποιαδήποτε ζημία προκύψει από ισχύρωση υγρού, διείσδυση υπερβολικής ποσότητας σκόνης, εσκευμένη ζημία (σκόπιμα ή από μεγάλη απεισκευσία), ακατάλληλη χρήση (χρήση για σκοπούς για τους οποίους η συσκευή δεν είναι κατάλληλη), αδέξια χρήση (π.χ. αμέλεια τήρησης των οδηγιών που δίνονται στο εγχειρίδιο), ανεπιτήδεια συναρμολόγηση, πλήξη από κεραυνό, σφάλμα τάσης δικτύου ρεύματος. Αυτή η λίστα δεν είναι περιοριστική.
- Η αποδοχή αξιώσεων εγγύησης δεν μπορεί ποτέ να οδηγήσει σε παράταση της περιόδου εγγύησης ούτε σε έναρξη νέας περιόδου εγγύησης στην περίπτωση αντικατάστασης μιας συσκευής.

- Οι συσκευές ή τα εξαρτήματα που αντικαθίστανται βάσει εγγύησης, περιέρχονται στην κατοχή της Varo NV.
- Διατηρούμε το δικαίωμα να απορρίψουμε κάθε αξίωση όπου δεν είναι δυνατή η επιβεβαίωση της αγοράς ή δεν είναι σαφές εάν το προϊόν έχει συντηρηθεί σωστά. (Καθαρές οπτές αερισμού, τακτική συντήρηση στα καρβουνάκια, κλπ.)
- Πρέπει να κρατήσετε την απόδειξη αγοράς ως τεκμήριο της ημερομηνίας αγοράς του προϊόντος.
- Το μηχανήμα σας πρέπει να επιστραφεί στον προμηθευτή σας μη αποσυναρμολογημένο και σε αποδεκτά καθαρή κατάσταση, (μέσα στην αρχική του πλαστική συσκευασία, αν ισχύει για το προϊόν), συνοδευόμενο από την απόδειξη αγοράς.

16 ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ



Εάν η συσκευή σας πρέπει να αντικατασταθεί μετά από παρατεταμένη χρήση, μην την πετάξετε στα οικιακά απορρίμματα αλλά απορρίψτε την με ασφαλή για το περιβάλλον τρόπο.

Τα απορρίμματα που παράγονται από τα ηλεκτρικά μηχανήματα δεν μπορούμε να τα επεξεργαστούμε όπως τα οικιακά απορρίμματα. Προνοήστε για την ανακύκλωση εκεί όπου είναι διαθέσιμες οι κατάλληλες εγκαταστάσεις. Συμβουλευθείτε τους τοπικούς φορείς ή τον αντιπρόσωπο για συμβουλές σχετικά με τη συλλογή και την απόρριψη.

1	Určené použití	3
2	POPIS (OBRÁZEK A)	3
3	OBSAH BALENÍ	3
4	SYMBOLY	4
5	OBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO ELEKTRICKÉ STROJE	4
5.1	PRACOVNÍ OBLAST	4
5.2	ELEKTRICKÁ BEZPEČNOST	4
5.3	OSOBNÍ BEZPEČNOST	5
5.4	POUŽÍVÁNÍ ELEKTRICKÝCH STROJŮ A PÉČE O NĚ	5
5.5	SERVIS	6
6	DOPLŇUJÍCÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY	6
7	Doplňkové bezpečnostní pokyny pro akumulátory a nabíječky ..	6
7.1	AKUMULÁTORY	6
7.2	NABÍJEČKY	7
8	MONTÁŽ	7
9	PROVOZ	7
9.1	NABÍJENÍ AKUMULÁTORU	7
	UKAZATEL NABÍJENÍ (OBR. 1)	7
9.2	KONTROLKY PRO SIGNALIZACI NABITÍ BATERIE (OBR. 1A)	8
9.3	VLOŽENÍ A VYJMUTÍ AKUMULÁTORU (OBR. 2)	8
9.4	ZAPNUTÍ A VYPNUTÍ	8
9.5	VYSÁVÁNÍ ODPADNÍHO MATERIÁLU	8
9.6	VYSÁVÁNÍ TEKUTIN	9
9.7	VYPRAZDŇOVÁNÍ VANY (OBR. 3)	9
10	ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA	9
10.1	ČIŠTĚNÍ	9
10.2	ČIŠTĚNÍ VANY	9
11	Odstraňování závad	9
12	TECHNICKÉ ÚDAJE	10
13	SERVIS	10

14	Uskladnění	10
15	ZÁRUKA.....	10
16	Ochrana životního prostředí.....	11

**VYSÁVAČ NA MOKRO/SUCHO 20 V 6 L
POWDP6035****1 URČENÉ POUŽITÍ**

Váš vysavač na mokré/suché vysávání je určen k vysávání suchého odpadu a prachu, stejně jako k vysávání tekutin. Nehodí se k profesionálnímu použití.



UPOZORNĚNÍ! Než začnete zařízení používat, přečtěte si v zájmu vlastní bezpečnosti tento návod k použití a obecné bezpečnostní instrukce. Elektrický stroj by se měl předávat dalším osobám jen s těmito pokyny.

2 POPIS (OBRÁZEK A)

1. Vypínač
2. Kryt motoru
3. Rukojeť
4. Svorka
5. Nádrž
6. Připojení hadice
7. Hadice
8. Hadice s rukojetí
9. Houbový filtr
10. Omyvatelný filtr
11. Kartáčová hubice
12. Indikátor kapacity baterie
13. Tlačítko pro indikátor kapacity baterie
14. Baterie (není součástí balení)

3 OBSAH BALENÍ

- Odstraňte veškerý obalový materiál.
- Odstraňte zbývající obaly a přepravní přípravky (jsou-li přítomny).
- Zkontrolujte úplnost obsahu.
- Zkontrolujte, zda na zařízení, síťové přírodní šňůře, zástrčce a veškerém příslušenství nevznikly během přepravy škody.
- Uložte si obalový materiál na co nejdelší dobu, nejlépe až do konce záruční doby. Potom ho zlikvidujte vyhozením do místního systému odvozu odpadu.



VAROVÁNÍ: Obalové materiály nejsou vhodné na hraní! Děti si nesmějí hrát s plastovými sáčky! Nebezpečí udušení!

- 1x vysavač
- 1x návod
- 1x omyvatelný filtr
- 1x ohebná hadice 1,2 m
- 1x houbový filtr
- 1x kartáčová hubice



Jestliže některé díly chybí nebo jsou poškozeny, obraťte se na svého obchodníka.

4 SYMBOLY

V tomto návodu a na stroji jsou používány následující symboly:

	Znamená riziko zranění osob nebo poškození stroje.		Před použitím si přečtěte návod k použití.
	V souladu se základními platnými bezpečnostními normami dle evropských směrnic.		Elektrické výrobky nesmí být likvidovány spolu s běžným domovým odpadem.
	Okolní teplota max. 40 °C (pouze pro baterii, není součástí dodávky)		Nenavádějte nabíječku a baterii (není součástí dodávky) vodě
	Baterii a nabíječku používejte pouze v uzavřených místnostech (není součástí dodávky)		Nesmíte spalovat baterii ani nabíječku (není součástí balení).

5 OBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO ELEKTRICKÉ STROJE

Přečtěte si všechna bezpečnostní upozornění a všechny pokyny. Nedodržení upozornění a pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru nebo vážnému úrazu. Uchovejte si všechna upozornění a instrukce, abyste do nich mohli později nahlédnout. Termín „elektrický stroj“ v upozorněních znamená elektrický stroj připojený (kabelem) k síti nebo elektrický stroj provozovaný (bez kabelu) na akumulátor.

5.1 Pracovní oblast

- Udržujte pracoviště čisté a dobře osvětlené. Tmavá a nepřehledná pracoviště zvyšují riziko nehody.
- Neprovozuje elektrické stroje v prostředí s nebezpečím výbuchu, například v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachu. Elektrické stroje produkují jiskry, které mohou prach nebo výpary zapálit.
- Při práci s elektrickým strojem udržujte děti a okolostojící osoby opodál. Mohou odvést vaši pozornost a ztratíte kontrolu nad strojem.

5.2 Elektrická bezpečnost



Vždy kontrolujte, zda napájení odpovídá napětí uvedenému na typovém štítku.

- Zástrčky elektrického stroje musejí odpovídat zásuvkám. Zástrčku nikdy nijak neupravujte. S uzemněnými elektrickými stroji nepoužívejte redukce. Riziko úrazu elektrickým proudem je menší u neupravovaných zástrček a kompatibilních zásuvek.
- Vyhýbejte se tělesnému kontaktu s uzemněnými povrchy, například na trubkách, radiátorech, sporácích a ledničkách. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem je větší, když je vaše tělo uzemněné.
- Nevystavujte elektrické stroje dešti nebo vlhkosti. Voda, která se dostane do elektrického stroje, zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- S kabelem zacházejte opatrně. Nikdy stroj nenoste nebo netahejte na kabelu a nevytahujete zástrčku ze zásuvky tahem za kabel. Kabel chraňte před teplem, olejem,

ostrými hranami a pohyblivými se díly. Poškozené nebo zapletené kabely zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem.

- Pokud s elektrickým strojem pracujete venku, používejte prodlužovací kabel vhodný k použití ve venkovním prostředí. Použití kabelu vhodného k vnějšímu použití zmenšuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- Je-li práce s elektrickým strojem na vlhkém místě nevyhnutelná, použijte proudový chránič (RCD). Použití proudového chrániče zmenšuje riziko úrazu elektrickým proudem.

5.3 Osobní bezpečnost

- Při práci s elektrickým strojem buďte pozorní, sledujte, co děláte, a řiďte se zdravým rozumem. Nepracujte s elektrickým strojem, když jste unavení nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Chvilková nepozornost při zacházení s elektrickým strojem může vést k vážnému zranění.
- Používejte ochranné pomůcky. Vždy si chraňte zrak. Kdykoliv to okolnosti vyžadují, použijte osobní ochranné bezpečnostní pomůcky, například respirátor, protiskluzovou bezpečnostní obuv, ochrannou přilbu nebo ochranu sluchu, omezíte tak možnost zranění.
- Vyhýbejte se nahodilému spuštění. Před zasunutím zástrčky do zásuvky zkontrolujte, že je vypínač v poloze vypnuto. Nošení strojů s prstem na vypínači a připojování strojů k síti s vypínačem v poloze zapnuto zvyšuje riziko nehody.
- Před spuštěním stroje odstraňte veškeré stavěcí klíny a klíče. Klín nebo klíč ponechaný v otáčivé části elektrického stroje může způsobit zranění.
- Nesnažte se dosáhnout příliš daleko. Vždy si udržujte pevný postoj a rovnováhu. To vám umožní mít stroj pod lepší kontrolou v neočekávaných situacích.
- Vhodně se oblékejte. Nenoste volné oblečení ani bižuterii. Udržujte své vlasy, oblečení a rukavice mimo dosah pohyblivých se dílů. Volné oblečení, bižuterie nebo dlouhé vlasy se mohou zachytit v pohyblivých se dílech.
- Jsou-li k dispozici mechanismy umožňující odvádění a sběr prachu, zabezpečte jejich připojení a řádné používání. Použití těchto mechanismů snižuje rizika vyvolávaná působením prachu.

5.4 Používání elektrických strojů a péče o ně

- Neočekávejte od elektrického stroje něco, co nemůže splnit. Používejte elektrický stroj vhodný k vašemu účelu. Elektrický stroj vykoná svůj úkol lépe a bezpečněji při použití rychlostí, na kterou byl zkonstruován.
- Nepoužívejte elektrický stroj, pokud ho nelze vypínačem zapnout i vypnout. Každý elektrický stroj, který nelze ovládat vypínačem, je nebezpečný a je třeba ho opravit.
- Před prováděním jakýchkoliv změn, výměnou příslušenství nebo uskládováním elektrických strojů odpojte zástrčku od zdroje energie. Tato preventivní bezpečnostní opatření snižují riziko náhodného zapnutí elektrického stroje.
- Nepoužívané elektrické stroje ukládejte mimo dosah dětí a nedovolte s nimi pracovat osobám, které nejsou obeznámeny se strojem ani s těmito pokyny. Elektrické stroje jsou v rukou neškolených uživatelů nebezpečné.
- Provádějte údržbu elektrických strojů. Kontrolujte, zda nejsou pohyblivé díly nesprávně seřízené nebo zadřené, zda nejsou prasklé a zda na nich není patrné nic, co by se mohlo dotknout provozu elektrického stroje. Při poškození nechte elektrický stroj před použitím opravit. Mnoho nehod způsobují právě nedostatečně udržované elektrické stroje.
- Řezné nástroje udržujte ostré a čisté. Je méně pravděpodobné, že by se řádně udržované řezné nástroje s ostrými břity někde zadrhly, a proto se ostré nástroje snáze ovládají.
- Používejte elektrický stroj, příslušenství, nástrojové bity atd. v souladu s těmito pokyny a způsobem předepsaným pro konkrétní typ elektrického stroje; přitom berte v úvahu pracovní podmínky a práci, kterou je třeba vykonat. Použití elektrického stroje způsobem jiným, než pro který je určen, může vytvořit potenciálně nebezpečnou situaci.

5.5 Servis

- Servisní práce na elektrickém stroji přenechejte kvalifikovanému technikovi, který používá výhradně originální náhradní díly. Tak zajistíte, že stroj bude i nadále splňovat bezpečnostní normy.

6 DOPLŇUJÍCÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Nevysávejte vysoce hořlavé kapaliny, kyseliny nebo ředidla.
- Nevysávejte vodu o teplotě vyšší než 60 °C.
- Nevysávejte toxické látky.
- Nikdy nevysávejte suchý odpad nebo prach bez nasazeného prachového filtru.
- Při vysávání kapalin zkontrolujte, zda byl prachový filtr odstraněn.
- Nepoužívejte k vysávání hořících nebo kouřících předmětů, jako jsou cigarety, zápalky nebo popel.
- Nepoužívejte k vysávání hořlavých nebo zápalných kapalin, jako je benzín, ani v místech, kde se mohou vyskytovat.
- Nepoužívejte k vysávání aglomerovaných materiálů, jako je vápno, cement, kousky dřeva, sádrový prášek, popel, uhlíkový prášek.
- Nepoužívejte k vysávání ostrých a tvrdých předmětů, malých hraček, špendlíků, kancelářských sponek atd., aby nedošlo k poškození vysavače a podlahy.
- Nepoužívejte k vysávání chemických látek, jako jsou rozpouštědla, odstraňovače vodního kamene, kyselé látky, čisticí prostředky.
- Udržujte konec hadice, trubice a další otvory mimo dosah obličejů a těla. Nepoužívejte vysavač bez nasazeného prachového filtru.
- Vysavač skladujte v interiéru. Po použití vysavač uložte, aby nedošlo k úrazu zakopnutím.
- Při vysávání neblokujte výstupní otvor.
- V případě jemného prachu, jako je mouka, lze vysavače používat pouze v případě, že je množství prachu malé.
- Při používání tohoto výrobku k čištění schodů, oken a jiných nebezpečných míst dbejte na osobní bezpečnost.
- Nevystavujte výrobek na vysoká místa, jako jsou stoly a židle, ani se o něj neopírejte o jiné předměty, aby nedošlo k poškození v důsledku sklouznutí nebo převrácení.
- Před nabíjením je třeba z přístroje vyjmout dobíjecí baterie.
- Vybitá baterie musí být vyjmuta ze zařízení a bezpečně zlikvidována.
- Pokud má být zařízení dlouhodobě skladováno bez použití, baterie se vyjmou.

7 DOPLŇKOVÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO AKUMULÁTORY A NABÍJEČKY



Používejte pouze baterie a nabíječky určené pro tento nástroj.

7.1 Akumulátory

- Za žádných okolností se je nepokoušejte otevřít.
- Neskladujte je na místech, kde by teplota mohla překročit 40 °C.
- Nabíjejte je pouze, pokud je okolní teplota mezi 4 °C a 40 °C.
- Pokud likvidujete akumulátory, řiďte se instrukcemi v odstavci „Ochrana životního prostředí“.
- Dávejte pozor, aby nedošlo ke zkratu. Pokud dojde k propojení kladného (+) a záporného (-) pólu prostřednictvím kovových předmětů, baterie se zkratuje a intenzivní tok proudu vyvine teplo, které může způsobit prasknutí pouzdra nebo k požáru.
- Nevystavujte je vysokým teplotám. Pokud se baterie zahřejí na teplotu nad 100 °C, těsnění, izolační vložky a další polymerové komponenty se mohou poškodit, což může vést k vytékání elektrolytu a/nebo vnitřnímu zkratu, což vede k vytváření tepla a prasknutí

nebo k požáru. Nevhazujte baterie do ohně, může to mít za následek explozi a/nebo intenzivní hoření.

- Při extrémních podmínkách může dojít k vytékání baterie. Pokud si povšimnete kapaliny na baterii, postupujte následovně:
 - Kapalinu pečlivě otřete hadříkem. Dbejte na to, aby nedošlo ke kontaktu s pokožkou.
 - Pokud dojde ke kontaktu s pokožkou nebo se tekutina dostane do očí, postupujte následovně:
 - ✓ Okamžitě postiženou část vypláchněte vodou. Neutralizujte mírně kyselým roztokem jako např. citrónovou šťávou nebo octem.
 - ✓ V případě že se tekutina dostane do očí, vyplachujte je velkým množstvím tekoucí vody alespoň po dobu 10 minut a vyhledejte lékaře. Poradte se s lékařem.



Riziko požáru! Vyhýbejte se zkratování kontaktů na vyjmutém akumulátoru. Akumulátor nelikvidujte spaláním.

7.2 Nabíječky

- Nikdy se nesnažte nabíjet baterie, které nejsou určeny k opětovnému nabíjení.
- Poškozené kabely nechte ihned nahradit novými.
- Nevystavujte působení vody.
- Nabíječku neotvírejte.
- Nabíječku nepodrobujte testům.
- Nabíječka je určena pouze pro vnitřní použití.

8 MONTÁŽ

Ujistěte se, že jsou na svém místě houbový filtr a omyvatelný filtr.
Vložte hadici a pevně ji utáhněte.

9 PROVOZ

9.1 Nabíjení akumulátoru

Akumulátory k tomuto nástroji jsou dodávány ve stavu, kdy jsou jen málo nabité, aby se předešlo možným problémům; proto je třeba akumulátor před prvním použitím nabít.



Poznámka: Akumulátory nedosáhnou při prvním nabití své plné kapacity. Vyčkejte několik cyklů, kdy již dojde k úplnému nabití. Akumulátor by měl být nabíjen pouze v interiéru.

Po běžném použití je třeba nabíjet asi 1 hodinu, aby byl akumulátor plně nabit.

Akumulátor se při nabíjení mírně zahřívá; to je normální a nepředstavuje žádný problém.

Nevystavujte nabíječku extrémně vysokým nebo nízkým teplotám. Nejlepší je provoz při běžné pokojové teplotě. Po plném nabití akumulátoru odpojte nabíječku ze sítě a vyjměte akumulátor z nabíječky.

Poznámka:

- Nchte baterii před nabíjením zcela vychladnout
- Prohlédněte akumulátor před nabíjením, nenabíjejte akumulátor, který je prasklý nebo netěsní.

Ukazatel nabíjení (obr. 1)

Pro POWDP9051 a POWDP9056 se sériovým číslem obsahujícím rok 2025 nebo dřívější:

Připojte nabíječku k napájecí zásuvce:

- Stálý zelený svít: připraveno k nabíjení.
- Červené blikání: nabíjí se.

- Stálý zelený svit: nabitó.
- Stálý zelený a červený svit: závada akumulátoru nebo nabíječky.

Pro POWDP9051, POWDP9056 a POWDP9057 se sériovým číslem obsahujícím rok 2026 nebo pozdější:

Připojte nabíječku k napájecí zásuvce:

- Stálý zelený svit: připraveno k nabíjení.
- Červené blikání: nabíjí se.
- Stálý zelený svit: nabitó.
- Stálý zelený a červený svit: závada akumulátoru nebo nabíječky.
- Stálý zelený svit a bliká červená: nabíječka je příliš horká na provoz, nechte ji vychladnout.



Poznámka: jestliže akumulátor řádně nedosedá, odpojte jej a ověřte si, že je tento akumulátor správný model pro tuto nabíječku, jak je uvedeno na typovém diagramu. Nikdy nenabíjejte žádný jiný akumulátor nebo jakýkoliv akumulátor, který bezpečně nezapadá do nabíječky.

1. Když bude baterie připojena, nabíječku i baterii často sledujte.
2. Po dokončení nabíjení odpojte nabíječku ze zásuvky a potom ji odpojte od baterie.
3. Před používáním nechejte baterii úplně vychladnout.
4. Nabíječku a baterii uchovávejte ve vnitřním prostředí, mimo dosah dětí.



POZNÁMKA: Je-li akumulátor po nepřetržitém používání nářadí horký, nechte jej před nabíjením vychladnout na pokojovou teplotu. Tím se prodlouží životnost akumulátorů.

9.2 Kontrolky pro signalizaci nabití baterie (obr. 1a)

Na baterii jsou kontrolky nabití baterie, stav nabití můžete zkontrolovat po stisknutí tlačítka (16). Před používáním stroje stiskněte spoušť, abyste zkontrolovali, zda je baterie dostatečně nabitá pro zajištění řádné funkce.

Stav nabití baterie mohou ukazovat 3 LED kontrolky:

- Svítí 3 LED kontrolky: Baterie je plně nabitá
- Svítí 2 LED kontrolky: Baterie je nabitá ze 60 %
- Svítí 1 LED kontrolka: Baterie je téměř vybitá

9.3 Vložení a vyjmutí akumulátoru (obr. 2)

- Nářadí držte jednou rukou a akumulátor (14) druhou rukou.
- Postup vkládání: stlačte a zasuňte baterii do jejího držáku, přitom dbejte na to, aby uvolňovací západka na zadní straně baterie zapadla na své místo a před zahájením provozu zkontrolujte, zda baterie je zajištěná.
- Postup vyjímání: stiskněte uvolňovací západku a současně baterii vytáhněte ven.

9.4 Zapnutí a vypnutí

- Pro zapnutí stroje stiskněte vypínač (1)
- Pro vypnutí stroje stiskněte vypínač (1)

9.5 Vysávání odpadního materiálu

- Namontujte hadici (7) a požadované příslušenství.

9.6 Vysávání tekutin

- Ujistěte se, že vnitřek nádoby (5) je čistý a bez prachu.
- K vysávání vody použijte houbový filtr a hubici.

9.7 Vyprazdňování vany (obr. 3)

- Vypněte a vyjměte baterii.
- Sejměte kryt motoru (2).
- Vyprázdněte vanu (5).

10 ČISTĚNÍ A ÚDRŽBA

Pozor! Před prováděním jakýchkoli prací na zařízení se vždy ujistěte, že je nástroj vypnutý a baterie vyjmuta.

10.1 Čištění

- Abyste předešli přehřátí motoru, udržujte větrací otvory stroje čisté.
- Pravidelně čistěte těleso stroje měkkou tkaninou, nejlépe po každém použití.
- Udržujte větrací otvory bez prachu a nečistot.
- Jestliže nečistota nepovoluje, použijte měkkou tkaninu navlhčenou ve vodě s přidavkem mýdla.



Neponořujte kryt motoru do vody!



Nikdy nepoužívejte rozpouštědla, například benzín, alkohol, čpavková voda atd. Tato rozpouštědla mohou poškodit plastové díly.

10.2 Čištění vany

- Po každém použití nádobu (5) vyprázdněte a vyčistěte.
- Po použití stroje k vysávání tekutin vanu pečlivě vysušte.

11 ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

Před použitím některého z řešení popsaných v části řešení problémů odpojte spotřebič od napájení a nechte jej zcela vychladnout.

Problém	Možná příčina	Řešení
Přístroj po zapnutí nefunguje	Baterie není nabitá.	Nabijte zařízení.
	Ochrana proti přehřátí.	Zapněte jej po vychladnutí.
	Porucha spínače.	Nechte opravit autorizovaným servisem.
Sací výkon je slabý	Nádoba na prach je plná prachu.	Vyprázdněte nádrž na prach.
	Filtr je příliš znečištěný.	Vyčistěte nebo vyměňte filtr.
	Blokáda v kartáči.	Vyčistěte prach z kartáče.
Krátká doba používání	Nedostatečná doba nabíjení.	Nabijte jej na plnou kapacitu.
	Stárnutí baterie.	Baterie stárne, kupte si novou nebo ji opravte.
Blikání LED diod	Nedostatek energie.	Před použitím ji nabijte.
	Ochrana baterie proti přehřátí.	Nabijte/používejte po ochlazení.

	POWDP6035
Jmenovité napětí	20 V DC
Objem nádrže	6 l
Sací výkon	9 kPa
Materiál nádrže	Plast
Velikost nádrže	255 x 209 x 171 mm
Délka hadice	1,2 m
Typ vakuového systému	Suchý a mokrá

13 SERVIS

- Poškozené vypínače je třeba nechat vyměnit naším servisem.

14 USKLADNĚNÍ

- Důkladně vyčistěte celý stroj i jeho příslušenství.
- Uložte jej mimo dosah dětí do stabilní a bezpečné polohy na chladném a suchém místě; vyhýbejte se příliš vysokým i příliš nízkým teplotám.
- Chraňte jej před přímým slunečním svitem. Je-li to možné, uchovávejte jej v temnu.
- Neukládejte jej v plastových pytlích, ve kterých by se hromadila vlhkost.

15 ZÁRUKA

- V souladu s právními předpisy se na tento produkt vztahuje záruční doba 36 měsíců, platná od data jeho zakoupení prvním uživatelem.
- Tato záruka kryje veškeré materiálové nebo výrobní vady kromě: akumulátorů, nabíječek, vadných dílů podléhajících běžnému opotřebení (například ložiska, kartáčky, kabely a zástrčky nebo příslušenství, například vrtáky, vrtací bity, pilové kotouče atd.); poškození nebo vad vyplývajících ze špatného zacházení, nehod nebo provedených změn; přepravních nákladů.
- Na poškození nebo závady vyplývající z nevhodného používání se záruka také nevztahuje.
- Také odmítáme veškerou odpovědnost za jakékoliv poranění vyplývající z nevhodného použití stroje.
- Opravy může provádět pouze servisní středisko autorizované pro stroje Powerplus.
- Více informací můžete získat na čísle 00 32 3 292 92 90.
- Náklady na dopravu vždy nese zákazník, pokud není písemně dohodnuto jinak.
- Stejně tak nelze vznášet nárok na záruku v případě, že škoda na zařízení vznikla následkem nedbalé údržby nebo přetížení.
- Zcela vyloučeny ze záruky jsou škody vzniklé následkem zaplavení tekutinou, přílišného zaprášení, úmyslného poškození (ať jde o záměr či hrubou nedbalost), nepatřičného používání (používání k účelům, k nimž zařízení není vhodné), diletantského používání (např. nedodržování pokynů v návodu), nekvalifikovaného sestavení, zásahu bleskem a chybného síťového napětí. Tento seznam není vyčerpávající.
- Uznání záručního nároku nemůže nikdy vést k prodloužení záruční lhůty ani začátku nové záruční lhůty v případě, že bylo zařízení vyměněno.
- Zařízení nebo díly vyměněné v rámci záruky se proto stávají vlastnictvím Varo NV.
- Vyhrazujeme si právo odmítnout jakýkoliv nárok v případech, kdy nelze ověřit nákup nebo kdy je zřejmé, že výrobek nebyl správně udržován (pravidelné čištění větracích otvorů, pravidelné servisování uhlíkových kartáčků atd.).
- Uchovejte si doklad o zakoupení, protože se jím prokazuje datum nákupu.
- Zařízení se musí prodeji vrátit nerozmontované, v přijatelně čistém stavu, (v původním kufříku s výliskem na uložení zařízení, pokud se tento požadavek vztahuje na tento případ) spolu s dokladem o zakoupení.

16 OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Bude-li vaše zařízení po delší době používání třeba vyměnit za nové, nelikvidujte použité zařízení spolu s běžným domovním odpadem, ale proveďte to způsobem ekologicky bezpečným.

Elektrický odpad se nesmí likvidovat jako součást domovního odpadu. Pokud je to možné, provádějte recyklaci. Zeptejte se na místním úřadu nebo u prodejce, kde a jak recyklovat.

1	ZAMÝŠĽANÉ POUŽITIE	3
2	POPIS (OBR. A)	3
3	OBSAH BALENIA	3
4	SYMBOLY	4
5	VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA PRE ELEKTRICKÉ NÁRADIE	4
5.1	Pracovná plocha	4
5.2	Elektrická bezpečnosť	4
5.3	Osobná bezpečnosť	5
5.4	Používanie elektrického náradia a starostlivosť oň	5
5.5	Servis	6
6	DOPLNKOVÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY	6
7	DOPLNKOVÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE BATÉRIE A NABÍJAČKY	6
7.1	Batérie	6
7.2	Nabíjačky	7
8	MONTÁŽ	7
9	PREVÁDZKA	7
9.1	Nabíjanie akumulátorovej batérie	7
9.1.1	Indikácie pre nabíjanie (Obr. 1)	8
9.2	Indikátor nabitia akumulátora (obr. 1a)	8
9.3	Vloženie a vybratie batérie (obr. 2)	8
9.4	Zapnutie a vypnutie	8
9.5	Vysávanie odpadového materiálu	9
9.6	Vysávanie tekutín	9
9.7	Vyprázdňovanie nádoby (obr. 3)	9
10	ČISTENIE A ÚDRŽBA	9
10.1	Čistenie	9
10.2	Čistenie nádoby	9
11	ODSTRAŇOVANIE PORÚCH	9
12	TECHNICKÉ ÚDAJE	10

POWERPLUS

POWDP6035

SK

13	SERVISNÁ SLUŽBA.....	10
14	SKLADOVANIE.....	10
15	ZÁRUKA.....	10
16	ŽIVOTNÉ PROSTREDIE.....	11

VYSÁVAČ NA MOKRÉ/SUCHÉ VYSÁVANIE 20 V 6 L POWDP6035

1 ZAMÝŠĽANÉ POUŽITIE

Váš vysávač na mokré/suché vysávanie je určený na vysávanie suchého odpadu a prachu, ako aj na vysávanie tekutín. Nevhodné na profesionálne použitie.



VAROVANIE! Z dôvodu vlastnej bezpečnosti si pred použitím tohto zariadenia prečítajte tento návod a všeobecné bezpečnostné pokyny. Ak vaše elektrické zariadenie budete dávať iným používateľom, odovzdajte ho prosím spolu s týmito pokynmi.

2 POPIS (OBR. A)

1. Vypínač
2. Kryt motora
3. Rukoväť
4. Svorka
5. Nádrž
6. Pripojenie hadice
7. Hadica
8. Hadica s rukoväťou
9. Hubkový filter
10. Umyvateľný filter
11. Kefa
12. Indikátor kapacity batérie
13. Tlačidlo indikátora kapacity batérie
14. Batéria (nie je súčasťou balenia)

3 OBSAH BALENIA

- Odstráňte všetok baliaci materiál.
- Odstráňte zvyšný baliaci materiál a baliace vložky (ak sú súčasťou balenia).
- Skontrolujte, či je obsah balenia úplný.
- Skontrolujte či prístroj, elektrická šnúra, zástrčka a príslušenstvo nebolo počas prepravy poškodené.
- Baliaci materiál si, pokiaľ je to možné, odložte počas celej záručnej doby. Potom ho zlikvidujte v miestnej zberni odpadov.



VAROVANIE: Baliaci materiál nie je na hranie! Deti sa nesmú hrať s plastovými vreckami! Nebezpečenstvo udusenía!

- 1x vysávač
- 1x návod
- 1x umývateľný filter
- 1x ohybná hadica 1,2 m
- 1x hubkový filter
- 1x kefa



Ak zistíte, že chýbajú nejaké súčasti, alebo sú poškodené, kontaktujte prosím predajcu.

4 SYMBOLY

V tomto návode a/alebo na stroji sa používajú nasledujúce symboly:

	Označuje riziko zranenia, alebo poškodenie nástroja.		Pred použitím si prečítajte návod.
	V súlade so základnými platnými bezpečnostnými normami Európskych smerníc.		Elektrické výrobky sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom.
	Okolité teplota max. 40 °C (len pre batériu, nie je súčasťou balenia)		Nenamáhajte nabíjačku a batériu (nie je súčasťou balenia) vodou
	Batériu a nabíjačku používajte iba v uzavretých priestoroch (nie je súčasťou balenia).		Batériu ani nabíjačku (nie je súčasťou balenia) nespalujte.

5 VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA PRE ELEKTRICKÉ NÁRADIE

Starostlivo si prečítajte všetky bezpečnostné varovania a všetky pokyny. Nedodržanie všetkých varovaní a pokynov môže spôsobiť úder elektrickým prúdom, požiar a/alebo závažný úraz. Odložte si všetky varovania a pokyny na prípad, ak ich budete v budúcnosti potrebovať. Termín „elektrické náradie“ v týchto varovaniach označuje vaše elektrické náradie s napájaním zo siete (s káblom) alebo elektrické náradie napájané akumulátorom (bez kábla).

5.1 Pracovná plocha

- Pracovnú plochu udržiavajte v čistote a dobre osvetlenú. Neporiadok a prítmnie na pracovisku zvyšuje riziko úrazov.
- Elektrické náradie nepoužívajte vo výbušných prostrediach, obsahujúcich napríklad horľavé tekutiny, plyny alebo prach. Elektrické náradie spôsobuje iskrenie, ktoré môže zapáliť prach alebo výpary.
- Pri používaní elektrického náradia sa nesmú v blízkosti nachádzať deti a okoloidúci. Mohli by odpútať vašu pozornosť a náradie by ste nemali pod kontrolou.

5.2 Elektrická bezpečnosť



Vždy skontrolujte, či napätie napájacieho zdroja súhlasí s napätím na výkonnostnom štítku.

- Vidlice elektrického náradia musia zodpovedať sieťovej zásuvke. Vidlicu nikdy neupravujte žiadnym spôsobom. Nepoužívajte s uzemneným elektrickým náradím (pripojeným k uzemneniu) žiadne adaptéry vidlice. Používanie nepozmeňovaných vidlíc zodpovedajúcich sieťovým zásuvkám znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Nedotýkajte sa uzemnených povrchov a povrchov, spojených s uzemnením, ako sú potrubia, radiátory, sporáky alebo chladničky. Ak ste uzemnený alebo spojený s uzemnením, hrozí vám zvýšené riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Elektrické náradie nesmie byť vystavené dažďu ani vlhkým podmienkam. Prienik vody do elektrického náradia zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Kábel sa nesmie nadmerne zaťažovať. Kábel nikdy nepoužívajte na prenášanie, ťahanie alebo vyťahovanie vidlice elektrického náradia. Kábel nesmie byť vystavený pôsobeniu

tepla, oleja, ostrých hrán alebo pohyblivých dielov. Poškodené alebo zapletené káble zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom.

- Pri používaní elektrického náradia vo vonkajšom prostredí používajte predlžovací kábel vhodný na vonkajšie použitie. Používanie šnúry vhodnej na vonkajšie použitie znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Ak je používanie elektrického náradia vo vlhkých priestoroch nevyhnutné, používajte napájací zdroj chránený nadprúdovým ističom (RCD). Používanie RCD znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

5.3 Osobná bezpečnosť

- Pri používaní elektrického náradia buďte vždy ostražití, sledujte čo robíte a riadte sa zdravým úsudkom. Elektrické náradie nepoužívajte, ak ste unavený, alebo ak ste pod vplyvom liekov, alkoholu alebo drog. Okamih nepozornosti pri používaní elektrického náradia môže spôsobiť závažný osobný úraz.
- Používajte bezpečnostné pomôcky. Vždy noste chránič očí. Používaním bezpečnostných pomôcok, ako je protiprachová maska, neklzáva bezpečnostná obuv, tvrdá prilba alebo chrániče uší za každých podmienok sa znižuje riziko osobných úrazov.
- Zabráňte náhodnému uvedeniu do činnosti. Pred pripojením do siete sa uistite, že vypínač je vo vypnutej polohe. Prenášanie elektrického náradia s prstom na vypínači alebo pripojovanie elektrického náradia so zapnutým vypínačom zvyšuje riziko úrazov.
- Pred zapnutím elektrického náradia odstráňte akékoľvek nastavovacie kľúče a iné nástroje. Kľúč a nástroje, ktoré zostanú pripevnené k rotujúcemu dielu elektrického náradia môžu spôsobiť úraz.
- Nenakláňajte sa príliš. Vždy musíte mať spoľahlivú oporu a rovnováhu. Zlepšuje sa tým ovládateľnosť elektrického náradia v neočakávaných situáciách.
- Buďte vhodne oblečení. Nenoste voľné odevy ani šperky. Nepribližujte sa vlasmi, odevmi ani rukavicami k pohyblivým dielom. Voľné odevy, šperky alebo dlhé vlasy môžu zachytiť pohyblivé diely.
- Ak sa používajú aj pomôcky na pripojenie odsávačov a zberačov prachu, uistite sa, že sú riadne pripojené a správne sa používajú. Používaním týchto pomôcok možno znížiť nebezpečenstvo spôsobované prachom.

5.4 Používanie elektrického náradia a starostlivosť oň

- Pri použití elektrického náradia nevynakladajte nadmernú silu. Používajte správne elektrické náradie pre vaše použitie. Správne elektrické náradie zvládne prácu lepšie a bezpečnejšie, s rýchlosťou, na ktorú bolo navrhnuté.
- Nepoužívajte elektrické náradie ak sa vypínačom nezapína alebo nevypína. Elektrické náradie, ktoré sa nedá ovládať vypínačom, je nebezpečné a musí sa opraviť.
- Pred akýmkoľvek nastavením, výmenou doplnkov alebo odložením elektrického náradia odpojte vidlicu od napájacieho napätia. Takéto preventívne bezpečnostné opatrenia znižujú riziko náhodného uvedenia elektrického náradia do činnosti.
- Nepoužívané elektrické náradie uchovávajte mimo dosahu detí a nedovoľte, aby osoby neoboznámene s elektrickým náradím alebo s týmito pokynmi, používali toto elektrické náradie. Elektrické náradie je nebezpečné v rukách nepoučených používateľov.
- Elektrické náradie riadne udržiavajte. Skontrolujte, či pohyblivé diely nie sú vyosené alebo či sa nezadierajú, či nie sú poškodené diely a či nemajú žiadne iné nedostatky, ktoré môžu ovplyvniť funkčnosť elektrického náradia. V prípade poškodenia sa elektrické náradie musí pred opätovným použitím opraviť. Veľa úrazov spôsobujú nedostatočne udržiavané elektrické náradie.
- Náradie sa musí udržiavať v naostrenom a čistom stave. Riadne udržiavané rezné nástroje s ostrými reznými hranami majú menšiu náchylnosť k zadieraniu a ľahšie sa ovládajú.
- Elektrické náradie, doplnky a nástrojové koncovky a pod. používajte v súlade s týmito pokynmi a spôsobom, zamýšľaným pre daný druh elektrického náradia, berúc na zreteľ

pracovné podmienky a na prácu, ktorá sa má vykonávať. Používanie elektrického náradia na iné operácie ako tie, pre ktoré je určené, môže spôsobiť nebezpečnú situáciu.

5.5 Servis

- Servis elektrického náradia zverte kvalifikovanému opravárovi. Môžu sa používať iba rovnaké náhradné diely. Zaručíte tak, že bude zachovaná bezpečnosť elektrického náradia.

6 DOPLNKOVÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Nevysávajte vysoko horľavé kvapaliny, kyseliny alebo riedidlá.
- Nevysávajte vodu s teplotou nad 60 °C.
- Nevysávajte toxické látky.
- Nikdy nevysávajte suchý odpad alebo prach bez nainštalovaného prachového filtra.
- Pri vysávaní kvapalín skontrolujte, či bol prachový filter odstránený.
- Nepoužívajte na vysávanie horúcich alebo dymiacich predmetov, ako sú cigarety, zápalky alebo popol.
- Nepoužívajte na vysávanie horľavých alebo zápalných tekutín, ako je benzín, ani v priestoroch, kde sa môžu nachádzať.
- Nepoužívajte na vysávanie aglomerovaných materiálov, ako je vápno, cement, kúsky dreva, sadrový prášok, popol, uhlíkový prášok.
- Nepoužívajte na vysávanie ostrých a tvrdých predmetov, malých hračiek, špendlíkov, sponiek na papier atď., aby nedošlo k poškodeniu vysávača a podlahy.
- Nepoužívajte na vysávanie chemických látok, ako sú rozpúšťadlá, odstraňovače vodného kameňa, kyslé materiály, čistiace prostriedky.
- Udržujte koniec hadice, tyče a iné otvory ďalej od tváre a tela. Nepoužívajte vysávač bez nasadeného prachového filtra.
- Vysávač skladujte v interiéri. Po použití vysávač odložte, aby nedošlo k úrazom spôsobeným zakopnutím.
- Pri vysávaní neblokujte výstupný otvor.
- Na jemný prach, ako je múka, sa vysávače môžu používať len v prípade, ak je množstvo prachu malé.
- Pri používaní tohto výrobku na čistenie schodov, okien a iných nebezpečných miest dbajte na osobnú bezpečnosť.
- Produkt neumiestňujte na vysoké miesta, ako sú stoly a stoličky, ani sa o ne neopierajte, aby nedošlo k poškodeniu v dôsledku sklznutia alebo prevrátenia.
- Pred nabíjaním je potrebné vybrať nabíjateľné batérie zo zariadenia.
- Vybitú batériu je potrebné vybrať zo zariadenia a bezpečne zlikvidovať.
- Ak sa spotrebič nebude dlhší čas používať, batérie sa vyberú.

7 DOPLNKOVÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE BATÉRIE A NABÍJAČKY



Používajte iba akumulátory a nabíjačky, ktoré sú použiteľné pre toto zariadenie.

7.1 Batérie

- Nikdy neotvárajte zo žiadneho dôvodu.
- Neskladujte na miestach, kde môže teplota prekročiť 40°C.
- Nabíjajte len pri okolitej teplote v rozsahu od 4°C do 40°C.
- Pri likvidácii batérií sa riadte pokynmi uvedenými v časti „Ochrana životného prostredia“.
- Neskratujte. Ak sa prostredníctvom náhodného kontaktu s kovovým predmetom vytvorí spojenie medzi kladným (+) a záporným (-) pólom, batéria sa zoskratuje a pretekajúci intenzívny prúd spôsobí vytvorenie tepla, čo môže spôsobiť prasknutie alebo požiar.

- Nezohrievajte. Ak batériu zahrejete na teplotu vyššiu ako 100°C, môžu sa poškodiť tesnenia, izolácia a iné polymérové komponenty, čo spôsobí únik elektrolytickej kvapaliny alebo vnútorný skrat, s následným vysokým zahriatím vedúcim k prasknutiu alebo vznieteniu batérie. Batérie okrem toho nezahadzujte do ohňa. Mohlo by to spôsobiť výbuch alebo intenzívne horenie.
- V extrémnych podmienkach môže dôjsť k úniku kvapaliny z batérie. Ak si na batérii všimnete uniknutú kvapalinu, postupujte nasledovne:
Kvapalinu opatrne poutierajte handričkou. **Ž** Zabráňte kontaktu s pokožkou.
V prípade kontaktu s kožou alebo očami sa riadte týmito pokynmi:
 - ✓ Okamžite opláchnite vodou. Zneutralizujte slabou kyselinou, napr. šťavou z citróna alebo octom.
 - ✓ V prípade kontaktu s očami, vyplachujte veľkým množstvom čistej vody minimálne 10 minút. Obráťte sa na lekára.



Nebezpečenstvo požiaru! Kontakty odpojenej batérie neskratujte. Batériu nespaľujte.

7.2 Nabíjačky

- Nikdy nenabíjajte nedobývateľné batérie.
- Poškodené káble okamžite vymeňte.
- Nevystavujte vode.
- Nabíjačku neotvárajte.
- Do nabíjačky nepichajte.
- Nabíjačka je určená len na použitie vo vnútri.

8 MONTÁŽ

Uistite sa, že sú na svojom mieste hubkový filter + umývateľný filter.
Vložte hadicu a pevne ju otočte.

9 PREVÁDZKA

9.1 Nabíjanie akumulátorovej batérie

Batéria pre toto náradie má kvôli prevencii problémom len nízky stupeň nabitia, preto ju pred prvým použitím budete musieť nabiť.



Poznámka: Batérie nedosiahnu plnú kapacitu pri prvom nabíjaní. Úplne nabitie batérie sa dosiahne až po niekoľkých cykloch. Batéria by sa mala nabíjať iba vo vnútri.

Batéria sa po normálnom používaní musí nabíjať na plnú kapacitu približne 1 hodinu. Akumulátorová batéria sa pri nabíjaní mierne zahreje. Je to normálny stav a nepredstavuje to problém.

Nabíjačku neumiestňujte na príliš horúce alebo studené miesto. Najlepšie je pri normálnej izbovej teplote. Keď sa batéria úplne nabije, odpojte nabíjačku od napájacieho zdroja a akumulátorovú batériu z nabíjačky vyberte.

Poznámka:

- Akumulátorovú batériu nechajte pred nabíjaním úplne vychladnúť.
- Akumulátorovú batériu pred nabíjaním skontrolujte. Ak je akumulátorová batéria popraskaná alebo tečie, nenabíjajte ju.

9.1.1 Indikácie pre nabíjanie (Obr. 1)

Pre POWDP9051 a POWDP9056 so sériovým číslom obsahujúcim rok 2025 alebo skorší:

Nabíjačku pripojte k elektrickej zásuvke:

- Svetí zelená kontrolka: pripravené na nabíjanie.
- Bliká červená kontrolka: nabíja sa.
- Svetí zelená kontrolka: nabíjanie je dokončené.
- Svetí zelená aj červená kontrolka: akumulátor alebo nabíjačka sú poškodené.

Pre POWDP9051, POWDP9056 a POWDP9057 so sériovým číslom obsahujúcim rok 2026 alebo neskôr:

Nabíjačku pripojte k elektrickej zásuvke:

- Svetí zelená kontrolka: pripravené na nabíjanie.
- Bliká červená kontrolka: nabíja sa.
- Svetí zelená kontrolka: nabíjanie je dokončené.
- Svetí zelená aj červená kontrolka: akumulátor alebo nabíjačka sú poškodené.
- Svetlo zelená a blikajúca červená: nabíjačka je príliš horúca na prevádzku, nechajte ju vychladnúť.



Poznámka: Ak batéria riadne nepasuje, odpojte ju a podľa tabuľky špecifikácií skontrolujte, či máte správny model pre túto nabíjačku. Nenabíjajte žiadnu inú akumulátorovú batériu ani akumulátorovú batériu, ktorá riadne nepasuje do nabíjačky.

1. Nabíjačku a akumulátor počas pripojenia často sledujte.
2. Nabíjačku po skončení nabíjania odpojte a vyberte z nej akumulátor.
3. Pred použitím nechajte akumulátor úplne vychladnúť.
4. Nabíjačku aj akumulátor uložte vnútri a mimo dosahu detí.



POZNÁMKA: Ak je batéria po nepretržitom používaní v nástroji horúca, nechajte ju pred nabíjaním vychladnúť na izbovú teplotu. Predĺži sa tým životnosť vašich batérií.

9.2 Indikátor nabitia akumulátora (obr. 1a)

Na akumulátore sú indikátory jeho nabitia. Stav nabitia akumulátora môžete skontrolovať stlačením tlačidla (16). Pred použitím zariadenia stlačte spúšť a skontrolujte, či je akumulátor úplne nabitý, aby zariadenie mohlo správne fungovať.

Tieto 3 kontrolky LED ukazujú stav nabitia akumulátora:

- Svetia 3 kontrolky LED: Akumulátor je úplne nabitý
- Svetia 2 kontrolky LED: Akumulátor nabitý na 60 %
- Svetí 1 kontrolka LED: Akumulátor je takmer vybitý

9.3 Vloženie a vybratie batérie (obr. 2)

- Držte náradie jednou rukou a akumulátor (14) druhou rukou.
- Vkladanie: Akumulátor zatlačte a zasuňte do portu na akumulátor a pred začatím prevádzky skontrolujte, či uvoľňovacia západka na zadnej strane akumulátora zapadla na svoje miesto a či je akumulátor zaistený.
- Vyberanie: Zatlačte na uvoľňovaciu západku na akumulátore a súčasne ho vytiahnite von.

9.4 Zapnutie a vypnutie

- Na zapnutie stroja stlačte vypínač (1).
- Na vypnutie stroja stlačte vypínač (1)

9.5 Vysávanie odpadového materiálu

- Namontujte hadicu (7) a príslušenstvo podľa vášho výberu.

9.6 Vysávanie tekutín

- Uistite sa, že vnútro nádoby (5) je čisté a bez prachu.
- Na vysávanie vody použite hubkový filter a trysku.

9.7 Vyprázdňovanie nádoby (obr. 3)

- Vypnite a vyberte batériu.
- Odstráňte kryt motora (2).
- Vyprázdňte vaňu (5).

10 ČISTENIE A ÚDRŽBA



Pozor! Pred vykonávaním akýchkoľvek prác na zariadení sa vždy uistite, že je nástroj vypnutý a batéria je vyberaná.

10.1 Čistenie

- Ventilačné otvory stroja udržiavajte čisté, aby ste zabránili prehriatiu motora.
- Plášť stroja čistite pravidelne mäkkou handričkou, najlepšie po každom použití.
- Ventilačné otvory udržiavajte v čistom stave bez prachu a nečistôt.
- Ak nečistoty neschádzajú, použite mäkkú handričku namočenú vo vode so saponátom.



Neponárajte kryt motora do vody!



Nepoužívajte rozpúšťadlá, napr. benzín, alkohol, čpavok atď. Tieto rozpúšťadlá môžu poškodiť plastové diely.

10.2 Čistenie nádoby

- Po každom použití nádobu (5) vyprázdňte a vyčistite.
- Po použití stroja na vysávanie tekutín nádobu starostlivo vysušte.

11 ODSTRÁŇOVANIE PORÚCH

Pred použitím akéhokoľvek riešenia opísaného v časti Riešenie problémov odpojte spotrebič od hlavného napájania a nechajte ho úplne vychladnúť.

Problém	Možná príčina	Riešenie
Stroj nefunguje po zapnutí	Batéria nie je nabitá.	Nabite stroj.
	Ochrana proti prehriatiu.	Zapnite ho po vychladnutí.
	Porucha spínača.	Nechajte ho opraviť servisným technikom.
Sací výkon je slabý	Nádoba na prach je plná prachu.	Vyprázdňte nádrž na prach.
	Filter je príliš znečistený.	Vyčistite alebo vymeňte filter.
	Blokáda v kefe.	Vyčistite prach v kefe.
Krátka doba používania	Nedostatočná doba nabíjania.	Nabite ho na maximum.
	Starnutie batérie.	Batéria je opotrebovaná, kúpte si novú alebo ju opravte.
LED kontrolky blikajú	Nedostatok energie.	Pred použitím ju nabite.
	Ochrana batérie proti prehriatiu.	Nabite/použite po vychladnutí.

	POWDP6035
Menovité napätie	20 V DC
Objem nádrže	6 l
Sací výkon	9 kPa
Materiál nádrže	Plast
Veľkosť nádrže	255 x 209 x 171 mm
Dĺžka hadice	1,2 m
Typ vysávača	Mokrý a suchý

13 SERVISNÁ SLUŽBA

- Poškodené vypínače musí vymeniť náš odbor popredajných služieb.

14 SKLADOVANIE

- Priebežne čistíme celé zariadenie a jeho príslušenstvo.
- Skladujte ho mimo dosahu detí, v stabilnej a bezpečnej polohe, na suchom a chladnom mieste, vyhnite sa privysokým a prí nízkym teplotám.
- Nevystavujte priamemu slnečnému žiareniu. Ak je možné, uschovajte na tmavom mieste.
- Neudržiavajte v plastických taškách aby ste predišli nahromadeniu vlhkosti.

15 ZÁRUKA

- Záručná lehota poskytovaná na tento výrobok v súlade s platnými zákonmi je 36 mesiacov a začína plynúť dňom zakúpenia prvým používateľom.
- Táto záruka zahŕňa všetky chyby materiálu a výrobné chyby, okrem: batérií, nabíjačiek, chybných súčastí, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu ako napr. ložiská, kefy, káble a zástrčky alebo príslušenstvo ako vrtáky, vrtné korunky, pílové listy atď.; nezahŕňa poškodenia alebo chyby spôsobené zlým zaobchádzaním, nehodami alebo pozmeňovaním, ani náklady na prepravu.
- Poškodenie a/alebo chyby, ktoré sú dôsledkom nesprávneho používania, tiež nespádajú pod ustanovenia záruky.
- Nenesieme ani žiadnu zodpovednosť za zranenie osôb, ktoré je dôsledkom nesprávneho používania zariadenia.
- Opravy smie vykonávať iba autorizované servisné stredisko pre nástroje Powerplus.
- Viac informácií získate na tel. čísle 00 32 3 292 92 90.
- Prípadné náklady na prepravu vždy nesie zákazník, ak nebolo písomnou formou dohodnuté inak.
- Záruku si zároveň nemožno uplatňovať, ak bolo zariadenie poškodené v dôsledku nedbanlivej údržby alebo preťaženia.
- Zo záruky sú definitívne vylúčené prípady, kedy poškodenie vzniklo dôsledkom vniknutia kvapaliny, nadmerného preniknutia prachu, úmyselného poškodenia (úmyselne alebo závažnou neobanlivosťou), nevhodného použitia (použitie zariadenia na účely, na ktoré nie je vhodné), nekompetentného použitia (napr. nerešpektovaním pokynov v návode), neodbornej montáže, zásahu bleskom, chybného sieťového napätia. Neboli uvedené všetky možnosti.
- Prijatie reklamácie v rámci záruky nemá vplyv na predĺženie záručnej lehoty, ani na začatie novej záručnej lehoty v prípade výmeny zariadenia.
- Staré zariadenia alebo súčasti, ktoré sú vymieňané v rámci záruky, sa preto stávajú majetkom spol. Varo NV.
- Vyhradzujeme si právo zamietnuť akúkoľvek reklamáciu, ak nie je možné overiť dátum zakúpenia alebo ak je jasné, že výrobok nebol riadne udržiavaný. (čisté vetracie otvory, pravidelná údržba uhlíkových kefičiek,...)
- Potvrdenku o nákupe si musíte uschovať ako doklad o dátume zakúpenia.

- Náradie musíte vrátiť v nerozobranom stave svojmu predajcovi v prijateľne čistom stave, v originálnom plastovom kufříku liatom pod tlakom, ak v ňom bolo vaše náradie dodané, spolu s priloženým dokladom o kúpe.

16 ŽIVOTNÉ PROSTREDIE



Ak musíte po dlhodobom používaní zariadenie vymeniť, nelikvidujte ho spolu s domovým odpadom, ale ekologicky správnym spôsobom.

Odpad, ktorý vzniká pri likvidácii elektrických strojov, sa nesmie likvidovať s bežným domovým odpadom. Ak existuje zariadenie na recykláciu, odovzdajte ho na recykláciu. Informácie o recyklácii vám poskytnú miestne úrady alebo predajca.

1	UTILIZARE PREVĂZUTĂ.....	3
2	DESCRIERE (FIG. A).....	3
3	LISTĂ CONȚINUT PACHET.....	3
4	SIMBOLURI	4
5	AVERTISMENTE GENERALE DE SIGURANȚĂ.....	4
5.1	<i>Zona de lucru</i>	<i>4</i>
5.2	<i>Siguranța electrică.....</i>	<i>4</i>
5.3	<i>Siguranța personală.....</i>	<i>5</i>
5.4	<i>Utilizarea și întreținerea aparatului electric.....</i>	<i>5</i>
5.5	<i>Service.....</i>	<i>5</i>
6	AVERTISMENTE DE SIGURANȚĂ SUPLIMENTARE	6
7	INSTRUCȚIUNI SUPLIMENTARE DE SIGURANȚĂ PENTRU ACUMULATORI ȘI ÎNCĂRCĂTOARE	6
7.1	<i>Acumulatorii.....</i>	<i>6</i>
7.2	<i>Încărcătoare.....</i>	<i>7</i>
8	ASAMBLAREA ȘI REGLAREA	7
9	FUNCȚIONAREA.....	7
9.1	<i>ncărcarea acumulatorului.....</i>	<i>7</i>
9.1.1	<i>Instrucțiuni de încărcare (Fig. 1).....</i>	<i>7</i>
9.2	<i>Indicator al încărcării acumulatorului (Fig. 1a).....</i>	<i>8</i>
9.3	<i>Montarea și demontarea acumulatorului (Fig. 2)</i>	<i>8</i>
9.4	<i>Pornirea și oprirea</i>	<i>8</i>
9.5	<i>Aspirarea deșeurilor</i>	<i>9</i>
9.6	<i>Aspirarea lichidelor.....</i>	<i>9</i>
9.7	<i>Golirea cuvei (Fig. 3).....</i>	<i>9</i>
10	CURĂȚAREA ȘI ÎNTREȚINEREA.....	9
10.1	<i>Curățarea</i>	<i>9</i>
10.2	<i>Curățarea cu.....</i>	<i>9</i>
11	DEPANARE	9
12	DATE TEHNICE	10
13	DEPARTAMENTUL DE SERVICE	10

14	DEPOZITARE	10
15	GARANȚIE	10
16	MEDIU	11

**ASPIRATOR UMED/USCAT 20V 6L
POWDP6035****1 UTILIZARE PREVĂZUTĂ**

Aspiratorul dvs. umed/uscat a fost conceput pentru aspirarea deșeurilor uscate și a prafului, precum și pentru aspirarea lichidelor.

Nu este proiectat pentru utilizare profesională.



AVERTISMENT! Pentru siguranța dumneavoastră, citiți cu atenție acest manual și instrucțiunile generale privind siguranța, înainte de utilizarea aparatului. Aparatul nu trebuie dat altor persoane fără a le transmite și aceste instrucțiuni.

2 DESCRIERE (FIG. A)

1. Comutator pornit/oprit
2. Carcasa motorului
3. Mâner
4. Clemă
5. Rezervor
6. Racord furtun
7. Furtun
8. Furtun cu mâner
9. Filtru burete
10. Filtru lavabil
11. Duza cu perie
12. Indicator capacitate baterie
13. Buton pentru indicatorul capacității bateriei
14. Acumulator (nu este inclus)

3 LISTĂ CONȚINUT PACHET

- Îndepărtați toate ambalajele.
- Îndepărtați ambalajele rămase, precum și suporturile de transport (dacă există).
- Verificați prezența tuturor articolelor din pachet.
- Verificați dacă aparatul, cordonul de alimentare, fișa de alimentare și toate accesoriile sunt intacte în urma transportului.
- Păstrați ambalajele pe cât posibil până la finalul perioadei de garanție. Aruncați doar la punctele locale de reciclare a deșeurilor.



AVERTISMENT: Ambalajele nu sunt jucării! Copiii nu trebuie să se joace cu pungi de plastic! Pericol de sufocare!

- 1x aspirator
- 1x manual
- 1x filtru lavabil
- 1x furtun flexibil 1,2 m
- 1x filtru din burete
- 1x duză cu perie



În cazul în care lipsesc componente sau acestea sunt deteriorate, contactați magazinul de unde ați cumpărat produsul.

4 SIMBOLURI

În acest manual și / sau pe mașină se folosesc următoarele simboluri:

	Semnifică risc de rănire sau de deteriorare a aparatului.		Citiți manualul înainte de utilizare.
	În conformitate cu standardele esențiale de siguranță ale Directivelor europene aplicabile.		Produsele electrice nu trebuie aruncate împreună cu deșeurile menajere.
	Temperatura ambiantă maximă 40 °C (numai pentru baterie, nu este inclusă)		Nu expuneți încărcătorul și bateria (nu este inclusă) la apă
	Utilizați bateria și încărcătorul numai în încăperi închise (nu sunt incluse)		Nu incinerați bateria sau încărcătorul (nu sunt incluse)

5 AVERTISMENTE GENERALE DE SIGURANȚĂ

Citiți toate avertismentele de siguranță și toate instrucțiunile. Nerespectarea avertismentelor și instrucțiunilor poate duce la electrocutare, incendiu și / sau rănirea gravă. Păstrați toate avertismentele de siguranță și instrucțiunile pentru consultare ulterioară. Termenul „aparat electric” folosit în cadrul avertismentelor de siguranță se referă atât la aparatul alimentat de la priză (prin cablul de alimentare), cât și la aparatul alimentat cu baterii (fără fir).

5.1 Zona de lucru

- Spațiul de lucru trebuie să fie curat și bine iluminat. Spațiile dezordonate și întunecate favorizează accidentele.
- Nu utilizați aparatele electrice în spații cu atmosferă potențial explozivă, cum ar fi în prezența lichidelor inflamabile, a gazelor sau a prafului. Aparatele electrice produc scântei care pot aprinde praful sau gazele.
- Atunci când lucrați cu aparatul electric, nu lăsați copiii și alți privitori să se apropie de spațiul de lucru. Distragerea atenției vă poate face să pierdeți controlul aparatului.

5.2 Siguranța electrică



Verificați întotdeauna dacă alimentarea de la rețea corespunde cu tensiunea de pe plăcuța indicatoare a caracteristicilor.

- Fișele aparatului electric trebuie să se potrivească la priză. Nu modificați în niciun fel fișa. Nu utilizați niciun fel de fișe de adaptare pentru aparatele electrice cu împământare. Fișele și prizele nemodificate reduc riscul de electrocutare mortală.
- Evitați contactul cu suprafețe împământate sau legate la masă, cum ar fi țevile, radiatoarele, aparatele de gătit sau frigiderale. Există risc crescut de electrocutare mortală în cazul în care corpul dumneavoastră face contact cu solul.
- Nu expuneți aparatul electric la intemperii sau la medii cu umezeală. Riscul de electrocutare mortală crește în cazul în care apa pătrunde în interiorul aparatului electric.
- Nu deteriorați cablul. Nu utilizați niciodată cablul pentru a transporta, trage sau scoate din priză aparatul electric. Păstrați cablul ferit de căldură, ulei, margini ascuțite sau piese în mișcare. Cablurile deteriorate sau încălcite cresc riscul de electrocutare.

- Când aparatul funcționează în exterior, utilizați un prelungitor corespunzător folosirii în exterior. Utilizarea unui prelungitor adecvat utilizării la exterior reduce riscul de electrocutare.
- Dacă trebuie utilizat aparatul în medii umede, utilizați o priză protejată cu disjunctor bipolar. Utilizarea unui disjunctor bipolar reduce riscul de electrocutare.

5.3 Siguranța personală

- Aveți grijă la ce lucrați și folosiți-vă simțul practic atunci când lucrați cu aparatul electric. Nu utilizați un aparat electric atunci când sunteți obosit sau sub influența drogurilor, a alcoolului sau a medicamentelor. Un moment de neatenție în timpul lucrului cu aparatul electric poate duce la rănirea gravă.
- Utilizați echipament de siguranță. Purtați întotdeauna elemente de protecție pentru ochi. Echipamentul de siguranță, cum ar fi masca de praf, încălțăminte de siguranță împotriva alunecării, casca dură sau protecțiile auditive, reduce răniile.
- Evitați pornirea accidentală. Asigurați-vă că întrerupătorul se află în poziția deconectată înainte de a conecta aparatul la priză. Transportul aparatelor electrice având degetul pe întrerupător sau alimentarea de la sursă a aparatelor electrice care au întrerupătorul în poziția de pornire favorizează accidentele.
- Îndepărtați orice sculă de reglare sau cheie de piulițe înainte de a porni aparatul electric. O cheie de piulițe sau altă cheie lăsate prinse de o piesă rotativă a aparatului electric pot provoca accidente.
- Nu vă întindeți. Trebuie să aveți permanent sprijin și echilibru pe sol. Acest lucru permite un control mai bun al aparatului electric în situații neprevăzute.
- Îmbrăcați-vă corespunzător. Nu purtați haine largi sau bijuterii. Țineți părul, hainele sau mănușile departe de aparatul electric. Hainele largi, bijuteriile sau părul lung pot fi prinse de părțile în mișcare.

5.4 Utilizarea și întreținerea aparatului electric

- Nu suprasolicitați aparatul electric. Utilizați aparatul electric conform destinației sale. Utilizarea în mod corespunzător a aparatului electric va realiza mai bine și mai sigur sarcina la parametrii pentru care a fost conceput.
- Nu utilizați aparatul electric dacă întrerupătorul nu îl pornește sau oprește. Orice aparat cu întrerupător stricat este periculos și trebuie reparat.
- Deconectați fișa de la sursa de alimentare înainte de a face orice fel de reglaje, de a schimba accesoriile sau de a depozita aparatul electric. Astfel de măsuri de prevenire reduc riscul de a porni accidental aparatul electric.
- Depozitați aparatele oprite departe de îndemâna copiilor și nu permiteți persoanelor nefamiliarizate cu acesta sau cu instrucțiunile sale să lucreze cu aparatul. Aparatele electrice sunt potențial periculoase dacă sunt folosite de persoane neinstruite.
- Întreținerea. Verificați alinierea și conectarea părților în mișcare, crăparea pieselor sau orice altă stare ce poate afecta funcționarea aparatului electric. Dacă este deteriorat, reparați aparatul înainte de a-l folosi. Multe accidente sunt cauzate de folosirea de aparate electrice prost întreținute.
- Păstrați piesele de tăiere ascuțite și curate. Sculele de tăiere întreținute corespunzător, având lamele de tăiere ascuțite, fac mai greu priză și sunt mai ușor de controlat.
- Utilizați aparatul electric, accesoriile și sculele de tăiere etc. în conformitate cu aceste instrucțiuni și în modul destinat utilizării specifice a acestui aparat, luând în calcul condițiile de lucru și operațiunile care trebuie efectuate. Utilizarea aparatului electric pentru operațiuni diferite de cele pentru care a fost conceput poate duce la situații potențial periculoase.

5.5 Service

Reparați aparatul la un tehnician autorizat, folosind doar piese de schimb standard. Astfel, se va păstra siguranța în funcționare a aparatului.

6 AVERTISMENTE DE SIGURANȚĂ SUPLIMENTARE

- Nu aspirați lichide, acizi sau diluanți foarte inflamabili.
- Nu aspirați apă la o temperatură mai mare de 60 °C.
- Nu aspirați substanțe toxice.
- Nu aspirați niciodată deșeuri uscate sau praf fără a monta filtrul de praf.
- Verificați dacă filtrul de praf a fost îndepărtat atunci când utilizați aparatul pentru aspirarea lichidelor.
- Nu utilizați aparatul pentru a aspira obiecte care ard sau fumegă, cum ar fi țigări, chibrituri sau cenușă.
- Nu utilizați pentru a aspira lichide inflamabile sau combustibile, cum ar fi benzina, și nu utilizați în zone în care acestea pot fi prezente.
- Nu utilizați pentru a aspira materiale aglomerate, cum ar fi var, ciment, bucăți de lemn, pulbere de gips, cenușă, pulbere de carbon.
- Nu utilizați pentru a aspira obiecte ascuțite și dure, jucării mici, ace, agrafe de birou etc., pentru a evita deteriorarea aspiratorului și a podelei.
- Nu utilizați pentru a colecta substanțe chimice, cum ar fi solvenți, decapante, materiale acide, detergenți.
- Țineți capătul furtunului, tuburile și alte deschizături la distanță de față și corp. Nu utilizați aspiratorul fără filtrul de praf montat.
- Depozitați aspiratorul în interior. Puneți aspiratorul la loc după utilizare pentru a preveni accidentele prin împiedicare.
- Nu blocați orificiul de evacuare în timpul aspirării.
- Pentru praful fin, cum ar fi făina, aspiratoarele pot fi utilizate numai atunci când cantitatea de praf este mică.
- Vă rugăm să acordați atenție siguranței personale atunci când utilizați acest produs pentru a curăța scări, ferestre și alte zone periculoase.
- Nu așezați produsul pe suprafețe înalte, cum ar fi mese și scaune, și nu vă sprijiniți de alte obiecte pentru a evita deteriorarea cauzată de alunecare sau răsturnare.
- Bateriile reîncărcabile trebuie scoase din aparat înainte de a fi încărcate.
- Bateriile descărcate trebuie scoase din aparat și eliminate în siguranță.
- Dacă aparatul nu va fi utilizat pentru o perioadă lungă de timp, bateriile trebuie scoase.

7 INSTRUCȚIUNI SUPLIMENTARE DE SIGURANȚĂ PENTRU ACUMULATORI ȘI ÎNCĂRCĂTOARE



Folosiți doar acumulatori și încărcătoare aplicabile pentru această unealtă.

7.1 Acumulatorii

- Nu încercați deschiderea sub niciun motiv.
- Nu depozitați în locuri unde temperatura poate depăși 40°C.
- Încărcați numai la temperaturi ambiante între 4°C și 40°C.
- La eliminarea acumulatorilor, respectați instrucțiunile din capitolul „Protecția mediului”.
- Evitați producerea de scurtcircuite. La conectarea directă sau accidentală, prin intermediul unor obiecte metalice, a bornelor pozitivă (+) și negativă (-), acumulatorul este scurtcircuitat și se va produce un curent de intensitate ridicată, care poate provoca ruperea sau aprinderea carcasei.
- Nu încălziți. La încălzirea acumulatorilor la peste 100 °C, garniturile de etanșare și izolare și alte componente din polimeri se pot deteriora, provocând scurgeri de electrolit și / sau scurtcircuite interne, care generează căldură și provoacă ruperea sau aprinderea. De asemenea, nu aruncați acumulatorii în foc. Pericol de incendiu, explozie și / sau arsuri grave.

- În condiții extreme se pot produce scurgeri din acumulatori. În caz că se observă lichid pe suprafața bateriei, procedați după cum urmează:
 - Ștergeți cu atenție lichidul cu o cârpă. Evitați contactul cu pielea.
 - În caz de contact cu pielea sau cu ochii, urmați instrucțiunile de mai jos:
 - ✓ Clătiți imediat cu apă. Neutralizați cu un acid slab, cum ar fi suc de lămâie sau oțetul.
 - ✓ În caz de contact cu ochii, clătiți cu apă curată din abundență, timp de cel puțin 10 minute. Prezentați-vă la medic.



Pericol de incendiu! Evitați scurtcircuitarea bornelor unui acumulator desprins. Nu dați foc acumulatorului.

7.2 Încărcătoare

- Nu încercați încărcarea bateriilor nereîncărcabile.
- Înlocuiți imediat cablurile defecte.
- Feriți încărcătorul de apă.
- Nu deschideți încărcătorul.
- Nu testați încărcătorul.
- Încărcătorul este destinat numai utilizării în interior.

8 ASAMBLAREA ȘI REGLAREA

Asigurați-vă că filtrul din burete + filtrul lavabil sunt în poziție.

Introduceți furtunul și răsuclii-l bine.

9 FUNCȚIONAREA

9.1 ncărcarea acumulatorului

Acumulatorul ferăstrăului alternativ a fost livrat descărcat, pentru a evita eventualele probleme. Trebuie să îl încărcați înainte de utilizare.



Notă: Acumulatorul nu se va încărca complet la prima încărcare. Pentru o încărcare completă, lăsați-l să funcționeze mai multe cicluri complete încărcare – descărcare. Acumulatorul trebuie utilizat doar la interior.

După utilizarea normală, este necesară încărcarea timp de aproximativ o oră pentru ca acumulatorul să fie încărcat complet.

Acumulatorul se va încălzi ușor în timpul încărcării. Acest lucru este normal și nu indică o problemă.

Nu așezați încărcătorul în locuri foarte calde sau foarte reci. Cel mai bine este să fie așezat la temperatura camerei. După încărcarea completă a acumulatorului, deconectați încărcătorul de la priză și scoateți acumulatorul din încărcător.

Notă:

- Lăsați acumulatorul să se răcească complet înainte de a-l încărca.
- Verificați acumulatorul înainte de încărcare. Nu încărcați un acumulator crăpat sau care prezintă scurgeri.

9.1.1 Instrucțiuni de încărcare (Fig. 1)

Pentru POWDP9051 și POWDP9056 cu un număr de serie care conține anul 2025 sau anterior:

Conectați încărcătorul la priza de curent:

- Verde aprins continuu: gata de încărcare.
- Roșu intermitent: în curs de încărcare.

- Verde aprins continuu: încărcat.
- Verde și roșu aprinse continuu: acumulatori deteriorați sau încărcător deteriorat.

Pentru POWDP9051, POWDP9056 și POWDP9057 cu un număr de serie care conține anul 2026 sau ulterior:

Conectați încărcătorul la priza de curent:

- Verde aprins continuu: gata de încărcare.
- Roșu intermitent: în curs de încărcare.
- Verde aprins continuu: încărcat.
- Verde și roșu aprinse continuu: acumulatori deteriorați sau încărcător deteriorat.
- Verde continuu și roșu intermitent: încărcătorul este prea fierbinte pentru a funcționa, lăsați-l să se răcească.



Notă: Dacă acumulatorul nu se potrivește, deconectați-l și verificați dacă acumulatorul este modelul corect pentru acest încărcător, ca în tabelul de specificații. Nu încărcați niciun alt acumulator care nu se cuplează perfect la încărcător.

1. Verificați frecvent încărcătorul și setul de acumulatori în timp ce acestea sunt conectate
2. Scoateți din priză încărcătorul și deconectați-l de la setul de acumulatori la terminarea încărcării.
3. Lăsați setul de acumulatori să se răcească total înainte de utilizare.
4. Țineți încărcătorul și setul de acumulatori în interior, dar nu la îndemâna copiilor.



NOTĂ: Dacă acumulatorul este fierbinte după utilizarea prelungită în aparat, lăsați-l să se răcească până la temperatura camerei înainte de reîncărcare. În acest mod veți prelungi durata de utilizare a acumulatorilor.

9.2 Indicator al încărcării acumulatorului (Fig. 1a)

Pe setul de acumulatori există indicatoare de încărcare a acumulatorului, puteți verifica starea de încărcare a acumulatorului apăsând butonul (16). Înainte de utilizarea aparatului, apăsați declanșatorul comutator pentru a verifica dacă acumulatorul este suficient de încărcat pentru funcționare corespunzătoare.

Cele 3 LED-uri pot indica starea nivelului de încărcare a acumulatorului:

- 3 LED-uri aprinse: Acumulator complet încărcat
- 2 LED-uri aprinse: Acumulator încărcat 60%
- 1 LED aprins: Acumulator aproape descărcat

9.3 Montarea și demontarea acumulatorului (Fig. 2)

- Țineți unaalta cu o mână și acumulatorul (14) cu cealaltă.
- Pentru instalare: împingeți și glisați setul de acumulatori în compartimentul dedicat, asigurându-vă că mecanismul de deschidere din partea din spate a acumulatorului se fixează în poziție și că acumulatorul este securizat înainte de începerea lucrului.
- Pentru scoatere: Apăsați mecanismul de eliberare a bateriei și simultan trageți afară setul de acumulatori.

9.4 Pornirea și oprirea

- Pentru a porni aparatul, apăsați comutatorul de pornire/oprire (1)
- Pentru a opri aparatul, apăsați comutatorul de pornire/oprire (1)

9.5 Aspirarea deșeurilor

- Montați furtunul (7) și accesoriul preferat.

9.6 Aspirarea lichidelor

- Asigurați-vă că interiorul cuvei (5) este curat și fără praf.
- Utilizați filtrul din burete și duza pentru a aspira apa.

9.7 Golirea cuvei (Fig. 3)

- Opriți și scoateți bateria.
- Scoateți carcasa motorului (2).
- Goliți cuva (5).

10 CURĂȚAREA ȘI ÎNTREȚINEREA

Atenție! Asigurați-vă întotdeauna că unealta este oprită și că bateria a fost scoasă înainte de a efectua orice lucrare la echipament.

10.1 Curățarea

- Fantele de ventilație ale mașinii trebuie să fie în permanență curate, pentru a evita supraîncălzirea motorului.
- Curățați periodic carcasa aparatului cu o cârpă moale, de preferință după fiecare utilizare.
- Fantele de ventilație trebuie să fie în permanență curate și lipsite de praf.
- Dacă murdăria nu poate fi îndepărtată, utilizați o cârpă moale umedă cu apă cu săpun.



Nu scufundați carcasa motorului în apă!



Nu utilizați niciodată solvenți cum ar fi petrolul, alcoolul, apa amoniacală etc. Acești solvenți pot deteriora componentele din plastic.

10.2 Curățarea cu

- Goliți și curățați cuva (5) după fiecare utilizare.
- Uscați cu atenție cuva după ce aparatul a fost utilizat pentru aspirarea lichidelor.

11 DEPANARE

Înainte de a aplica oricare dintre soluțiile descrise în secțiunea de depanare, deconectați aparatul de la sursa de alimentare principală și lăsați-l să se răcească complet.

Problemă	Cauză posibilă	Soluție
Aparatul nu funcționează după pornire	Bateria nu este încărcată.	Încărcați aparatul.
	Protecție împotriva supraîncălzirii.	Porniți-l după ce se răcește.
	Defecțiune la comutator.	Reparați-l la un agent de service post-vânzare.
Puterea de aspirare scade	Rezervorul de praf este plin.	Goliți rezervorul de praf.
	Filtrul este prea murdar.	Curățați sau înlocuiți filtrul.
	Blocaj în perie.	Curățați praful din perie.
Timpul de utilizare se scurtează	Timpul de încărcare este insuficient.	Încărcați-l complet.
	Îmbătrânirea bateriei.	Bateria este uzată, cumpărați una nouă sau reparați-le.
Luminile LED pâlpăie	Lipsa de energie.	Încărcați-o înainte de utilizare.
	Protecție împotriva supraîncălzirii bateriei.	Încărcați-l/utilizați-l după ce s-a răcit.

12 DATE TEHNICE

	POWDP6035
Tensiune nominală	20 V CC
Capacitate rezervor	6 l
Putere de aspirație	9 kPa
Material rezervor	Plastic
Dimensiuni rezervor	255 x 209 x 171 mm
Lungimea furtunului	1,2 m
Tipul de vid	Uscat și umed

13 DEPARTAMENTUL DE SERVICE

- Înterupătoarele deteriorate trebuie înlocuite de departamentul nostru de service post-vânzare.

14 DEPOZITARE

- Curățați temeinic întreaga mașină și accesoriile sale.
- Nu depozitați la îndemâna copiilor. Depozitați într-o poziție stabilă și sigură, la loc uscat și răcoros, evitând temperaturile prea ridicate sau prea scăzute.
- Protejați aparatul de expunere la acțiunea directă a soarelui. Dacă este posibil, păstrați aparatul într-un loc întunecos.
- Nu păstrați în pungi de plastic, pentru a evita acumularea umezelii.

15 GARANȚIE

- Acestui produs i se acordă garanție conform reglementărilor legale pentru o perioadă efectivă de 36 de luni de la data cumpărării de către primul utilizator.
- Această garanție acoperă toate defecțiunile de materiale sau de producție, cu excepția bateriilor, a încărcătoarelor, a pieselor defecte din cauza uzurii normale, precum sunt rulmenții, periile, cablurile, fișele sau accesoriile precum frezele, burghiile, pânzele de ferăstrău etc.; deteriorarea sau defectele care rezultă din manipulare defectuoasă, accidente sau modificări. Nu se acoperă nici costul transportului.
- Deteriorarea și/sau defecțiunile rezultate ca urmare a utilizării necorespunzătoare nu sunt acoperite de prevederile garanției.
- Nu se asumăm, de asemenea, nicio responsabilitate pentru vătămarea corporală ce are drept cauză utilizarea necorespunzătoare a aparatului.
- Reparațiile pot fi efectuate doar de către un centru de service autorizat pentru sculele Powerplus.
- Puteți obține întotdeauna mai multe informații, apelând numărul de telefon 00 32 3 292 92 90.
- Toate costurile de transport trebuie suportate de client, în afara cazului în care s-a convenit în alt fel, în scris.
- În același timp, nu se poate ridica nicio pretenție în garanție dacă deteriorarea aparatului se datorează întreținerii neglijente sau suprasolicitării.
- Se exclude în mod categoric de la garanție defecțiunea datorată pătrunderii de fluide, pătrunderii excesive a prafului, deteriorarea intenționată (cu intenție sau din neglijență gravă), utilizarea inadecvată (doar pentru destinații pentru care acest dispozitiv nu este potrivit), utilizarea incompetentă (de ex nerespectarea instrucțiunilor din manual), fulgere sau asamblarea de către un nespecialist, tensiune incorectă de alimentare de la rețea. Această listă nu este exhaustivă.
- Acceptarea pretențiilor în garanție nu poate duce niciodată la prelungirea perioadei de garanție, nici la începutul unei noi perioade de garanție în cazul înlocuirii unui aparat.
- Aparatele sau componentele înlocuite în garanție rămân prin urmare proprietatea Varo NV.

- Ne rezervăm dreptul de a respinge orice pretenție pentru care cumpărarea nu poate fi verificată sau dacă este clar că produsul nu a fost întreținut în mod corespunzător. (fante de aerisire curate, perii de cărbune întreținute periodic, ...)
- Dovada cumpărării trebuie păstrată ca dovadă a datei cumpărării.
- Scula nedemontată trebuie înapoiată comerciantului într-o stare acceptabilă de curățenie, (în cutia sa originală dacă e cazul) și împreună cu dovada cumpărării.

16 MEDIU



În cazul în care aparatul trebuie înlocuit după utilizare intensă, nu îl aruncați laolaltă cu gunoiul menajer, ci depozitați-l într-un mod sigur pentru mediu.

Deșeurile produse de părți ale mașinilor electrice nu trebuie manipulate la fel cu gunoiul menajer. Reciclați atunci când există această posibilitate, Pentru recomandări privind reciclarea, consultați autoritățile locale sau magazinul de achiziție.

1	PRZEZNACZENIE.....	3
2	OPIS (RYC. A).....	3
3	LISTA ELEMENTÓW W OPAKOWANIU	3
4	SYMBOLE	4
5	OGÓLNE ZALECENIA BEZPIECZEŃSTWA	4
5.1	<i>Obszar roboczy</i>	4
5.2	<i>Bezpieczeństwo elektryczne</i>	4
5.3	<i>Bezpieczeństwo osób</i>	5
5.4	<i>Używanie i konserwacja elektronarzędzia</i>	5
5.5	<i>Serwisowanie</i>	6
6	DODATKOWE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA	6
7	DODATKOWE ZALECENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA DLA AKUMULATORÓW I ŁADOWAREK	6
7.1	<i>Akumulatory</i>	6
7.2	<i>Ładowarki</i>	7
8	MONTAŻ I REGULACJA	7
9	PRACA	7
9.1	<i>Ładowanie pakietu akumulatorów</i>	7
9.1.1	<i>Wskazania ładowania (rys. 1)</i>	8
9.2	<i>Wskaźnik pojemności akumulatora (rys. 1a)</i>	8
9.3	<i>Wkładanie i wyjmowanie akumulatora (rys. 2)</i>	8
9.4	<i>Włączanie i wyłączanie</i>	9
9.5	<i>Odkurzanie odpadów</i>	9
9.6	<i>Odkurzanie płynów</i>	9
9.7	<i>Opróżnianie zbiornika (rys. 3)</i>	9
10	KONSERWACJA I CZYSZCZENIE	9
10.1	<i>Czyszczenie</i>	9
10.2	<i>Czyszczenie wanieńki</i>	9
11	ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW	10
12	DANE TECHNICZNE	10
13	DZIAŁ SERWISU	10

14	PRZECHOWYWANIE	10
15	GWARANCJA	10
16	ŚRODOWISKO	11

ODKURZACZ DO CZYSZCZENIA NA MOKRO/SUCHO**20 V 6 L****POWDP6035****1 PRZEZNACZENIE**

Odkurzacz do pracy na mokro/sucho został zaprojektowany do odkurzania suchych odpadów i kurzu, a także do odkurzania płynów. Nie jest odpowiednia do zastosowań komercyjnych.



OSTRZEŻENIE! Dla własnego bezpieczeństwa należy przeczytać tę instrukcję oraz ogólne zasady bezpieczeństwa przed użyciem urządzenia. Elektronarzędzie należy przekazywać innym osobom wyłącznie z niniejszym podręcznikiem.

2 OPIS (RYC. A)

- | | |
|-----------------------|--|
| 1. Włącznik/wyłącznik | 9. Filtr gąbkowy |
| 2. Obudowa silnika | 10. Filtr zmywalny |
| 3. Uchwyt | 11. Ssawka szczotkowa |
| 4. Zacisk | 12. Wskaźnik pojemności baterii |
| 5. Zbiornik | 13. Przycisk wskaźnika naładowania akumulatora |
| 6. Przyłącze węża | 14. Zestaw baterii (nie dołączony) |
| 7. Wąż | |
| 8. Wąż z uchwytem | |

3 LISTA ELEMENTÓW W OPAKOWANIU

- Usunąć wszystkie elementy opakowania.
- Usunąć pozostałe opakowanie i wkłady do opakowania (jeśli są obecne).
- Upewnić się, że zawartość opakowania jest kompletna.
- Sprawdzić urządzenie, przewód zasilający, wtyczkę zasilającą oraz wszystkie dodatkowe części pod kątem ewentualnego uszkodzenia podczas transportu.
- Jeśli to możliwe, przechować elementy opakowania tak długo jak urządzenie będzie objęte gwarancją. Następnie wprowadzić je do lokalnego systemu utylizacji.



UWAGA: Elementy opakowania to nie zabawki! Dzieci nie mogą bawić się plastikowymi opakowaniami! Istnieje ryzyko uduszenia!

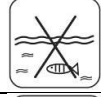
- 1x odkurzacz
- 1x instrukcja obsługi
- 1x filtr zmywalny
- 1x elastyczny wąż 1,2 m
- 1x filtr gąbkowy
- 1x ssawka szczotkowa



W razie braku lub uszkodzenia części, prosimy skontaktować się ze sprzedawcą.

4 SYMBOLE

W niniejszej instrukcji i na urządzeniu zastosowano następujące symbole:

	Oznacza ryzyko obrażeń ciała lub zniszczenia narzędzia.		Przed użyciem przeczytać podręcznik.
	Spełnia wszelkie niezbędne normy bezpieczeństwa określone w dyrektywach europejskich.		Produktów elektrycznych nie wolno wyrzucać wraz z odpadami komunalnymi.
	Temperatura otoczenia maks. 40°C (tylko dla akumulatora, nie wchodzi w skład zestawu)		Nie wystawiaj ładowarki i akumulatora (nie wchodzi w skład zestawu) na działanie wody
	Aby używać akumulatora i ładowarki tylko w zamkniętych pomieszczeniach (nie wchodzi w skład zestawu)		Nie wolno spalać akumulatora ani ładowarki (nie wchodzi w skład zestawu).

5 OGÓLNE ZALECENIA BEZPIECZEŃSTWA

Należy przeczytać wszystkie ostrzeżenia i instrukcje dotyczące bezpieczeństwa. Lekceważenie ostrzeżeń i nieprzestrzeganie instrukcji może spowodować porażenie elektryczne, pożar i/lub poważne obrażenia ciała. Należy zachować wskazówki bezpieczeństwa i instrukcje do późniejszego wykorzystania. Termin „elektronarzędzie” stosowany we wskazówkach bezpieczeństwa oznacza elektronarzędzie przewodowe zasilane z sieci lub elektronarzędzie bezprzewodowe, zasilane akumulatorowo.

5.1 Obszar roboczy

- Miejsce pracy należy utrzymywać w czystości oraz przy dobrym oświetleniu. Zagrażone i ciemne obszary mogą być przyczyną wypadków.
- Nie korzystać z elektronarzędzia w potencjalnie wybuchowym otoczeniu, na przykład w obecności łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłów. Urządzenia elektryczne mogą wytworzyć iskrę, która może doprowadzić do eksplozji lub zapalenia się pyłów lub oparów.
- Nie dopuszczać dzieci ani innych osób postronnych w rejon pracy elektronarzędzia. Dekoncentracja może prowadzić do utraty kontroli nad nim.

5.2 Bezpieczeństwo elektryczne



Zawsze należy sprawdzić, czy napięcie prądu zasilającego jest zgodne z napięciem podanym na tabliczce znamionowej.

- Wtyczki elektronarzędzi muszą być dopasowane do gniazd elektrycznych. Nie wolno w żaden sposób modyfikować wtyczek. Nie stosować jakichkolwiek rozgałęziaczy z uziemieniem. Niemodyfikowane wtyczki i dopasowane gniazda zmniejszają ryzyko porażenia prądem.
- Należy unikać kontaktu z uziemionymi powierzchniami, takimi jak rury metalowe, grzejniki, paleniska czy łodówki. Kontakt z takimi powierzchniami oznacza zwiększone ryzyko porażenia prądem.
- Nie wolno wystawiać elektronarzędzi na deszcz i wilgoć. Woda wnikać do elektronarzędzia oznacza zwiększone ryzyko porażenia prądem.

- Nie obciążać przewodu. Przewodu nie wolno używać do przenoszenia, pociągania lub odłączania elektronarzędzia od zasilania. Przewód należy trzymać z dala od gorąca, oleju, ostrych krawędzi i poruszających się części. Uszkodzone lub zaplątane przewody zwiększają ryzyko porażenia prądem.
- Podczas obsługi elektronarzędzia poza pomieszczeniami należy używać przedłużaczy przeznaczonych do używania na zewnątrz. Użycie przewodu przeznaczonego do stosowania poza pomieszczeniami zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
- Jeśli nie można uniknąć obsługi elektronarzędzia w wilgotnym środowisku, należy skorzystać ze źródła zasilania chronionego wyłącznikiem różnicowoprądowym (RCD). Zastosowanie RCD zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

5.3 **Bezpieczeństwo osób**

- Należy zachować ostrożność, uważać na wykonywane ruchy oraz sytuację dookoła podczas korzystania z urządzenia. Nie używać elektronarzędzia, jeśli odczuwa się przemęczenie albo jest się pod wpływem narkotyków, alkoholu bądź leków. Chwila nieuwagi podczas używania elektronarzędzia może doprowadzić do poważnego urazu.
- Korzystać z urządzeń ochronnych. Zawsze należy używać środków ochrony wzroku. Stosowanie takich środków ochrony jak maska przeciwpyłowa, obuwie antypoślizgowe, kask lub nauszники przeciwhałasowe, kiedy tylko będzie wymagała tego sytuacja, zmniejszy ryzyko odniesienia urazu. Unikać przypadkowego uruchomienia. Przed podłączenie wtyczki upewnić się, że przełącznik jest w pozycji wyłączonej. Przenoszenie elektronarzędzi z palcem na przełączniku lub podłączanie elektronarzędzi, kiedy przełącznik jest w położeniu włączenia, zwiększa prawdopodobieństwo wypadków.
- Usunąć wszelkie klucze regulacyjne przed włączeniem elektronarzędzia. Klin nastawczy lub klucz przymocowany do ruchomej części elektronarzędzia może być przyczyną obrażeń ciała.
- Nie sięgać zbyt daleko. Przez cały czas pewnie opierać stopy na podłożu. Umożliwi to zachowanie kontroli nad elektronarzędziem w nieoczekiwanych sytuacjach.
- Ubierać się odpowiednio. Nie zakładać luźnej odzieży ani biżuterii. Włosy, odzież i rękawice muszą być zawsze z dala od elektronarzędzia. Luźna odzież, biżuteria lub długie włosy mogą być uchwyczone przez poruszające się części.

5.4 **Używanie i konserwacja elektronarzędzia**

- Nie oczekiwać, że elektronarzędzia będzie przekraczać swoją maksymalną wydajność. Używać prawidłowego przewodu zasilającego do wszystkich czynności. Elektronarzędzie osiąga lepszą wydajność i jest bezpieczniejsze, jeśli jest używane zgodnie z przeznaczeniem.
- Nie używać elektronarzędzia, kiedy wyłącznik nie działa prawidłowo. Elektronarzędzie z uszkodzonym przełącznikiem jest niebezpieczne i musi być naprawione.
- Odłączyć urządzenie od prądu, jeśli zamierza się dokonać jakiejkolwiek wymiany akcesoriów lub odłożyć elektronarzędzie do przechowywania. Takie zabezpieczenie ograniczy ryzyko przypadkowego uruchomienia elektronarzędzia.
- Nieużywane elektronarzędzie należy przechowywać w niedostępnym dla dzieci miejscu; nie wolno też zezwalać na korzystanie z niego osobom niezaznajomionym z elektronarzędziem lub niniejszą instrukcją obsługi. Elektronarzędzia używane przez osoby nieprzeszkolone są potencjalnie niebezpieczne.
- Konserwacja Upewnić się, że nie ma żadnych niewyrównanych bądź zablokowanych ruchomych części, uszkodzeń ani innych zjawisk, które mogą zakłócać działanie elektronarzędzia. Uszkodzone elektronarzędzie musi być naprawione. Używanie niewłaściwie konserwowanych elektronarzędzi jest przyczyną wielu wypadków.
- Części tnące muszą być zawsze naostrzone i czyste. Prawidłowo konserwowane narzędzia tnące o ostrych krawędziach tnących rzadziej ulegają zakleszczeniu i łatwiej jest nad nimi panować.

- Korzystać z elektronarzędzi, akcesoriów, narzędzi tnących itp. zgodnie z tą instrukcją i przeznaczeniem właściwym dla danego typu elektronarzędzia, przy uwzględnieniu warunków jego pracy oraz rodzaju wykonywanego zadania. Używanie elektronarzędzia w sposób niezgodny z przeznaczeniem może powodować potencjalnie niebezpieczne sytuacje.

5.5 Serwisowanie

Elektronarzędzie powinno być serwisowane przez wykwalifikowanego specjalistę i wyłącznie przy użyciu standardowych części zamiennych. Zapewni to spełnienie wymaganych standardów bezpieczeństwa.

6 DODATKOWE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

- Nie należy odkurzać łatwopalnych płynów, kwasów ani rozcieńczalników.
- Nie należy odkurzać wody o temperaturze powyżej 60 °C.
- Nie odkurzać substancji toksycznych.
- Nigdy nie odkurzać suchych odpadów ani pyłu bez zamontowanego filtra przeciwpyłowego.
- Przed użyciem urządzenia do odsysania płynów należy sprawdzić, czy filtr przeciwpyłowy został wyjęty.
- Nie używaj urządzenia do zbierania przedmiotów, które się palą lub dymią, takich jak papierosy, zapałki lub popiół.
- Nie używać do zbierania łatwopalnych lub palnych płynów, takich jak benzyna, ani nie używać w miejscach, gdzie mogą one występować.
- Nie używaj urządzenia do zbierania materiałów aglomerowanych, takich jak wapno, cement, kawałki drewna, proszek gipsowy, popiół, proszek węglowy.
- Nie używać do zbierania ostrych i twardych przedmiotów, małych zabawek, szpilek, spinaczy biurowych itp., aby uniknąć uszkodzenia odkurzacza i podłogi.
- Nie używaj do zbierania substancji chemicznych, takich jak rozpuszczalniki, środki do usuwania osadów, materiały kwasowe, detergenty.
- Trzymaj końcówkę węża, rury i inne otwory z dala od twarzy i ciała. Nie używaj odkurzacza bez zamontowanego filtra przeciwpyłowego.
- Odkurzacze należy przechowywać w pomieszczeniu. Po użyciu odkurzacze należy odłożyć na miejsce, aby zapobiec wypadkom spowodowanym potknięciem.
- Nie blokuj otworu wylotowego podczas odkurzania.

7 DODATKOWE ZALECENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA DLA AKUMULATORÓW I ŁADOWAREK



Stosować jedynie akumulatory i ładowarki przeznaczone dla tego narzędzia.

7.1 Akumulatory

- Nie wolno nigdy próbować z jakiegokolwiek powodu otwierać akumulatorów.
- Nie wolno przechowywać w miejscach, gdzie temperatura może przekraczać 40°C.
- Ładować tylko przy temperaturach otoczenia od 4°C do 40°C.
- Podczas utylizacji akumulatorów przestrzegać instrukcji zawartych w rozdziale „Ochrona środowiska”.
- Nie powodować zwarc. W przypadku wykonania połączenia między biegunem dodatnim (+) a ujemnym (-) bezpośrednio lub przez przypadkową styczność z przedmiotem metalowym, następuje zwarcie akumulatora, a przepływ wysokiego napięcia spowoduje wytworzenie ciepła, co może prowadzić do rozerwania obudowy lub pożaru.
- Nie podgrzewać. Jeżeli akumulatory zostaną podgrzane do temperatury powyżej 100°C, elementy uszczelniające i izolacyjne oraz inne części z polimerów mogą zostać uszkodzone w wyniku wycieku elektrolitu i/lub zwarcia wewnętrznego prowadzącego do

wytworzenia ciepła powodującego rozerwanie obudowy lub pożar. Dodatkowo nie wolno wrzucać akumulatorów do ognia – może to spowodować wybuch i/lub intensywny proces palenia.

- W warunkach ekstremalnych może dojść do wycieku z akumulatora. W przypadku zaobserwowania cieczy na akumulatorze postępować jak niżej:
 - Dokładnie wytrzeć ciecz za pomocą ściereczki. Unikać kontaktu ze skórą.
 - W przypadku kontaktu ze skórą lub oczami, postępować zgodnie z poniższymi zaleceniami:
 - ✓ Natychmiast przepłukać wodą. Zneutralizować za pomocą delikatnego kwasu, takiego jak sok z cytryn lub ocet.
 - ✓ W przypadku kontaktu z oczami intensywnie płukać czystą wodą przez co najmniej 10 minut. Skonsultować się z lekarzem.



Zagrożenie pożarem! Unikać zwarcia styków odłączanego akumulatora. Nie spalać akumulatora w piecu.

7.2 Ładowarki

- Nie wolno nigdy próbować ładować baterii jednorazowego użytku.
- Uszkodzone przewody należy natychmiast wymienić.
- Nie wolno wystawiać na działanie wody.
- Nie wolno otwierać ładowarki.
- Nie wolno sondować ładowarki.
- Ładowarka przeznaczona jest wyłącznie do użytku w pomieszczeniach.

8 MONTAŻ I REGULACJA

Upewnij się, że filtr gąbkowy + filtr zmywalny są na swoim miejscu. Włożyć wąż i mocno go zakręcić.

9 PRACA

9.1 Ładowanie pakietu akumulatorów

Pakiet akumulatorów dla narzędzia dostarczany jest w stanie niskiego naładowania celem zapobieżenia możliwym problemom, dlatego przed pierwszym użyciem należy naładować pakiet akumulatora.



Uwaga: Podczas pierwszego ładowania akumulatory nie osiągną stanu pełnego naładowania. Pełna naładowność będzie następować po kilku cyklach ładowania. Akumulator wolno ładować tylko w pomieszczeniach.

Po normalnym użytkowaniu do całkowitego naładowania akumulatora potrzebny jest czas ładowania około 1 godziny.

Podczas ładowania pakiet akumulatorów nieznacznie się rozgrzeje, jest to zjawisko normalne i nie wskazuje problemów.

Nie wolno umieszczać ładowarki w miejscu narażonym na ekstremalne ciepło lub zimno. Najlepsza jest normalna temperatura pokojowa. Kiedy akumulator zostanie całkowicie naładowany, odłączyć ładowarkę od źródła zasilania i wyjąć pakiet akumulatorów z ładowarki.

Uwaga:

- Przed ładowaniem poczekać na całkowite wystygnięcie pakietu akumulatora.
- Przed ładowaniem sprawdzić pakiet akumulatora, nie wolno ładować pękniętego lub przeciekającego pakietu akumulatora.

9.1.1 Wskazania ładowania (rys. 1)

Dla modeli POWDP9051 i POWDP9056 z numerem seryjnym zawierającym rok 2025 lub wcześniejszy:

Podłączyć ładowarkę do gniazdka sieciowego:

- Świeci stale na zielono: gotowa do ładowania.
- Miga na czerwono: ładowanie.
- Świeci stale na zielono: naładowany.
- Świeci stale na zielono i czerwono: uszkodzone akumulator lub ładowarka.

W przypadku modeli POWDP9051, POWDP9056 i POWDP9057 z numerem seryjnym zawierającym rok 2026 lub późniejszy:

Podłączyć ładowarkę do gniazdka sieciowego:

- Świeci stale na zielono: gotowa do ładowania.
- Miga na czerwono: ładowanie.
- Świeci stale na zielono: naładowany.
- Świeci stale na zielono i czerwono: uszkodzone akumulator lub ładowarka.
- Świeci stale na zielono i migające czerwone światło: ładowarka jest zbyt gorąca, aby działać, należy poczekać, aż ostygnie.



Uwaga: jeżeli akumulator nie pasuje należy go odłączyć i sprawdzić czy pakiet akumulatora jest prawidłowy dla danego modelu ładowarki, jak pokazano w karcie charakterystyk. Nie wolno ładować żadnego innego pakietu akumulatorów lub jakiegokolwiek pakietu akumulatorów, który nie pasuje pewnie do ładowarki.

1. Po podłączeniu okresowo sprawdzać ładowarkę i pakiet akumulatorów
2. Po zakończeniu ładowania odłączyć zasilacz od gniazdka i odłączyć go od pakietu akumulatora.
3. Przed użyciem poczekać na całkowite wystygnięcie pakietu akumulatora.
4. Ładowarkę i pakiet akumulatora przechowywać w pomieszczeniu, poza zasięgiem dzieci.



UWAGA: Jeżeli po ciągłym użytkowaniu w narzędziu akumulator jest gorący, przed ładowaniem pozostawić go do ochłodzenia do temperatury pokojowej. Spowoduje to wydłużenie żywotności akumulatorów.

9.2 Wskaźnik pojemności akumulatora (rys. 1a)

Wskaźniki pojemności akumulatora znajdują się w pakiecie akumulatora; można sprawdzać stan pojemności akumulatora po naciśnięciu przycisku (16). Przed użyciem narzędzia należy nacisnąć przełącznik spustu celem sprawdzenia, czy akumulator jest wystarczająco naładowany do prawidłowej pracy.

Te 3 diody mogą pokazywać stan poziomu pojemności akumulatora:

- 3 diody podświetlone: akumulator całkowicie naładowany
- 2 diody podświetlone: akumulator naładowany w 60%
- 1 dioda podświetlona: akumulator prawie rozładowany

9.3 Wkładanie i wyjmowanie akumulatora (rys. 2)

- Trzymaj narzędzie jedną ręką, a akumulator (14) drugą.
- W celu zainstalowania: nacisnąć i przesunąć pakiet akumulatorów do gniazda akumulatorów upewniając się, że zapadka zwalniająca na tylnej stronie akumulatora wskazuje na miejsce i akumulator jest zamocowany przed rozpoczęciem pracy.

- W celu zdemonstrowania: nacisnąć zapadkę zwalniającą akumulatora i jednocześnie wyciągnąć pakiet akumulatora.

9.4 Włączanie i wyłączanie

- Aby włączyć urządzenie, należy nacisnąć przycisk włączania/wyłączania (1)
- Aby wyłączyć urządzenie, należy nacisnąć przycisk włączania/wyłączania (1)

9.5 Odkurzenie odpadów

- Zamontować wąż (7) i preferowaną nasadkę.

9.6 Odkurzenie płynów

- Upewnij się, że wnętrze zbiornika (5) jest czyste i wolne od kurzu.
- Użyj filtra gąbkowego i dyszy, aby odessać wodę.

9.7 Opróżnianie zbiornika (rys. 3)

- Wyłącz urządzenie i wyjmij akumulator.
- Zdejmij obudowę silnika (2).
- Opróżnij wannę (5).

10 KONSERWACJA I CZYSZCZENIE



Uwaga! Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac przy urządzeniu należy zawsze upewnić się, że narzędzie jest wyłączone, a akumulator został wyjęty.

10.1 Czyszczenie

- Otwory wentylacyjne urządzenia należy utrzymywać w czystości, aby zapobiec przegrzewaniu się silnika.
- Obudowę regularnie czyścić miękką szmatką, najlepiej po każdym użyciu.
- Chronić otwory wentylacyjne przez zakurzeniem i zabrudzeniami.
- Jeśli zabrudzenia nie można łatwo usunąć, należy użyć miękkiej szmatki zwilżonej wodą z mydłem.



Nie zanurzaj obudowy silnika w wodzie!



Nie wolno używać rozpuszczalników takich, jak benzyna, alkohol, woda amoniakalna itp. Te rozpuszczalniki mogą uszkodzić elementy z tworzyw sztucznych.

10.2 Czyszczenie wanieńki

- Po każdym użyciu opróżnij i wyczyść wannę (5).
- Po użyciu urządzenia do odsysania płynów należy dokładnie osuszyć wannę.

11 ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Przed zastosowaniem któregośkolwiek z rozwiązań opisanych w sekcji rozwiązywania problemów należy odłączyć urządzenie od zasilania i pozostawić do całkowitego ostygnięcia.

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie nie działa po włączeniu	Brak zasilania akumulatora.	Naładuj urządzenie.
	Zabezpieczenie przed przegrzaniem.	Włącz urządzenie po ostygnięciu.
	Usterka przełącznika.	Naprawić przez serwis posprzedażowy.
Słaba moc ssania	Zbiornik na kurz jest pełny.	Opróżnij pojemnik na kurz.
	Filtr jest zbyt zabrudzony.	Wyczyść lub wymień filtr.
	Zablokowanie szczotki.	Oczyść szczotkę z kurzu.
Czas użytkowania ulega skróceniu	Niewystarczający czas ładowania.	Naładuj do pełna.
	Starzenie się baterii.	Bateria się starzeje, kup nową lub napraw ją.
Migotanie diod LED	Brak zasilania.	Naładuj przed użyciem.
	Zabezpieczenie przed przegrzaniem baterii.	Naładuj/używaj po ostygnięciu.

12 DANE TECHNICZNE

	POWDP6035
Napięcie znamionowe	20 V DC
Pojemność zbiornika	6 l
Moc ssania	9 kPa
Materiał zbiornika	Tworzywo sztuczne
Wymiary zbiornika	255 x 209 x 171 mm
Długość węża	1,2 m
Typ próżniowy	Na sucho i na mokro

13 DZIAŁ SERWISU

- Uszkodzone włączniki muszą być wymieniane przez nasz dział obsługi posprzedażnej.

14 PRZECHOWYWANIE

- Dokładnie oczyścić całe urządzenie i jego akcesoria.
- Przechowywać urządzenie w stabilnym i bezpiecznym położeniu w chłodnym, suchym i niedostępnym dla dzieci miejscu, nie narażając go na zbyt wysoką ani zbyt niską temperaturę.
- Chronić urządzenie przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych. W miarę możliwości urządzenie należy przechowywać w ciemności.
- Nie wolno go przechowywać w plastikowych workach, które mogłyby powodować powstawanie wilgoci.

15 GWARANCJA

- Na produkt udziela się gwarancji, zgodnie z przepisami prawa, obowiązującej przez 36 miesiące od daty zakupu przez pierwszego użytkownika.
- Niniejsza gwarancja obejmuje wszelkie wady materiałowe i produkcyjne, ale nie dotyczy: baterii, ładowarek, uszkodzonych części ulegających normalnemu zużyciu, takich jak łożyska, szczotki, przewody i wtyczki, ani takich akcesoriów jak wiertła, końcówki do wiertarek, brzeszczoty pił, itd.; nie obejmuje także uszkodzeń ani usterek spowodowanych

przez niewłaściwe używanie produktu, wypadki lub modyfikacje; gwarancja nie obejmuje również kosztów transportu.

- Zapisy niniejszej gwarancji nie mają także zastosowania do uszkodzeń i/lub usterek wynikających z nieprawidłowego użytkowania.
- Odrzucamy również wszelką odpowiedzialność za jakiegokolwiek urazy ciała wynikające z nieprawidłowego używania urządzenia.
- Naprawy mogą być dokonywane wyłącznie przez autoryzowany serwis narzędzi Powerplus.
- Więcej informacji można uzyskać, dzwoniąc na numer: 00 32 3 292 92 90.
- Jeśli nie zostanie uzgodnione inaczej w formie pisemnej, wszelkie koszty transportu będą zawsze ponoszone przez klienta.
- Należy zaznaczyć, że żadne roszczenie w ramach gwarancji nie jest możliwe, jeśli uszkodzenie urządzenia będzie spowodowane niestaranną konserwacją lub przeciążeniem urządzenia.
- Gwarancja zdecydowanie nie obejmuje uszkodzeń wynikających z wniknięcia, nadmiernego osadzania się pyłu w urządzeniu, zawinione go uszkodzenia (celowego lub wynikającego z poważnego zaniedbania), nieodpowiedniego używania (używania w celach, do których urządzenie nie jest przeznaczone), nieprawidłowej obsługi (nieprzestrzegania zaleceń zawartych w podręczniku użytkownika), nieprawidłowego montażu, uderzenia pioruna oraz nieprawidłowego napięcia sieciowego. Ta lista nie uwzględnia wszystkich możliwych sytuacji.
- Akceptacja roszczeń w ramach gwarancji nie może prowadzić do wydłużenia okresu gwarancji ani rozpoczęcia nowego okresu gwarancji w przypadku wymiany urządzenia.
- Urządzenia lub części, które zostaną wymienione w ramach gwarancji, pozostają zatem własnością Varo NV.
- Zastrzegamy sobie prawo do odrzucenia roszczenia, jeżeli nie jest możliwa weryfikacja dokonania zakupu, a także, jeśli można wyraźnie stwierdzić, że produkt nie był konserwowany we właściwy sposób (czyszczenie szczelin wentylacyjnych, regularny przegląd szczotek węglowych itp.).
- Jako dowód zakupu należy zachować rachunek.
- Niezdemontowane narzędzie należy zwrócić do sprzedawcy, w oryginalnym opakowaniu, formowanym metodą wydmuchiwania (jeżeli produkt był w nie fabrycznie zapakowany), wraz z dowodem zakupu.

16 ŚRODOWISKO



Usuwanie maszyny

(Ma zastosowanie na terenie Unii Europejskiej i w innych krajach Europy dysponujących odpowiednimi systemami gromadzenia.) Zgodnie z art. 13 ust 1. Ustawy z dnia 11 września 2015 roku o zużytych sprzęcie elektrycznym i elektronicznym zakazuje się umieszczania zużytego sprzętu łącznie z innymi odpadami. Elektroodpady nie mogą być wyrzucane do pojemników do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych. Można je oddać w specjalnie wyznaczonych miejscach np. Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych lub/ bądź w punktach handlowych oferujących w sprzedaży sprzęt elektroniczny. Należy postępować zgodnie z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Prawidłowa gospodarka odpadami pomaga uniknąć potencjalnych skutków dla środowiska i zdrowia ludzi wynikających z obecności w sprzęcie niebezpiecznych: substancji, mieszanin oraz części składowych.

1	RENDELTETÉSI CÉL	3
2	LEÍRÁS (A. ÁBRA)	3
3	CSOMAGOLÁS TARTALMA.....	3
4	JELZÉSEK	4
5	ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI SZABÁLYOK	4
5.1	<i>Munkakörnyezet.....</i>	<i>4</i>
5.2	<i>Elektromos biztonság.....</i>	<i>4</i>
5.3	<i>Személyi biztonság.....</i>	<i>5</i>
5.4	<i>Az elektromos működtetésű szerszámok helyes használata.....</i>	<i>5</i>
5.5	<i>Szerviz.....</i>	<i>6</i>
6	HŐLÉGFÚVÓRA VONATKOZÓ TOVÁBBI BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK.	6
7	KIEGÉSZÍTŐ BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK AKKUMULÁTOROKHOZ ÉS TÖLTŐKHÖZ	6
7.1	<i>Akkumulátorok.....</i>	<i>6</i>
7.2	<i>Töltők.....</i>	<i>7</i>
8	ÖSSZESZERELÉS.....	7
9	ÜZEMELTETÉS / HASZNÁLATI UTASÍTÁS	7
9.1	<i>Az akkumulátor feltöltése.....</i>	<i>7</i>
9.1.1	<u>Töltési kijelzés (1. ábra)</u>	<u>8</u>
9.2	<i>Akkumulátor kapacitás jelző (1a. ábra)</i>	<i>8</i>
9.3	<i>Az akkumulátor behelyezése és eltávolítása (2. ábra).....</i>	<i>8</i>
9.4	<i>Be- és Kikapcsolás</i>	<i>9</i>
9.5	<i>Hulladék felszívása</i>	<i>9</i>
9.6	<i>Folyadékok felszívása</i>	<i>9</i>
9.7	<i>A tartály ürítése (3. ábra)</i>	<i>9</i>
10	TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS	9
10.1	<i>Tisztítás</i>	<i>9</i>
10.2	<i>A tartály (5) tisztítása.....</i>	<i>9</i>
11	HIBAELHÁRÍTÁS	10
12	MŰSZAKI ADATOK	10

13	SZERVÍZRÉSZLEG.....	10
14	TÁROLÁS.....	10
15	JÓTÁLLÁS	10
16	KÖRNYEZETVÉDELEM	11

**PORSZÍVÓ NEDVES/SZÁRAZ 20 V 6 L
POWDP6035****1 RENDELTETÉSI CÉL**

A nedves/száraz porszívója száraz hulladékok és por, valamint folyadékok felszívására lett tervezve. Professzionális felhasználásra nem alkalmas.



VIGYÁZAT! A saját biztonsága érdekében figyelmesen olvassa el az alábbi kezelési utasítást és az általános biztonsági utasításokat. A berendezést kizárólag az alábbi utasításokkal együtt lehet továbbadni.

2 LEÍRÁS (A. ÁBRA)

1. Be-/kikapcsoló gomb
2. Motorház
3. Fogantyú
4. Szorító
5. Tartály
6. Tömlőcsatlakozás
7. Tömlő
8. Kézi tömlő
9. Szivacszsűrő
10. Mosható szűrő
11. Kefefűvőka
12. Akkumulátor kapacitásjelző
13. Gomb az akkumulátor kapacitásjelzőhöz
14. Akkumulátor (nem tartozék)

3 CSOMAGOLÁS TARTALMA

- Távolítsa el a csomagolóanyagokat.
- Távolítsa el a csomagolás fennmaradó részét és a szállítási támasztóelemeket (ha van ilyen).
- Ellenőrizze a csomag tartalmának teljességét.
- Ellenőrizze a készüléket, a hálózati vezetéket, a hálózati csatlakozót és a többi tartozékot, hogy azok a szállítás során nem sérültek meg.
- Amennyiben lehetséges őrizze meg a csomagolóanyagot a jótállási időszak végéig. Majd a helyi hulladékeltávolítási előírásoknak megfelelően távolítsa el azokat.



FIGYELMEZTETÉS: A csomagolóanyag nem játékszer! Ne engedje, hogy a gyermekek műanyag zsákokkal játszanak, mert az fulladásveszélyt okozhat!

- 1x porszívó
- 1x kézikönyv
- 1x mosható szűrő
- 1x rugalmas tömlő 1,2 m
- 1x szivacszsűrő
- 1x kefefűvőka



Ha hiányzó, vagy sérült alkatrészt észlel, kérjük lépjen kapcsolatba a forgalmazóval.

4 JELZÉSEK

A jelen kezelési utasításban és/vagy a készüléken a következő jelzéseket alkalmaztuk:

	Személyi sérülésre vagy a készülék sérülésének veszélyére szóló felhívás.		Használat előtt olvassa el a kezelési utasítást!
	A európai irányelveknek megfelelő, szükséges és alkalmazandó biztonsági szabványok szerint.		Az elektromos termékeket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani.
	Környezeti hőmérséklet max. 40 °C (csak az akkumulátorra vonatkozik, nem tartozék)		Ne tegye ki a töltőt és az akkumulátort (nem tartozék) víznek
	Az akkumulátort és a töltőt csak zárt helyiségekben használja (nem tartozék)		Ne égesse el az akkumulátort vagy a töltőt (nem tartozék)

5 ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI SZABÁLYOK

Olvasson el minden biztonsági figyelmeztetést és minden utasítást. A figyelmeztetések és utasítások betartásának elmulasztása áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést okozhat. Őrizze meg a figyelmeztetések és utasítások leírását jövőbeni hivatkozás céljából. A figyelmeztetésekben előforduló berendezés (power tool) kifejezés a hálózatról működtetett (vezetékes) berendezésre, vagy az elemes (vezetékmentes) berendezésre utal.

5.1 Munkakörnyezet

- A munkaterületét tartsa tisztán és rendben. A rendetlenség és a megvilágítatlan munkaterületek balesetekhez vezethetnek.
- Ne működtesse az eszközt robbanásveszélyes környezetben, ahol éghető folyadékok, gázok és por található. Az elektromos működtetésű szerszámok szikrázhatnak, ezek pedig meggyújthatják a port vagy gőzöket.
- Az elektromos működtetésű szerszám használata közben ne tartózkodjanak a közelében gyerekek és más személyek. Ha megzavarják, elvesztheti a felügyeletet az eszköz felett.

5.2 Elektromos biztonság



Mindig ellenőrizze, hogy a tápellátás megfelel-e az adattáblán feltüntetett feszültségnek.

- A csatlakozódugónak illeszkednie kell a tápaljzatba. A hálózati csatlakozódugó semmiképpen nem alakítható át. Ne használja az adapter-csatlakozót más földelt eszközökkel együtt. Az eredeti csatlakozódugók és megfelelő tápaljzatok révén csökkenthető az elektromos áramütés veszélye.
- Kerülje az érintkezést földelt felületekkel, például csővezetékekkel, fűtőkészülékekkel, tűzhelyekkel és hűtőkkel. Az áramütés kockázata nő, ha a teste földelt.
- Az eszközt tartsa távol az esőtől vagy a nedvességtől. Ha víz szivárog az elektromos készülékbe, az növeli az elektromos áramütés kockázatát.
- Ne a kábelt használja az eszköz szállításához vagy felakasztásához, és a csatlakozót ne a kábel meghúzásával távolítsa el a tápaljzatból. A tápkábelt tartsa távol hőtől, olajtól, éles élektől vagy az eszköz mozgó alkatrészeitől. A sérült vagy összegubancolódott tápkábelek növelik az áramütés kockázatát.

- Ha kültéren használja az elektromos működtetésű szerszámot, akkor csak kültéri használatra jóváhagyott hosszabbító kábeleket használjon. A kültéri használatra alkalmas hosszabbító kábel használata csökkenti az elektromos áramütés kockázatát.
- Ha elkerülhetetlen a készülék nedves helyen történő alkalmazása, akkor használjon áram-védőkapcsolóval (RCD) védett tápellátást. Az RCD lecsökkenti az áramütés kockázatát.

5.3 Személyi biztonság

- Legyen körültekintő, figyeljen munkájára, és legyen tudatos az elektromos működtetésű szerszám használatakor. Ne használja az elektromos működtetésű szerszámot, ha fáradt, vagy ha alkohol, drog vagy gyógyszer hatása alatt áll. Az eszköz használatakor már egy pár másodperces figyelmetlenség is súlyos sérülést okozhat.
- Viseljen személyi védőeszközöket, és mindig viseljen védőszemüveget és védőkesztyűt. A személyi védőeszközök használata - például a védőmaszké, a csúszásmentes biztonsági cipőké, a védősisakoké vagy a fülvédőké - az elektromos működtetésű szerszám típusától és használati módjától függően csökkenti a sérülés kockázatát.
- Kerülje el a készülék véletlenszerű elindulását. A hálózati csatlakozó tápaljzathoz csatlakoztatása előtt ellenőrizze, hogy a kapcsoló "OFF (0)" (KI) helyzetben áll-e. Balesetet okozhat, ha a készülék szállítása közben a kapcsolóra helyezi a kezét, vagy olyan módon csatlakoztatja a tápellátáshoz, hogy a kapcsoló eközben az „ON” (BE) helyzetben áll.
- A készülék bekapcsolása előtt távolítsa el minden állítókulcsot vagy csavarkulcsot. A készülék forgó részén található eszköz vagy csavarkulcs sérüléseket okozhat.
- Ne becsülje túl képességeit. Ellenőrizze, hogy lábtartása biztonságos-e, és mindig tartsa meg az egyensúlyát. Ekkor jobban ellenőrzése alatt tarthatja az eszközt a váratlan helyzetekben.
- Viseljen megfelelő ruházatot. Ne viseljen laza ruházatot vagy ékszereket. A haját, a ruháját és a kesztyűjét tartsa távol a mozgó részekről. A laza ruházatot, ékszereket vagy hosszú hajat becsíphetik a mozgó részek.

5.4 Az elektromos működtetésű szerszámok helyes használata.

- Ne terhelje túl a készüléket. A munkájához a megfelelő szerszámot használja. A megfelelő szerszámmal a jelzett teljesítménytartományon belül nagyobb hatékonysággal és sokkal biztonságosabban dolgozhat.
- Ne használja a meghibásodott kapcsolójú szerszámokat. Minden olyan elektromos működtetésű szerszám, amely nem kapcsolható be és ki a kapcsolójával, veszélyes és javításra szorul.
- Bármely beállítás végrehajtása, a tartozékok cseréje vagy a szerszám eltevése előtt húzza ki a csatlakozót a tápaljzathoz. Ezek az elővigyázatossági intézkedések megakadályozzák a véletlenszerű indítást.
- A használaton kívüli elektromos működtetésű szerszámokat is tartsa olyan helyen, ahol gyerekek nem férhetnek hozzájuk. Ne engedélyezze a készülék működtetését olyan személyeknek, akik nem ismerik a készüléket, vagy nem olvasták el a használati utasítást. Az elektromos működtetésű szerszámok veszélyesek lehetnek, ha kezdő felhasználók használják.
- Gondoskodjon a készülék helyes karbantartásáról. Ellenőrizze, hogy a mozgó részek megfelelően működnek-e és nem ragadnak-e be, illetve hogy az alkatrészek nem károsodtak-e vagy rongálódtak-e meg a működést befolyásoló mértékben. Használat előtt minden sérült alkatrészt ki kell javítani. Számos balesetet okoznak a rosszul karbantartott elektromos működtetésű szerszámok.
- Tartsa élesen és tisztán a vágószerszámokat. A helyesen karbantartott, éles vágószerszámok kevésbé akadnak el és könnyebben irányíthatók.
- Az elektromos működtetésű szerszámokat, tartozékokat, betéteket az utasításoknak és az adott típusú eszköznek megfelelően használja, figyelembe véve a munkafeltételeket és a

végrehajtandó tevékenységet. Az elektromos működtetésű szerszámok rendeltetésétől eltérő használata veszélyes helyzetekhez vezethet.

5.5 Szervíz

A javításokhoz kizárólag eredeti pótalkatrészek használhatók, és a javítási műveleteket csak minősített, szakképzett személyzet végezheti. Ez biztosítja eszköze biztonságosságát.

6 HŐLÉGFÚVÓRA VONATKOZÓ TOVÁBBI BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK.

- Ne szívjon fel könnyen gyulladó folyadékokat, savakat vagy hígítókat.
- Ne szívjon fel 60 °C feletti hőmérsékletű vizet.
- Ne szívjon fel mérgező anyagokat.
- Soha ne szívjon fel száraz hulladékot vagy port porfilter nélkül.
- Ellenőrizze, hogy a porszívó nincs-e eltávolítva, ha a gépet folyadékok felszívására használja.
- Ne használja égő vagy füstölő tárgyak, például cigaretta, gyufa vagy hamu felszívására.
- Ne használja gyúlékony vagy éghető folyadékok, például benzin felszívására, és ne használja olyan helyeken, ahol ilyenek előfordulhatnak.
- Ne használja agglomerált anyagok, például mész, cement, fadarabok, gipszpor, hamu, szénpor felszívására.
- Ne használja éles és kemény tárgyak, kis játékok, csapok, gemkapcsok stb. felszedésére, hogy elkerülje a porszívó és a padló károsodását.
- Ne használja oldószerek, vízkőoldók, savas anyagok, tisztítószerek és más vegyi anyagok felszedésére.
- Tartsa a tömlő végét, a csöveket és más nyílásokat távol az arcától és testétől. Ne használja a porszívót porfilter nélkül.
- A porszívót beltéri helyen tárolja. Használat után tegye el a porszívót, hogy megelőzze a botlásos baleseteket.
- Porszívózás közben ne takarja el a kipufogónyílást.
- Finom por, például liszt esetén a porszívó csak akkor használható, ha a por mennyisége csekély.
- Kérjük, ügyeljen a személyes biztonságra, amikor ezt a terméket lépcsők, ablakok és más veszélyes területek tisztítására használja.
- Ne helyezze a terméket magas helyekre, például asztalokra és székekre, és ne támaszkodjon más tárgyakra, hogy elkerülje a csúszás vagy felborulás okozta károkat.
- Az újratölthető akkumulátorokat a töltés előtt ki kell venni a készülékből.
- A lemerült akkumulátorokat ki kell venni a készülékből, és biztonságosan meg kell semmisíteni.
- Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, vegye ki az akkumulátorokat.

7 KIEGÉSZÍTŐ BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK AKKUMULÁTOROKHOZ ÉS TÖLTŐKHOZ



Csak az ehhez a készülékhez tartozó akkumulátorokat és töltőket használja.

7.1 Akkumulátorok

- Tilos bármi okból kifolyólag kinyitni.
- Tilos olyan helyen tárolni, ahol a hőmérséklet meghaladhatja a 40 °C-ot.
- Csak 4 °C és 40 °C közötti hőmérsékleten töltsse.
- Az akkumulátorok ártalmatlanítása során kövesse „A környezetvédelem” című fejezetben foglaltakat.

- Ne tegye ki rövidzárlat hatásának. Ha közvetlenül a pozitív (+) és a negatív (-) kimenetek között érintkezés jön létre, vagy fém tárgyhoz történő véletlenszerű érintkezés során, az akkumulátor rövidzárlatos lesz és intenzív áram halad rajta keresztül. Ennek során hő keletkezik, amelynek hatására repedés vagy tűz keletkezhet.
- Ne hűtse. Ha az akkumulátorok 100 °C fölé melegszenek, akkor a hegesztés és az elválasztó szigetelés és egyéb polimer elemek megsérülhetnek, amely az elektrolit kiszivárgását és/vagy belső rövidzárlat kialakulását okozhatják. Ennek során hő keletkezik, amelynek hatására repedés vagy tűz keletkezhet. Sőt tilos az akkumulátort elégetni, mert robbanás és/vagy intenzív tűz alakulhat ki.
- Extrém körülmények között előfordul, hogy az akkumulátor ereszt. Amikor folyadékot észlel az akkumulátoron, akkor kövesse az alábbi lépéseket:
 - Óvatosan törölje le a folyadékot egy ruhával. Kerülje a bőrrel való érintkezést.
 - Bőrrel való érintkezés és szembe jutás esetén kövesse az alábbi utasításokat:
 - ✓ Azonnal öblítse le vízzel. Semlegesítse enyhe savval, például citromlével vagy ecettel.
 - ✓ Szembe jutás esetén legalább 10 percen keresztül öblögesse bő, tiszta vízzel. Forduljon orvoshoz.



Tűzvesély! Kerülje el, hogy a leválasztott akkumulátor érintkezői rövidzárlatosak legyenek. Tilos az akkumulátort elégetni.

7.2 Töltők

- Tilos újra nem tölthető akkumulátorok feltöltését megkísérelni.
- A sérült vezetékeket azonnal cserélje ki.
- Tilos víz hatásának kitenni.
- Tilos a töltőt felnyitni.
- Ne tesztelje a töltőt.
- A töltő csak beltéri használatra alkalmas.

8 ÖSSZESZERELÉS

Győződjön meg arról, hogy a szivacsűrő és a mosható szűrő a helyükön vannak. Helyezze be a tömlőt, és csavarja meg szorosan.

9 ÜZEMELTETÉS / HASZNÁLATI UTASÍTÁS

9.1 Az akkumulátor feltöltése

A készülékhez mellékelte akkumulátor-köteget majdnem lemerült állapotban adjuk, hogy megelőzzük az esetleges problémákat.



Megjegyzés: Az akkumulátor az első feltöltés alkalmával nem éri el teljesen feltöltött állapotát. A teljes feltöltés néhány töltési ciklus után következik be. Az akkumulátort csak beltéren lehet feltölteni.

Normális használat során egy óras töltési idő szükséges az akkumulátor teljes feltöltéséhez. Az akkumulátor a töltés során kissé felmelegszik. Ez normális és nem jelent rendellenességet. Tilos a töltőt olyan helyre tenni, ahol az extrém hő vagy hideg hatásának van kitéve. A legjobb szokásos szobahőmérsékleten tárolni. Amikor az akkumulátor teljesen fel van töltve, húzza ki a töltőt a hálózati csatlakozóból és távolítsa el az akkumulátort a töltőből.

Megjegyzés:

- Töltés előtt hagyja, hogy az akkumulátor teljesen lehűljön.
- Töltés előtt vizsgálja meg az akkumulátort. Ha az akkumulátor repedt vagy ereszt, akkor tilos feltölteni.

9.1.1 Töltési kijelzés (1. ábra)

A POWDP9051 és POWDP9056 típusok esetében, amelyek sorozatszáma 2025-öt vagy annál korábbi évet tartalmaz:

Csatlakoztassa a töltőt a konnektorhoz:

- Folyamatos zöld: kész a feltöltésre.
- Villogó piros: töltés folyamatban.
- Folyamatos zöld: feltöltött.
- Folyamatos zöld és piros: az akkumulátor vagy a töltő hibás.

A POWDP9051, POWDP9056 és POWDP9057 típusok esetében, amelyek sorozatszáma tartalmazza a 2026-os vagy későbbi évszámot:

Csatlakoztassa a töltőt a konnektorhoz:

- Folyamatos zöld: kész a feltöltésre.
- Villogó piros: töltés folyamatban.
- Folyamatos zöld: feltöltött.
- Folyamatos zöld és piros: az akkumulátor vagy a töltő hibás.
- Folyamatos zöld és villogó piros: a töltő túl meleg a működéshez, hagyja lehűlni.



Megjegyzés: Ha az akkumulátor nem illeszkedik megfelelően, akkor húzza ki a töltőt az áramforrásból és ellenőrizze a műszaki adatokat, hogy az akkumulátor típusa megfelel-e a töltő típusának. Ne töltsön a töltőbe biztonságosan nem illeszkedő akkumulátort, vagy bármely más akkumulátort, amely nem megfelelően illeszkedik a töltőbe.

1. Gyakran ellenőrizze a töltőt és az akkumulátort, miközben az csatlakoztatott a konnektorhoz
2. A töltés befejezése után húzza ki a töltőt a konnektorból, és húzza ki belőle az akkumulátort.
3. Használat előtt tegye lehetővé, hogy az akkumulátor egység lehűljön.
4. Tárolja a töltőt és az akkumulátort zárt helyen, a gyermekek elől elzárva.



MEGJEGYZÉS: Ha az akkumulátor a folyamatos használat következtében felmelegszik, akkor használat előtt hagyja, hogy lehűljön szobahőmérsékletre. Ezáltal meghosszabbítja az akkumulátor élettartamát.

9.2 Akkumulátor kapacitás jelző (1a. ábra)

Az akkumulátor egységen vannak akkumulátor kapacitás kijelzők, ezért bármikor ellenőrizheti az akkumulátor töltöttségi állapotát, ha megnyomja a gombot (16). Kérjük, a készülék használata előtt nyomja meg a kapcsoló triggert, hogy ellenőrizze, az akkumulátor elégségesen feltöltött a készülék megfelelő működéséhez.

A 3 LED mutathatja az akkumulátor töltöttségi állapotát:

- 3 LED világít: Az akkumulátor teljesen feltöltött
- 2 LED világít: Az akkumulátor 60%-ig feltöltött
- 1 LED világít: Az akkumulátor majdnem lemerült

9.3 Az akkumulátor behelyezése és eltávolítása (2. ábra)

- Az egyik kezével fogja meg a szerszámot, a másikkal pedig az akkumulátort (14).
- A beszereléshez: nyomja és csúsztassa akkumulátort az akkumulátor nyílásba, és ellenőrizze, hogy az akkumulátor hátoldalán a kioldó retesz a helyére pattant, és az akkumulátor biztonságosan rögzítette az üzemeltetés megkezdése előtt.
- Az eltávolításhoz: Nyomja meg az akkumulátor kioldó reteszt, és ezzel egy időben húzza ki az akkumulátort.

9.4 Be- és Kikapcsolás

- A gép bekapcsolásához nyomja meg a be-/kikapcsoló gombot (1)
- A készülék kikapcsolásához nyomja meg a be-/kikapcsoló gombot (1)

9.5 Hulladék felszívása

- Szerelje fel a tömlőt (7) és a kívánt tartozékot.

9.6 Folyadékok felszívása

- Győződjön meg arról, hogy a tartály (5) belseje tiszta és pormentes.
- A szívacs szűrő és a fúvóka segítségével szívja fel a vizet.

9.7 A tartály ürítése (3. ábra)

- Kapcsolja ki és vegye ki az akkumulátort.
- Vegye le a motorházat (2).
- Ürítse ki a tartályt (5).

10 TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Figyelem! A berendezésen végzett munkák előtt mindig győződjön meg arról, hogy a szerszám ki van kapcsolva, és az akkumulátor ki van véve.

10.1 Tisztítás

- Tartsa a gép szellőzőnyílásait tisztán, hogy megelőzze a motor túlmelegedését.
- Rendszeresen puha ruhával tisztítsa a gép burkolatát, lehetőleg minden használat után.
- Tartsa a szellőzőnyílásokat portól és piszoktól mentesen.
- Ha a piszok nem jön le, használjon szappanos vízzel megnedvesített puha ruhát.



Ne merítse vízbe a motorházat!



Ne használjon olyan oldószereket, mint például alkohol, ammóniás víz, stb. Ezek az oldószerek károsíthatják a műanyag alkatrészeket.

10.2 A tartály (5) tisztítása

- Minden használat után ürítse ki és tisztítsa meg a tartályt (5).
- A folyadékok felszívására használt gép használata után gondosan szárítsa meg a tartályt.

11 HIBAEHÁRÍTÁS

Mielőtt a hibaelhárítás részben leírt megoldások bármelyikét alkalmazná, válassza le a készüléket a hálózatról, és hagyja teljesen lehűlni.

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
A készülék bekapcsolás után nem működik	Az akkumulátor nincs feltöltve.	Töltse fel a gépet.
	Túlmelegedés elleni védelem.	Hűtsük le, majd kapcsoljuk be.
	A kapcsoló meghibásodott.	Javíttassa meg az értékesítés utáni szervizzel.
A szívóteljesítmény gyengül	A porgyűjtő tartály tele van porral.	Üritse ki a porgyűjtőt.
	A szűrő túl piszkos.	Tisztítsa meg vagy cserélje ki a szűrőt.
	A kefe eldugult.	Tisztítsa meg a kefét a portól.
A használati idő rövidül	A töltési idő nem elegendő.	Töltse fel teljesen.
	Az akkumulátor előregedése.	Az akkumulátor előregedett, vásároljon új, vagy javítsa meg.
	Nincs elég energia.	Használat előtt töltse fel.
A LED-ek villognak	Az akkumulátor túlmelegedés elleni védelme.	Hűtsük le, majd töltsük fel/használjuk.

12 MŰSZAKI ADATOK

	POWDP6035
Névleges feszültség	20 V DC
Tartály űrtartalma	6 l
Szívóteljesítmény	9 kPa
Tartály anyaga	Műanyag
Tartály mérete	255 x 209 x 171 mm
Tömlő hossza	1,2 m
Vákuum típus	Száraz és nedves

13 SZERVÍZRÉSZLEG

- A sérült kapcsolókat szerviz-részlegünkben kell kicserélni.

14 TÁROLÁS

- Alaposan tisztítsa meg az egész gépet és annak alkatrészeit.
- Tárolja gyermekek számára hozzáférhetetlen helyen, stabil és biztonságos helyzetben, hűvös és száraz helyen, valamint kerülje a túl magas és túl alacsony hőmérsékletet.
- Védje a közvetlen napfénytől. Tartsa sötét helyen, ha lehet.
- Ne tartsa műanyag zsákban, hogy elkerülje a páratartalom kialakulását.

15 JÓTÁLLÁS

- A jogi előírásoknak megfelelően az alábbi termékre 36 hónapos jótállási időszak érvényes, mely azon a napon lép életbe, amikor az első felhasználó megvásárolja a terméket.
- Ez a jótállás fedez minden anyagi vagy gyártási hibát, de nem tartalmazza: az akkumulátorokat, a töltőket, az elhasználódás miatt meghibásodott alkatrészeket, például a csapágyakat, keféket, vezetékeket, csatlakozókat, vagy más egyéb tartozékokat, mint például a fűrókat, fűrófejeket, fűrészlapokat, stb.; a nem megfelelő felhasználásból,

balesetből vagy a módosításból eredő sérüléseket és meghibásodásokat; sem pedig a szállítás árát.

- A nem rendeltetésszerű használatból eredő károsodásokra és meghibásodásokra szintén nem vonatkozik a jótállás.
- A készülék nem rendeltetésszerű használatából eredő sérülésekért sem vállalunk felelősséget.
- A javításokat csak a Powerplus szerszámgépek javításához engedéllyel rendelkező ügyfélszolgálati központ végezheti el.
- Ha további információra van szüksége, hívja a 00 32 3 292 92 90 telefonszámot.
- A szállítási költségeket mindig az ügyfél viseli, kivéve, ha arról írásban másképp nem állapodnak meg.
- Ugyanakkor, ha a készülék sérülése a karbantartás elmulasztásának vagy túlterhelésnek a következménye, akkor a jótállásra nem lehet kárigényt benyújtani.
- Határozottan kizárja a jótállást az, ha a sérülés folyadék beszívargásának, túl sok por bejutásának, szándékos rongálásnak (szándékos vagy túlzott gondatlanság), nem megfelelő használatnak (a készülék rendeltetésétől eltérő célra történő használat), illetéktelen használatnak (pl. a használati utasításban foglaltaknak figyelmen kívül hagyása), szakértelem nélküli összeszerelésnek, villámcsapásnak, hibás hálózati feszültségnek a következménye. Ez a lista nem korlátozó.
- A reklamáció elfogadása semmi esetben sem jelenti a jótállási időszak meghosszabbítását, sem pedig egy új jótállási időszak kezdetét a készülék cseréje esetén.
- Azok az eszközök és alkatrészek, melyek a jótállás keretében kerülnek kicserélésre, a Varo NV tulajdonát képezik.
- Fenntartjuk a reklamáció visszautasításának jogát, amikor a vásárlást nem tudja igazolni, vagy amikor világos, hogy a termék karbantartását nem megfelelően végezte. (tisztaszellőzőnyílások, rendszeresen ellenőrzött szénkefék,...)
- A vásárlási szelvényt a vásárlás időpontjának bizonyításához meg kell őrizni.
- A szerszámot szétszerelés nélkül és elfogadhatóan tiszta állapotban kell visszaküldeni a forgalmazóhoz, az eredeti formakövető dobozban (ha tartozik ilyen az egységhez) és a vásárlási szelvénnel együtt.

16 KÖRNYEZETVÉDELEM



Ha a gép elhasználódott, ne dobja a háztartási szemétkbe, hanem gondoskodjon környezetbarát elhelyezéséről!

Az elhasználódott elektromos termékeket ne dobja a háztartási hulladékok közé. Kérjük, hogy gondoskodjon azok újrahasznosításáról, amennyiben erre lehetősége van. Az újrahasznosítási lehetőségekről érdeklődjön a helyi köztisztasági szerveknél!

1	НАЗНАЧЕНИЕ	3
2	ОПИСАНИЕ (РИС. А)	3
3	СОДЕРЖИМОЕ УПАКОВКИ	3
4	УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ	4
5	ОБЩАЯ ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОМ	4
5.1	<i>Рабочее место</i>	4
5.2	<i>Электробезопасность</i>	4
5.3	<i>Личная безопасность</i>	5
5.4	<i>Эксплуатация и уход за электроинструментом</i>	5
5.5	<i>Обслуживание</i>	6
6	ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ	6
7	ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ АККУМУЛЯТОРОВ И ЗАРЯДНЫХ УСТРОЙСТВ	7
7.1	<i>Аккумуляторы</i>	7
7.2	<i>Зарядные устройства</i>	8
8	СБОРКА И РЕГУЛИРОВКА	8
9	ЭКСПЛУАТАЦИЯ	8
9.1	<i>Зарядка аккумуляторного блока</i>	8
9.1.1	<i>Индикация зарядки (Рис. 1)</i>	8
9.2	<i>Индикатор заряда аккумулятора (рис. 1а)</i>	9
9.3	<i>Установка и удаление аккумулятора (Рис. 2)</i>	9
9.4	<i>Включение и выключение</i>	9
9.5	<i>Удаление отходов с помощью пылесоса</i>	9
9.6	<i>Удаление жидкостей</i>	9
9.7	<i>Опорожнение емкости (рис. 3)</i>	10
10	ОБСЛУЖИВАНИЕ И ЧИСТКА	10
10.1	<i>Чистка</i>	10
10.2	<i>Чистка ванны</i>	10
11	УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	10

POWERPLUS	POWDP6035	RU
12	ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ	11
13	СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	11
14	ХРАНЕНИЕ.....	11
15	ГАРАНТИЯ	11
16	ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА	12

**ПЫЛЕСОС ДЛЯ СУХОЙ И ВЛАЖНОЙ УБОРКИ 20 В, 6 Л
POWDP6035****1 НАЗНАЧЕНИЕ**

Ваш пылесос для влажной/сухой уборки предназначен для уборки сухих отходов и пыли, а также для уборки жидкостей. Не предназначен для коммерческого использования.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Для вашей личной безопасности, тщательно ознакомьтесь с данным руководством и общими указаниями по технике безопасности перед тем, как приступить к работе с инструментом. При передаче этого электрического инструмента для пользования другим лицам обязательно приложите данные инструкции.

2 ОПИСАНИЕ (РИС. А)

- | | |
|----------------------|---|
| 1. Выключатель | 9. Губчатый фильтр |
| 2. Корпус двигателя | 10. Моющийся фильтр |
| 3. Ручка | 11. Щетка |
| 4. Зажим | 12. Индикатор заряда аккумулятора |
| 5. Бак | 13. Кнопка индикатора заряда аккумулятора |
| 6. Соединение шланга | 14. Аккумуляторная батарея (не входит в комплект) |
| 7. Шланг | |
| 8. Ручка шланга | |

3 СОДЕРЖИМОЕ УПАКОВКИ

- Удалите все упаковочные материалы.
- Удалите остатки упаковки и рекламные листки-вкладыши (если есть).
- Проверьте полноту комплекта поставки.
- Проверьте аппарат, силовой кабель, штепсель и все принадлежности на предмет повреждений при транспортировке.
- Храните упаковочные материалы по возможности до истечения гарантийного срока. После этого избавьтесь от них, используя местную систему утилизации бытовых отходов.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Упаковочные материалы – это не игрушки! Не позволяйте детям играть с пластиковыми пакетами! Есть опасность удушья!

- 1x пылесос
- 1x инструкция
- 1x моющийся фильтр
- 1x гибкий шланг 1,2 м
- 1x губчатый фильтр
- 1x щеточная насадка



Если детали отсутствуют или повреждены, обратитесь к своему дилеру.

4 УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ

В данном руководстве и/или на самом инструменте используются следующие символы:

	Обозначает риск получения травмы или повреждения инструмента.		Прочитайте руководство перед использованием.
	Соответствие с основными стандартами по безопасности применимых Европейских директив.		Электрические изделия нельзя выбрасывать вместе с бытовыми отходами.
	Температура окружающей среды не более 40 °C (только для аккумулятора, не входит в комплект)		Не подвержайте зарядное устройство и аккумулятор (не входит в комплект) воздействию воды
	Используйте аккумулятор и зарядное устройство только в закрытых помещениях (не входит в комплект)		Не сжигайте аккумуляторную батарею или зарядное устройство (не входит в комплект)

5 ОБЩАЯ ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОМ

Прочтите все указания инструкции по технике безопасности. Несоблюдение указаний инструкции может привести к поражению электрическим током, пожару и/или серьезной травме. Сохраните инструкцию для последующего использования. Термин «электроинструмент» в инструкции по технике безопасности относится к вашему электроинструменту, работающему от электросети (с кабелем) или от батареи (без кабеля).

5.1 Рабочее место

- Поддерживайте чистоту и хорошее освещение на рабочем месте. Беспорядок и плохое освещение могут привести к опасным случаям.
- Не используйте электроинструменты во взрывоопасной окружающей среде, например, в присутствии огнеопасных жидкостей, газов или пыли. Электроинструменты порождают искры, которые могут воспламенить пыль или испарения.
- При работе электроинструмента дети и наблюдатели должны находиться на безопасном расстоянии. Отвлечение внимания может привести к потере управления.

5.2 Электробезопасность



Всегда проверяйте, чтобы напряжение в сети соответствовало напряжению, указанному на табличке с техническими данными.

- Штепсели электроинструментов должны соответствовать розетке. Никогда не вносите изменений в конструкцию штепселя. Не используйте никакие адаптеры с заземленными электроинструментами. Оригинальные штепсели и соответствующие им розетки уменьшают риск поражения электрическим током.

- Не прикасайтесь к заземленным поверхностям, например, к трубам, радиаторам, кухонным плитам и холодильникам. При заземлении тела возрастает риск поражения электрическим током.
- Не подвергайте электроинструменты воздействию дождя или влажной среды. При попадании воды в электроинструмент возрастает риск поражения электрическим током.
- Избегайте повреждения кабеля. Никогда не пользуйтесь кабелем для переноса, вытягивания или отсоединения электроинструмента от розетки. Храните кабель подальше от источников тепла, нефтепродуктов, острых краев или движущихся деталей. Поврежденные или запутанные кабели увеличивают риск поражения электрическим током.
- При работе с электроинструментом вне помещений пользуйтесь кабелем-удлинителем, предназначенным для использования вне помещений. Использование кабеля, предназначенного для работы вне помещений, уменьшит риск поражения электрическим током.
- Если работа с электроинструментом во влажных условиях неизбежна, пользуйтесь устройством защитного отключения (УЗО) тока. Использование УЗО уменьшит риск поражения электрическим током.

5.3 Личная безопасность

- Будьте бдительны, следите за своими действиями и руководствуйтесь здравым смыслом при работе с электроинструментом. Не пользуйтесь электроинструментом, когда вы устали или находитесь под влиянием наркотических препаратов, алкоголя или лекарств. Потеря внимания при работе с электроинструментами лишь на мгновение может привести к серьезной травме.
- Используйте защитное снаряжение. Всегда надевайте очки для защиты глаз. Защитное снаряжение, в частности, противопылевой респиратор, обувь с предохраняющей от скольжения подошвой, защитный шлем или средства защиты органов слуха, используемые в соответствующих условиях, уменьшат риск травмы.
- Не допускайте непреднамеренного включения машины. Перед подключением к сети убедитесь, что выключатель находится в выключенном положении. Переноска электроинструментов, когда ваш палец находится на выключателе, или подсоединение электроинструментов в сеть, когда выключатель находится во включенном положении, могут привести к несчастным случаям.
- Уберите все регулировочные или гаечные ключи перед включением электроинструмента. Регулировочный или гаечный ключ, оставленный во вращающейся части электроинструмента, может привести к травмам.
- Не тянитесь слишком далеко. Постоянно поддерживайте устойчивость на ногах. Это позволит лучше управлять электроинструментом в непредвиденных ситуациях.
- Одевайтесь соответствующим образом. Не надевайте просторную одежду или ювелирные изделия. Держите волосы, одежду и перчатки подальше от электроинструмента. Просторная одежда, ювелирные изделия или длинные волосы могут застрять в движущихся частях электроинструмента.
- Если предусмотрены устройства для отвода и сбора пыли, убедитесь в том, что они подсоединены и используются надлежащим образом. Использование таких устройств может уменьшить опасность, связанную с пылью.

5.4 Эксплуатация и уход за электроинструментом

- Не перегружайте электроинструмент. Используйте электроинструмент в соответствии с его назначением. Правильно подобранный инструмент выполнит работу лучше и надежнее в том режиме, на который он рассчитан.
- Не используйте электроинструмент с неисправным выключателем. Электроинструмент с неисправным выключателем опасен и подлежит ремонту.

- Отсоедините штепсельную вилку от источника питания перед регулировкой, сменой принадлежностей или хранением электроинструментов. Такие предупредительные меры безопасности уменьшат риск непреднамеренного включения электроинструмента.
- Храните неиспользуемые электроинструменты в недоступных для детей местах и не позволяйте людям, не знакомым с электроинструментом или с данными инструкциями, работать с электроинструментом. Электроинструменты представляют потенциальную опасность в руках неподготовленных пользователей.
- Содержите электроинструменты в исправности. Следите за тем, чтобы не было смещения или заедания движущихся частей, повреждения деталей или какого-либо другого обстоятельства, которое может повлиять на функционирование электроинструмента. Если электроинструмент поврежден, его необходимо отремонтировать. Множество несчастных случаев вызвано использованием электроинструментов, с которыми не обращались надлежащим образом.
- Содержите режущие инструменты острыми и чистыми. Правильно обслуживаемые режущие инструменты с острыми режущими кромками меньше заедают и легче управляются.
- Используйте электроинструмент, принадлежности, режущие инструменты и т.п. в соответствии с данными инструкциями и назначением конкретного типа электроинструмента, принимая во внимание условия и характер выполняемой работы. Использование электроинструмента не по назначению может привести к потенциально опасным ситуациям.

5.5 Обслуживание

- Ваш электроинструмент должен обслуживаться квалифицированным специалистом, который использует только стандартные запасные части. Это обеспечит соответствие требуемым стандартам безопасности.

6 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

- Не всасывайте легковоспламеняющиеся жидкости, кислоты или растворители.
- Не всасывайте воду с температурой выше 60 °C.
- Не всасывайте токсичные вещества.
- Никогда не всасывайте сухие отходы или пыль без установленного пылевого фильтра.
- Перед использованием пылесоса для всасывания жидкостей убедитесь, что пылевой фильтр удален.
- Не используйте для уборки горящих или дымящихся предметов, таких как сигареты, спички или пепел.
- Не используйте для уборки легковоспламеняющихся или горючих жидкостей, таких как бензин, и не используйте в местах, где они могут присутствовать.
- Не используйте для уборки агломерированных материалов, таких как известь, цемент, кусочки дерева, гипсовая пудра, пепел, угольная пудра.
- Не используйте для уборки острых и твердых предметов, мелких игрушек, булавок, скрепок и т. д., чтобы не повредить пылесос и пол.
- Не используйте для сбора химических веществ, таких как растворители, средства для удаления накипи, кислотные материалы, моющие средства.
- Держите конец шланга, трубки и другие отверстия подальше от лица и тела. Не используйте пылесос без установленного пылевого фильтра.
- Храните пылесос в помещении. Убирайте пылесос после использования, чтобы предотвратить несчастные случаи, связанные с спотыканием.
- Не блокируйте выпускное отверстие во время уборки.
- Для уборки мелкой пыли, такой как мука, пылесосы можно использовать только в том случае, если количество пыли невелико.

- Будьте внимательны к личной безопасности при использовании этого продукта для уборки лестниц, окон и других опасных мест.
- Не размещайте изделие на высоких местах, таких как столы и стулья, и не опирайтесь на другие предметы, чтобы избежать повреждений в результате скольжения или опрокидывания.
- Перед зарядкой аккумуляторные батареи необходимо извлечь из прибора.
- Расходные батареи следует извлечь из прибора и утилизировать безопасным способом.
- Если прибор не будет использоваться в течение длительного времени, батареи следует извлечь.

7 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ АККУМУЛЯТОРОВ И ЗАРЯДНЫХ УСТРОЙСТВ



Используйте только предназначенные для данного инструмента аккумуляторы и зарядные устройства.

7.1 Аккумуляторы

- Ни в коем случае не пытайтесь вскрывать аккумуляторы.
- Не храните аккумуляторы в местах, где температура может превышать 40 °C.
- Заряжайте аккумуляторы только при температурах окружающей среды от 4 °C до 40 °C.
- При утилизации аккумуляторов, руководствуйтесь инструкциями, приведенными в разделе «Защита окружающей среды».
- Не вызывайте короткие замыкания. Если создается соединение между положительной (+) и отрицательной (-) клеммой напрямую или через случайный контакт с металлическими предметами, возникает короткое замыкание аккумулятора, и будет протекать большой ток, вызывая выделение тепла, которое может привести к разрыву корпуса или возгоранию.
- Не нагревайте аккумуляторы. Если аккумуляторы нагреваются до температуры выше 100 °C, могут повредиться уплотнения, изолирующие сепараторы и другие полимерные компоненты, вызывая утечку электролита и/или внутреннее короткое замыкание, приводящее к выделению тепла с последующим разрывом или возгоранием. Кроме того, не бросайте аккумуляторы в огонь - может произойти взрыв и/или сильное горение.
- В экстремальных условиях может произойти утечка аккумулятора. Если вы заметите жидкость на аккумуляторе, сделайте следующее:
 - Осторожно сотрите жидкость с помощью ветоши. Избегайте контакта с кожей.
 - При контакте с кожей или глазами, следуйте указаниям ниже:
 - ✓ Немедленно промойте водой. Нейтрализуйте слабой кислотой, такой как лимонный сок или уксус.
 - ✓ При контакте с глазами, промойте в большом количестве чистой воды в течение минимум 10 минут. Обратитесь к врачу.



Опасность возгорания! Избегайте короткого замыкания контактов отсоединенного аккумулятора. Не сжигайте аккумуляторы.

7.2 Зарядные устройства

- Никогда не пытайтесь заряжать непerezаряжаемые аккумуляторы.
- Немедленно заменяйте дефектные шнуры.
- Не подвергайте действию воды.
- Не вскрывайте зарядное устройство.
- Не вставляйте никаких предметов в зарядной устройстве.
- Зарядное устройство предназначено только для использования внутри помещений.

8 СБОРКА И РЕГУЛИРОВКА

Убедитесь, что губчатый фильтр + моющийся фильтр находятся на месте. Вставьте шланг и плотно закрутите.

9 ЭКСПЛУАТАЦИЯ

9.1 Зарядка аккумуляторного блока

Аккумуляторный блок для этого инструмента поставляется в состоянии низкой зарядки для предотвращения возможных проблем. Следовательно, перед использованием блок необходимо зарядить.



Примечание: Аккумуляторы не достигнут полного заряда после первой зарядки. Для полной зарядки требуется несколько циклов. Аккумулятор следует заряжать только в помещении.

После нормального использования время полной зарядки аккумулятора составит 1 час. Во время зарядки аккумуляторный блок становится слегка теплым, это является нормальным и не свидетельствует о проблеме.

Не помещайте зарядное устройство в место с экстремально высокими или низкими температурами. Лучше всего устройство будет работать при комнатной температуре. При полной зарядке аккумулятора отсоедините вилку зарядного устройства от источника питания и извлеките аккумуляторный блок из зарядного устройства.

Примечание:

- Перед зарядкой дайте аккумуляторному блоку полностью охладиться
- Осмотрите аккумуляторный блок перед зарядкой, на заряжайте треснувший или протекающий аккумуляторный блок.

9.1.1 Индикация зарядки (Рис. 1)

Для POWDP9051 и POWDP9056 с серийным номером, содержащим год 2025 или ранее:

Подключите зарядное устройство к электрической розетке:

- Горит постоянно зеленым светом: готов к зарядке.
- Мигает красным светом: зарядка.
- Горит постоянно зеленым светом: заряжено.
- Горит постоянно зеленым и красным светом: аккумулятор или зарядное устройство повреждены.

Для POWDP9051, POWDP9056 и POWDP9057 с серийным номером, содержащим год 2026 или более поздний:

Подключите зарядное устройство к электрической розетке:

- Горит постоянно зеленым светом: готов к зарядке.
- Мигает красным светом: зарядка.
- Горит постоянно зеленым светом: заряжено.
- Горит постоянно зеленым и красным светом: аккумулятор или зарядное устройство повреждены.

- Горит постоянно зеленым светом и мигающий красный: зарядное устройство перегрелось, дайте ему остыть.



Примечание: Если аккумулятор не устанавливается надлежащим образом, отсоедините его и убедитесь в правильной модели аккумуляторного блока для данного зарядного устройства, как показано в таблице технических характеристик. Не заряжайте аккумуляторные блоки, которые не соответствуют зарядному устройству.

1. Периодически проверяйте состояние зарядного устройства и аккумуляторного блока при подключении.
2. Отключайте зарядное устройство от сети и отсоединяйте его от аккумуляторного блока после окончания зарядки.
3. Перед использованием аккумуляторного блока дайте ему полностью остыть.
4. Храните зарядное устройство и аккумуляторного блока в помещении, в недоступном для детей месте.



ПРИМЕЧАНИЕ: Если аккумулятор становится горячим после продолжительного использования в инструменте, дайте ему охладиться до комнатной температуры перед зарядкой. Это продлит срок службы аккумуляторов.

9.2 Индикатор заряда аккумулятора (рис. 1а)

На аккумуляторном блоке предусмотрены индикаторы заряда, благодаря которым можно оценить оставшийся уровень заряда аккумулятора, нажав кнопку (16). Перед использованием инструмента нажмите кнопку и убедитесь, что заряда аккумулятора достаточно для нормальной работы.

Три светодиода показывают состояние заряда аккумулятора.

- Горят три светодиода: аккумулятор полностью заряжен
- Горят два светодиода: аккумулятор заряжен на 60 %
- Горит один светодиод: аккумулятор почти разряжен

9.3 Установка и удаление аккумулятора (Рис. 2)

- Держите инструмент одной рукой, а аккумуляторную батарею (14) — другой.
- Для установки: задвиньте аккумуляторный блок в нужном направлении в гнездо для аккумулятора, убедитесь, что защелка на задней стороне встала на место, а аккумулятор надежно закреплен, после этого можно начинать работать.
- Для снятия: одновременно нажмите защелку и извлеките аккумуляторный блок.

9.4 Включение и выключение

- Для включения машины нажмите выключатель (1)
- Для выключения машины нажмите выключатель (1)

9.5 Удаление отходов с помощью пылесоса

- Установите шланг (7) и насадку по вашему выбору.

9.6 Удаление жидкостей

- Убедитесь, что внутренняя часть ванны (5) чистая и не содержит пыли.
- Используйте губчатый фильтр и насадку для всасывания воды.

9.7 Опорожнение емкости (рис. 3)

- Выключите и извлеките аккумулятор.
- Снимите корпус двигателя (2).
- Опорожните ванну (5).

10 ОБСЛУЖИВАНИЕ И ЧИСТКА

Внимание! Перед выполнением любых работ с оборудованием всегда убедитесь, что инструмент выключен и аккумуляторная батарея извлечена.

10.1 Чистка

- Содержите вентиляционные отверстия машины в чистоте для предотвращения перегрева двигателя.
- Регулярно очищайте корпус термофена мягкой тряпкой, желательно после каждого использования.
- Не допускайте попадания пыли и грязи в вентиляционные отверстия.
- Если грязь не отходит, используйте мягкую ткань, смоченную в мыльной воде.



Не погружайте корпус двигателя в воду!



Никогда не используйте такие растворители, как бензин, спирт, аммиачная вода и т.п. Эти растворители могут повредить пластмассовые детали.

10.2 Чистка ванны

- После каждого использования опорожняйте и очищайте ванну (5).
- Тщательно высушите ванну после использования машины для всасывания жидкостей.

11 УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Перед применением любого из решений, описанных в разделе «Устранение неисправностей», отключите прибор от сети и дайте ему полностью остыть.

Проблема	Возможная причина	Решение
Машина не работает после включения	Нет питания от аккумуляторной батареи.	Зарядите машину.
	Защита от перегрева.	Включите устройство после охлаждения.
	Неисправность переключателя.	Обратитесь к сервисному агенту для ремонта.
Слабая мощность всасывания	Пылевой бак заполнен пылью.	Опорожните пылесборник.
	Фильтр слишком загрязнен.	Очистите или замените фильтр.
	Блокировка в щетке.	Очистите щетку от пыли.
Время использования сокращается	Недостаточное время зарядки.	Зарядите его до полного заряда.
	Старение батареи.	Батарея изношена, купите новую или отремонтируйте ее.
Мигание светодиодных индикаторов	Недостаток энергии.	Зарядите ее перед использованием.
	Защита аккумулятора от перегрева.	Зарядите/используйте после охлаждения.

	POWDP6035
Номинальное напряжение	20 В постоянного тока
Вместимость бака	6 л
Мощность всасывания	9 кПа
Материал бака	Пластик
Размер резервуара	255 x 209 x 171 мм
Длина шланга	1,2 м
Тип вакуума	Сухой и влажный

13 СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Замена поврежденных выключателей должна выполняться в нашем центре послепродажного обслуживания.

14 ХРАНЕНИЕ

- Тщательно очищайте весь компрессор и его оснастку.
- Храните ее вне доступа для детей, в прохладном и сухом месте, избегайте слишком высоких и слишком низких температур.
- Защищайте его от воздействия прямых солнечных лучей. По возможности, храните его в темном месте.
- Не храните его в полиэтиленовых мешках во избежание накопления влаги.

15 ГАРАНТИЯ

- В соответствии с законодательными требованиями, данный продукт обеспечивается гарантией на срок 36 месяца, исчисляемый с даты приобретения первым покупателем.
- Данная гарантия распространяется на все дефекты материалов или производства, исключая батареи, зарядные устройства, дефектные детали, подвергаемые естественному износу, особенно такие, как подшипники, щетки, кабели и штепсельные вилки, или принадлежности, такие как сверла, головки сверл, пыльные полотна и т. д.; она не включает повреждения или дефекты, возникающие вследствие ненадлежащего обращения, несчастных случаев или внесения изменений в конструкцию, а также не включает транспортные расходы.
- Повреждения и/или дефекты, возникающие вследствие неправильной эксплуатации, также не подпадают под условия данной гарантии.
- Мы также отказываемся от всех обязательств в отношении любых телесных повреждений, возникающих вследствие неправильной эксплуатации инструмента.
- Ремонт может выполняться только в авторизованном центре обслуживания покупателей инструментов Powerplus.
- Дополнительную информацию вы всегда можете получить по телефону 00 32 3 292 92 90.
- Любые транспортные расходы должен нести покупатель, если не согласовано иное в письменной форме.
- Вместе с тем, не может быть предъявлено никакой претензии по гарантии, если повреждение устройства является результатом небрежного обслуживания или перегрузки.
- Из гарантии определенно исключается повреждение, возникающее вследствие проникновения жидкости, сильного запыления, умышленного повреждения (преднамеренно или по грубой небрежности), неправильной эксплуатации (использования устройства не по назначению), неправомерного использования (например, несоблюдения инструкций, приведенных в руководстве),

неквалифицированной сборки, разряда молнии, неправильного напряжения сети. Данный список не является исчерпывающим.

- Принятие претензий по гарантии не является основанием для продления гарантийного периода или назначения нового гарантийного периода в случае замены устройства.
- Устройства или детали, замененные по гарантии, остаются собственностью компании Varo NV.
- Мы сохраняем за собой право отказать в удовлетворении претензии во всех случаях, когда не может быть подтвержден факт покупки, или когда очевидно, что за изделием не производился надлежащий уход. (Очистка вентиляционных отверстий, регулярное обслуживание угольных щеток и т.п.).
- Для подтверждения даты покупки следует хранить чек.
- Ваше устройство следует возвращать поставщику в неразобранном виде, в приемлемо чистом состоянии (в оригинальной противоударной упаковке, если таковая имелаась), приложив документ о покупке.

16 ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА



Если Ваш аппарат требует замены после длительного использования, не выбрасывайте его вместе с домашним мусором, а используйте экологически безопасный способ для его утилизации.

С отходами электрических машин нельзя обращаться как с обычными бытовыми отходами. Позаботьтесь об утилизации там, где для этого есть соответствующие установки. Проконсультируйтесь у местных органов власти или у продавца о возможности утилизации.

1	ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ НА УПОТРЕБАТА.....	3
2	ОПИСАНИЕ (ФИГ. А)	3
3	СПИСЪК НА СЪДЪРЖАНИЕТО НА ОПАКОВКАТА	3
4	СИМВОЛИ	4
5	ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРИ ИЗПОЛЗВАНЕ НА ЕЛЕКТРОИНСТРУМЕНТИ	4
5.1	Работна зона	4
5.2	Електробезопасност	4
5.3	Лична безопасност	5
5.4	Използване и грижи за електроинструмента	5
5.5	Сервизно обслужване	6
6	ДОПЪЛНИТЕЛНИ УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНА РАБОТА С ТЕРМОПИСТОЛЕТИ.....	6
7	ДОПЪЛНИТЕЛНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА АКУМУЛАТОРНИ БАТЕРИИ И ЗАРЯДНИ УСТРОЙСТВА	7
7.1	Батерии	7
7.2	Зарядни устройства.....	7
8	МОНТАЖ И НАСТРОЙКИ	7
9	УКАЗАНИЯ ЗА ИЗПОЛЗВАНЕ	8
9.1	Зареждане на акумулаторната батерия.....	8
9.1.1	Индикация на зареждането (Fig 1).....	8
9.2	Индикатор на зареждането (Фиг. 1а)	9
9.3	Вкарване и изваждане на батерията (Фиг. 2).....	9
9.4	Включване и изключване	9
9.5	Изсмукване на отпадъчен материал	9
9.6	Изсмукване на течности.....	9
9.7	Изпразване на ваната (Фиг. 3)	9
10	ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА	10
10.1	Почистване.....	10
10.2	Почистване на ваната.....	10
11	ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ	10

12	ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ	11
13	ОТДЕЛ ЗА СЕРВИЗНО ОБСЛУЖВАНЕ НА КЛИЕНТИ	11
14	СЪХРАНЕНИЕ	11
15	ГАРАНЦИЯ	11
16	ОКОЛНА СРЕДА.....	12

**ПРАХОСМУКАЧКА ЗА МОКРО/СУХО 20V 6L
POWDP6035****1 ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ НА УПОТРЕБАТА**

Вашият прахосмукач за мокро/сухо почистване е предназначен за почистване на сухи отпадъци и прах, както и за почистване на течности. Неподходящ за професионална употреба.



Предупреждение! Преди да използвате инструмента, прочетете внимателно това ръководство и общите инструкции за безопасност, заради вашата собствена сигурност. Вашият електроинструмент трябва да се предава на друг само заедно с настоящите инструкции.

2 ОПИСАНИЕ (ФИГ. А)

1. Превключвател за включване/изключване
2. Корпус на мотора
3. Дръжка
4. Скоба
5. Резервоар
6. Свързване на маркуча
7. Маркуч
8. Ръкохватка за маркуч
9. Гъба филтър
10. Измиваем филтър
11. Четка
12. Индикатор за капацитет на батерията
13. Бутон за индикатор за капацитет на батерията
14. Батериен пакет (не е включен)

3 СПИСЪК НА СЪДЪРЖАНИЕТО НА ОПАКОВКАТА

- Отстранете всички опаковъчни материали.
- Отстранете останалите опаковъчни и временни поставки (ако има такива).
- Проверете дали пакетът съдържа всички компоненти.
- Проверете дали уредът, хранящият кабел, щепселът и аксесоарите не са били повредени при транспортиране.
- Пазете опаковъчните материали почти до края на гаранционния период. След това изхвърлете в пункт за събиране на отпадъци.



ВНИМАНИЕ! Опаковъчните материали не са играчки! Не позволявайте на деца да играят с найлонови торбички! Риск от задушаване!

- 1x прахосмукачка
- 1x ръководство
- 1x филтър за измиване
- 1x гъвкав маркуч 1,2 m
- 1x гъба филтър
- 1x четка



В случай, че някои части липсват или са повредени, свържете се с местния дистрибутор.

4 СИМВОЛИ

В настоящия наръчник и/или върху машината са използвани следните символи:

	Указва опасност от травма или повреда на инструмента.		Преди да използвате машината, прочетете ръководството.
	В съответствие с важни приложими стандарти по безопасност на Европейски директиви.		Електрическите продукти не трябва да се изхвърлят с битовите отпадъци.
	Околна температура 40°C макс. (само за батерията, не е включена)		Не излагайте зарядното устройство и батерията (не е включена) на вода
	Използвайте батерията и зарядното устройство само в затворени помещения (не е включено)		Не изгаряйте батерията или зарядното устройство (не е включено в комплекта)

5 ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРИ ИЗПОЛЗВАНЕ НА ЕЛЕКТРОИНСТРУМЕНТИ

Прочетете всички предупреждения за безопасност и инструкции. Неспазването им може да причини електрически удар, пожар и/или сериозно нараняване. Запазете всички предупреждения и инструкции за бъдещи справки. Терминът „електроинструмент“ в предупрежденията се отнася за вашия захранван от мрежата (с кабел) или за работещ на батерии (без кабел) електроинструмент.

5.1 Работна зона

- Работната зона трябва да бъде чиста и добре осветена. Неподредените и неосветени зони са предпоставка за инциденти.
- Не работете с електроинструменти във взривоопасна атмосфера, например в близост до запалими течности, газове или прах. Електроинструментите създават искри, които могат да запалят праха или парите.
- Не допускайте присъствие на деца или странични лица, когато работите с електроинструмент. Разсейването може да ви накара да загубите контрол върху него.

5.2 Електробезопасност



Винаги проверявайте дали захранващото напрежение съответства на напрежението, посочено върху табелката с номинални стойности.

- Щепселите на електроинструментите трябва да съответстват на контакта. Никога не променяйте щепсела по никакъв начин. Не използвайте никакви щепсели-преходници със заземените електроинструменти. Щепселите, на които не са правени промени, и съответстващите им контакти ще намалят опасността от електрически удар.
- Избягвайте телесен контакт със заземените повърхности, като тръби, радиатори, стилажи и хладилници. Заземяването на вашето тяло води до по-висок риск от електрически удар.

- Не излагайте електроинструменти на дъжд и не ги оставяйте в мокра среда. Ако в електроинструмента влезе вода, тя ще увеличи риска от електрически удар.
- Не повреждайте и не злоупотребявайте с кабела. Никога не го използвайте за пренасяне, дърпане или изваждане от контакта на електроинструмент. Пазете кабела от топлина, масло, остри ръбове или движещи се части. Повредените или оплетени кабели увеличават риска от електрически удар.
- Когато работите с електроинструмент навън, използвайте удължителен кабел, подходящ за употреба на открито. Използването на такъв кабел намалява риска от електрически удар.
- Ако използването на електроинструменти във влажна среда е неизбежно, използвайте захранващ източник с диференциална защита (RCD). Използването на RCD намалява риска от електрически удар.

5.3 Лична безопасност

- Бъдете нащрек, внимавайте какво правите и използвайте здравия си разум, когато работите с електроинструменти. Не използвайте електроинструмента, когато сте уморени или сте под влиянието на наркотични вещества, алкохол или лекарства. Моментното невнимание при работа с електроинструменти може да доведе до сериозна телесна повреда.
- Използвайте предпазно оборудване. Винаги използвайте предпазни средства за очите. Предпазното оборудване, например, маска за прах, неплъзгащи се защитни обувки, каска или защитни средства за ушите, използвано при съответните условия, ще намали нараняванията.
- Избягвайте случайното пускане в действие. Преди да включите инструмента в контакта, се уверете, че ключът е в изключено положение. Носенето на електроинструменти с пръст върху ключа за включване или включването им в контакта при ключ в положение включено създава предпоставки за инциденти.
- Преди да включите електроинструмента, отстранете всички регулировъчни или гаечни ключове. Гаечен или друг ключ, оставен закачен към въртяща се част на електроинструмента, може да доведе до нараняване.
- Не се пресягайте прекалено надалече. Във всеки момент стойте здраво стъпили на краката си и пазете равновесие. Това ще ви позволи да имате по-добър контрол над електроинструмента в неочаквани ситуации.
- Облечете се подходящо. Не носете широки дрехи, нито бижута. Дръжте косата, дрехите и ръкавиците си далеч от електроинструмента. Широките дрехи, бижутата или дългата коса, могат да се заплетат в движещите се части.

5.4 Използване и грижи за електроинструмента

- Не очаквайте от електроинструмента повече, отколкото той може да извърши. Използвайте правилния електроинструмент за съответното приложение. Правилният електроинструмент ще свърши работата по-добре и по-безопасно, при условията, за които е конструиран.
- Не използвайте електроинструмента, ако ключът за включване и изключване не работи. Електроинструмент със счупен ключ е опасен и трябва да бъде ремонтиран.
- Изключвайте щепсела от контакта, преди да настройвате, да сменяте принадлежности или да прибирате електроинструменти. Подобни предпазни мерки за безопасност намаляват риска от случайно пускане на електроинструмента.
- Съхранявайте електроинструментите, които не се използват, далеч от достъпа на деца и не позволявайте на лица, непознати с електроинструменти или настоящите инструкции да работят с инструмента. Електроинструментите са опасни в ръцете на необучени потребители. Механизираните инструменти са опасни в ръцете на необучени потребители.

- Поддържайте механизирания инструмент. Проверявайте за разцентриране или заяждане на движещите се части, счупване на части или друго състояние, което може да окаже влияние върху работата на електроинструмента. Ако електроинструментът се повреди, той трябва да бъде ремонтиран. Много инциденти са предизвикани от недобре поддържани електроинструменти.
- Поддържайте режещите инструменти остри и чисти. Правилно поддържаните режещи инструменти с остри режещи ръбове е по-малко вероятно да се заклещат и се контролират по-лесно.
- Използвайте механизирания инструмент, принадлежностите, сменяемите резци и т.н. в съответствие с тези инструкции и по начина, предвиден за съответния вид механизирания инструмент, като имате предвид работните условия и работата, която трябва да се извърши. Използването на механизирания инструмент за операции, различни от тези, за които е предназначен, може да доведе до опасна ситуация.

5.5 Сервизно обслужване

- Осигурете сервизно обслужване на вашия електроинструмент само от квалифициран техник, който използва само стандартни резервни части. Това ще гарантира поддържането на задължителните стандарти за безопасност.

6 ДОПЪЛНИТЕЛНИ УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНА РАБОТА С ТЕРМОПИСТОЛЕТИ

- Не почиствайте с прахосмукачка леснозапалими течности, киселини или разтворители.
- Не поглъщайте вода с температура над 60 °C.
- Не поглъщайте токсични вещества.
- Никога не почиствайте сухи отпадъци или прах без да сте поставили прахов филтър.
- Проверете дали праховият филтър е отстранен, когато използвате машината за всмукване на течности.
- Не използвайте за почистване на горящи или пушещи предмети, като цигари, кибритени клечки или пепел.
- Не използвайте за събиране на запалими или горими течности, като бензин, и не използвайте в зони, където може да има такива.
- Не използвайте за събиране на агломерирани материали, като вар, цимент, парчета дърво, гипсов прах, пепел, въглероден прах.
- Не използвайте за събиране на остри и твърди предмети, малки играчки, игли, кламери и др., за да избегнете повреда на прахосмукачката и пода.
- Не използвайте за събиране на химически вещества като разтворители, отстранители на котлен камък, киселинни материали, детергенти.
- Дръжте края на маркуча, тръбите и други отвори далеч от лицето и тялото си. Не използвайте прахосмукачката без поставен прахов филтър.
- Съхранявайте прахосмукачката на закрито. Приберете прахосмукачката след употреба, за да предотвратите инциденти с препъване
- Не блокирайте изходния отвор при прахосмукане.
- За фин прах, като брашно, прахосмукачките могат да се използват само когато количеството прах е малко.
- Моля, обърнете внимание на личната си безопасност, когато използвате този продукт за почистване на стълби, прозорци и други опасни места.
- Не поставяйте продукта на високи места като маси и столове и не го опирайте на други предмети, за да избегнете повреди, причинени от подхлъзване или преобръщане.
- Акумулаторните батерии трябва да се извадят от уреда преди зареждане.
- Изтощените батерии трябва да се извадят от уреда и да се изхвърлят по безопасен начин.

- Ако уредът няма да се използва за дълъг период от време, батериите трябва да се извадят.

7 ДОПЪЛНИТЕЛНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА АКУМУЛАТОРНИ БАТЕРИИ И ЗАРЯДНИ УСТРОЙСТВА



Използвайте само приложими за тази машина акумулаторни батерии и зарядни устройства.

7.1 Батерии

- Не се опитвайте да ги отваряте по никакъв повод.
- Не съхранявайте на места, където температурата може да превиши 40 °C.
- Зареждайте само при околни температури между 4 °C и 40 °C.
- При изхвърляне на батериите спазвайте инструкциите посочени в раздела "Защита на околната среда".
- Не извършвайте свързване на късо. Ако бъде направено свързване между положителната (+) и отрицателната (-) клемма директно или при случаен контакт с метални предмети, батерията ще бъде свързана на късо и ще протече силен ток, който ще причини генериране на топлина, която може да повреди корпуса или да причини пожар.
- Не загревайте. Ако батериите се загреят до температури над 100 °C, уплътненията и изолационните сепаратори и други полимерни съставки могат да бъдат повредени от изтичане на електролит и/или вътрешно свързване на късо, което води до генериране на топлина, причиняващо повреда или пожар. В допълнение не хвърляйте батериите в огън, защото може да възникне експлозия и/или интензивно изгаряне.
- При екстремни условия може да възникне теч от батерията. Ако забележите течност върху батерията, постъпете по следния начин:
 - Внимателно избършете течността с кърпа. Избягвайте контакт с кожата.
 - В случай на контакт с кожата или очите следвайте долните инструкции:
 - ✓ Незабавно ги изплакнете с вода. Неутрализирайте с мека киселина като лимонов сок или оцет.
 - ✓ В случай на контакт с очите ги промийте с обилно количество чиста вода за най-малко 10 минути. Консултирайте се с лекар.



Опасност от пожар! Избягвайте свързването на късо на контактите на снетата акумулаторна батерия. Не изгаряйте акумулаторната батерия.

7.2 Зарядни устройства

- Не се опитвайте да зареждате незареждащи се батерии.
- Ако кабелите са дефектни, заменете ги веднага.
- Не излагайте на въздействието на вода.
- Не отваряйте зарядното устройство.
- Не пробивайте зарядното устройство.
- Зарядното устройство е предназначено само за работа на закрито.

8 МОНТАЖ И НАСТРОЙКИ

Уверете се, че гъбата филтър + измиваемият филтър са на мястото си. Поставете маркуча и го завийте плътно.

9 УКАЗАНИЯ ЗА ИЗПОЛЗВАНЕ

9.1 Зареждане на акумулаторната батерия

Акумулаторният блок на машината се доставя слабо зареден, за да се избегнат евентуални проблеми, и затова трябва да заредите батерията преди да започнете работа.



Забележка: Батериите няма да достигнат пълна степен на зареждане при първото си зареждане. Това се осъществява след няколко цикъла на пълно зареждане. Батерията трябва да бъде зареждана само на закрито.

След нормална работа е необходимо 1 час време на зареждане, за да бъде батерията напълно заредена.

Акумулаторната батерия се затопля леко по време на зареждане, което е нормално и не означава проблем.

Не поставяйте зарядното устройство в зона с повишена температура или на студено.

Най-добре е да го използвате при нормална стайна температура. Когато акумулаторната батерия се зареди напълно, извадете щепсела на зарядното устройство от контакта и отстранете акумулаторния блок от зарядното устройство.

Забележка:

- Оставете акумулаторния блок да се охлади напълно преди зареждане.
- Проверете акумулаторния блок преди зареждане, не зареждайте акумулаторен блок с пукнатини или течове.

9.1.1 Индикация на зареждането (Fig 1)

За POWDP9051 и POWDP9056 със сериен номер, съдържащ годината 2025 или по-ранна:

Свържете зарядното устройство към контакта:

- Постоянно зелено: готовност за зареждане.
- Мигащо червено: зареждане.
- Постоянно зелено: заредено.
- Постоянно зелено и червено: повредена акумулаторна батерия или зарядно устройство.

За POWDP9051, POWDP9056 и POWDP9057 със сериен номер, съдържащ годината 2026 или по-късна:

Свържете зарядното устройство към контакта:

- Постоянно зелено: готовност за зареждане.
- Мигащо червено: зареждане.
- Постоянно зелено: заредено.
- Постоянно зелено и червено: повредена акумулаторна батерия или зарядно устройство.
- Постоянно зелено и мигащо червено: зарядното устройство е прекалено горещо, за да работи, оставете го да изстине.



Забележка: Ако акумулаторната батерия не е поставена правилно, разединете я и се уверете, че акумулаторният блок е от правилния модел за това зарядно устройство, както е указано в таблицата на спецификацията. Не зареждайте какъвто и да било друг акумулаторен блок или акумулаторен блок, който не съответства напълно на зарядното устройство.

1. Проверявайте често включеното зарядното устройство и акумулаторната батерия
2. След приключване на зареждането извадете зарядното устройство от контакта и акумулаторната батерия от зарядното устройство.
3. Оставете акумулаторната батерия да изстине, преди да я използвате.
4. Съхранявайте зарядното устройство и акумулаторната батерия в затворено помещение и извън обсега на деца.



ЗАБЕЛЕЖКА: Ако акумулаторната батерия е гореща след непрекъсната употреба в уреда, оставете я да се охлади до стайна температура, преди да я заредите. Това ще удължи живота на акумулаторната батерия.

9.2 Индикатор на зареждането (Фиг. 1а)

Акумулаторната батерия има индикатори на зареждането - може да проверите състоянието ѝ, като натиснете бутона (16). Преди да използвате инструмента, моля, натиснете бутона, за да проверите дали акумулаторната батерия е достатъчно заредена за нормална работа.

Трите светодиода показват нивото на зареждане на акумулаторната батерия:

- Светят трите светодиода: Акумулаторната батерия е напълно заредена
- Светят два светодиода: Акумулаторната батерия е заредена на 60%
- Свети един светодиод: Акумулаторната батерия е почти разредена

9.3 Вкарване и изваждане на батерията (Фиг. 2)

- Дръжте инструмента с едната ръка, а акумулаторната батерия (14) с другата.
- Поставяне на акумулаторната батерия: натиснете и плъзнете акумулаторната батерия в слота на устройството, уверете се, че отключващата пластина от задната страна на батерията щраква на място и акумулаторната батерия е сигурно закрепена преди започване на работа.
- Изваждане на акумулаторната батерия: Едновременно натиснете отключващата пластина и издърпайте акумулаторната батерия.

9.4 Включване и изключване

- За да включите машината, натиснете бутона за включване/изключване (1)
- За да изключите машината, натиснете бутона за включване/изключване (1)

9.5 Изсмукване на отпадъчен материал

- Монтирайте маркуча (7) и приставката, която предпочитате.

9.6 Изсмукване на течности

- Уверете се, че вътрешността на ваната (5) е чиста и без прах.
- Използвайте гъбата филтър и дюзата, за да изсмучете водата.

9.7 Изпразване на ваната (Фиг. 3)

- Изключете и извадете батерията.
- Извадете корпуса на мотора (2).
- Изпразнете ваната (5).

10 ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА



Внимание! Винаги се уверявайте, че инструментът е изключен и батерията е извадена, преди да извършвате каквато и да е работа по оборудването.

10.1 Почистване

- Пазете чисти вентилационните отвори на инструмента, за да предотвратите прегряването на двигателя
- Почиствайте редовно корпуса на инструмента с мека кърпа, за предпочитане след всяко използване
- Пазете чисти вентилационните отвори от прах и замърсяване
- Ако не можете да премахнете замърсяването, използвайте мека кърпа, навлажнена със сапунена вода



Не потапяйте корпуса на мотора във вода!



Не използвайте перилни препарати или разтворители, тъй като те могат да нанесат непоправими повреди на машината. Химикалите могат да разрушат пластмасовите части.

10.2 Почистване на ваната

- Изпразнете и почистете ваната (5) след всяка употреба.
- Изсушете внимателно ваната, след като машината е била използвана за изсмукване на течности.

11 ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Преди да приложите някое от решенията, описани в раздела за отстраняване на неизправности, изключете уреда от електрозахранването и го оставете да изстине напълно.

Проблем	Възможна причина	Решение
Уредът не работи след включване	Няма захранване за акумулаторната батерия.	Заредете машината.
	Защита от прегряване.	Включете я след като се охлади.
	Неизправност на превключвателя.	Поправете го от сервизен агент.
Силата на всмукване отслабва	Резервоарът за прах е пълен с прах.	Изпразнете резервоара за прах.
	Филтърът е прекалено мръсен.	Почистете или сменете филтъра.
	Има запушване в четката.	Почистете праха от четката.
Времето за използване се съкращава	Недостатъчно време за зареждане.	Заредете го до пълно зареждане.
	Стареене на батерията.	Батерията е остаряла, купете нова или я поправете.
Светодиодите мигат	Липса на енергия.	Заредете я преди употреба.
	Защита от прегряване на батерията.	Заредете/използвайте след охлаждане.

12 ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

	POWDP6035
Номинално напрежение	20 V DC
Капацитет на резервоара	6 l
Мощност на всмукване	9 kPa
Материал на резервоара	Пластмаса
Размер на резервоара	255 x 209 x 171 mm
Дължина на маркуча	1,2 м
Тип вакуум	Сух и мокър

13 ОТДЕЛ ЗА СЕРВИЗНО ОБСЛУЖВАНЕ НА КЛИЕНТИ

- Повредените превключватели трябва да бъдат сменени от нашия отдел за сервизно обслужване на клиенти след продажба.

14 СЪХРАНЕНИЕ

- Почистете щателно целия инструмент и принадлежностите му.
- Съхранявайте на недостъпни за деца места в стабилно и безопасно положение, на студено и сухо място, като избягвайте съхранението при прекалено високи или ниски температури.
- Защитете го от излагане на директна слънчева светлина. Ако е възможно, съхранявайте го на тъмно.
- Не го съхранявайте в полиетиленова торба, за да избегнете задържането на влага.

15 ГАРАНЦИЯ

- В съответствие със законовите разпоредби този продукт има гаранционен срок 36 месеца, който влиза в сила от датата на покупка на първия потребител.
- Тази гаранция покрива всички дефекти на материали и производствени дефектни, но не включва: батерии, зарядни устройства, дефектни части вследствие на нормално износване и изтриване като лагери, четки, кабели и щепсели или аксесоари като свредла, накрайници за пробивни инструменти, режещи дискове и т.н., повреди и дефекти произтичащи от неправилна употреба, злоупотреби или направени промени, нито транспортните разходи.
- Повреди и/или дефекти произтичащи от неправилна употреба не се обхващат от тези гаранционни условия.
- Освен това не носим никаква отговорност за телесни наранявания произтичащи от неправилната употреба на инструмента.
- Ремонти могат да бъдат извършвани само от упълномощен потребителски сервизен център за електроинструменти.
- Можете да получите допълнителна информация на номер 00 32 3 292 92 90.
- Всички транспортни разходи ще бъдат поети от потребителя, освен ако писмено не е договорено друго.
- В същото време, не могат да се предявяват претенции по гаранцията, ако повредата на уреда е вследствие от пренебрегване на техническото обслужване или претоварване.
- От гаранцията категорично се изключва повреда, която е в резултат от проникване на течност, много прах, преднамерена повреда (умишлена или поради тотално безгрижие), неподходящо използване (използване за цели, за които уредът не е подходящ), некомпетентно използване (напр. неспазване на инструкциите в ръководството), некомпетентен монтаж, гръмотевичен удар, неправилно напрежение. Този списък не е изчерпателен.

- Приемането на гаранционни претенции никога не може да доведе до удължаване на гаранционния срок, нито до започване на нов гаранционен срок в случай на замяна на устройство.
- Устройствата или детайлите, които са заменени съобразно гаранционните условия, следователно остават собственост на Varo NV.
- Ние си запазваме правото да отхвърлим всяка претенция, в случай че покупката не може да бъде проверена или, когато е ясно, че продуктът не е поддържан правилно. (почистване на вентилационните отвори, редовна поддръжка на карбоновите четки,...)
- Съхранявайте фактурата за покупката като доказателство за датата, на която е направена тя.
- Трябва да върнете недемонтирания инструмент на продавача в приемливо чисто състояние, в оригиналното му лято куфарче, ако устройството има такова, придружавано от доказателството за покупката.

16 ОКОЛНА СРЕДА



За случаите когато машината се нуждае от смяна на части след продължителна употреба, същите да не се изхвърлят в кофите за битови отпадъци, а да се изхвърлят по екологично съобразен начин.

Електротехническите продукти за брак да не се изхвърлят заедно в кофите за домакински отпадъци. Същите да се рециклират, ако има съоръжения за това. За повече подробности по препоръките за рециклиране да се направи запитване до местните власти или до.



DISCOVER THE ENTIRE PRODUCT RANGE AT
WWW.DUAL-POWER.COM



WWW.VARO.COM
DESIGNED AND MARKETED BY VARO
©copyright by varo

VARO - VIC. VAN ROMPUY nv
JOSEPH VAN INSTRAAAT 9 - 2500 LIER - BELGIUM